

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

kept beyond that day.

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is

draft

Account No. ....

Call No. ....

Date: 12.4.55

DATE LABEL



800: 1661  
1662



**ALLAMA  
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR  
HELP TO KEEP THIS BOOK  
FRESH AND CLEAN







دانشگاه تهران

دانشکده ادبیات

سازمان لغت نامه

# لغت نامه

تألیف

علی اکبر

4258

## دخدا

(۱۲۵۸-۱۳۳۴ هجری شمسی)

زیر نظر

دکتر محمد معین

استاد دانشکده ادبیات

(دانشگاه تهران)

شماره مسلسل : ۱۲۶

شماره حرف «ت» : ۹

### تفاف - تلخ آب

تهران . بهمن ۱۳۴۵ هجری شمسی

چاپخانه دانشگاه تهران



مسئولیت تنظیم و تدوین مطالب این مجلد را آقای عباس دیوشلی بعهده داشته اند  
و مطالب مندرج در آن با آقایان محمد پروین گنابادی و دکتر سید جعفر شهیدی مقابله شده است .

خوانندگان محترم ! لطفاً هر گونه نظری در جرح و تعدیل و اصلاح مطالب این مجلد لغت نامه دارید، مستقیماً بدفتر سازمان لغت نامه ارسال فرمایید، در صورت صحت بنام خود شما در مجلد بعد از همین حرف یاد در «ذیل لغت نامه» بطبع خواهد رسید .  
**راهنمای جلد های چاپ شده لغت نامه**  
راهنمای جزوه های چاپ شده و دستور تحلیل آنها ( برای هر ۵۰۰ صفحه تقریباً یک جلد در نظر گرفته شده است ) .

حرف	تا کلمه	تعداد جزءها	تعداد صفحه ها	مجلداتی که باید صحافی شود	حرف	تا کلمه	تعداد جزءها	تعداد صفحه ها	مجلداتی که باید صحافی شود
س	سری ...	۵	۵۰۰	۱	ش	شباب ...	۲	۲۰۰	۱
ص	صیهون (کامل)	۴	۴۰۵	۶	ض	ضمیم (کامل)	۱	۹۳	۱
ط	طیهوج (کامل)	۴	۴۰۴	۱ (تا ۵۰۰)	ظ	ظبقی (کامل)	۱	۲۴	۱
ع (۱)	عتک ...	۱	۱۰۰	۲	ع (۲)	عل - عمادیة	۳	۳۰۰	—
غ	غبهیم (کامل)	۴	۴۲۵	—	ف	فبیدن (کامل)	۴	۳۷۶	۱
ق	قبهلی (کامل)	۵	۵۶۵	۱ (تا ۵۰۰)	ک	کای	۳	۳۰۰	—
گ	کبهه (کامل)	۶	۶۵۴	—	ل	لبیده (کامل)	۴	۴۱۳	۱
ن	نشان ...	۵	۵۰۰	—	و	والد	۱	۱۰۰	—
ه	هزار ...	۲	۲۰۰	—	جمع	جمع	۲۲	۱۵۰۸۵	۱۲۶
مقدمه	—	۱	۴۲۷	—	الف (۱)	اعیاء ...	۱۲	۳۰۰۰	—
الف (۲)	امکان اشرف ...	۲	۲۰۰	—	ب (۱)	بانو ...	۶	۶۰۰	—
ب (۲)	بشر ...	۱	۱۰۰	—	پ	پیوری (کامل)	۵	۸۱۰	—
ت	تلخ آب ...	۹	۹۰۰	۱ (تا ۵۰۰)	ث	تیبه (کامل)	۱	۵۷	—
ج	جیهون (کامل)	۷	۶۵۷	—	چ	چون ...	۴	۴۰۰	—
ح	حصبه ...	۷	۷۰۰	—	خ	خریبه ...	۴	۴۰۰	—
ذ	ذیو نویوس (کامل)	۱	۲۰۶	—	د	دانه دار ...	۲	۲۰۰	—
ر (۱)	رستم ...	۴	۴۰۰	—	ذ	ذیو نویوس (کامل)	۱	۲۰۶	—
ر (۲)	روح القدس ...	۱	۱۰۰	—	ز	زدن ...	۳	۳۰۰	—
ژ	ژیلاوا (کامل)	۱	۵۹	—	ژ	ژیلاوا (کامل)	۱	۵۹	—

### نشانه های اختصاری

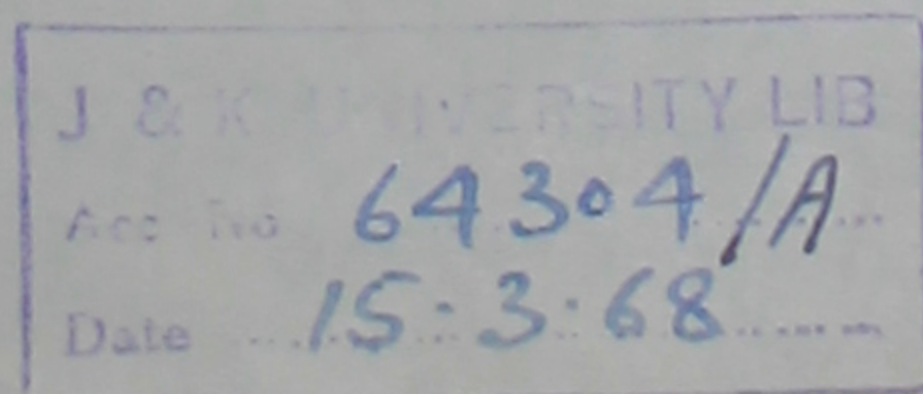
اسم خاص (علم)	ص . ص	صلی الله علیه وآله وسلم (پس از نام رسول)
اسم مرکب	ص مرکب	صفت مرکب
اسم مصدر	ظ	ظاهر آ
جمع (پیش از لغت جمع)	ع	عربی
جمع ... (پیش از لغت مفرد)	ق	فید (نوع کلمه)
جلد (پیش از شماره مجلدات کتاب)	ق	قمری (پس از تاریخ سال)
ماه جمادی (در تعیین تاریخ)	م	میلادی (پس از تاریخ سال)
حاصل مصدر	مص	مصدر
حبیب السیر چاپ طهران	مسل	مصدر لازم
رضی الله عنه	مص م	مصدر متعدی
رحمة الله علیه	مص مرکب	مصدر مرکب
سطر	ن تف	نعت تفضیلی (صیغه تفضیل)
صفحه (پیش از عدد)	نث	مؤنث
صفت (نوع کلمه)	ن ف	نعت فاعلی (اسم فاعل و فروع آن)
	نل	نسخه بدل
	ن مف	نعت مفعولی (اسم مفعول و فروع آن)
	ه	هجری (پس از تاریخ سال)

**توضیح -** در ضبط تلفظ کلمات، فقط ضبط حروف متحرک (باستثنای حروفی که پیش از واو، یاء و الف باحرکت همجنس باشد) پس از کلمه داخل این علامت [ ] گذاشته میشود . و اگر داخل علامت خالی باشد نشانه آنست که ضبط کلمه معلوم نیست .

**نشانی :** بهارستان . دانشکده ادبیات . ساختمان شماره ۲ . سازمان لغت نامه دهخدا .

قسمتی از هزینه تدوین و طبع لغت نامه دهخدا در سال جاری از طرف شرکت ملی نفت ایران و باتوجه جناب آقای دکتر اقبال مدیر عامل شرکت تأمین شده است .

*Handwritten signature*



*Handwritten signature*



## تفاوت کردن

الذی خلق سبع سموات طباقاً مائری فی خلق - الرحمن من تفاوت فارجع البصر هل تری من قطور. (قرآن کریم سورة ۶۷ آیه ۳) . (از- اقرب الموارد) .

|| عیب . قوله تعالی مائری فی خلق الرحمن من تفاوت. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). و رجوع بماده قبل شود . || اختلاف و عدم موافقت و فرق و امتیاز و نقاضت و جدایی و دوری و مسافت و فاصله . (ناظم الاطباء) . فرق. اختلاف :

میان خواجه تو و میان خواجه من تفاوت است چنان چون میان زرو گمست . فرخی . اگر مادرش (حسنک) جزع نکرد و چنان سخن بگفت طاعنی نگوید که آن نتواند بود که میان مردان و زنان تفاوت بسیار است . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۹۰) . و گر گویی که در معنی نیند اصداد یکدیگر تفاوت از چه سان باشد میان صورت و اسماء ناصر خسرو .

در روی توری خویش بینند این است تفاوت نشانها . خاقانی .

صلاح کار کجا و من خراب کجا  
بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا . حافظ .  
لشکر چون تفاوت هر دو طرف مشاهده کردند  
از خدمت الیسع دور و نفور شدند . (ترجمه  
یمینی چاپ اول تهران ص ۱۷۳) .  
مثل :

تباین است ز شاخ نبات تابوره  
تفاوت است ز آب حیات تا غسلین .  
( بدر جاجرمی بنقل امثال و حکم دهخدا  
۱۹۰ ص ۵۴۹ ) .

نظیر... چه نسبت خاک را با عالم پاک... چراغ  
مرده کجا شمع آفتاب کجا...  
(امثال و حکم ایضاً ج ۱ ص ۳۳۰) .

**تفاوت داشتن.** [ت و ت] (مص مرکب)  
اختلاف داشتن و موافق نبودن و فرق و امتیاز  
داشتن و نقاضت داشتن. (ناظم الاطباء) :

غم و شادی بر عارف چه تفاوت دارد  
ساقیا باده بده شادی آن کاین غم ازوست .  
سعدی .

**تفاوت کردن.** [ت و ک د] (مص مرکب)  
فرق کردن و مختلف شدن و موافق نبودن و امتیاز  
حاصل کردن. (ناظم الاطباء) :

پنجه درصید برده ضیغم را  
چه تفاوت کند که سگ لاید .  
(گلستان) .

گردرون سوخته باتو بر آرد نفسی  
چه تفاوت کند اندر شکرستان مگسی .  
سعدی .

(الاطباء). بصاق. (اقرب الموارد). || کفک.  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
الموارد) .

**تفالج.** [ت ل] (ع مص) خود را بمفلوجی  
زدن. مفلوجی به خود بستن . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . بهانه فالج بودن نمودن و  
اظهار فالج بودن کردن . (ناظم الاطباء) .

**تفاله.** [ت ل] (ا) از تف، آب دهان و  
آله، ادات نسبت . لفاظه . ثفل. کنجاره هر  
چیزی . بقیه میوه و امثال آن که آب آن را  
به کوفتن یا فشردن یا مکیدن و خاییدن گرفته  
باشند : تفاله به ، آنچه ماند در دهان بی آبی،  
آنگاه که بهی رانیک بخایند و آب آن فرو  
برند . تفاله انگور ، آنچه ماند بی آبی از  
انگور پس از فشردن در چرخشت و معصره .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . مأخوذ از  
تازی، جزء بیکاره و بیفایده از هر چیزی .  
(ناظم الاطباء) .

ترکیب :  
تفاله آهن ، ریم آهن . (ناظم الاطباء) .

— تفاله انگور، چوب و پوست و هسته انگور  
که پس از خوردن از دهان بیرون اندازند .  
(ناظم الاطباء) .

— تفاله چغندر ، ملاس . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) .  
— تفاله کنجد، تخ کنجد روغن کشیده. (ناظم-  
الاطباء) .

**تفالی.** [ت] (ع مص) شپش جستن خواستن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفان.** [ت ف] (ع ا) هنگام . يقال :  
آتیتک بتفانه و علی تفانه. (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . حین و اوان . (اقرب الموارد) .  
**تفانی.** [ت] (ع مص) یکدیگر را نیست و  
سپری گردانیدن در جنگ و جزآن . (منتهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . نیست  
گردانیدن بعض قوم مر بعضی دیگر را . (از  
اقرب الموارد) :

این تفانی از ضد آید، ضد را  
چون نباشد ضد، نبود جز بقا .  
مولوی .

**تفاوت.** [ت و یا و آ و] (ع مص) از هم  
جدا و دور شدن دو چیز . و هو علی غیر القیاس  
لان المصدر من تفاهل بضم العین الاماروی فی  
هذا الحرف . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
به هر سه حرکات واو درست باشد مگر ضمه  
افصح است بمعنی دوری میان دو چیز و این خلاف  
قیاس مخصوص به همین لفظ است . (غیاث -  
اللغات) . (آندراج) . تباعد و اختلاف بین  
دو چیز، ضم و او بر قیاس است مکسور یا مفتوح  
خواندن نادر بود . و بمعنی تباین دو چیز در  
فضل بود و از این معنی است قول پروردگار :

**تفاف.** [ت] (ا) شخص [مضخ] بقلة -  
اليهودية. حسن الحمار. تلفاف . و آن قسمی  
دشتی یا بقل دشتی باشد. (یادداشت بخط مرحوم  
دهخدا) . در ترجمه ابن البیطار آرد : این نامی  
است بر بربری که به گیاهی اطلاق میشود که بعضی  
آنرا بقلة اليهودية نامند و بعضی دیگر آنرا  
حسن الحمار گویند . و به یونانی سونشوس (۱)  
است و دونه از آن یافت شود که نوعی وحشی  
و دارای برگهای خاردار است و نوع دیگر  
خوراکی و کشت شونده و شیرین و خوشمزه  
است . در تحفه حکیم مؤمن تفاق آمده است .  
و رجوع به تفاق شود .

**تفافیح.** [ت] (ع ا) ج. تفاح . (اقرب-  
الموارد) . و رجوع به تفاح شود .  
**تفاق.** [؟] (ا) نوعی از هندبای بری  
است که بقلة یهودیه نامند .

(تحفه حکیم مؤمن) .  
و رجوع به تفاق شود .

**تفایح.** [ت ق] (ع مص) پشت بسوی  
یکدیگر کردن. (از منتهی الارب) . (آندراج) .  
پشت بر پشت یکدیگر قرار دادن گروه کما  
تقول : تقابلوا و تظاهروا . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفاقد.** [ت ق] (ع مص) یکدیگر را گم  
کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تفاقر.** [ت ق] (ع مص) بهانه فقر و درویشی  
آوردن . (ناظم الاطباء) . || یکدیگر تفاخر  
کردن در فقر خویش . (ناظم الاطباء) . || زبون  
و پست نمودن خویش . (ناظم الاطباء) .

**تفاقس.** [ت ق] (ع مص) سر یکدیگر بر زیر  
کشیدن. (منتهی الارب) (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . بموی سر گرفتن یکدیگر را و بر زیر  
کشیدن . (از اقرب الموارد) .

**تفایع.** [ت ق] (ع مص) سپید گردیدن  
چشم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

**تفاقم.** [ت ق] (ع مص) بزرگ گردیدن  
کار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . بزرگ و سخت قوی شدن کار . (از  
اقرب الموارد) : چون این خبر به ناصرالدین  
رسید به سیف الدوله نوشت تاروی به نیشابور  
نهد . و برادر خویش بعزاج را بمدد او فرستاد  
تا کار ایشان دریا بند و پیش از تفاقم شرو  
اشتعال نایره ایشان بکفایت مهم ایشان قیام  
کند . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص-  
۱۷۴) .

**تفاکه.** [ت ک] (ع مص) همدیگر را لاغ  
کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
تمازح قوم . (اقرب الموارد) .

**تقال.** [ت] (ع ا) ثفل [ت] (اقرب -  
الموارد) . خدو. (منتهی الارب) . (ناظم-



وانکه در بحر قلمز است غریق  
چه تفاوت کند ز بارانش.

**تفاود.** [تَو] (ع مص) همدیگر فایده دادن از علم و هنر و صواب تفایداست. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تفاوص.** [تَو] (ع مص) از یکدیگر جدا شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تباین و در اللسان «تفاوص الکلام». (از اقرب - الموارد).

**تفاوض.** [تَو] (ع مص) بایکدیگر انباز شدن در کار. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). بایکدیگر انباز و برابر شدن در کار و مال. (از اقرب الموارد). || (ع) برابری: شركة تفاوض، انبازی برابر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آنندراج).

**تفاؤل.** [تَفْء] (ع مص) فال گرفتن بچیزی. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). فال نیک گرفتن. (آنندراج). خلاف تطیر. (از اقرب الموارد). تفاؤل. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). و رجوع به تفاؤل و تفاؤل شود.

**تفاؤم.** [تَفْء] (ع مص) برگشتن دهان شتر از گیاه سبز. (منتهی الارب). و رجوع به تفاؤم و تفثیم شود.

**تفاوه.** [تَو] (ع مص) با هم سخن گفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تکالم قوم. (از اقرب الموارد).

**تفاهم.** [تَفْه] (ع مص) یکدیگر را فهمیدن و معرفت حاصل کردن. (از اقرب - الموارد).

ترکیب: سوء تفاهم، اشتباه و عدم درک مقاصد حقیقی. **تفاهة.** [تَفْه] (ع) در خوردنی ها آن طعام که نه شیرین و نه ترش و نه تلخ باشد. (از اقرب الموارد).

**تفایا.** [تَفْء] (ع) نوعی از غذای پختنی که ترکیب یافته است از گوشت و آب و ادویه و پرسیاوشان و نمک. و در «تفایا الخضراء» پر سیاوشان «تر» است و در حالیکه در «تفایا البیضاء» «خشک» میباشد. (از دزی ج ۱ ص ۱۴۷-۱۴۸).

**تفایده.** [تَفْء] (ع مص) یکدیگر را فایده دادن. يقال: هما یتفایدان بالمال ای یفید کل صاحبه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آنندراج). بهره رسانیدن قوم بیکدیگر و تفاود استعمال نکنند. (از اقرب الموارد). و رجوع به تفاود شود.

**تفا.** [تَفْء] (ع مص) سخت خشمگین شدن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (از محیط المحيط).

**تف افگندن.** [تَفْء] (ع مص) - مرکب) تف انداختن. تف کردن: نشان دادن کراهتی سخت:

نیست دندان اینکه پیران از دهان می افکنند  
تف بروی اعتبار این جهان می افکنند.  
(واعظ قزوینی بنقل آنندراج).

و رجوع به تف و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفال.** [تَفْء] (ع مص) اخترنیک گرفتن. (زوزنی). فال گرفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). فال نیک زدن، خلاف تطیر. (از اقرب الموارد). فال و شگون و فال نیک. (ناظم الاطباء): تفالوا بالخیر تجدوه. فال نیکوزنید تانیکیتان پیش آید. (از امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۵۴۹).

و رجوع به تفاؤل شود.

**تفالاً.** [تَفْء] (ع قید) بطور شگون و بطور فال نیک. (ناظم الاطباء).

**تفال زدن.** [تَفْء] (ع مص) - مرکب) فال گرفتن. (ناظم الاطباء). شگون خوب زدن. فال نیک زدن.

**تف انداختن.** [تَفْء] (ع مص) مرکب) تف افگندن. و رجوع به همین کلمه شود.

**تفئیل.** [تَفْء] (ع مص) فال گیرانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تفثیم.** [تَفْء] (ع مص) افزودن. (زوزنی). افزودن حرفی یا بیشتر در اول یا میان یا آخر کلمه. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

... ثم فثمت (ای زید فیها حرف او اکثر فی الصدر او القلب او الطرف) فتصرف - المتکلمون بها تصرفاً... (نشوء اللغة ص ۱).

و رجوع به صفحه ۳ و ۱۵۹ همین کتاب شود.

|| برگردیدن دهان شتر از گیاه تازه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || فراخ کردن.

(زوزنی). فراختر ساختن و افزودن پالان را از آنچه که بود. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تف باد.** [تَفْء] (ع مص) - مرکب) سموم. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تفت.** [تَفْء] (ع) گرم. (فرهنگ جهانگیری). (انجمن آرا). (آنندراج). گرم و گرمی و حرارت باشد. (برهان). (از ناظم الاطباء).

در اوستا تفته (۱) (گرم شده). (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). گرم و سوخته.

(غیاث اللغات): سوختن و سوزش. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

سوزان:

جز از دیدنی چیز دیگر نرفت  
میان من و او خود آتش بتفت.

فردوسی.

و آنچه گفته اند که غمناک را شراب باید خورد  
تا تفت غم بنشانند، بزرگ غلطی است. بلی در حال بنشاند و کمتر گرداند اما چون شراب دریافت و بخت، خماری منکر آرد.

(بیهقی یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
ای آنکه نتیجه (۲) چهار وهفتی  
وز هفت و چهار دانم در تفتی

می خور که هزار بار بیشت گفتم  
باز آمدنت نیست چورفتی رفتی.  
منسوب به خیام.

از آرز و طمع بی خور و خفتیم همه  
و ز حرص و حسد در تب و تفتیم همه.  
عطار.

چو جلاب آخر از یک قطره آتش  
بجای آمد دل پر تفت و تابش.  
نزاری.

صالح از خلوت بسوی شهر رفت  
شهر دید اندر میان دود و تفت.  
مولوی.

جامه را بدید و آهی کرد تفت  
سرنهاد اندر بیابانی و رفت.  
مولوی.

|| مشتق از تپ (۳) در اوستا بمعنی تبار.

(از فرهنگ ایران باستان ص ۹۰).  
|| گرم رفتن و گرم آمدن و گرم گفتن را نیز گفته اند.  
(برهان). روش و آیش گرم و گفتار گرم.  
(ناظم الاطباء).

|| تعجیل و شتاب. (برهان). (ناظم الاطباء). شتاب. (شرفنامه منیری).

|| سبک. چابک. جلد. تند. زود. بشتاب. معجلا. به عجله. فرز [ف]. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و تند و تیز. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).

آتشی بنشانند از تن تفت و تیز  
چون زمانی بگذرد گردد گمیز.  
رودکی.

چو دانی که ناچار بایدت رفت  
همان به که کاری بسازی بتفت.  
فردوسی.

فرستاده از پیش کودک برفت  
بر تخت کسری خرامید تفت.  
فردوسی.

دوان اورمزد از میانه برفت  
به پیش جهاندار چون باد تفت.  
فردوسی.

بر این بست پیمان و چون باد تفت  
بر دختر آمد بگفت آنچه رفت.  
اسدی.

فرستاده پیغام بشنید و رفت  
سپید بشد نزد مهر آج تفت.  
اسدی.



سپهدار ازو هر سه پذیرفت و رفت  
همی شد شب و روز چون باد تفت.  
اسدی.  
و صاحب دیوان رسالت بونصر مشکان همچنین  
تفت بر رفت.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۸).  
بکتکین بتفت میراند بحدود شبورقان و بدیشان  
رسید و جنگ پیوستند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۴۶).  
امیر رضی الله عنه برفت از غزنین روز چهارم محرم  
و به سرای به پرده که به باغ فیروزی برده بودند  
فرود آمد و دو روز آنجا بود تالشکرها و قوم  
جمله برفتند پس در کشید و تفت برانندند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۵۶۸).  
جامه ها بر کند و اندر چاه رفت  
جامه ها را هم ببرد آن دزد تفت.  
مولوی.

ترکش عمرش تهی شد عمر رفت  
از دویدن در شکار سایه تفت.  
مولوی.

بعد از آن برداشت هیزم را و رفت  
سوی شهر از پیش من اوتیز و تفت.  
مولوی.

از درختی که مام بالارفت  
دخت بر شاخه اش غیژد تفت.  
دهخدا.

|| بمعنی خرام و خرامان هست. (برهان).  
(از ناظم الاطباء).

|| قهر و غضب و گرم شدن از خشم و قهر رانیز  
گویند. (برهان). قهر و غضب و گرمی از  
خشم و قهر. (ناظم الاطباء). غضبناک. (غیاث-  
اللغات). غضب. (شرفنامه منیری).

|| گیاهی است دوابی که خوردن بیخ آن مانند  
تاتوله جنون آورد و آنرا شوکران نیز خوانند  
و صاحب اختیارات بدیعی آورده که چون سه  
مثقال از آن بخورند عقل بکلی زایل گردد.  
(فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آرا). (از  
فرهنگ رشیدی). گیاهی است دوابی که خوردن  
بیخ آن مانند تاتوله جنون آورد. (برهان).  
ریشه دوابی که بتازی لفاح گویند. (ناظم-  
الاطباء). و رجوع به تفاح شود.

|| سبزی که برای نهادن گل و میوه سازند.  
(غیاث اللغات). خوان و سبد و طبق و امثال آن  
که میوه و گل در آن گذارند. (آندراج).  
سبزی مدورو کم عمق که از تر که تر بابرگ کنند  
و میوه در آن نهاده و سر آن نیز برتر که تر  
برگدار بافند و محکم کنند. (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا). || مجازاً بمعنی مفلس نیز  
آمده. (غیاث اللغات).

تفت. [ت] (اخ) نام موضعی است از  
مضافات یزد. (فرهنگ جهانگیری). (از -  
غیاث اللغات). (انجمن آرا). (از آندراج).  
(برهان). از کمال صفای هوا جامع گرمسیر و  
سردسیر باشد. (برهان). در آنجا نمذنی کومالند و

تفتی مشهور است. (انجمن آرا). مولد علامه  
تفتازانی است و آنرا تفت نصیری هم گویند.  
(آندراج). نام قصبه ای از توابع یزد. (ناظم  
الاطباء). یکی از بخشهای شهرستان یزد است  
که در جنوب باختری این شهرستان قرار دارد.  
منطقه ای است کوهستانی که مهمترین ارتفاعات  
آن عبارتند از کوه فخر آباد. شیر کوه. کوه  
سنگستان که در پشتکوه واقع است و در حدود  
۱۰۰۰ گز ارتفاع دارد. آب زراعتی این  
بخش از چشمه و قنات تأمین میشود و محصول  
عمده آن غلات و میوه و پنبه است. این بخش  
دارای ۲۳ آبادی است و در حدود ۲۱۳۰۰  
تن مکنه دارد و مرکز این بخش قصبه تفت  
است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).  
و رجوع بماده بعد شود.

تفت. [ت] (اخ) قصبه مرکز بخش تفت  
در شهرستان یزد است. این قصبه در دامنه که  
ارتفاع آن از سطح دریاد در حدود ۱۲۰۰ گز  
است قرار دارد. آب آنجا از قنات و شغل مردم  
زراعت و گلهداری است و در حدود ۷۱۰۰  
تن سکنه دارد. در این قصبه بخشداری و  
شهرداری و آمار و بهداری و ژاندارمری و  
آموزش و پرورش و بیمه وجود دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).

و رجوع بماده قبل شود.  
تفت رشک ریاض رضوان است  
که در او جای میر قرآن است.  
(وحشی بنقل آندراج).

چون بیان معنی از تفت نصیری میرود  
هست صد چاکر چو سعدالدین تفتازانیم.  
(محسن تأثیر ایضاً).

تفت است فرشته بلبل او  
سرتفته ز آتش گل او  
یک تفت گل است این گلستان  
چون حلقه خط لاله رویان  
پا در نظر حقیقت آیین

تفتی است زمیوه های شیرین  
(ایضاً).

تفتازان. [ت] (اح) دهی است از دهستان  
قوشخانه در بخش باجگیران شهرستان قوچان.  
کوهستانی و دارای ۱۵۸ تن سکنه است.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

تفتازانی. [ت] (اخ) سعدالدین مسعود بن  
عمر بن عبدالله الهروی خراسانی وی فقیه و ادیب  
حنفی بود و در سال ۷۲۲ متولد شد و در محرم  
۷۹۲ در سمرقند در گذشت. اوراست:

ارشاد الهاوی در نحو. الاصباح فی شرح دیباجة  
المصباح در نحو. ترکیب الجلیل در نحو.  
التلویح فی کشف حقایق التنقیح در اصول.  
تهذیب المنطق و الکلام. الجذر الاصل فی شرح  
مقاصد الطالبین. حاشیه بر کشاف زمخشری.  
دفع النصوص و النقوص. رسالة الاکراه.  
شرح تصریف زنجانی. شرح الکشاف. المطول

در معانی و بیان و... (از اسماء المؤلفین ج ۲  
ص ۴۲۹). و رجوع به همین کتاب و  
دانشوران خراسان ص ۲۴۴ و معجم المطبوعات  
و ریحانة الادب ج ۱ ص ۳۱۲ و انساب سمعانی  
شود.

تفتاف. [ت] (ع ا) کسیکه تلفظ کند  
احادیث زنان را. ج، تفتافون و تفتاف.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
تفتافون. [ت] (ع ا) ج- تفتاف.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

تفتان. [ت] (ا و ص) آنچه از آفتاب یا  
آتش گرم شده باشد. (غیاث اللغات). (آندراج).  
هر چیز گرم شده از آفتاب یا آتش. (ناظم-  
الاطباء). || و قسمی از نان که آنرا به هندی  
پراکها گویند. (غیاث اللغات). (آندراج).  
(از ناظم الاطباء).

تفتان. [ت] (اخ) نام کوهی آتشفشانی  
به مکران که هم امروز دائماً ابخره و گاهی  
مواد سوزان از آن خارج میشود. (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا).

تفتانیدن. [ت] (م ص مرکب).  
حرارت دادن. گرم کردن. سوزاندن:  
و فرموده بود (مقنع) تاسه روز باز تنور تفتانیده  
بودند به نزدیک آن تنور رفت و جامه بیرون  
کرد و خویشتن را در تنور انداخت.

(تاریخ بخارا ص ۸۸).  
و او را بدوزخ باز تفتانیم یعنی بدوزخ بسوزانیم  
او را. (ابوالفتح ج ۲ ص ۵۵ سطر ۶).  
و رجوع به تفت و تفتن و تفته و تساب  
شود.

تفتت. [ت] (ع مص) ریز ریز  
شدن. (تاج المصادر بیهقی). ریزه ریزه شدن.  
(روزنی). (منتهی الارب). (غیاث اللغات).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). تکسر چیزی.  
(از اقرب الموارد).

تفتیح. [ت] (ع مص) گشاده  
شدن. (تاج المصادر بیهقی). (دهار) گشاده  
گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم-  
الاطباء). مطاوع تفتیح ابواب. يقال فتح-  
الابواب فتفتحت. (از اقرب الموارد).  
|| شکفتن گل. (تاج المصادر بیهقی) (دهار).  
|| بلند کردن آواز در سخن به افتخار علم و ادبی  
که دارد. (از اقرب الموارد). || برتری  
جستن بر کسی بمال یا بدانش. (از اقرب -  
الموارد).

تفت دادن. [ت] (ع مص) کمی در تابه  
برشته کردن. کمی سرخ کردن. بی روغن و  
آبی حرارت دادن به چیزی، در ظرفی بر آتش  
نهاده. در آشپزی بودادن چنانکه آرد حلوا  
را در تابه.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
تفتور. [ت] (ع ا) دفتر و نامه های فراهم  
آورده. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
دفتر، لغت بنی اسد. (از اقرب الموارد).



**تفتیر**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) سست شدن از شراب. (ناظم الاطباء). || با قدم بطنی رفتن. (ناظم الاطباء). || ضعیف سست شدن. (ناظم الاطباء). || آرمیدن پس از جوشش و سست شدن بعد از درشتی. (از اقرب الموارد). || رنج و تعب از تب داشتن. (ناظم الاطباء).

**تفتیح**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) شکسته گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تشدخ. (اقرب الموارد): تفتیح تحت الضرر ای تشدخ. (منتهی الارب).

**تفتیق**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) عمل تردید آمیز. سرگرم کاری بیهوده شدن. با تردید سخن گفتن. (دزی ج ۱ ص ۱۴۸).

**تفتیق**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) گشاده شدن و شکافته گردیدن. (تاج المصادر بیهقی). (از زوزنی). شکافته و گشاده گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشقی چیزی. متاوع تفتیق. (از اقرب الموارد). || گشاده گردیدن تهیگاه و سرسین شتر از کثرت چرا. (از اقرب الموارد). || گشاده گردیدن زبان کسی به سخن. (از اقرب الموارد).

**تفتیک**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) بخود درآمد درکاری و مشاورت نمودن با کسی. (منتهی الارب). بدون مشورت از دیگری در کاری در آمدن. تفتیک الامر اذ مضی علیه لایؤامرا حدأ. (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد). **تفتگی**. [ ت ف ت ی ] (حاصص) گرمی - کوفتگی و تکرر. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفته شود.

**تفتل**. [ ت ف ت ت ] (ع مص) تافته. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتن**. [ ت ف ت ] (مص) مخفف تافتن است که گرم شدن و یکدیگر را گرم گردانیدن باشد. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء): چو از روز رخشنده نیمی برفت

دل هر دو جنگی ز کینه بتفت. فردوسی.

ز تیغش همی دشت و گردون بتفت  
زبانگش همی کوه و هامون بکفت. اسدی.

روز سخت گرم شد و ریگ بتفت.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۹۳).  
|| شتافتن و دویدن و خرامیدن. (ناظم الاطباء):  
چوزال سپهید ز پهلوی برفت

دمادم سپه روی بنهاد تفت.  
فردوسی.  
و رجوع به تافتن و تابیدن و تفت و تفته و تاب شود.

**تفته**. [ ت ف ت ] (ن. مفعولی) گرم باشد. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۸۸).

(اوبهی). بمعنی بسیار گرم شده باشد. (برهان). (آندراج). سخت گرم شده. (شرفنامه منیری). (غیاث اللغات). بسیار گرم شده و تافته... و گداخته شده. (ناظم الاطباء). اسم مفعول از تفتن. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین):

با کام خشک و با جگر تفته در گذر  
اکنونکه در سراسر این سبز گلستان.  
منسوب به رود کی.

زواره بیامد به نزدیکی اوی  
فرامرز را دید تفته دوروی.  
فردوسی.

دایم زدم سرد و آتش دل  
چون کوره تفته بود دهانم.  
مسعود سعد.

پرنیازی را که هم دل تفته بینی هم جگر  
شرب عزلت هم تباشیرش دهد هم تاروان.  
خاقانی.

به دست آهن تفته کردن خمیر  
به از دست بر سینه پیش امیر.  
سعدی.

یکی دید صحرای محشر بخواب  
مس تفته روی زمین ز آفتاب.  
سعدی.

|| مخفف تافته هم هست که آزرده و کوفته شده و مکدر باشد. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (آندراج). تافته و تفسیده. (شرفنامه منیری):

بیدار چون نشست برخفته  
خفته زعیب خویش شود تفته (۱)  
ناصر خسرو.

دل تافته، کوزمن تفته بود  
بجاسوسی آسمان رفته بود.  
نظامی.

اگر چه زره تافتن تفته بود  
رهی رفت کان راه نارفته بود.  
نظامی.

|| پرده عنکبوت. (فرهنگ جهانگیری). (اوبهی). (الفاظ الادویه). تار عنکبوت. (ناظم الاطباء). تنیده عنکبوت:

عشق او عنکبوت را ماند  
بتنیده است تفته، گرد دلم.  
(رشیدی (۲) بنقل فرهنگ جهانگیری).  
|| (۱) نام گیاهی است که خوردن بیخ آن  
جنون آورد. (برهان). (آندراج). ریشه دواپی  
که لفاح نیز گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع  
به تفت و لفاح شود.

**تفته**. [ ت ف ت ] (اخ) از مشاهیر شاعران  
فارسی گوی هند و منشی هر کوپال سکندر آبادی  
است. دیوان بزرگی دارد و از گلستان سعدی

هم استقبال کرده است. این بیت از اوست:  
چند گویی که نشان نیست ز خونین کفنان  
مگر این لاله که بینی ز شهیدان تونیست ؟  
(از قاموس الاعلام ترکی ج ۳).

**تفته جگر**. [ ت ف ت ج گ ] (ن. مف مرکب). کنایه از عاشق باشد. (برهان). عاشق مهجور. (انجمن آرا). عاشق. (ناظم الاطباء):  
|| جگر سوختگان:

قرصه شمس شود قرصه ریوند ز لطف  
بهر تفته جگران کافت گرمابینند.  
خاقانی.

|| کسی را گویند که علت دق داشته باشد.  
(برهان). گرفتاری بیماری دق و تب لازم. (ناظم الاطباء).

**تفته دل**. [ ت ف ت د ] (ن. مف مرکب)  
تنگدل و غمناک و دل فگار. (ناظم الاطباء):  
از اشک گرم تفته دلان در سواد خالک  
طوفان آب آتش زای اندر آمده.  
خاقانی.

|| که دل سوخته و پر التهاب دارد. که درون سوزان و پر آتش دارد:

روشن درون تفته دل گرم ژاژخای  
آتش نهاد خاکی و معمور دودمان.  
(خواجوی کرمانی در صفت حمام).

**تفتی**. [ ت ف ت ] (ع مص) جوانی نمودن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). || بازایستان دختر از لهو و بازی با کودکان  
یقال: فتیت البنت تفتت. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). در خانه مقیم شدن و پردگی گردیدن و بازایستان دختر از بازی با صبیان. (از اقرب الموارد). || جوانمردی برزیدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). جوانمردی نمودن. (آندراج).

**تفتیت**. [ ت ف ت ] (ع مص) خردمرد کردن. (تاج المصادر بیهقی). شکسته و ریزه شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیح**. [ ت ف ت ] (ع مص) گشاده کردن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). گشادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). باز شدگی و گشوده گردیدن مانع و سد. (ناظم الاطباء). || بشکافانیدن. (تاج المصادر بیهقی) بشکافانیدن. (زوزنی). **تفتیح**. [ ت ف ت ] (ع مص) پنهان ساختن و نرم گردانیدن انگشتان را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیلدن**. [ ت ف ت د ] (مص) گرم شدن از آفتاب و آتش. (ناظم الاطباء). آقای پورداد در ذیل کلمه تپ (۳) آرد: ... در فارسی ناخوشی

(۱) ظ: به مجاز شرمنده. شرمسار و خجل و آشفته هم معنی میدهد. و رجوع به دیوان ناصر خسرو ص ۳۸۸ و حواشی مرحوم دهخدا شود.

(۲) این بیت در احوال رودکی تألیف سعید نفیسی ج ۳ ص ۱۲۳۰ از شهید بلخی و به همین معنی آمده است.

(۳) Tap.



تب و... تافته و تفسیدن و تفتیدن و جزاینها از همین بنیاد است .

( فرهنگ ایران باستان ص ۹۰ ) .

ورجوع به تابه و تابش و تاب و تب و تفت و تفته و تفسیدن و تافته شود .

**تفتیده** . [ تَد یَا د ] (نصف) آنچه از آفتاب و آتش گرم شده باشد . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تفجیر** . [ ت ] (ع مص) سست گردانیدن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || برانگیختن عامل بر سستی در عمل وی . (از اقرب الموارد) . || پراکنده و پریشان گردیدن ابر، و آرمیدن و آماده شدنش به باریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفتیش** . [ ت ] (ع مص) واپژوهیدن . (دهار) . (زوزنی) . کافتن . (فصاح) . جستجو و کاویدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . کاویدن و کندیدن و جستجو کردن . (غیاث اللغات) . نیک جستجو کردن و کاویدن و بالفظ کردن مستعمل . (آندراج) . نظر کردن در ظاهر چیزی و جستجوی آن نمودن . (از اقرب الموارد) . تفحص و تجسس و کاوش . (ناظم الاطباء) . بازرسی . واری . پیجویی . بررسی . پژوهش . بازرسیدن . بررسیدن .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

نشاندهر مهرادر عماریهها... و بسیار نامردی رفت در معنی تفتیش و زشت گفتندی . (بیهقی) .

چون به بدنامی برآمد ریش او دیو را ننگ آمد از تفتیش او . مولوی .

**تفتیش کردن** . [ تَك د ] (مص - مرکب) واپژوهیدن . کاویدن سخن و زمین و جزآن . تجسس . پیجویی :

کراغم تخلیص من باشد و تفتیش حال من کند . (گلستان) .

هین روش برگیر و ترک ریش کن در فنا و نیستی تفتیش کن . مولوی .

آشفته شو که کاکل وزلف پری رخان تفتیش حال زار ترا مویمو کنند . (خانساری بنقل آندراج) .

**تفتیق** . [ ت ] (ع مص) شکافتن . (ناج - المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . پاره کردن و شکافتن . (آندراج) :

جهد فرعونى چو بى توفیق بود هر چه او میدوخت آن تفتیق بود . موای .

|| گشادن . (منتهی الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || تکثیر . (اقرب -

الموارد) . || تلخیص و بیان شعر . و یقال للشاعر : فثق ولا تشقق . (از اقرب الموارد) .

**تفتیک** . [ ت ] (را) پشمی باشد نرم که آنرا از زیر موی بز بشانه بر آرند و از آن شال و تکیه نمند و امثال آن سازند . (برهان) . (از ناظم الاطباء) . (آندراج) . پشم نرم که کرک و گلقر گویند و از آن شال بافند . (فرهنگ رشیدی) :

قاری حقیقتی دان کردن ببر سقر لاط تفتیک را و ماشا، هر دوشه رمجازی . (نظام قاری) .

|| بخاری که از جوشش دیگ پدید میآید . (ناظم الاطباء) .

**تفتیک** . [ ت ] (ع مص) پنبه زدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفتیل** . [ ت ] (ع مص) نیک بتافتن . (ناج - المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . تافتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفتیله** . [ ت ل ] (اخ) دهی است در بخش دیواندره شهرستان سنندج که ۱۱۵ تن سکنه دارد . آب آن از چشمه و محصول آنجا غله و توتون و لبنیات است . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .

**تفتین** . [ ت ] (ع مص) به فتنه افکندن . (ناج المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . در فتنه افکندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فتنه و آشوب برانگیختن و هنگامه و غوغا برپا نمودن و بر آغالیدن . (از ناظم الاطباء) .

**تفتین کردن** . [ ت ك د ] (مص مرکب) سعایت کردن . بر آغالیدن کسی را . کسی را بر علیه دیگری برانگیختن . میان دو کس دشمنی و عناد بوجود آوردن . و رجوع به تفتین شود .

**تفتیه** . [ ت ی ] (ع مص) بازداشتن دختر را از بازی با کودکان . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . خود را مستور داشتن و در حجاب آوردن و خود داری کردن از بازی با صبیان . (از اقرب الموارد) . || در پرده کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفت** . [ ت ف ] (ع را) چرکین و ژولیده موی گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آنچه محرم بعد از ادای حج بجا آورد از ناخن چیدن و موی ستردن و قصر بروت و مانند آن . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . بروت و ناخن و موی بغل و سر را تراشیدن و غسل کردن در روزهای حج و رمی و نحر . (غیاث اللغات) . قوله تعالى: ثم ليقضوا تفثهم عن الرضا عليه السلام. التفت، تقلیم الاظفار و طرح الوسخ و طرح الاحرام .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفت** . [ ت ف ] (ع ص) چرک . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . کسیکه چرکین و ژولیده موی باشد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تفتیح** . [ ت ] (ع مص) گران گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفتید** . [ ت ] (ع مص) آستر ساختن زره را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . آستر تحریر دادن زره را . (از اقرب الموارد) .

**تفجج** . [ ت ف ج ج ] (ع مص) گشاد راه رفتن . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تفاج و تفجج شود .

**تفجر** . [ ت ف ج ج ] (ع مص) روشن شدن صبح . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || روان شدن آب . (ناج المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . روان گشتن آب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || جوانمردی نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفجس** . [ ت ف ج ج ] (ع مص) تکبر و فخر . (ناج المصدا ربیهقی) . بزرگی نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تکبر و تعظم . (از اقرب الموارد) .

**تفجع** . [ ت ف ج ج ] (ع مص) اندوه نمودن . (ناج المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . اندوه و دردمندی . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . دردمند شدن از سختی و بلا و اندوه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . و استکان و استرجع بعد از ارتعاج و تفجع قال الله وانا... (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۰۰) .

او را دیدند قطرات حسرات بر رخساره با تملل و تذلل و توجع و تفجع . (تاریخ بیهقی ص ۱۷۴) . و در آن مصیبت آثار تفجع و توجع ظاهر کرد و از سرای عمارت بیرون آمد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۷۲) .

به توجع و تأسفی هر چه تمامتر و تفجع و تلهفی هر چه بیشتر فراهم آمدند . (ترجمه یمینی ایضاً ص ۴۵۴) .

**تفجیح** . [ ت ] (ع مص) گشاد راه رفتن . (ناظم الاطباء) . || خام و نارس بودن . (ناظم الاطباء) .

**تفجیر** . [ ت ] (ع مص) آب راندن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . آب روان کردن . (دهار) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :



او تكون لك جنة من نخيل وعنب فتفجر الانهار خلالها تفجيراً .  
(قرآن کریم سورة ۱۷ آیه ۹۳).  
عیناً یشرّب بها عباد الله یفجرونها تفجیراً .  
(قرآن کریم سورة ۷۶ آیه ۶).  
|| به فجور نسبت کردن کسی را . (از اقرب الموارد).

**تفجیع** . [ت] (ع مص) به درد آوردن .  
(تاج المصا در بیهقی) . دردمند نمودن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || بسی اندوه و مصیبت رسانیدن . (زوزنی) . مصیبت زده ساختن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
**تفجیل** . [ت] (ع مص) پهن ساختن چیزی را و پیش آوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تفجیه** . [ت ی] (ع مص) گشاده و برهنه کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || یکسو -  
گردانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تنحیه . (اقرب الموارد) .  
**تف چین** . [ت] (ن ف مرکب) که حرارت برچیند مانند پاره ضمادها و رفاده ها . رفاده شکر سرب تف چین است .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تفحاح** . [ت] (ع ا) تفحاح الافعی .  
آواز مار که از دهانش برآید . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . فحیح .  
(اقرب الموارد) .

**تفحج** . [ت ف ح ح] (ع مص) هردو پا را گشاده داشتن در رفتن و جزآن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفحش** . [ت ف ح ح] (ع مص) فحش گفتن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
(از اقرب الموارد) . بیهوده گفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || گفتار زشت بگوش مردم رساندن . (از اقرب الموارد) .

**تفحص** . [ت ف ح ح] (ع مص) و -  
پژوهیدن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
(دهار) . (مجمال اللغة) . پژوهش . (صحاح -  
الفرس) . باز کاویدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . کاویدن . (غیاث -  
اللغات) . واری و جستجو کردن . (از اقرب الموارد) : و تفحص احوال وعادات و اخلاق خویش را بدو مقبوض کند .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۹۹) .  
و تفحص کردند جمله خردمندان مملکت را .  
(بیهقی ایضاً ص ۱۰۲) .  
شیر ... روی به تفحص حال ... او آورد .  
(کلیله) .

توکز تفحص عنقا غبارخواهی شد  
چرا غزال قناعت نمیکنی تسخیر .  
خاقانی .

کسان به تفحص حال او برانگیخت .  
(گلستان) .  
سبب تردد لشکر و تفحص از مواضع غلات و اقوات و تاراج کردن آن بی عوضی و ثمنی .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۹) .  
از حال ایلک خان و برادرش طغانخان تجسس و تفحص فرمود .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۳۱) .  
**تفحص کردن** . [ت ف ح ح ک د] (ع مص) پژوهش کردن . تجسس کردن . پی جویی کردن . کاوش کردن . بازجستن :  
بونصر باوی خالی کرد و احوال تفحص کرد و معترف شد .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۵۳۷) .  
در آن ایام مردمی دیدمی که در مساقط اوراث تتبع و تفحص دانه ها میکردندی و در آن یکدانه ممکن و متصور نگشتی .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۶) .  
**تفحص کنان** . [ت ف ح ح ک] (ع قید مرکب) در حال جستجو . در حال پژوهش :  
از خانه بیرون آمد تفحص کنان ، که طبیب عشق را دکان کدام است .

(سندباد نامه ص ۱۸۴) .  
**تفحل** . [ت ف ح ح] (ع مص) تشبه کردن به فعل . (تاج المصا در بیهقی) . باگشن مانستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || به تکلف نمودن فحولت را در لباس و طعام و درشت گردانیدن آن هردو را .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تعقر ، یعنی عاقر شدن درخت . (از اقرب الموارد) .

**تفحیج** . [ت] (ع مص) میان پای از هم باز نهادن . (تاج المصا در بیهقی) . پیش پایها نزدیک نهادن و پاشنه ها دور در رفتار .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تفحیم** . [ت] (ع مص) نارفتن اول شب تا تاریکی شب بشود . (تاج المصا در بیهقی) . سیرنا کردن در تاریکی اول شب . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || سیاه گردانیدن چیزی را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . بازغال سیاه کردن . (از اقرب الموارد) .

**تفحیه** . [ت ی] (ع مص) توایل دردیگ کردن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
نیکه دیگ افزار انداختن دردیگ . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || کلام را بسوی مضمونی بردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفخت** . [ت ف خ ح] (ع مص) به رفتار فاخته رفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . به رفتار فاخته رفتن . زن یعنی باتبخت و تمایل راه رفتن . (از اقرب الموارد) .

|| شگفت داشتن از چیزی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تعجب .  
(اقرب الموارد) . || تکذب . (اقرب الموارد) .  
**تفخذ** . [ت ف خ ح] (ع مص) درنگ نمودن و سپس ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تأخیر از امری . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفخر** . [ت ف خ ح] (ع مص) بزرگی نمودن . (تاج المصا در بیهقی) . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تعظم و تکبر مردیقال : فلان متفخر متفجر . (اقرب الموارد) .  
**تفخر** . [ت] (ع مص) فیریدن و بزرگی نمودن و بزرگ منشی کردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تکبر و تعظم .  
(اقرب الموارد) .

**تفخل** . [ت ف خ ح] (ع مص) آشکارا کردن آهستگی و بردباری را . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . وقار و حلم آشکار کردن . (از اقرب الموارد) . || آماده شدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || جامه نیکو و بهترین پوشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفخیز** . [ت] (ع مص) گروه گروه را خواندن . (تاج المصا در بیهقی) . خواندن خویشاوند را الاقرب فالاقرب . منه الحدیث بات یخفد عشیرته ای یدعوهم فخذاً فخذاً .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || در گرفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نسبت کردن هرفخذ را بسوی قبیله . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || درران کردن چیزی . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تفخیر** . [ت] (ع مص) حکم کردن به غلبه کسی بر کسی در فخر . (زوزنی) . افزون داشتن یکی را بر دیگری در فخر . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفصیل .  
(از اقرب الموارد) .

**تفخیم** . [ت] (ع مص) بزرگ گردانیدن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) . بزرگ داشتن . (ترجمان جرجانی) . ترتیب عادل بن علی) .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بزرگ کردن . (غیاث اللغات) . بزرگ داشتن و بزرگ قدر گردانیدن کسی را . (از اقرب -  
الموارد) : و اگر این عزیمت به نفاذ رسانی و به مضامت جانب او و انحراف در سلک خدمت او رغبت نمایی هر آنچه توقع افتد از ترتیب و ترحیب و اکرام و انعام و تفخیم و تقدیم در باره توتام رسد .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) .



|| اماله ناکردن حرف را. (زوزنی). حرف را بی اماله خواندن و الف تفخیم ضد الف اماله است. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). || (ع ا) عبارت است از فتح که از مصطلحات علم قرائت است. گویند مستحب است که کلام الله را بامراعات تفخیم قرائت کنند. چنانکه در حدیث آمده که: **فزل القرآن بالتفخیم**. حلیمی گفته یعنی باید قرآناً بنحوی قرائت کرد که آهنگ آواز خواننده بآهنگ صدای زنان مانند نشود و نباید صداچندان بآهنگ ریز بر آید. که شنونده گمان برد که صدای زنست. و کراهتی که در اماله مختار پاره از قراء است در تفخیم نباشد. برخی گفته اند: ممکن است قرآن با مراعات تفخیم نازل شده باشد. تا در مواقعی که اماله مستحسن است دفع کراهت آن نیز بشود. و ترقیق مقابل باتفخیم است. (از اقرب الموارد). (از کشاف اصطلاحات الفنون).

**تفدادن**. [تَدَ] (مص مرکب) در ظرفی مسین و جز آن، چیزی بر آتش نهاده فیم برشت کنند. و امروز تفت دادن گویند. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). سرخ کردن. پیران کردن.

**تفدید**. [تَد] (مص) متکبرانه رفتن و غیریدن در رفتار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بانگ و فریاد کردن در فروختن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفدیر**. [تَد] (مص) سست گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || باز ایستادن از گشتی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || شکستن سنگ و جز آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). سنگ را بزرگ و کوچک شکستن. (از اقرب الموارد).

**تفدیع**. [تَد] (مص) افع گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و افع مرد کف دست و و پای درون رویه رفته و باریک شکم کف پا که بزمین نرسد. (آندراج).

**تفدیک**. [تَد] (مص) پنبه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفدیم**. [تَد] (مص) فدام بستن جای شراب را. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). سرپوش ساختن خنور و جز آن را و سرپوش نهادن برابریق. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || دهان بند بردهان نهادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). دهان بند بردهان گذاشتن معجوس. (از اقرب الموارد).

**تفدین**. [تَد] (مص) فربه گردانیدن شتر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || راز ساختن بنار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفدیة**. [تَدی] (مص) کسیرا گفتن من فداء تو باد. (تاج المصا در بیهقی). کسیرا گفتن که جان من فدای تو باد. (زوزنی). سربهای تو باد بهای من گفتن. يقال فداء اذا قال له جعلت فداك. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفذح**. [تَفْذُ] (مص) گشاده نمودن ناوه پای هارا جهت کمیز انداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفذذ**. [تَفْذُ] (مص) ستهیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بخودی خود بکار برداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تفر**. [تَف] (ع) مرد چرکین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). رجوع به تفران شود.

**تفراجة**. [تَفَج] (ع اوص) مرد بد دل سست. تفرجاء. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تفراق**. [تَف] (مص) پراکنده گردیدن و پیریشان شدن و جدا گردیدن. (منتهی الارب). ضد تجمع. (از اقرب الموارد). و رجوع به تفرق شود.

**تفران**. [تَف] (ع ا) مرد چرگین. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به تفر شود.

**تفرث**. [تَفَرُ] (مص) شوریدن دل، زن باردار را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تفرق: شد علیهم ففثرثوا. (از اقرب الموارد).

**تفرج**. [تَفَرُ] (مص) امن جستن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). گشایش یافتن و از تنگی و دشواری بیرون آمدن و خوشحالی. (غیاث اللغات). (از ناظم الاطباء). تکشف غم. (از اقرب الموارد). || در استعمال فارسی مجازاً بمعنی سیرو تماشا... و در خیابان نوشته که تفرج در لغت بمعنی گشادگی گرفتن است و فارسیان اکثر بمعنی سیرو تماشا استعمال کنند چرا که سیر موجب گشادگی گرفتن خاطر تنگدلان است. (غیاث اللغات). سیر و تماشا و خوشحالی و گشادگی خاطر تنگدل. (ناظم الاطباء):

خوشا تفرج نوروز خاصه در شیراز که بر کند دل مرد مسافر از وطنش. سعدی. باری بحکم تفرج، باقی چند از خاصان به

مصلا ی شیراز بیرون رفت. (گلستان). پسر گفت ای پدر فواید سفر بسیار است از نزهت خاطر... و تفرج بلدان و مجاورت خلدان. (گلستان).

دیده ماچو بامید تو دریاست چرا به تفرج گذری برب دریا کنی. حافظ.

بر کنار رودخانه قم سراها و کوشکها بودند که بجهت نزهت و تفرج و ترفیه خاطر در آن می نشستند. (تاریخ قم ص ۳۵).

**تفرجاء**. [تَفَرَج] (ع اوص) تفرجة رجل تفرجاء، مرد هذل سست. (از منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تفرج جای**. [تَفَرُج] (مرکب) تفرج گاه: نزهتگاه شیدایان و تفرج جای بی- سرو پایان. (ترجمه محاسن اصفهان ص ۱۱۶). و رجوع به تفرج و ترکیبهای آن شود.

**تفرج زدن**. [تَفَرُزَد] (مص مرکب) تفرج کردن. (آندراج): دانا که زد تفرج این چرخ حقه باز

هنگامه باز چید و در جستجوییست. (حافظ بنقل آندراج).

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج کردن**. [تَفَرُك] (مص مرکب) سیر کردن و گردش نمودن جهت گشادگی خاطر. (ناظم الاطباء). تماشا کردن. سیاحت کردن:

... پسر آلتونش خوار ز مشاه روزی زمستان بیام برآمد قاتفرج کند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۱۰). پرواندر جهان تفرج کن

پیش از آن روز کز جهان بروی. (گلستان).

برخیز تا تفرج بستان کنیم و باغ چون دست میدهد نفسی نوبت فراغ. سعدی.

یکروز عنایت کن و تیری بمن انداز باشد که تفرج کنم آن تیرو کمانت.

سعدی.

در روی خود تفرج صنع خدای کن کاینه خدای نما می فرستمت. حافظ.

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج کنان**. [تَفَرُك] (قد مرکب) در حال تفرج. در حال سیاحت و سیر. در حال تماشا:

تفرج کنان پرها و هوا

گذشتیم برخاک بسیار کس. سعدی.

بحکم ضرورت سخن گفتیم و تفرج کنان بیرون رفتیم. (گلستان).



همی گفت و خلقی براوانجمن

برایشان تفرج کنان مرد وزن.

(بوستان).

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج گاه**. [تَفْرِجُ] (امرکب) جای تفرج و جایی که شادمانی آورد. و جای گشت و گذار مانند باغ و مرغزار و جزآن. (ناظم الاطباء). تفرج جای، جای سیروتماش. تفرج گاه :

و مردم به تفرج گاهی از نعم دنیا متمتع گردد. (گلستان). و رجوع به تفرج و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرج گاه**. [تَفْرِجُ] (امرکب) مخفف تفرج گاه. و رجوع به ماده قبل شود.

**تفرج جة**. [تَفْرِجُ] (ع) شکاف قباو شکاف داربزن و شکاف انگشتان. (منتهی-الارب). (آندراج). (ازناظم الاطباء). (ازاقراب الموارد). ج، تفاریج.

**تفرج جة**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) رجل تفرج جة، مرد بددل سست. و بالنون لغة فیها. (منتهی-الارب). (ازناظم الاطباء) و رجوع به تفرج جة و تفرجاء شود.

**تفرچاغ**. [تَفْرِجُ] (ص) بمعنی ساخته و پرداخته و مستعد و مهیا باشد و باین معنی بجای غین نقطه دار قاف هم آمده است. (برهان). (آندراج). (ازناظم الاطباء).

**تفر د**. [تَفْرِجُ] (ع) یگانه شدن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). یگانه شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). درامری یگانه و بی مانند شدن. (ازاقراب-الموارد):

وی را دیدند از شهامت و بزرگی و تفردوی در همه ادوات سیاست.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۸۹).  
|| تنها شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء):

چنین خواست که تفر د در این نکته اورا بودی. (بیهقی ایضاً ص ۶۸۷).

گشایم راز لاهوت از تفر د  
نمایم سازنا سوت از هیولا.  
خاقانی.

اذا تفر د عن ذی الاراک طائر خیر

فلا تفر د عن روضها این حمامی.  
(حافظ، دیوان مصحح قزوینی ص ۳۳۰).

**تفر د**. [تَفْرِجُ] (ع) خندیدن :  
تفر ربی، خندید بر من. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). خندیدن بچیزی. (ازاقراب-الموارد). || گریختن و ترسیدن و پرهیزگاری (۱) (غیاث اللغات). (آندراج). و رجوع به تفرار شود.

**تفرزع**. [تَفْرِجُ] (ع) قطعه قطعه گردیدن گیاه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقراب الموارد).

**تفر زن**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) فرزین شدن پیاده در بازی شطرنج : تفر زن البیدق، صارفرزناً من الفرزان و هی الملكة فی لعبة-الشطرنج معرب فرزین بالفارسیة. (ازاقراب-الموارد). و رجوع به فرزین شود.

**تفرس**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) فراست بردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). دانستن بعلمت و نشان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). دریافتن چیزی را در نظر اول بعلمات و آثار. (غیاث اللغات). تعرف به ظن صائب. (ازاقراب الموارد). دریافت بفراست و زیرکی و ادراک و فهم و هوشیاری. (ناظم-الاطباء) : به نظر تفرس از احوال باطن او تفحصی کرد. (سندباد نامه ص ۱۸۹). از آنجا که صدق تفرس فطانت پادشاه بود دانست که ... (جونی). و چون جنیقای به حسن عقل تفرس کرده بود ... (جونی). || ثبات ورزیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ثبات ورزیدن و درنگ کردن. (ازاقراب الموارد). || نمودن بمردم که او سوار ماهر بسواری است. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقراب الموارد): فلان لیس بفارس و لکنه یتفرس. (اقراب-الموارد).

**تفرس سنج**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) فرونشستن سردی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). شکستن سورت سرما. (ازاقراب الموارد). || فرونشستن تب. (منتهی الارب). (ازاقراب الموارد). || زائل شدن غم و اندوه. (منتهی الارب). (ناظم-الاطباء). || انفراج و انکشاف اندوه. (ازاقراب الموارد).

**تفرس کردن**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) (م) مرکب) بفراست دریافتن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

و رجوع به فراست و تفرس شود.  
**تفرش**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) پر وازدن مرغ. (تاج المصا در بیهقی). بال باز کردن مرغ و گستردن آن بخواشش فرود آمدن بر چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بال گستردن و فرود آمدن مرغ بر چیزی. (ازاقراب الموارد).

**تفرش**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) یکی از دهستانهای بخش طرخوران شهرستان اراک است و منطقه آبادان و حاصل خیزی است. این دهستان از ۲۹ قریه تشکیل شده و ۲۱ هزار تن سکنه دارد و مرکز بخش طرخوران است و در فهم ابنیه تاریخی وجود دارد.  
(از فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

قریه طاد از قراء تفرش است که بزعم عده ای مولد حکیم نظامی گنجوی میباشد. و رجوع به نظامی و گنجینه گنجوی مصحح مرحوم وحید دستگردی و شد الا زار ص ۲۷۳ و نزهة القلوب ج ۳ ص ۶۸ و مرآت البلدان ج ۱ ص ۴۶۷ و جهانگشای جونی ج ۲ ص ۱۹۱ و تاریخ مغول اقبال ص ۳۸۹-۵۳۹ و جغرافیای سیاسی کیهان شود.

**تفرشج**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) پای ها فراخ و گشاده نهادن شتر ماده وقت دوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تفحج ناله برای دوشیدن شیروی. (ازاقراب-الموارد). و رجوع به تفحج شود.

**تفرشی**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) منسوب به تفرش و معرب آن طبرسی است و طبرس معرب تفرش است. رجوع بطبرسی شود.

**تفرص**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) زیوری است لگام را از نقره یا آهن بشکل مربع یا مربع مستطیل و لغت نویسان این کلمه را نیاورده اند و فقط ابن درید در ذیل ماده فلس آنرا آورده گوید : «کل حلیة فی اللجام من فضة او حدید مستدیر، فهی الفلوس و ... و ان کانت مستطیلة او مربعة فی التفارص والواحد تفرص». پس تفرص از پیشیزهاست مربع یا مستطیل. (از نقود العربیة ص ۱۴۵). و رجوع به همین کتاب ص ۶۸ و ۱۴۶ شود.

**تفرطح**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) این کلمه در ترجمه فرانسه ابن البیطار (ج ۱ ص ۱۲۱) بمعنی صاف کردن و سراسر کردن (۲) و در دزی (ج ۲ ص ۲۵۵) بمعنی پهن کردن (۳) آمده و گونه های دیگر این کلمه را تفرطح و تفرطب و مقلطح و مبلطح آورده است :

ابن البیطار آرد: الرازی فی کتاب ابدال الادویه هودواء هندی یشبه البندق الا ان فیه تفرطحاً قليلا الى الغبرة ماهو و اذا حرکته تحرك فی وسط له و اذا کسرتة انفلق عن لب شبيه بلب البندق... (مفردات ابن البیطار ج ۱ ص ۵۱).

**تفرع**. [تَفْرِجُ] (ع) (ع) برزبر چیزی شدن. (تاج المصا در بیهقی). برزور چیزی شدن. (زوزنی). برزبر چیزی (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). برسر چیزی شدن. (آندراج). (ازاقراب الموارد). || شاخ بسپاری زدن. (تاج المصا در بیهقی). شاخ زدن. (زوزنی). شاخ بر زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || بسیار شاخ شدن درخت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بسیار گردیدن شاخها. (ازاقراب-الموارد). || مهترین قومی رابه زنی گرفتن. (تاج المصا در بیهقی). (ازاقراب-الموارد). سیده قومی را بزنی خواستن. (منتهی الارب).



(آنندراج). (ناظم الاطباء). || برآمدن بر قوم و درآمدن در آنها. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). به ششم برآمدن بر قوم. (از اقرب الموارد). || برتر شدن بر قوم (از اقرب الموارد). || بیرون آمدن از چیزی. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). دور شدن مسائل از اصل موضوع و خارج شدن. (از اقرب الموارد).

**تفرعن.** [تَفْعُ] (عمص) زشتخوی شدن و ستمکار گردیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). تجبر و طغیان کردن بر کسی. (از اقرب الموارد). || تخلق باخلاق فراغه کردن. (از اقرب الموارد). مانسقتن به فرعون در تکبر و ستم. (ناظم الاطباء). || بلند و قوی گردیدن نبات. (از اقرب - الموارد).

**تفرغ.** [تَفَرُّر] (عمص) واپرداختن. (تاج المصا در بیهقی). پرداختن. (زوزنی). (دهار). پرداختن از کاری. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فراغت کردن خود را به جهت کاری. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از آنندراج). بذل کوشش و جهد کردن در کاری. (از اقرب - الموارد).

**تفرق.** [تَفَرُّر] (عمص) پراکنده شدن. (زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). پراکنده گردیدن و پریشان شدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). ضد تجمع. (اقرب الموارد):

جمعند بر تفرق عالم ولی زضعف

موران با پرند و سپاه پر نیند .  
خاقانی.  
|| جدا گردیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء).

ترکیب :

تفرق اتصال ، باصطلاح طبیبان بمعنی زخم و جراحت . (غیاث اللغات). (آنندراج). (از ناظم الاطباء). گسستن پیوسته اعم از دریدن ، شکستن و شکافتن

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
جدا شدن چیزی از دیگری یا به بریدن یا به گسستن و امثال آن .

(یادداشت ایضاً) .  
**تفرقت.** [تَفَرُّق] (عمص) تفرقة. تفرقه : هیچ صاحب حزم صافی عزم به تفرقت ارواح و تجزیت ابدال و اشباح راضی نشود . (سندبادنامه ص ۳۲۴) .

و رجوع به تفرقة و تفرقه شود .

**تفرقع.** [تَفْعُ] (عمص) ترك [تَر] از انگشتان بیامدن. (زوزنی). بانگ آمدن از انگشتان بخمانیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || انقباض. (اقرب الموارد).

**تفرقة.** [تَفَرُّق] (عمص) پراکنده کردن. (دهار) پراکنده شدن.

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). پراکنده و جدا جدا کردن چیزی را. (منتهی - الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). جدایی. پراکندگی. (ناظم الاطباء). تفرقه : باین همه مقادیر آسمانی و حوادث روزگار آنرا در معرض تفرقه آرد. (کلیله) .

زصف تفرقه برخیز و بر صفا بگذر  
که از رندان شاه آسا سپاه اندر سپاه اینک .  
خاقانی.

بدرقه چون عشق گشت از پس پس تا ختن  
تفرقه چون جمع گشت با کم کم ساختن .  
خاقانی.

ندارم دل جمعیت ، تفرقه به

بین تاجه بیند مه از اجتماعی .  
(خاقانی دیوان ، مصحح دکتر سجادی ص - ۴۴۰) .

تا نرسد تفرقه راه پیش

تفرقه کن حاصل معلوم خویش .  
نظامی.  
جانت در توحید دایم معتکف باشسته است  
تو چرا در تفرقه هردم بصدا عالم شوی .  
عطار.

حقا که مرا دنیا بی دوست نمی باید  
باتفرقه خاطر دنیا به چه کار آید .  
سعدی .

دریغ صحبت دیرین و حق دید و شناخت  
که سنگ تفرقه ایام در میان انداخت .  
سعدی .

ز فکر تفرقه باز آی تا شوی مجموع  
بحکم آنکه چو شاه رمن سرش آمد .  
حافظ .

لشکرانعام نادیده بپانگی تفرقه است  
دفتر شیراز نه کرده بپادی ابتر است .  
جامی .

|| هلاکت : نفس نفیس و ذات شریف ما در معرض تلف و تفرقه بود .  
(سندبادنامه ص ۲۷۲) .

|| بخش کردن . قسمت کردن :  
و بردار المرصی و فارقه های ثمین و انواع ادویه و معاجین و تفرقه آن بر فقرا و مساکین اطلاع یافته داند که علو همت او ... تاجه حد بوده است . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران - ص ۲۲) .

|| فرق کردن میان دو چیز یا چند چیز . (غیاث - اللغات) . (از آنندراج) . جدا کردن . امتیاز کردن . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . تشخیص . تمیز :

در نوادر الاصول مذکور است که تفرقه میان حق و باطل مخصوص علماء باطن است .  
(انیس الطالبین بخاری ص ۹) .

|| باصطلاح سالکان تفرقه عبارت از آنست که دل را بواسطه تعلق بامور متعدد پراکنده سازی و جمع و جمعیت آنکه از همه بمشاهده واحد پردازی و بعضی گفته اند که این وجود پیدای تو تفرقه توشده است که وجودك ذنب لایقاس بهاذنب را اشارت از آنست و سید حسینی در معنی تفرقه و جمع چه خوش فرموده است :

یک دل و صد آرزو بس مشکل است  
یک مرادت بس بود چون یک دل است  
تفرقه ز افعال تو آمد پدید

جمع شد آنکو باوصافش رسید .  
(آنندراج) .

پراکندگی خاطر ، بخاطر اشتغال از عالم غیب  
بهر طریق که باشد . (از تعریفات جرجانی) .

تفرقه عبارت است از وجود مبیانت و اثبات عبودیت و ربوبیت و فرق حق از خلق . پس جمع بی تفرقه عین زندقه بود و تفرقه بی جمع عین تعطیل . و جمع با تفرقه حق صریح و اعتقاد صحیح . پس سالک باید که پیوسته بروح که محل مشاهده است در عین جمع بود و به قالب که آلت مجاهده است در مقام تفرقه .

(از نفایس الفنون - فن تصوف) .

لفظ تفرقه اشارت است بوجود مبیانت و اثبات عبودیت و ربوبیت و فرق خلق از حق و جمع بی تفرقه عین زندقه بود و تفرقه بی جمع محض تعطیل و جمع حق بود و اگر در طاعت یکسب خود نگیرد در مقام تفرقه باشد و اگر بفضل حق نگیرد ، در مقام جمع بود . و هر که از خود و اعمال خود بکلی فانی شود در مقام جمع الجمع بود . (مصباح الهدایه ص ۹۸) . صاحب لمع گوید تفرقه لفظ مجملی است و جمع و تفرقه دو اصلند که هیچیک از دیگری بی نیاز نیست و کسی که اشاره کند به تفرقه بدون جمع خدای را منکر است و کسی که اشاره کند به جمع بدون تفرقه قدرت خدای را منکر است و کسی که جمع کند میان آن دو و وحد است . هجویری گوید تفرقه در حکم افعال خداوند است که جمله مردم در حکم متفرقند یکی را حکم وجود است و یکی را حکم عدم که ممکن الوجود باشد . و یکی را حکم بقا است و یکی را حکم فنا یعنی گویند «جمع» علم توحید است و تفرقه علم احکام و گاه مراد از تفرقه مکاسب است و از «جمع» مواهب یعنی مجاهدت و مشاهدت . پس آنچه بنده از راه مجاهدت بدان راه یابد جمله تفرقه باشد و آنچه صرف عنایت و هدایت حق باشد جمع بود . جامی گوید : تفرقه عبارت از آنست که دل را بواسطه تعلق به امور متعدد پراکنده سازی و جمعیت آنکه از همه بمشاهده واحد پردازی . شاعر گوید :

ای در دل تو هزار مشکل زهمه  
مشکل شود آسوده ترا دل زهمه .



چون تفرقه دلست حاصل زهمه

دل را بیکى سپار و بگذر زهمه .

(فرهنگ مصطلحات عرفاء ص ۱۱۲-۱۱۳).

گفت جمع عین حق است . آنکه جمله اشیاء

بدو قائم بود و تفرقه صفت حق است از باطل

یعنی هرچه دون حق است باطل است به نسبت

باحق . و هر صفت که باطل کند حق را ، آن

تفرقه بود . ( تذکره الاولیاء عطار ) .

جمع آنستکه بقلم داد آدم از ا. ماء و تفرقه

آنستکه از آن پراکنده شد و منتشر گشت

در باب او . ( تذکره الاولیاء عطار ) .

**تفرقه افتادن .** [ ت ر ق ا د ] ( مص

مرکب ) روی نمودن جدایی و پراکندگی :

چوبینی که در سپاه دشمن خلاف و تفرقه افتاد

تو جمع باش . ( گلستان ) . و رجوع به تفرقه و

دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفرقه انداختن .** [ ت ر ق آ ت ] ( مص

مرکب ) جدایی انداختن و پراکنده و متفرق

نمودن و بریاش انداختن . ( ناظم الاطباء ) .

ایجاد پریشانی و پراکندگی . و رجوع بتفرقه

و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفرقه انداز .** [ ت ر ق آ ] ( ن ف مرکب )

کسیکه پراکندگی و جدایی و پریشانی و

اختلاف ایجاد کند . دو بهم زن . نفاق افکن . و

رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفرقه کردن .** [ ت ر ق ک د ] ( مص

مرکب ) پریشان کردن . پخش کردن .

پراکنده کردن :

باد سحر گاهیان کرده بود تفرقه

خرمن درو عقیق برهمه روی زمین .

منوچهری .

|| فرق کردن . تشخیص دادن متمایز کردن :

گردش چرخ بدو نیک زهم نشناسد

آسیا تفرقه ازهم نکنند گندم وجو .

صائب .

|| تقسیم کردن . بخش کردق :

وسایری بداد تمام آن مال عثمان بن عفان و

حسین عمرو را که فقهای فریقین بودند تا تفرقه

کردند بر ضعف و اهل بیوتات .

( تاریخ سیستان ) .

تا نرسد تفرقه راه پیش

تفرقه کن حاصل معلوم خویش .

نظامی .

و بعد از آن بر همان قاعده هر چه از خمس

برسیدی تفرقه کردندی .

( مجمل التواریخ والقصص ) .

واموال را که حاصل کردند برای و بر آن

بخش کرد و بر لشکر و خواص تفرقه کرد .

( جوینی ) .

خزاین موروث و ذخایر مدفون بر جماعت

اتباع تفرقه کرد .

( ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۸۳ ) .

و رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفرک .** [ ت ف ر ر ] ( ع مص ) شکستگی

پیدا گردیدن در کلام و رفتار . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -

الموارد ) .

**تفرمه .** [ ت ف م ] ( ع ا ) به لغت برابر

قوش ماده . ( دزی ج ۱ ص ۱۴۸ ) .

**تفرنق .** [ ت ف ن ] ( ع مص ) تباہ گردیدن .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . || بلند شدن گوش .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

بلند بر آمدن گوش بعیر . ( از اقرب -

الموارد ) .

**تفر نو .** [ ت ف ] ( ع ا ) شهری است در

مغرب ، میان برقه و محمدیه .

( معجم البلدان ج ۲ ص ۳۹۶ ) .

**تفروق .** [ ت ] ( ع ا ) غلاف بر خرما و

مانند آن . ( منتهی الارب ) . خوشه خرما .

( ناظم الاطباء ) .

**تفره .** [ ت ر ی ا ت ر ی ا ت ف ر ی ا ت ف ر ]

( ع ا ) مغاکچه لب بالاین . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . نقره ای بروسط

لب بالا . ( از اقرب الموارد ) . دایره که زیرینی ،

دروسط لب زبرین است .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تفره .** [ ت ف ر ] ( ع ا ) گیاهی است .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) یک نوع گیاهی .

( ناظم الاطباء ) . || سبزه نودمیده و گیاه ریزه

که زیر درخت روید یا گیاه ریزه که مواشی

چریدنش نتواند . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) .

**تفری .** [ ت ف ر ر ] ( ع مص ) شکافته شدن .

( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . ( منتهی -

الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از

اقرب الموارد ) : یقال : تفری اللیل من صبحه .

( منتهی الارب ) . ( از اقرب الموارد ) . || بر آمدن

و روان گردیدن چشمه . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تفریب .** [ ت ] ( ع مص ) بدوا تنگ نمودن

زن ، کس خود را . ( منتهی الارب ) . ( از

آندراج ) ( ناظم الاطباء ) . تنگ کردن زن

کس خود به دارو . ( از محیط المحيط ) .

**تفریث .** [ ت ] ( ع مص ) برجگ حیوان

زنده زدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفریج .** [ ت ] ( ع مص ) اندوه و ابردن .

( تاج المصادر بیهقی ) . بردن و دور کردن اندوه .

( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . از دشواری

و غم بیرون آوردن . ( آندراج ) . دور کردن

خداوند غم را از کسی . ( از اقرب الموارد ) :

یا ایوب قم باذن الله فان الله فرجک من الغم .

( قصص الانبیاء ) .

درس گوید شب به شب تدریج را

در تانی برده تفریج را .

مولوی .

|| گشادن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

گشایش دادن . ( آندراج ) . گشادن و وسیع

ساختن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) .

|| پیر شدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) .

**تفریح .** [ ت ] ( ع مص ) شاد کردن . ( تاج المصادر -

بیهقی ) . ( زوزنی ) . ( دهارج ) . ( آندراج ) .

شادمانه کردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

شادمان کردن . ( از اقرب الموارد ) . فرح و

خوشی و عیش و تماشا و تفرج و گشت و لهو

و بازی . ( ناظم الاطباء ) : و بدان تنزهی و تفریحی

میجستم . ( کلیله ) .

**تفریحاً .** [ ت ح ن ] ( ع قید ) برای بازی

و تفرج و تماشا و گشت و گذار . ( ناظم الاطباء ) .

|| بطور لهو و لعب . ( ناظم الاطباء ) .

**تفریحات .** [ ت ] ( ع ا ) در فارسی امروزی

سرگرمیها . شادمانیها .

**تفریح کردن .** [ ت ک د ] ( مص مرکب )

سرگرم شدن . شادمانی کردن .

**تفریخ .** [ ت ] ( ع مص ) به خوشه نزدیک گشتن

کشت . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || نو گیاه بر آمدن

از ریشه درخت . ( از اقرب الموارد ) . || بچه

بر آوردن مرغ . ( تاج المصادر بیهقی ) . چوزه

بر آوردن مرغ و بیضه . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . جوجه دار شدن

مرغ و شکافته شدن بیضه و بر آمدن جوجه از

آن . ( از اقرب الموارد ) . || ازدل بدر رفتن

ترس و بیم . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || ترسیدن

و رعیناک شدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || سست

گردیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . || آشکار شدن کار بعد

اشتباه . ( از اقرب الموارد ) .

**تفرید .** [ ت ] ( ع مص ) فقیه شدن . ( منتهی -

الارب ) . فقیه و دانا شدن . ( آندراج ) .

تفقه . ( اقرب الموارد ) . || کرانه گزیدن از

مردم بر عایت و محافظت بر امر و نهی خدای .

( منتهی الارب ) . ( از اقرب الموارد ) . یگانه

کردن و گوشه گرفتن و خلوت گزیدن جهت

رعایت امر و نهی . ( آندراج ) . یگانه کردن

و تنها ماندن . ( غیاث اللغات ) . گوشه گرفتن

و کرانه گزیدن . ( ناظم الاطباء ) . نفی اضافت

اعمال است به نفس خود و غیبت از ربوبیت

آن بمشاهده نعمت و منت حق سبحانه و تعالی

پس حقیقت تجرید که ترك توقع اغراض است

لاجرم لازم حال تفرید بود .

( از نفایس الفنون در علم تصوف ) .

تفرید از فرد است . فرد کسی است که یگانه باشد .

و تفرید آن است که از اشکال خود فرد گردد

یعنی از امثال و اقران خود فرد گردد و با هیچ

انسان نیار آمد چنانکه مجنون که از محبت لیلی

با وحوش و سباع مجانست گرفت و از مردمان



تفریت داشت . و بالجمله سر در هیچ کس نبندد و نفس خود را منفر د دارد و در احوال نیز منفر د باشد یعنی احوال انبیاء و صدیقان بر او پدید آید و از خلق منعزل شده و اشارت دل خود را متوجه حق کند و به حق کند و از حق کند . و تفرید بعد از تجرید است . زیرا تجرید انقطاع از اغیار است و تفرید افراد حق است به ایثار . و کسی که منحصر ا اشاره به حق کند از مخلصان است و کسی که اشاره او از حق باشد از مبلغان است . قسم اول اخلاص در اعمال است . و قسم دوم رویت فضل الهی است . و قسم سوم غیبت از نفس است . و بعد در مقام تفرید از احوال خود چنان باشد که خود را هیچ حال نداند و در اعمال نیز یگانه باشد و خلق را مراعات نکند و عوض را ملحوظ ندارد . و تفرید در احوال، آن باشد که تنها محول الاحوال را نگردد، نه خود احوال را .

( فرهنگ مصطلحات عرفا ص ۱۱۳-۱۱۴ ) و رجوع به تعریفات جرجانی شود .

**تفریز** . [ ت ] ( ع مص ) جدا نمودن و قطع کردن کاری بر کسی . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تفریس** . [ ت ] ( مص منحوت ) بعضی این صورت را بمعنی فارسی کردن استعمال کرده اند مانند تعریب بمعنی عربی کردن . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . مأخوذ از تازی یعنی فارسی کردن مانند تعریب که عربی کردن است و عبارت است از اینکه لفظ غیر فارسی را خواه تازی باشد یا جز آن فارسی کردن و موافق زبان فارسی تصرفات چند در آن نمودن مثل اینکه مصدر باب تفعل را که بر وزن فعال [ ف ] باشد فارسیان در آن تصرف کرده به کسر میخوانند و وقار ( ۱ ) و دمار ( ۲ ) و وداع ( ۳ ) و رواج ( ۴ ) و ... را به کسر ف میگویند و همچنین است حذف تاء مفاعلة در کلماتی مانند مدارات و مواسات و محاکات محاببات که مدارا و مواسا و محاکا و محابا میخوانند . و بعضی الفاظ مضموم الفاء مانند صندوق و زنبور را مفتوح میخوانند . و نیز از همین قبیل است که تاء آخر بعضی کلمات مانند خدعة و خدشة و کلمة و خزانة و خطبة را به های غیر ملفوظ بدل کرده و خدعه و خدشه و کلمه و خطبه میگویند ... و نیز از این قبیل است که الف ماقبل آخر کلمه را به یای مجهول بدل میکنند و اعتماد را اعتماد و تنقاد را تنقید میگویند . ( از ناظم الاطباء ) .

**تفریش** . [ ت ] ( ع مص ) بال گسترده مرغ و جنبانیدن جهت فرود آمدن بر چیزی . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از

اقرب الموارد ) . || فرش گسترده جهت دیگری . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) || سگ گسترده در صحن خانه . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . آجر و سنگهای صاف گسترده صحن خانه را . ( از اقرب الموارد ) . || برگ گسترانیدن کشت . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تفریح . ( اقرب الموارد ) . رجوع به تفریح شود .

**تفریشی** . [ ت ] ( رخ ) ( ه ) فیض الله بن میر عبدالقاهر بن ابی المعالم الحسنی . متوفی بسال ۱۰۲۵ . اوراست انوار القمریة فی شرح الاثنی عشریة از کتابهای شیهه .

( اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۸۲۳ ) .

**تفریص** . [ ت ] ( ع مص ) به نوك آهن نقش کردن زیر کفش را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفریض** . [ ت ] ( ع مص ) رخنه نمودن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || اندك اندك واجب گردانیدن چیزی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || فریضه ها مختلف کردن . ( زوزنی ) . || جدا جدا کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . || بریده کردن چیزی را . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || آشکار نمودن چیزی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || تحزیز . ( اقرب الموارد ) . || واجب شدن زکوة در شتران . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفریط** . [ ت ] ( ع مص ) هیچکاره گردانیدن چیزی را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ضایع کردن . ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || پراکنده و پریشان کردن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) . || فرستادن پیش کسی ، رسول را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || عجز پیش آوردن در کاری . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تقصیر کردن در کاری . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . کوتاهی و کمی کردن در کاری . ( غیاث اللغات ) . کوتاهی و کمی در کار و کمتر از بایست - ضد افراط . ( ناظم الاطباء ) .

ترکیب :

اهل تفریط . یا مشبهه یا اهل تقصیر . فرقی از شیهه که خداوند را بیک تن از مخلوقان تشبیه میکنند . ( شهرستانی ص ۶۵ بنقل خاندان نوبختی ۲۵۰ ) . و رجوع به مشبهه شود .

|| دلیر شدن در خصوصت . ( از اقرب الموارد ) . || پیش در آمدن در خصوصت . ( از اقرب - الموارد ) . || در گذشتن از کسی و گذاشتن آنرا . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ترك کردن و گذاشتن و در گذشتن از کسی . ( آندراج ) . ترك کردن و پیش آمدن کسی را . ( از اقرب الموارد ) . || زمان دادن و تأخیر کردن . ( از اقرب الموارد ) . || نیک افزودن در ستایش . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . افراط در ستایش کسی و همچنین است در هجو کسی . ضد است . ( از اقرب - الموارد ) . قیل و قلمایستعمل الا فی الشعر . ( منتهی الارب ) . ( اقرب الموارد ) . ( ناظم - الاطباء ) . || دور کردن نابایست از کسی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || فراموش کردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تفریط کردن** . [ ت ] ( ع مص ) مرکب کوتاهی کردن و کمی کردن در کاری و ضایع کردن . ( ناظم الاطباء ) .

**تفریع** . [ ت ] ( ع مص ) ببالا بردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . بر آمدن بر کوه . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || به نشیب فرو شدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . از بالای کوه فرود آمدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || چیزی را فرع کردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . || بر آوردن مسئله ها را از اصل . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || فرع [ ف ] کشتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . کشتن فرع را . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ذبح کردن فرع را . ( از اقرب الموارد ) . || فزونی و فخر کردن در قوم خود . ( از اقرب الموارد ) . || تفریق بین قوم خود و دیگران . ( از اقرب - الموارد ) . || ( اصطلاح علم بدیع ) آنستکه شاعر وصفی آغاز کند به صیغت نفی و گوید نیست فلان چیز که چنین و چنین است و نیست فلان چیز که چنین و چنین است بهتر از فلان . یا بیشتر از فلان . و این صنعت د اشعار عرب بسیار است و اما در اشعار عجم چنان باشد که صیغت نفی در تشبیه تفصیل بکار دارند چنانکه گفته اند :

سبز دریا که بر آشوبد و بر خیزد موج

که ز بیم غرقش خلق بود اندروا

نه عطا بخش تراز خواجه که خوشنود بود

آن وزیر ملک مشرق تاج الامرا .

و این صنعت در شعر پارسی رونقی ندارد .

( المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۷۹ ) .

( ۱ ) و قار مصدر ثلاثی است . ( ۲ ) دمار ، مصدر ثلاثی است . ( ۳ ) وداع [ و ] اسم است از موادة و وداع [ و ] اسم است از تودیع .

( ۴ ) رواج مصدر ثلاثی است . ( ۵ ) منسوب به تفرش است که در فارسی تفرشی است و این صورت تعریبی از آن است چنانکه طبرسی

هم بجای تفرشی در تعریب آمده است .



قرار دادن چیزی پس از چیز دیگر بخاطر احتیاج شئی سابق به لاحق .

(از تعریفات جرجانی).

**تفریق** [ت] (ع مص) بریختن . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . ریختن آب و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || ریختن خون . (از اقرب الموارد) . || خالی کردن خنور را از آنچه در وی باشد (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . خالی کردن ظرف را از آنچه در وی باشد . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || فارغ کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . فراغ گردانیدن . (آندراج) . فراغت . (ناظم الاطباء) :

سیف الدوله و بعزاج بعد از فراغ از مهم ابو - القاسم و صاحبش و تفریق خراسان از فساد ایشان با حضرت ناصرالدین آمدند . (از ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۷۴) . ترکیب :

تفریق حساب ، پرداخت حساب و فارغ شدن از آن . (ناظم الاطباء) . || شکیبایی فرو فرستادن خدا بر کسی . (از اقرب الموارد) .

**تفریق** [ت] (ع مص) پراکنده کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (دهار) . (آندراج) . پراکنده شدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل - بن علی) . پراکنده و جدا جدا کردن چیزی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . جدایی و جدا کردگی . (ناظم الاطباء) :

ان الذین فرقوا دینهم و كانوا شیعاً لست منهم فی شیء انما امرهم الی الله ...

(قرآن کریم سوره ۶ آیه ۱۶۰) . قال یابن اثم لا تأخذ بلحیتی ولا براسی انی خشیت ان تقول فرقت بین بنی اسرائیل ولم ترقب قولی .

(قرآن کریم سوره ۲۹ آیه ۹۵) . بیزاری دوستان دمساز

تفریق میان جسم و جانست . سعدی .

دست فلک آن روز چنان آتش تفریق در خرمن مازد که چو گندم بطلیدیم . سعدی .

فرش و سقف و قبله اش آراستند  
ایک تفریق جماعت خواستند . (مثنوی) .  
در جمله موجودات یک خانه بود بزرگ از سیم ساخته که جمع و تفریق و طی و نشر و حط و نصب آن آسان بودی . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۰۴) .

|| ترسانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به تفریق گرفتن حق خود را (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . فریق خوراندن نفساء را . (از اقرب الموارد) .

|| (ع) مدت و فاصله . (ناظم الاطباء) . || جزء علیحه و ممتاز . ج ، تفریق . (ناظم الاطباء) . || باصطلاح حساب بیرون کردن احاد عدد کوچکتر را از احاد عدد بزرگتر تا باقیمانده معلوم گردد . (ناظم الاطباء) . بیرون کردن شماری خرد از شماری کلان ، چون سه را از پنج تفریق کنیم دو بر جای ماند . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| (اصطلاح علم بدیع) در نزد علمای علم بدیع چنانست که دو چیز را در یک معنی وارد سازند و بین جهت ورود آن دو فرق نهند و طبعی این آیه را از مصادیق آن دانسته است :

الله یتوفی الانفس حین موتها و التی لم تمت فی مئامها فیمسک التی قضی علیها الموت ویرسل الاخری الی اجل مسمى ...

(قرآن کریم سوره ۳۹ آیه ۴۳) . که جمع کرده است دو نوع نفس را در حکم در گذشتن سپس بین جهت ورود آن دو در در گذشتن فرق نهاده به امساك و ارسال یعنی خدایتعالی می میراند نفوسی را که قبض شوند و نفوسی را که قبض نشده اند و امساك را بر اول و ارسال را بر دوم حمل کند . (از کشاف اصطلاحات الفنون) .

وطواط در ذیل «تفریق تنها» آرد :

ایق صفت چنان بود که شاعر در بیت میان دو چیز جدایی افکند بی آنکه جمع کرده باشد . مثالش از شعر تازی مراست :

ما زوال الغمام وقت ربیع  
کنوال الامیر یوم سیخاء  
فنوال الامیر بذرۃ عین  
ونوال الغمام قطرة ماء .

هم از اول بیت جدایی افکنده ام میان عطای ابرو عطای ممدوح باز آن جدایی شرح داده ام . مثال دیگر از شعر پارسی خسروی راست :

ابر چون تو کسی است نیسانی  
زرکی بارد ابر نیسانا .  
او نیز اول بیت جدایی افکنده است میان ابر و ممدوح پس شرح داده . و در ذیل «بیان جمع با تفریق» آرد :

این صنعت چنان باشد که شاعر دو چیز جمع کند در تشبیه بیک چیز . باز میان ایشان جدایی افکند بدو صفت متغایر . مثالش از شعر تازی مراست :

فوجهک کالنار فی ضوئها  
و قلبی کالنار فی حرها .

در این بیت جمع کرده ام میان روی معشوق و دل خویش در ماندگی به آتش و با تفریق کرده ام به روشنایی و سوزانی :

من و تو هر دو از گل زردیم  
چه من از رنگم و تو از بویی .  
در این بیت جمع کرده است میان خویش و معشوق به بودن گل زرد و تفریق کرده است به

رنگ و به بوی . و در «بیان جمع با تفریق و تقسیم» آرد : جمع این هر سه حال بسی مشکل است و من هیچ نظم ندیدم که این هر سه حال را جامع بود مگر شعر یکی از شعرا ، دوبیت پارسی و این است :

آنچه ترا بند کرد بنده ت را نیز  
بندی کرده است ، نه بدید ، چه پنهان  
بند توا ز آهن است و بند من از غم

بند تو بر پای و بند بنده ت بر جان .  
در این بیت نخست جمع کرده است شاعر میان معشوق و میان خویشتن به بند کرده شدن . باز آن بند کرده شدن را تفریق کرده به پیدایی و پنهانی و باز در بیت دوم تقسیم کرده که هر بند بر کجا و چگونه است . (حدایق السحر مصحح اقبال ص ۷۵-۷۷) .

و رجوع به ترجمان البلاغه چاپ آتش ص ۶۴-۷۲ و نقایس الفنون قسم اول در علوم اواخر ص ۴۱ شود .

**تفریقاً** [ت ق ن] (قید) جدا گانه و متفرقانه . (ناظم الاطباء) .

**تفریقانه** [ت ق ن] (قید) جدا گانه و متفرقانه . (ناظم الاطباء) .

**تفریق کردن** [ت ق د] (مص مرکب) جدا کردن عدد . و عدد کوچکتر را از عدد بزرگتر بیرون نمودن . (ناظم الاطباء) . کاهش عددی خرد از عدد کلان ، خلاف افزایش .

**تفریک** [ت] (ع مص) مبالغت در فرق . (اقرب الموارد) . و رجوع به فرق شود .

**تفریقه** [ت ق ی] (ع مص) کفانیدن چیزی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بریدن و شکافتن . (از اقرب الموارد) .

**تفریه** [ت] (ع مص) بجه زيرك آوردن ناقه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . اقرب الموارد آرد :

فرهة الناقه و افرهة اذا كانت تنتج الفره . و فره جمع فاره است و در معنی فاره آرد :

الحاذق بالشئ و الملیح الشیط . و ظاهراً معنی دوم در این مورد مناسب است .

**تفرزه** [ت ق ز] (ع مص) از هم بشدن جامه و آنچه بدان ماند . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . پاره و شکافته شدن جامه و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفرز** [ت ق ز] (ع مص) چیره شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || بی نیاز شدن :

تفرز الرجل غنی بالغین المعجمة . (از اقرب الموارد) . در تاج العروس آمده است : تفرز - الرجل ، در نسخه ها «عنی» آمده است و در بعضی نسخه ها «تغنی» است و درست «غنی» است .

**تفرزع** [ت ق ز] (ع مص) بترسیدن . (زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . ترسیدن و دهشت داشتن . (ناظم الاطباء) .



گویند که بول بیمار در آن ریزند تا به پزشک عرضه دارند. و آنرا دلیل نیز گویند و وجه تسمیه آن به تفسیر برای آن است که احوال جسمانی بیمار را در نظر پزشک تفسیر میکند و روشن میسازد.

(کشاف اصطلاحات الفنون):  
در تفسیر صفرت او نگریست بدانست که جوان در تب منطبق عشق است.

(سندبادنامه ص ۱۸۹).  
تفسیر دل بدو نمود و نبض عشق پیش او داشت.  
(سندبادنامه ص ۲۳۸).  
**تفسطط**. [تَفْطُط] (ع مص منحوت)  
احمق شدن و حذیان و انکار حقایق کردن و سوفسطایی شدن. (غیاث اللغات). (آندراج).  
و رجوع به سوفسطایی شود.

**تفسو**. [تَفْسُ] (ع مص)  
کهنه شدن و پاره و دریده گردیدن جامه. (متهی-الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به چوب دستی بر پشت کسی زدن. (متهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پراکنده شدن بیماری در قوم. (متهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد).

**تفسه**. [تَفْسَ] (ا) میاهی است که به سبب زیادتی بر بشره پدید آید. (فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی). و آنرا تاش نیز خوانند و به تازی کلفه و به هندی جهاتی خوانند. (فرهنگ جهانگیری). سیاهی و داغی را گویند که در بشره و اندام آدمی می باشد و آنرا عوام ماه گرفت گویند و بعضی کلف خوانند. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء). || اندوه و بیقراری دل هم هست. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء). || میل و خواهش به هر چیزی که دیده شود هر چند که سیر باشد و این صفت بیشتر عارض زنان آریستن و مردان تریاکی و افیونی میشود. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء). و رجوع به تاش و تاسه شود.

**تفسیا**. [تَفْ] (ا) صمغ سداب دشتی است. (ذخیره خوارزمشاهی). به یونانی صمغ سداب کوهی است. و بعضی گویند صمغ سداب صحرائی. (برهان). تاپسیا که صمغ سداب کوهیست. تافسیا. (از ناظم الاطباء). و رجوع به تافسیا شود.

**تفسیح**. [تَفْ] (ع مص) هر دو پاراوا گشادن برای کمیز انداختن. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). گشادن مرد دوپارا برای بول کردن مانند تفشیج. (از اقرب الموارد). و رجوع به تفشیج شود.

**تفسیح**. [تَفْ] (ع مص) وسعت دادن در مجلس. (از متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فراخ کردن و فراخی. (غیاث اللغات). (آندراج). توسیع. (اقرب-الموارد).

**تفسمة**. [تَفْسَمَ] (ع مص) درانیدن جامه را و کشیدن. (متهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). درانیدن جامه را و در «عباب» کشیدن تا آنکه پاره و شکافته شود. (از اقرب الموارد).

**تفسح**. [تَفْسُحُ] (ع مص) فراخ باز نشستن. (تاج المصا دریهقی). (از وزنی). فراخ نشستن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل-بن علی). (متهی الارب). (آندراج). || گشاده کردن و وسعت دادن از برای کسی مجلس را. (از متهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || گشاد کردن جای را و وسعت دادن. (از متهی-الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

**تفسح**. [تَفْسُحُ] (ع مص) همان تپسکس است که بر ساحل غربی فرات در شام واقع است و منتهای حدود املاک سلیمان میباشد. اول پادشاهان ۴: ۲۴.

(قاموس کتاب مقدس).  
**تفسخ**. [تَفْسُخُ] (ع مص) از هم بریزیدن. (تاج المصا دریهقی). بر افتادن موی از پوست و بهم پراکنده شد خاص بالمیت. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || سست گردیدن شتر چهار ساله و درمانده شدن زیر بار. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || ریزه ریزه گردیدن موش در آب. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفسو**. [تَفْسُ] (ع مص) بیان شدن. واضح و آشکار ساختن. (ناظم الاطباء). || بیان کردن خواستن. (از اقرب الموارد). و رجوع به استفسار شود.

**تفسرة**. [تَفْسِرَ] (ع مص) نگاه کردن طبیب بول را تا بمرض پی ببرد. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). بول نگریستن طبیب جهت پی بردن بمرض. (آندراج). || (ع) قاروره و بول مریض و علامت مرض. (ناظم الاطباء).

آب بیمار که از آن بیماری اورا شناسند و گویند که قاروره ای است که بول بیمار در آن است برای نشان دادن بطیب و آنرا دلیل نیز نامند چه احوال بدنی بیمار را برای طبیب آشکار سازد. گویند: نظر الطبیب فی تفسرة المریض. «و در بصائر» آمده است. هر چیز که حال چیزی را بیان کند تفسرة آن است. (از اقرب-الموارد). تفسرة قاروره ای که در نزد طبیب برند.

(ناظم الاطباء). پیشاب بیمار که طبیب برای تشخیص علت بیند و آزمایشد. شیشه که در آن پیشاب بیمار کنند تا بطیب عرضه دارند و آن را قاروره و دلیل نیز گویند. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). نزد پزشکان ظرفی از آبگینه را

**تفزیع**. [تَفْزِيعَ] (ع مص) ترسانیدن. (زوزنی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (متهی الارب). (غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بی بیم گردانیدن. و صله آن، عن باشد. قوله تعالی: حتی اذا فزع عن قلوبهم ای کشف عنها الفزع. (متهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || اندوه و ابردن. (زوزنی).

**تفس**. [تَفْ] (ا) گرمی و حرارت. (برهان). (ناظم الاطباء). بمعنی گرمی و حرارت و تفسیده و تفسیدن از آن اشتقاق یافته. (انجمن آراء). (آندراج):  
و از او غافل فبودی نفس تو

کی چنان کردی جنون و تفس تو.

مولوی.

آبرو خواهی چو خاک افتاده باش

فی چو آتش در هوا از تاب تفس.

ابن یمن.

و رجوع به تاب و تب و تف و تفسیدن و ترکیبهای آنها شود.

**تفسان**. [تَفْسَانُ] (ن ف) به غایت گرم. (جهانگیری-غیاث اللغات). گرم. (آندراج). تفسیده یعنی گرم شده. (فرهنگ رشیدی). گرم و تابدار و به غایت گرم. (ناظم الاطباء):  
اگر میرد چراغ درد و داغم

پی احیا دم تفسان برآرم.

(ظهوری بنقل آندراج).

**تفساندن**. [تَفْسَدَ] (ع مص) خیلی گرم کردن، لفظ مذکور متعدی تفسیدن است. (فرهنگ نظام).

گرم کردن. سوزاندن:

ز آب دیده گریان چو تیغم آب دهند

کز آتش دل سوزان مرا بتفساندن.

مسمود سعد.

چو تیغ نیک بتفساندم ز آتش دل

در آب دیده کند غرق تا به فرق مرا.

مسمود سعد.

هرگاه ستارگان باشعاع آفتاب پیوسته گردد و فروتابد عنصر آتش گسترده تر شود و لختی از حیز هوا یعنی جای هوا بگیرد و هوارا و زمین را بتفساند. (ذخیره خوارزمشاهی).

... تفساندن او را و بسوزاندن در آتش.

(فتوح ج ۵ ص ۶۰۵).

و رجوع به تفس و تفسیدن و تفسیده و تب و تاب و تف و تفسانیدن شود.

**تفسانیدن**. [تَفْسَدَ] (ع مص) تبسانیدن. گرم کردن: اثر نزدیکی آفتاب اندر گرم کردن هوا چندان نیست که اثر مداومت تفسانیدن او... (ذخیره خوارزمشاهی). و چون آفتاب بگردد هر ساعت دورتر میشود و عکس تفسانیدن او بشهر باز آید. (ذخیره خوارزمشاهی). و رجوع به تفساندن و تبسانیدن و تب و تاب و تف و تفس و تفسیدن شود.



**تفسیدن** . [ تَد ] (مص) گرم شدن .  
(برهان) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . گرم  
شدن و سوختن . (ناظم الاطباء) . از نفس +  
یدن (پسوند مصدری) = تبسیدن = تفتیدن .  
(حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) :

چو خورشید تابان ز گنبد بگشت  
بکر دار آهن بتفسید دشت .  
فردوسی .

زبان برگشادند بریکدگر  
که اکنون ز گرمی بتفسد جگر .  
فردوسی .

گهی ز سردی نجم زحل همی فسری  
گهی ز شمس و تف صعب او همی تفسی .  
ناصر خسرو .

که بجوشد بر تو در جوشن  
که بتفسد سرتو در مغفر .  
مسعود سعد .

اگر کوه سوی مشرق باشد گرما ، گرمتر باشد از  
بهر آنکه تفسیدن آفتاب بر این کوه پس از  
زوال قوی گردد .

( ذخیره خوارزمشاهی ) .

از گرمی آفتاب سوزان  
تفسید بوقت نیم روزان .  
نظامی .

تانتفسید از آفتاب سرش  
نه ز خود بود و نه ز جهان خبرش .  
نظامی .

پس چون از آتش سخن بتفسید و از جاده آزر  
بچفسید . ( مقامات حمیدی ) .

و مردمان بخارا بچنگ حصار راندند و از  
جانبین تنوره چنگ بتفسید از بیرون منجنیق ها  
راست کردند . ( جوینی ) .

|| تباه گردانیدن . ( آندراج - ناظم الاطباء در  
ذیل تفسید ) . || در بیت زیر بمعنی آزرده شدن .  
رنجیدن و بخشم آمدن که لازمه گرم شدن از  
خجلت میباشد آمده است :

زدار وز کشتن نترسم همی  
ز گردان ایران بتفسم همی

که نامرد خواند مرا دشمنم  
زنا خسته بردار کرده تنم .

فردوسی .

**تفسیده** . [ تَد ] ( نمف ) گرم شده .  
( فرهنگ جهانگیری ) . بغایت گرم شده .  
( برهان ) . ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . تفته . تافته . افروخته :

به باد آفره آنکه شتابیدی

که تفسیده آهن بتابید می .  
فردوسی .

توشادمان ( ۱ ) و آنکه به توشادمانه نیست  
چون مرغ برکشیده به تفسیده بابزن .  
فرخی .

ز پولاد سندان اندر شتاب  
ببردی چو تفسیده اخگر ز تاب .  
اسدی .

داغ فرمانش چو تفسیده شد از آتش یاس  
نسخه اول از آن شانه ایام گرفت .  
انوری .

ای کردگار دوزخ تفسیده ترا  
از آدمی و سنگ بود هیزم و زرنگ .  
سوزنی .

همواره بود از نفس سرد حسودش  
از دوزخ تفسیده تف نار شکسته .  
سوزنی .

از توجّه حاصل زیان کیسه به دنیا  
دوزخ تفسیده سود روز قیامت .  
سوزنی .

همچو گرمابه که تفسیده بود  
تنگ آبی جانت بخشیده شود .  
مولوی .

دل نگیرد یک نفس در سینه گرم قرار  
تابه تفسیده از خود دور دارد دانه را .  
صائب .

تفسیده بود ریگ بیابان دلم  
ترسم قدم ناله شود آبله دار .  
( مولانا ملک قمی بنقل فرهنگ جهانگیری ) .

ترکیب :

تفسیده لبان ، لبهای ترکیده . ( ناظم الاطباء ) .  
و رجوع به تب و تاب و تف و تفت و تفته و  
تفسه و تفسیدن و ترکیبهای دیگر تفسیده  
شود .

**تفسیده شدن** . [ تَد شَد ] ( مص  
مرکب ) گرم شدن . تفسیدن : شاع آفتاب عنصر  
آتش را از حیز خویش بجنباند و هوا و زمین  
تفسیده شود . ( ذخیره خوارزمشاهی ) . و رجوع  
به تفسیده و تفسیدن شود .

**تفسیده گشتن** . [ تَد گَشَت ] ( مص  
مرکب ) تفسیده شدن . گرم گشتن . تفسیدن :  
وجوانان از جانبین چالش و سواران بر رقه  
حرب پیاده فرو می کردند تا تنور حرب تفسیده  
گشت . ( جوینی ) . و رجوع به ماده قبل  
شود .

**تفسیر** . [ ت ] ( ع مص ) هویدا کردن .  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . آنچه  
که معنی را روشن کند . ( ربیعنی ) . ترجمه .  
( از المنجد ) . پیدا و آشکار کردن و بیان نمودن  
معنی سخن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
پیدا کردن و وا کردن خبر پوشیده و بالفظ  
کردن مستعمل . ( آندراج ) . بیان و آشکار  
ساختن چیزی . ( از اقرب الموارد ) . شرح و  
بیان و فروزش و نمیرا . ( ناظم الاطباء ) .  
گزارش . ( صحاح الفرس ) . گزاره . گشاده  
کردن . پیدا کردن . شرح کردن غامضی را .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . در اصل  
بمعنی آشکار ساختن و هویدا کردن .  
( از تعریفات جرجانی ) .  
کلمه تفسیر مصدر باب تفعیل است از ( فسر )  
بمعنی ظهور و کشف .

( از کشاف اصطلاحات الفنون ) :  
اجازت خواهم از کلکش بدان تفسیر اگر بیند  
که تأیید ابد بنیاد عزالدین بو عمران .  
خاقانی .

شمیرا نام دارد آن جهانگیر  
شمیرا رامهین بانوست تفسیر .  
نظامی .

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است  
بادوستان مروت بادشمنان مدارا .  
حافظ .

|| در نزد نحویان بر تمییز اطلاق شود . رجوع به  
تمییز شود . || بگفته برخی از ماده ( تفسره ) است  
و آن نام چیزی است که پزشک بدان بیماری را  
تشخیص دهد . ( از کشاف اصطلاحات الفنون ) .  
|| مقلوب ( سفر ) است از ماده اسفر الصبح  
یعنی بامداد روشنائی بخشید . ( از کشاف -  
اصطلاحات الفنون ) .

|| در اصطلاح اهل رمل تفسیر عبارت از  
شکلی است که از بستن یا گشادن شرح حاصل  
شود . ( از کشاف اصطلاح الفنون ) . و رجوع  
به همان مأخذ شود .

|| شرح کردن کلام خدا را . کشف کردن ظاهر  
قرآن . بیان ادراک معانی و حقایق قرآن .  
آشکار کردن غوامض سخن بطور کلی :  
نبشتن دانست و تفسیر قرآن .

( بیهقی چاپ ادیب ص ۱۴۶ ) .  
علمای عصر و فضیله دهر را جمع کرد تا در  
تفسیر قرآن مجید و کلام مخلوق باری جل  
جلاله و عظم قدرته و کماله تصنیفی مستوفی  
کردند . ( ترجمه یمنی چاپ اول تهران ص  
۲۵۳ ) . بر معرفت تفسیر و تأویل و قیاس  
ودلیل و ناسخ و منسوخ و صحیح و مطعون  
اخبار و آثار واقف .

( ترجمه یمنی ایضاً ص ۳۹۸ ) .  
ترکیبها :

تفسیر و تأویل ، صاحب نفائس الفنون آرد :  
تفسیر را بعضی اینطور معنی کرده اند که : تفسر  
کشف ظاهر قرآن است و تأویل کشف باطن و  
بعضی دیگر گفتند تفسیر آن است که بروایت  
تعلق داشته باشد و تأویل آنکه بدرایت و بعضی  
گفتند تفسیر محکّمات را باشد و تأویل متشابهات  
را . و بعضی دیگر گفتند هر چه ادراک بشر  
در معانی و حقایق آن برسد تفسیر است و هر چه  
نرسد تأویل خوانند و بهمین جهت خداوند  
فرمود و مایعلم تأویله الا الله و نگفت و مایعلم  
تفسیره الا الله . و طایفه دیگر گفتند تفسیر  
آنست که در او خلاف نکرده اند و تأویل آنکه



خلاف کرده باشند. و بعضی دیگر گفتند تفسیر بیان حقیقت است و تأویل بیان مقصود و بعضی دیگر گفتند رأی برد و قسم است یکی آنکه در کمال عقل و وفور فضل باشد و بتأیید ربانی و انوار روحانی ناشی شود و دوم آنکه از هوا جس نفس بود و آنرا ظن و جنان خوانند و منهی عنه این قسم است نه اول. و جمعی گفتند منهی عنه تفسیر است نه تأویل چه تفسیر آنست که در او بغیر از یک وجه نیامده باشد همچون قوله تعالی: و من الناس من بشری نفسا ابتغاء مرضاة الله که باتفاق جمهور مراد بناس صهیب است و بس و در این صورت حمل ناس بر دیگران نتوان کرد و تأویل آنست که در وجوه بسیار آمده باشد همچون قوله تعالی انفروا - خفافاً ثقالاً که مراد بخفاف و ثقال بقولی جوانانند و پیران و بقولی درویشان و - توانگران و بقولی عزاب و متاخران و بقولی تندرستان و بیماران و در این صورت بر هر کدام که خواهند عمل جایز بود. (نفایس الفنون علم تفسیر).

التفسیر والتأویل واحد و قيل التفسیر کشف المراد عن المشکل والتأویل رد الاحد المحتملین الی ما یطابق الظاهر. والاشهر ان التفسیر هو ایضاح معنی اللفظ والتأویل هو سوجه الی ما یؤول الیه کتأویل قولک حین تبجس الغمام بحین تبجسه. ج، تفاسیر. (اقرب الموارد). (از منتهی الارب).

دانشمندان اصول و فقه درباره تفسیر و تأویل اختلاف نظر دارند ابو عبیده و گروهی بر آنند که هر دو لفظ دارای یک معنی است، اما راغب گوید تفسیر اعم از تأویل است و اکثر استعمال تفسیر در الفاظ و مفردات آن است اما استعمال تأویل بیشتر در معانی و جمله هاست و اغلب درباره کتب آسمانی تأویل بکار رود، در صورتی که تفسیر در همه موارد خواه کتب آسمانی و خواه جز آنها استعمال شود. ابو طالب ثعلبی گوید:

تفسیر بیان وضع بر سبیل حقیقت یا بر طریق مجاز است مانند تفسیر کلمه «صراط» به راه و «صیب» به باران. و تأویل معنی باطن لفظ است مأخوذ از (اول) بمعنی رجوع به عاقبت امر. (از کشف اصطلاحات الفنون).

و رجوع به همان متن در معنی تفسیر و تأویل شود.

در شرع عبارت است از توضیح معنی آیه و شأن و قصه آن و سبب نزول آیه بالفظی که دلالت ظاهر و آشکار بر آن داشته باشد.

(از تعریفات جرجانی).

— علم تفسیر، دانشی است که بدان نزول آیات (قرآن) و شئون و قصه های آن و اسباب نازل شونده آیات در آنها شناخته شود و آنگاه دانستن ترتیب مکی بودن و مدنی بودن و محکم و متشابه و ناسخ و منسوخ و خاص و عام و مطلق و مقید و مجمل و مفصل و حلال و حرام

و وعد و وعید و امر و نهی و جزاینها. و ابو حیان گوید: تفسیر دانشی است که در آن از کیفیت تلفظ و نطق الفاظ قرآن و مدلولهای آنها و احکام افرادی و ترکیبی آن و معنی هایی که حالت ترکیب و تتمات آن بر آنها حمل میشود. عالمان درباره و ابودن تفسیر کردن قرآن اختلاف نظر دارند گروهی گویند روا نیست هیچکس به تفسیر هیچیک از مطالب قرآن دست یازد هر چند عالم و ادیب متبحر در معرفت ادله و فقه و نحو و اخبار و آثار باشد. و در این باره بجز آنچه به روایت از پیامبر (ص) منتهی شود او را راه دیگری نیست و برخی بر آنند تفسیر کردن قرآن برای کسی که در دانشهای مورد نیاز مفسر جامع باشد رواست و علوم مزبور ۱۵ دانش است: لغت. نحو. تصریف. اشتقاق. معانی. بیان. بدیع. علم قرات (تجوید). اصول دین یا کلام. اصول فقه. اسباب نزول و قصص. ناسخ و منسوخ. فقه. احادیث مبین تفسیر. مبهم و مجمل. دانش موهبت.

(از کشف اصطلاحات الفنون باختصار): و رجوع به همان متن شود. و صاحب کشف الظنون آرد: دانشی است که در آن از معنی نظم قرآن بر حسب طاقیت بشری و بر حسب اقتضای قواعد و مبادی عربی و اصول کلام و اصول فقه و جدل و دیگر علوم بسیار گفتگو میشود. و غرض از آن معرفت معانی نظم است و فایده آن حصول قدرت بر استنباط احکام شرعی بوجه صحت است و موضوع آن کلام خدای سبحانه و تعالی که منبع هر حکمت و معدن هر فضیلت است و غایت آن توصل به فهم معانی قرآن و استنباط حکمت های آن است برای فائز شدن به سعادت دنیوی و اخروی. (از کشف الظنون). و رجوع به همان متن شود. و ابن خلدون تفسیر را بدو گونه تقسیم کرده است.

یکی تفسیر روایتی مستند بآثار و روایات نقل شده از سلف که عبارت از شناختن ناسخ و منسوخ و موجبات نزول مقاصد آیه هاست و برای دانستن کلیه این مسائل هیچ راهی بجز نقل از صحابه و تابعان وجود نداشت و متقدمان در این باره مجموعه های کاملی فراهم آوردند. ولی با همه اینها کتب منقولات ایشان مشتمل بر غث و سمین و روایات پذیرفتنی و مردود است.

گونه دوم تفسیر مسائلی است که به زبان باز میگردد مانند شناختن لغت و اعراب و بلاغت در ادای معنی بر حسب مقاصد و اسلوبها و اینگونه تفسیر کمتر ممکن است از نوع نخست جدا شود و مستقلاً تألیف گردد. زیرا گونه نخست مقصود بالذات بوده است و این نوع هنگامی متداول شده است که علوم مربوط به زبان جنبه تعلیمی بخود گرفته است و فقط گاهی در بعضی از تفاسیر گونه دوم بر گونه نخستین

غلبه دارد و بهترین تفسیرهایی که مشتمل بر آن فن میباشد کتاب زمخشری است که مؤلف آن از مردم خوارزم عراق «ایران» است. ولی زمخشری پیرو عقاید معتزله است. . . و به همین سبب محققان مذهب سنت از آن دوری - میجویند (از مقدمه ابن خلدون ترجمه محمد پروین گنابادی ج ۲ ص ۸۹۸-۹۰۰).

|| (ع) کتاب هایی که محتوی کشف معانی و حقایق قرآن مجید باشد:

یکتزون الذهب نکردی درس

یوم یحیی نخواندی از تفسیر.

خاقانی.

نسخه این تفسیر در مدرسه صابونی به نیشابور مخزون بود.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵۳).

|| (اصطلاح علم بیان).

نام صفتی است و آن چنان است که شاعر اولاً چند صفت بر سبیل اجمال ذکر کند و ثانیاً تفصیل نماید و آن دو قسم است جلی و خفی.

جلی آنست که شاعر در مصرعی یا بیتی الفاظی آرد که مبهم باشد و در مصرع یا بیت دیگر تفسیر کند و همان الفاظ را عند التفسیر بیارد مثال از نظیری نیشابوری:

بخت مادر کش، یتیم در غریبی کرده است

کرده گردون را یکی آیین و دوران مادری

دایه گردون تنک شیر است، گوید خالخور

مادر دوران گران خواب است گوید خون گری.

هر چند یتیم در لغت بمعنی طفلی است که پدر

از سرش رفته باشد لیکن شعرا هر کودک که

مادرش بمیرد نیز اطلاق کنند. . . (از -

آندراج).

رشیدالدین و طواط آرد:

تفسیر جلی چنان باشد که شاعر لفظی مبهم

بگوید چنانکه به تفسیر محتاج بود و به وقت

تفسیر همان لفظ باز آرد و تفسیر کند مثالش

از تازی من گویم:

یحیی و یردی بجدا و صارمه

یحیی العفا و یردی کل من حسدا.

مثال دیگر فیاض راست:

یعطی و یمنع یعطی المال زائرهُ

و یمنع الجار من ذل و ارهاق.

در این هر دو بیت یحیی و یردی و یعطی و یمنع

اعادت کرده آمد و تفسیر کرده شد. پارسی

عنصری گوید:

یا ببندد یا گشاید یا ستاند یا دهد

تاجهان بر پای باشد شاه را این یادگار

آنچ بستاند ولایت آنچ بدهد خواسته

و آنچ بندد پای دشمن و آنچ بگشاید حصار.

در تداول بدیع بر حسب گفته صاحب مجمع

الصنائع، تفسیر آن است که شاعر نخست چند

صفت مجمل بر شمارد و سپس تفسیر آنها را

در ابیات بعد بیاورد و آن بردو گونه است:

تفسیر جلی و تفسیر خفی.



تفسیر جلی آن است که بهنگام تفسیر الفاظ مجمل آنها را اعاده کند ...

(از کشف اصطلاحات الفنون) .  
و خفی آنستکه تفسیر مجمل بی اعاده الفاظ مذکور نماید. علی رضای تجلی:

خشک و تر، هریک برنگی در رهش جان میدهند گشته صحرا از غمش مدهوش و دریا می طبد. (از آندراج) .

و تفسیر خفی چنان باشد که لفظ مبهم را که به تفسیر محتاج بود بوقت تفسیر باز آورده نشود و پوشیده گذاشته آید مثالش عنصری گوید :

همه فام کین و بپر خاش مرد  
دل جنگجوی و بسیج نبرد .

همی توختند و همی تاختند  
همی سوختند و همی ساختند .

و مثال دیگر محمد بن عبده راست :

چنانکه نیست نگاری چو تودگر نبود

چومن صبور و چومن زاروار بر نای

ترا و من رهی و خواجه را کسی بجهان

بحسن و صبر و سخاوت ندید همتایی .

( حدایق السحر فی دقایق الشعر مصحح اقبال ص ۸۷ ) .

تفسیر خفی چنانست که بهنگام تفسیر الفاظ مجمل آنها را اعاده نکند بدینسان :

همی آرند پیوسته ز بهرجشن تو پیدا  
همی زایند همواره ز بهربزم تو آسان .

رطب نخل و عمل نعل و بریشم کرم و مشک آهو

در دریا، و زرخارا و شکر نای و گوهر کان .

(از کشف اصطلاحات الفنون) .

|| در نزد علمای بیان نوعی از اطناب زیاده

است . چنانکه در سخن نوعی پوشیدگی باشد و

برای روشن گردانیدن آن ، سخنی دیگر ایراد

کنند تا سخن پوشیده ماقبل را روشن سازند

مانند این آیات : ان الانسان خلق هلوعا اذا

مسه الشر جزوعا و اذا مسه الخیر منوعا . که

( هلوع ) در آیه نخست چون نیاز به تفسیر

دارد در دو آیه بعد آنچنان تفسیر شده است که

در واقع پوشیدگی آن مرتفع شده و معنی آن روشن

گشته است . (از کشف اصطلاحات الفنون) .

و رجوع به ج ۲ ص ۱۱۱۶ همان متن و کتاب

الاتقان در ذیل کلمه اطناب شود .

**تفسیر دان .** [ت] [ن ف مرکب] کسی

که علم تفسیر داند . عالم به علم تفسیر . مفسر :

زیان میکند مرد تفسیر دان

که علم و ادب می فروشد بنان .

(بوستان) .

و رجوع به تفسیر و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفسیر کردن .** [ت ک د] (ع مص -

مرکب) آشکار و هویدا کردن سخن . ترجمه

کردن . شرح کردن و بیان کردن سخنی از

زبانی بزبانی دیگر و یا توضیح کردن سخنی

غامض را بزبانی روشن و آشکار :

ز سینه تابه لب آیین نیست دارم

حدیث از جگر پاره میکنم تفسیر .

خاقانی .

کنم تفسیر سریانی ز انجیل

بخوانم از خط عبری معما .

خاقانی .

میکند باد صبا هر روز پیش از آفتاب

مصحف خلق ترا از بوی گل تفسیرها .

(صائب بنقل آندراج) .

عقل نتواند ادا کردن ادای حسن را

عشق میخواهد که تفسیری کند این آیه را .

(واله هروی ایضاً) .

دارد گل ریاض حقیقت گلاب راز

مصحف به پیش دارم و تفسیر میکنم .

(اسیری ایضاً) .

**تفسیر گوی .** [ت] [ن ف مرکب] کسی

که کلام خدا را شرح کند . مفسر . آشکار

کننده سخنان غامض ، شرح کننده مدلولها و

الفاظ قرآن کریم و فحای آیات و اسباب

نزول و تأویلات و سایر احوال و احکام و غرائب

و بدایع آن :

از من بگوی عالم تفسیر گوی را

گردر عمل نکوشی نادان مفسری .

سعدی .

**تفسیری .** [ت] [ا خ] محمد بن شیخ

علی الرومی الحنفی القاضی باسکوب . متوفی به

سال ۱۰۷۷ . اوراست رسائل علی انوار -

التنزیل للبیضاوی .

(از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۹۱) .

**تفسیق .** [ت] (ع مص) فاسق خواندن .

(تاج المصادر بیهقی) . به فسق نسبت کردن

کسی را . (از اقرب الموارد) . || ناراست

گردانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) .

**تفسیل .** [ت] (ع مص) فسل [ف س -]

خواندن . (زوزنی) . بهره خواندن و رذل

شمردن . || ناروان ساختن متاع و درهمها .

(از اقرب الموارد) .

**تفسیله .** [ت ل] (ع مص) جنسی از پارچه

ابریشمی باشد که از آن قبا و چیزهای دیگر

دوزند . (برهان) . (از انجمن آرا) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از فرهنگ -

رشیدی) . (از فرهنگ جهانگیری) .

**تفش .** [ت] (ا) سرزنش و طعنه را گویند .

(برهان) . (از انجمن آرا) . (آندراج) . تفشه .

تفشل . بیگار . (ناظم الاطباء) . (از انجمن

آرا) .

**تفش .** [ت ف] (ا) حرارت و گرمی باشد .

(برهان) . (از ناظم الاطباء) . حرارت و گرمی

و تپش است . (انجمن آرا) بغایت گرمی .

(آندراج) . (غیاث اللغات) . || کف و تف و

آب دهن . (ناظم الاطباء) .

**تفشج .** [ت ف ش] (ع مص) پایها از

دور نهاده نشستن و رفتن (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفحج . (از اقرب

الموارد) . || تفشج ناوه ، پایها از هم گشاده

داشتن ماده شتر برای دوشیده شدن یا بول کردن .

(از اقرب الموارد) . و رجوع به ماده بعد

شود .

**تفشج .** [ت ف ش] (ع مص) گشاده

داشتن میان هر دو پای در رفتن و کمیز انداختن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| گشاده داشتن میان هر دو پای در گاییدن

دختر را . (منتهی الارب) . (از آندراج) .

(از ناظم الاطباء) .

**تفشره .** [ت ش یاش -] (ع مص) قلیه ای

که از سبزی آلات پزند . (ناظم الاطباء) .

رجوع به تفشله شود .

**تفشخ .** [ت ف ش] (ع مص) جامه

نیکو پوشیدن با پیری و سفید مویی . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) . || جامه درشت پوشیدن .

(از اقرب الموارد) . || بسیار شدن سپیدی موی .

(تاج المصادر بیهقی) . افزون و پراکنده

گشتن موی سپید در سر . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . || بسیار شدن خون در تن . (تاج -

المصادر بیهقی) . غالب و پریشان گردیدن خون

در کسی و رفتن در اندام او . (از اقرب الموارد) .

|| بمیان هر دو پای دختر در آمدن و دوشیزگی

بردن . (از منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . || در آمدن در سرای و

پوشیده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(از اقرب الموارد) . || بزرگ چیزی فرو پوشیدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || کاهلی

کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فراوان و

پراکنده شدن خیر در میان قومی . (از اقرب -

الموارد) . || بر آمدن و بر نشستن بر چیزی .

(از اقرب الموارد) .

**تفشق .** [ت ف ش] (ع مص) حمایل

وار افکندن جامه را . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . توشح به جامه . (از اقرب الموارد) .

**تفشل .** [ت ش] (ا) بمعنی اول تفش است

که طعنه و سرزنش باشد . (برهان) . (آندراج) .

تفش و طعنه و سرزنش و تفشه و بیگار . (ناظم -

الاطباء) . و رجوع به تفش شود .

**تفشل .** [ت ف ش] (ع مص) دویدن آب .

(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . روان شدن آب .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || زن خواستن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

تزوج . (از اقرب الموارد) . || برفشل نشستن

زن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) .



**تفشله**. [تَشْلَ] (ا) تفشله. (فرهنگ جهانگیری). (آندراج). قلیه باشد که از گوشت و تخم مرغ و زردک و عسل پزند و گشنیز و گندنادر آن کنند. (برهان). (ناظم الاطباء).  
 || بعضی گویند عدس سبز نیم پخته باشد. (برهان). عدس سبز نیم پخته را نیز گویند که مردم تهران عدسی گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشق**. [تَفَشَقْ] (ع مص) پراکنده گردیدن مرض بقوم و فاش شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || فسوس کردن با کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشی شود.  
**تفشه**. [تَشَّ] (ا) بمعنی طعنه و سرزنش باشد. (برهان). (آندراج). طعنه و سرزنش و نکوهش. (ناظم الاطباء). طعنه. (فرهنگ رشیدی). || (مص) طعنه زدن. (صحاح الفرس). طعنه زدن و سرزنش کردن را نیز گویند. (برهان). (آندراج). رجوع به تفش و تفشل و ماده بعد شود.  
**تفشه زدن**. [تَشَّ زَدَ] (مص مرکب) طعنه زدن. سرزنش کردن. رجوع به ماده بعد شود.  
**تفشه زن**. [تَشَّ زَ] (ن ف مرکب) طعنه زن. (آندراج). آنکه سرزنش می کند و طعنه می زند. مفتری:  
 به جنگ دعوی داری و سخت تفشه زنی درشت گویی و پرخوار و خستوانه تنی. (ابوالعباس بنقل آندراج و بهار عجم).  
**تفششی**. [تَفَشْشِ] (ع مص) زیاده گشتن بیماری در قوم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || پراکنده شدن و گستردن. گویند: هذا قرطاس یتفشی فیہ المداد، ای ینشتر. (از اقرب - الموارد).  
 || فراخ شدن و تپاه شدن ریش. (تاج المصادر بیهقی). بزرگ شدن و تپاه شدن ریش. (زوزنی). فراخ گشتن ریش. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). اتساع. (کشاف اصطلاحات الفنون). || (ع ا) عند اهل العربیه عبارة عن تفخیم الحروف عند النطق به. (از اقرب الموارد). در اصطلاح قاریان انتشار باد است تابدان حد که به مخرج ظاء معجمه پیوسته شود. (از کشاف اصطلاحات الفنون).  
**تفشیح**. [تَفْشِی] (ع مص) پا از هم دور نهادن جهت شاشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). تفشیح. (اقرب الموارد). و رجوع به همین کلمه شود.  
**تفشیح**. [تَفْشِی] (ع مص) پایها از هم دور نهادن. (منتهی الارب). (آندراج).  
 (۱) دزدی. تصحیح از مرحوم دهخدا. و در نسخه آقای سعید نفیسی این شعر چنین آمده است: مردی ای نابکار چون غلبه مردی از آرزوی تفشیه.

(ناظم الاطباء). || باز گردیدن از کسی و روی گردانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
**تفشیح**. [تَفْشِی] (ع مص) نرم و سست گردانیدن بندهای اندام را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). نرم و سست گردانیدن مفاصل را. (از اقرب الموارد).  
**تفشیر**. [تَفْشِی] (مص منحوت) مصدر جعلی از فشار فارسی. مصدر از فشردن فارسی (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):  
 ورتیز بگادن خرائی.  
 دندان بفشربگاه تفشیر (سوزنی مصحح دکتر شاه حسینی ص ۴۶).  
**تفشیره**. [تَفْشِی] (ا) عدس سبز پخته نرم کوفته که مردم تهران عدسی گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشیح**. [تَفْشِی] (ع مص) فرو گرفتن کسی را و پوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). مثل فشغ است. (از اقرب الموارد). و رجوع به فشغ شود. || چیره شدن خواب. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفشیل**. [تَفْشِی] (ع مص) فسل ساختن بزن. (منتهی الارب). (آندراج). فسل ساختن برای زن. (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بر فسل نشستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || (ع ا) شیر که در پستان باقیمانده. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (آندراج).  
**تفشیلله**. [تَفْشِیْلَ] (ا) گوشت و گندنا و گوز مغز و خایه درهم هریک اندر کنند و بپزند و تفشیله خوانند. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۲۴۴). گوشت و گندنا و گشنیز و مغز گوز و انگبین بدیگ اندر کنند و بپزند و تفشیله گویند. (فرهنگ اسدی نخجوانی). تفشله. (برهان). انجمن آرا. (آندراج). (فرهنگ رشیدی). قلیه با گوشت و تخم مرغ و زردک و عسل باشد و بعضی گندم و مویز و کردکان و گشنیز هم داخل کرده اند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از شرفنامه منیری). (از اوبهی). (از انجمن آرا). (آندراج):  
 غمزی (۱) ای نابکار چون غلبه روی چونانکه، پخته تفشیله. (منجیک بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۴۴).  
 || در کتب طبی آشی که از سرکه و عدس پزند برای دفع خمار طفشیل معرب آن. (فرهنگ رشیدی). (از انجمن آرا). (از آندراج):  
 سالکان مسالک تحقیق فارغند از شراب و تفشیله. (فخری بنقل فرهنگ رشیدی).  
 (۱) دزدی. تصحیح از مرحوم دهخدا. و در نسخه آقای سعید نفیسی این شعر چنین آمده است: مردی ای نابکار چون غلبه مردی از آرزوی تفشیه.

|| عدس سبز پخته را نیز گویند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشیه**. [تَفْشِی] (ع مص) آشکار کنانیدن. (ناظم الاطباء).  
**تفصیح**. [تَفْصِی] (ع مص) شیوا زبانی نمودن. (تاج المصادر بیهقی). زبان آوردن مرد عربی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بزبان عرب سخن گفتن اجمعی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || به تکلف فصاحت نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تفصیح شود.  
**تفصیح**. [تَفْصِی] (ا) دوم پادشاهان ۱۵:۱۶ بگمان «کاندر» در موقع تفسیح حالیه که در جنوب نابلس می باشد، واقع بوده است لکن سایرین گمان برده اند که در نزدیکی رود اردن یا در نزدیکی ترصه بوده است. (قاموس کتاب مقدس).  
**تفصیل**. [تَفْصِی] (ع مص) روان شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفصیص**. [تَفْصِی] (ع مص) پراکنده شدن از چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفصیم**. [تَفْصِی] (ع مص) شکسته گردیدن بی جدایی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). (تاج المصادر بیهقی).  
**تفصی**. [تَفْصِی] (ع مص) از دشواری و تنگی بدر آمدن. (تاج المصادر بیهقی). (از زوزنی). (از غیاث اللغات). (از - آندراج). خلاص شدن انسان از مضیقه و بلیه و دین. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد):  
 و از مضایق مداخل و مخارج تفصی تواند نمود. (جوینی).  
 و از ملامت و تقریر مسلمانان بکدام بهانه تفصی نمایم. (جوینی). و هیچکس از مضایق آن تفصی نتواند بود. (جوینی).  
 اگر استبداد و استقلال تو... و تفصی از عهده این کار محقق بودی من از همه مطیع تر و راضی تر بودم. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۸۹). || رهایی یافتن از هر چه باشد (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). جدا شدن از کسی. (از اقرب الموارد):  
 لیکن اتفصی من فلان، ای تخلص منه. و کل شئی باین شیء اتفقد تفصی عنه. (از اقرب الموارد).  
 || به نهایت چیزی رسیدن. تفصی الشئی استقصاء. (از اقرب الموارد).



**تفصیح .** [ت] (ع مص) بی کفک گردیدن شیر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از- اقرب الموارد) .

**تفصیل .** [ت] (ع مص) به آب اندک سیراب شدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || ترنهادن چیزی در آب اندک . (از اقرب الموارد) . || گفتگی و انجوخیدگی . يقال فی الارض تفصید ای تشقق و متحد . (منتهی الارب) . (از آنندراج) . (ناظم- الاطباء) .

**تفصیص .** [ت] (ع مص) گشادن چشم و نیک نگریستن مردم . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سوار کردن نگین بر انگشتری . (از اقرب الموارد) .

**تفصیع .** [ت] (ع مص) دادن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . دادن چیزی . (ناظم- الاطباء) . بخشیدن مالی را بکسی . (از اقرب- الموارد) . || تیز دادن یا گند کردن . (منتهی- الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب- الموارد) . || بیرون کردن . (تاج المصادر- بیهقی) . بیرون آوردن کودک سرنره را از غلاف . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم- الاطباء) . بیرون کرد چیزی را از چیزی . (از اقرب- الموارد) .

**تقصی کردن .** [ت] (ع مص) خلاصی یافتن از تنگی و مشکلات . رهایی یافتن از مضیقه و بلیه :

واو چند فرزند شهر از شهرهای هند باز گذارد ... تا از عهده این مشروطات تفصی کند . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۹) . و رجوع به تفصی شود .

**تفصیل .** [ت] (ع مص) جدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . جدا جدا کردن از یکدیگر . (زوزنی) . جدا نمودن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || پاره پاره کردن . (زوزنی) . قطعه قطعه کردن پارچه برای دوختن لباس . (از اقرب الموارد) . || فصل فصل ساختن کتاب و سخن را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . (از زوزنی) . || اندام اندام کردن قصاب گو سپند را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . || قراردادن میان هر دو دانه از گردن بند که هم رنگ باشند، دانه دیگری یا مرجانی یا گوهری برنگی دیگر . (از اقرب الموارد) . || هویدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . پیدا و بیان کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آنندراج) . مقابل اجمال . (از کشف اصطلاحات الفنون) :

ماکان هذا القرآن ... ولكن تصدیق الذی بین یدیه وتفصیل الكتاب لاریب فیه من رب العالمین . (قرآن کریم سورة ۱۰ آیه ۳۸) . . . ولكن تصدیق الذی بین یدیه وتفصیل کل شی وهدی ورحمة لقوم یؤمنون . (قرآن کریم سورة ۱۳ آیه ۱۱۱) .

|| (ع) شرح و بیان . (ناظم الاطباء) : این نکته چند نبشتم از حدیث وی وتفصیل حال وی فرا دهم در این تاریخ . (بیهقی) . علی الخصوص غرر سیر الملوك که ابو منصور ثعالبی جمع کرده است بر تفصیل آن مشتمل است . (کلیله) . اما شرح و تفصیل اسامی آن ممکن نیست .

(کلیله) حاضران گفتند تفصیل اسامی ایشان باز گوی . (کلیله) قاضی روی به زاهد آورد تا تفصیل نکته بشنود . (کلیله)

ترکیبها :

— تفصیل نسبت ، اصطلاحی است در علم هندسه قدیم . بیرونی در التفهیم آرد : این نسبت افزونی نخستین بر دوم چون نسبت افزونی سوم بر چهارم بچهارم و به نموده ما نخستین خردتر است از دوم پس تفصیل نسبت میان ایشان نباشد مگر از پس عکس کردن . ای نسبت نخستین تا دوم نخستین شود و به نسبت مقدم . آنگاه نسبت به تفصیل چهار پار شود . (التفهیم مصحح همائی ص ۲۰) . و رجوع به نسبت و کشف اصطلاحات الفنون شود .

— علی التفصیل ، مفصلا و مشروحا و به تفصیل . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح فن خط) آنکه هر حرفی را از حروف متصله که مد او حسن باشد بکشد و مد هر حرف جهت سه چیز تواند بود از برای تحسین کلمه . مثل میم محمد . یا برای از الت اشکال مثل سین سبع . یا از برای تمامی سطر همچون نون عالمین .

(نفایس الفنون) .

**تفصیلاً .** [ت] (کن) (قید) مشروحا و مفصلا . (ناظم الاطباء) . مقابل اجمالا .

**تفصیلات .** [ت] (ع) ج تفصیل . شرح و بسط ها .

**تفصیلاً نه .** [ت] (قید) علی التفصیل و مشروحا و با شرح و بیان . (ناظم الاطباء) .

**تفصیل کردن .** [ت] (ع) (مص مرکب) سیاهه کردن . نوشتن . بقلم در آوردن : بعد از این ای یار اگر تفصیل هشیاران کنی گر در آنجا نام من بینی قلم در سرزنش . سعدی .

باختیار بقلعه غزنه رفت و به حبس رضا داد و اسباب تجمل تفصیل کرد و به سلطان فرستاد . سلطان از این حرکت در خشم شد و او را به جنایت خرابی ولایت ... مؤاخذه کرد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۶۰) .

**تفصیل نامه .** [ت] (م) (امر کب) یادداشت نامه و اعلان نامه . (ناظم الاطباء) .

**تفصیل وار .** [ت] (قید مرکب) به تفصیل مشروحا . مفصلا و بادقت . (ناظم الاطباء) .

**تفصیله .** [ت] (ل) (ع) ظاهراً نوعی صوف آهار داراست :

صوف سته عشری قبرسی و تفصیله کستمانی حلبی حبروغری بسیار . (نظام قاری ص ۱۵) . آتش بر صوف تفصیله مریزید که آن خود آتش خود دارد .

(نظام قاری ص ۱۶۷) .

**تفصیلی .** [ت] (ص نسب) مقابل اجمالی . منسوب به تفصیل . مشروح . مفصل . به تفصیل .

**تفصیة .** [ت] (ص) (ع مص) رهایی دادن کسی را . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . || گوشت از استخوان جدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (از اقرب- الموارد) : فصیت اللحم عن العظم . (از اقرب الموارد) .

**تفضج .** [ت] (ع مص) تر بودن بن موها از خوی و عرق . (ناظم الاطباء) . خوی کردن بن موی بقدر که روان نگردد . (از اقرب الموارد) . || پرشدن بدن از وسومت . (ناظم الاطباء) . نیک بهم رسانیدن اندام پیه را چنانکه عروق لحم در مداخل شحم ، بین مضایع کفته گردد . (از اقرب الموارد) . || لاغروکم گوشت شدن اندام ناقه . (از اقرب- الموارد) . || منبسط شدن . (ناظم الاطباء) . گشاده و فراخ شدن چیزی (۱) . (از اقرب- الموارد) .

**تفضض .** [ت] (ع مص) پراکنده شدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . پراکنده شدن چیزی یا قومی . (از اقرب الموارد) .

**تفضل .** [ت] (ع مص) افزون شدن بر کسی . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . برتری و فزونی . (ناظم الاطباء) . || افزونی نمودن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || نیکویی کردن . (منتهی الارب) . (ناظم- الاطباء) . (از آنندراج) . (از اقرب الموارد) . لطف و مرحمت و احسان و مهربانی و خاطر نوازی . (ناظم الاطباء) :

بهرتفضل از و کشوری به نعمت و ناز  
بهر عنایت از و عالمی به جامه و جام .  
فرخی .



مرکب نیکیت رابه جل و فاها  
پیش خداوند کش به دست تفضل .  
ناصر خسرو .  
کرده ام از راه عشق چند گذر سوی او  
او به تفضل نکرد هیچ گذر سوی من .  
سعدی .

سعدی گر آسمان به شکر پرورد ترا  
چون می کشد به زهر ندارد تفضلی .  
سعدی .

ترکیب :

به تفضل دادن ، به تبرع دادن . نه به بیع و  
مکافات و قرض . (یادداشت بخط مرحوم -  
دهخدا) .

|| فضل کردن و دعوی فضل کردن بر اقران .  
(تاج المصادر بیهقی) . فضل کردن . (زوزنی) .  
دعوی فضل نمودن بر اقران خویش . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
افزونی جستن بر اقران خود . (آندراج) . فضل  
و سروری جستن . (ترجمان جرجانی ترتیب  
عادل بن علی) : هو یتفضل علی قومه . (اقرب -  
الموارد) .

|| یک جامه پوشیدن برای کار . (تاج المصادر -  
بیهقی) . (زوزنی) . جامه بادروزه پوشیدن  
برای کار . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
یک جامه بی آستین پوشیدن زن در خانه از  
برای انجام کار . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
|| یک جامه پوشیدن و اطراف آن را بر خلافت  
بردوش انداختن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بصیغه امر ،  
[تَفَضُّضَ] در اصطلاح امروز خواستن  
از کسی دیدار یا جلوس و مانند آن بر سیل  
تجمل . (از اقرب الموارد) . بفرمای . پیش  
شو . در آی . بسم الله . (یادداشت بخط -  
مرحوم دهخدا) .

**تفضلاً** . [تَفَضُّضَ] [قید] مقابل  
وجوباً . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تفضلات** . [تَفَضُّضَ] [ع] در فارسی  
امروزی نعمتها و نیکوئیا و عنایتها و بخششها  
و ملاطفتها . (ناظم الاطباء) .

ترکیب :

تفضلات الهی ، نعمت های الهی و الطاف  
خداوندی . (ناظم الاطباء) . و رجوع بتفضل  
شود .

**تفضل داشتن** . [تَفَضُّضَ] [مض] (مض  
مرکب) فزونی داشتن . (ناظم الاطباء) .  
|| نیکویی داشتن . لطف و احسان و خاطر  
نوازی داشتن در حق کسی :

منت پذیراونه منم در زمین پارس

در حق کیست آنکه ندارد تفضلی .

سعدی .

**تفضل کردن** . [تَفَضُّضَ] [مض] (مض مرکب)  
(مض مرکب) لطف کردن . احسان کردن .  
نیکویی کردن :

احسان چرا کنی و تفضل بجای آنکه  
فردا به روز جنگ و جفا بر کشی حسام .  
ناصر خسرو .

سبک باش ای نسیم صبحگاهی  
تفضل کن بدان فرصت که خواهی .  
نظامی .

و رجوع به تفضل شود .

**تفضیح** . [تَفَضُّضَ] (ع مض) خوی کردن بن  
موی بقدریکه روان نگردد . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . || نیک بهمرسانیدن اندام  
پیه را چنانکه عروق لحم در مداخل شحم گفته  
گردد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
|| ترنجیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
|| کم گوشت شدن اندام ناقه . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . || گشاده و فراخ شدن هر  
چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . و  
رجوع به تفضیح و ذیل آن شود .

**تفضیض** . [تَفَضُّضَ] (ع مض) نیک رسوا کردن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . فضیحت  
و رسوا کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
|| بر آمدن بامداد . (از اقرب الموارد) .  
**تفضیض** . [تَفَضُّضَ] (ع مض) به سیم کردن .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . سیم کوب  
و سیم اندود کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از صراح) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفضیل** . [تَفَضُّضَ] (ع مض) افزونی دادن .  
(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .  
فضل نهادن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
فزونی نهادن کسی را . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . فزونی  
و برتری و فضیلت . (ناظم الاطباء) :

انظر کیف فضلنا بعضهم علی بعض و للاخرة  
اکبر درجات و اکبر تفضیلا . (قرآن کریم -  
سوره ۱۷ آیه ۲۲) . . . و رزقناهم من  
الطیبات و فضلناهم علی العالمین . (قرآن کریم  
سوره ۴۵ آیه ۱۵) .

در هیچکس به چشم حقارت نظر مکن  
تادر توهم به دیده تحقیر منگرند .  
زیرا که هر که هست ز درویش و پادشاه  
چون نیک بنگری زیکی اصل و گوهرند .  
تفضیل پس میانه این هر دو جنس چیست ؟

در خورد و خواب چون همه با هم برابرند .  
خواجه عبدالله انصاری .  
هر طایفه که دیدم در ترجیح دین و تفضیل مذهب  
خویش سخنی میگفتند .

(کلیله) .

از بر حق می رسد تفضیلهای

باز هم از حق رسد تبدیلهای

مولوی .

|| حکم کردن بر فضل کسی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| فاضل گردانیدن . (تاج المصادر بیهقی) .  
فاضل و افزون گردانیدن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| برگزیدن کسی را بر دیگری . (منتهی الارب) .  
(از آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفضیل بردن** . [تَفَضُّضَ] (مض مرکب)  
افزونی یافتن . برتری یافتن . مزیت بردن :  
به آب و رنگ تیغش برده تفضیل

چو نیلوفر هم از دجله هم از نیل .

نظامی .

و رجوع به تفضیل شود .

**تفضیل نهادن** . [تَفَضُّضَ] (مض مرکب)  
برتری دادن . برگزیدن کسی را بر دیگری .  
افزونی نهادن یکی بر دیگری :

یگانه بار خداییکه از فضائل او

همی نهند زمین را به آسمان تفضیل .

(امیر معزی بنقل آندراج) .

**تفطح** . [تَفَطُّحَ] (ع مض) پهن  
شدن و واگشوده گردیدن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) .

**تفطر** . [تَفَطُّطَ] (ع مض) شکافته  
شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (ترجمان جرجانی  
ترتیب عادل بن علی) . شکافته گردیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || آشکار شدن برگ  
شاخ درخت . (از اقرب الموارد) . || شکافته  
شدن زمین بهنگام سر بر آوردن رستنیها از آن .  
(از اقرب الموارد) .

**تفطن** . [تَفَطُّطَ] (ع مض) دریافتن .  
دانستن . به فطانت درک کردن . (فرهنگ -  
فارسی دکتر محمد معین) . || (ا) زیرکی .  
هوشمندی . ج ، تفتنات . (فرهنگ فارسی  
دکتر محمد معین) . و رجوع به تفتین .

**تفطیح** . [تَفَطُّحَ] (ع مض) پهن گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
پهن گردانیدن چیزی را يقال : فطح الحديدة ،  
اذا عرضها و سواها المسحاة او مغرق او غیره .  
(از اقرب الموارد) .

**تفطیر** . [تَفَطُّرَ] (ع مض) روزه بگشادن  
کسی را . (زوزنی) . روزگشادن . (دهار) .  
روزه گشایانیدن کسی را . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . || افطاری دادن کسی را . (از -  
اقرب الموارد) . || شکافتن چیزی را . (از  
اقرب الموارد) .

**تفطیس** . [تَفَطُّسَ] (ع مض) سخن را بر  
روی سخن گفتن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . || سخن را بر روی کسی گفتن .  
(از اقرب الموارد) . || اماته ، میرانیدن .  
(از اقرب الموارد) .

**تفطین** . [تَفَطُّنَ] (ع مض) فهمانیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .



(از اقرب الموارد) . || دانا و زیرک و خاطر ساختن معلم کسی را به تأدیب و تثقیف او . (از اقرب الموارد) .

**تفضاع** . [ تَفْظُظ ] (ع مص) زشت یافتن کاری را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تفعف** . [ تَفْ ف ] (ع مص) شتابی کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفعل** . [ تَفْعُع ] (ع مص) یکی از اوزان ابواب ثلاثی مزیدیه و معنی آن بیشتر بر مطاوعت و قبول فعل است . و رجوع به نشوء اللغة ص ۱۵ شود .

**تفعی** . [ تَفْع ع ] (ع مص) بد خوی شدن . (تاج المصادر بیهقی) . مانند افعی گردیدن در بدی و خبائث . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . چون افعی در میان مردم نا پسند شدن و در اساس آمد که مانند افعی شدن در بدی و خبائث . (از اقرب الموارد) .

**تفعیل** . [ تَف ] (ع مص) یکی از اوزان ابواب ثلاثی مزیدیه و این باب بیشتر برای تعدیه فعل آید . و رجوع به نشوء اللغة ص ۱۵ شود .

**تفغم** . [ تَفْ غُغ ] (ع مص) شکفتن گل . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب - الموارد) .

**تفغه** . [ تَفْ ف ] (ع) ج- تف [ ت ف ف ] رجوع به تف شود .

**تفغه** . [ تَفْ ف ] (ع) کرمکی است خرد . (منتهی الارب) . (آندراج) . کرمکی خرد که چرم را می خورد . (ناظم الاطباء) . **تفقه** . [ تَفِ قَء ] (ع مص) برکندن و شکستن چشم و آبله و مانند آن را . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . || شکافتن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . || چشم کور کردن . (تاج المصادر بیهقی) . کور ساختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به نفقو شود .

**تفحق** . [ تَفْ قُ ق ] (ع مص) شکفتن گل . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بشکفتن . (زوزنی) . || گشاده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفتح در کلام و منهم من عم فقال التفتح التفتح . (از اقرب - الموارد) . || چشم باز کردن سگ بچه . (زوزنی) .

**تفق** . [ تَفْ قُ ق ] (ع مص) واجستن . (زوزنی) . جستن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . گمشده واجستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . گمشده را واجستن و واپرسیدن بالفظ کردن مستعمل .

(آندراج) . گم شده را باز جستن و پرسش نمودن و مجازاً بمعنی دلجوئی و مهربانی و غمخواری . (غیاث اللغات) . غمخواری و دلجوئی و ملاطفت و مهربانی و ترحم . (ناظم الاطباء) :

و او در ابواب تفقد و تعهد ، ایشان را انواع تکلف و تنوق واجب داشتی . (کلیله) . آخر نگهی به سوی ماکن

دردی به تفقدی دواکن . سعدی .

بر حالت ببخشید و کسر حالت را به تفقدی جبر کرد . (گلستان) .

چون ابوعلی به بخارا رسید در تعهد و تفقد و اجلال و اکرام قدر او مبالغت رفت . (ترجمه یمینی) . ابو ابراهیم چادر کنیزکی که به تعهد و تفقد ایشان قیام می نمود در سر کشید و در خفارت آن زی از مجلس خویش بیرون گریخت .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۱۹) .

**تفق** **فرمودن** . [ تَفْ قُ قُ ف د ] (مص مرکب) تفقد کردن . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تفقد کردن شود .

**تفق کردن** . [ تَفْ قُ قُ ک د ] (مص - مرکب) تفقد فرمودن . دلجوئی و غمخواری کردن . (ناظم الاطباء) :

مدت دو سال است تا تفقدش میکنم و تعهد واجب می دارم . (سندباد نامه ص ۱۹۵) . شکر فروش که عمرش دراز باد ، چرا

تفقدی نکنند طوطی شکر خارا .

(حافظ ، مصحح دکتر غنی ص ۴) .

ای صاحب کرامت شکرانه سلامت

روزی تفقدی کن درویش بینوارا .

(حافظ ایضاً ص ۵) .

و رجوع به تفقد و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفق نمودن** . [ تَفْ قُ قُ ن د ] (مص مرکب) تفقد کردن : کاروان زده و کشتی شکسته و مرد زیان رسیده را تفقد نماید . (مجالس سعدی ص ۲۲) . و رجوع به تفقد و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفقع** . [ تَفْ قُ ق ] (ع مص) شکافته و پاره شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| تحرک قال جریر: یجر المخازی من لدن ان تفقماً . (اقرب الموارد) .

**تفق** . [ تَفْ قُ ق ] (ع مص) به سربینی گرفتن کسی را . (منتهی الارب) . گرفتن فقم یعنی چانه و یا سربینی کسی را . (از ناظم الاطباء) . چانه یعنی ریش کسی گرفتن . (از اقرب الموارد) .

**تفقو** . [ تَفْ قُ قُ ء ] (ع مص) کور گردیدن . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برکندن و شکسته شدن چشم و آبله و جز آن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . مطاوع تفقه است . (از اقرب - الموارد) . و رجوع به تفقه شود . || شکافته

شدن . (زوزنی) . برکنده و شکافته شدن ابر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || شکافته شدن لفائف گیاه بهمی [ بُ ما ] از میوه آن . (از اقرب الموارد) . و يقال تفقات البهی اذا تشققت لفائفها عن ثمرها . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || پر شدن اندام کسی از پیه چنانکه پوست او شکافته گردد . (از اقرب الموارد) .

**تفقه** . [ تَفْ قُ ق ] (ع مص) فقه آموختن .

(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (از اقرب - الموارد) .

يقال: هو يتفقه في العلم ، أي يتعلم . (اقرب الموارد) . || فقیه شدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (آندراج) . || دانا شدن .

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . فهمیدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

فهمیدن سخن و جز آن . (از اقرب الموارد) .

**تفقیح** . [ تَف ] (ع مص) چشم باز کردن

سگ بچه . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و فی

الحديث: «فتحنا وصأصأتم» ای فتحنا عیوننا

و انتم حرکتتم عیونکم بدون ان تفتحوها

و مراده انا ابصرنا الحق ولما تبصروه .

(اقرب الموارد) . || باز شدن گل . (از اقرب -

الموارد) . || باز شدن برگ درخت . (از -

اقرب الموارد) .

**تفقیر** . [ تَف ] (ع مص) کندن . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || گوها

بزمین فرو بردن برای درخت نشانیدن .

(زوزنی) . حفره کندن برای غرس نهال خرما .

(از اقرب الموارد) . || جوی نهال کندن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .

|| سوراخ کردن مهره و جز آن . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) .

**تفقیع** . [ تَف ] (ع مص) به تکلف

فصاحت کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . تشدق در کلام . (از اقرب -

الموارد) . || سخن بی معنی گفتن . (از اقرب -

الموارد) . || بانگ از انگشتان بی آوردن .

(تاج المصادر بیهقی) . از انگشتان بانگ

بر آوردن به خمسانیدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

|| بانگشت زدن برگ گل را تا پاره گردد

و آواز دهد . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . به کف دست زدن برگ گل

که بردست دیگر است تا پاره شود و آواز دهد .

(از اقرب الموارد) . || سرخ کردن چرم را .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || کج کردن نوک موزه

را یازدن نوک آن . (از اقرب الموارد) .



**تَفْکِیَه** . [ تَ ] (ع مص) زیرک و فقیه گردانیدن. (تاج المصادر بیهقی). آموزانیدن و آگاه گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تَفْکَک** . [ تَف ] (ا) چوبی باشد میان تهی به درازی نیزه که گلوله از گل ساخته در آن نهند و پف کنند تا بزور نفس، آن بیرون آید و جانور کوچک مانند گنجشک بآن زند و بندق را بمشابهت آن تفکک گویند. (فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از برهان). (از ناظم الاطباء). همان پفک است... مخفف تفنگ. (از انجمن آرا). بمعنی بندوق... مبدل تپک که تصغیر و تخفیف توپ است... (از غیاث اللغات). (از آندراج). سبطانة. (دهار). نی نیزه خالی کرده که بدان غلوله اندازند. (شرفنامه منیری):

جان خصم از تیغ سیمرخ افکنت بر شاخ عمر  
باد لرزان در برش چون جان بنجشک از تفکک.  
انوری.

مرد ثابت قدم آنستکه از جانورود  
ورچه سرگشته بود گرد زمین همچو تفکک  
همچو سیمرخ که طوفان نبرد از جایش  
نه چو گنجشک که افتد بدم باد تفکک.  
(ابن یمن بنقل فرهنگ جهانگیری).

تفکک بی خطای شاه جهان  
نقطه از روی حرف بردارد  
راست رومو شکاف صید افکن  
در یک انگشت صد هنر دارد.  
کلیم.

ای میر که شرم سیدان باخته‌ای  
صدوجه برای پیست ساختن ای  
گوی دستم سوخته داروی تفکک  
گویا که به پایم تفکک انداخته‌ای  
(باقراکشی بنقل آندراج).  
دلای تفکک انداز، ز آستین قبا  
که خوانیش مله شد در ملامانگر.  
(نظام قاری ص ۱۹).  
|| تفنگ آهنی را نیز گفته اند. (برهان).  
تفنگ و بندوق. (ناظم الاطباء). و رجوع  
به تفنگ شود.

**تَفْکَک** . [ ] (اخ) دهی است از دهستان زهرا در بخش بوئین شهرستان قزوین که در حدود ۳۰۰ تن سکنه دارد. و رجوع به فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱ شود.  
**تَفْکَکْده** . [ تَفْکَکْ ] (ا مرکب) کنایه از پزوه و آتشدان و مانند آن. (آندراج). آتشدان و منقل و پرکین. (ناظم الاطباء):

داغت به مغز رفته فرو، حال جسم و جان  
از شعله‌های تفکده استخوان مپرس.  
(ظهوری بنقل آندراج).  
**تَفْکَر** . [ تَفْکَر ] (ع مص) اندیشه کردن. (تاج المصادر بیهقی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (آندراج). تأمل. (تاج العروس). اندیشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). نظر کردن و تأمل در چیزی. (از اقرب الموارد). اندیشه و فکر و تعمق. (ناظم الاطباء).

تصرف دل است در معانی اشیاء بخاطر  
در ک مطلب. (از تعریفات جرجانی). اندیشه کردن. اندیشیدن:

در این تفکر بودند کافتاب ملوک  
شعاع طلعت کرد از سپهر مهد اظهار.  
(ابوحنیفه اسکافی بنقل بیهقی چاپ ادیب ص ۲۷۸).

حیران و دلشکسته چنین امروز  
از رنج و از تفکر دوشینم.  
ناصر خسرو.

در آن تفکر مانده دلم که فردا را  
بگاه این شب تیره چه خواهم زادن.  
مسعود سعد.

و به تأمل و تفکر، محاسن این کتاب بهتر  
جمال داد. (کلیله).  
تفکر در مناجات الهی

تضرع شد به مقصودی که خواهی.  
نظامی-الحاقی.

نمودش گر نمود آسمانست  
تفکرها تضرعهای جانست.  
نظامی-ایضاً.  
سر به جیب تفکر فرو برد. (گلستان).  
ایکه گفتمی مرو اندر پی خوبان زمانه  
ما کجاییم در این بحر تفکر تو کجایی.  
سعدی.

بی تفکر پیش هر داننده هست  
آنکه با گردنده، گرداننده هست.  
مولوی.

و رجوع به تفکر کردن شود.  
**تَفْکَرْدَن** . [ تَفْکَرْدَن ] (مص مرکب)  
تف انداختن، بیرون افگندن آب دهان.  
کراهت و نفرتی سخت نمودن. (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا):

پس گرفتش یک صیاد ارجمند  
بر سرش تف گردو برخاکش فکند.  
مولوی.

آبرو ننگ است بهر بکر دنیا ریختن  
خصم مردان است تف بر کیش این قطامه کن.  
(تأثیر، بنقل آندراج).

دشمن که رخم به چنگ غم بخراشید  
تف کرد بر آسمان و بر خود پاشید.  
(باقراکشی ایضاً).

و رجوع به تف و دیگر ترکیبهای آن شود.  
**تَفْکَر کردن** . [ تَفْکَرْدَن ] (مص مرکب)  
اندیشیدن و فکر کردن. (ناظم الاطباء):  
چو در عادت او تفکر کنی

همه غدر و مکر و فریب و دهاست.  
ناصر خسرو.

تفکر کن از این معنی تو در شاهین و مرغابی  
گریزان است این از آن و آن بر این ظفر دارد.  
ناصر خسرو.

باز در عواقب کارهای عالم تفکر کردم.  
(کلیله).

تفکر شبی بادل خویش کرد  
که پوشیده زیر زبانست مرد.  
(بوستان).

گفت هر که من تفکر می کنم  
خلق عالم را تصور می کنم.  
(اسیر لاهیجی بنقل آندراج).  
و رجوع به تفکر شود.

**تَفْکَک ساز** . [ تَفْکَک ] (ن ف مرکب)  
آنکه تفکک بسازد. (آندراج). سازنده تفکک.  
تفکک ساز (۱) تا کرد دل را نشان

نباشد دلم چو تفکک بی فغان.  
(وحید بنقل آندراج).

**تَفْکَک** . [ تَفْکَک ] (ع مص) از هم  
واشدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی).  
نزدیک زادن رسیدن ناقه، پس فروهشته و  
سست گردیدن گرداگرد فرج وی و بزرگ  
گشتن پستانش. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
(از اقرب الموارد). || نیک آرزومند تر  
گردیدن ماده شتر. (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء).

**تَفْکَن** . [ تَفْکَن ] (ع مص) به شگفت  
آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم-  
الاطباء). تعجب. (از اقرب الموارد).  
|| اندیشیدن و پشیمان شدن و دریغ خوردن و  
اندوهگین شدن بر گذشته، به گمان حصول آن.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
(از اقرب الموارد): بقی قومه یتفکنون، و  
قیل تندم. (از اقرب الموارد).

**تَفْکَکْه** . [ تَفْکَکْه ] (ع مص) شگفتی  
نمودن. (از تاج المصادر بیهقی). (زوزنی).  
(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (از  
آندراج). به شگفت آمدن از چیزی.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تعجب.  
(از اقرب الموارد). || پشیمان بودن. (تاج-  
المصادر بیهقی). پشیمان شدن. (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تندم.



(اقراب الموارد): قوله تعالى فظلمت تفكهون ،  
ای تندمون . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . || برخورداری گرفتن . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . برخورداری یافتن . ( منتهی -  
الارب ) . (ناظم الاطباء) . لذت گرفتن از چیزی  
و برخورداری یافتن . ( آنندراج ) . تمتع .  
(اقراب الموارد): مدتی در این زرع و ضرع تفکه  
وتفزه نمودی . ( سندباد نامه ص ۱۷۰ ) .

|| میوه خوردن . ( منتهی الارب ) ( آنندراج ) .  
(غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب -  
الموارد) . || پرهیز کردن از میوه . (ناظم الاطباء) .  
است . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفکیر** . [ ت ] ( ع مص ) اندیشه کردن .  
(زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن -  
علی) . (از آنندراج) . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . رجوع  
به تفکر شود .

**تفکیک** . [ ت ] ( ع مص ) از هم بگشادن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . (زوزنی) . جدا کردن  
دو چیز از یکدیگر . ( آنندراج ) . جدا کردگی  
چیزی از دیگری . (ناظم الاطباء) . || رهانیدن  
و خلاص کردن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
جدا کردن و خلاص کردن . (ازاقراب الموارد) .

**تفکیه** . [ ت ] ( ع مص ) خوش منشی نمودن  
با کسی به سخن شیرین و لطیف . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .  
|| میوه آوردن جهت قوم . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . میوه خوراندن قوم را .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ] ( ع مص ) خداونداختن و افکندن  
از دهان چیزی . تفل تفلًا فالتفل اقل من -  
البزق واوله البزق ثم النفث ثم النفخ . و منه -  
تفل الراقی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(از آنندراج) . (ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ف ] ( ع مص ) ناخوش شدن  
بوی تن از نابکار داشتن عطر . (از تاج المصادر -  
بیهقی) . بدبوی گردیدن و بدبویی که ترك طیب  
باشد . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) . || تفلت المرأة ،  
خوشبوی گردیدن زن . ضد . (ناظم الاطباء) .  
**تفل** . [ ت ف ] ( ع ا و ص ) رجل تفل ، مرد  
بد بوی ، نعت است از تفل [ ت ف ] ( منتهی  
الارب ) . (ناظم الاطباء) .

**تفل** . [ ت ف ] ( ع ا ) لغتی است در  
تفل بمعنی روباه یا روباه بچه . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . رجوع به تفل و تفلعه شود .  
**تفل** . [ ت ] ( ع ا ) خدو . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . تفال [ ت ] ، بصاق . (اقراب -

الموارد) . || کفک . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ] ( ع ا ) تفال [ ت ل ] . تفل  
[ ت ] . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
اغلب بجای تفل آید . (دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .  
|| فضله : شکمش درد گرفت و بسی تفل از  
زیر او بیرون آمد . ( ترجمه تفسیر طبری ،  
یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تفلات** . [ ت ف ] ( ع ا ) جـ تفلـة [ ت  
ف ل ] . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . و  
رجوع به تفلعه شود .

**تفلایس** . [ ت ف ل ل ] ( ع ا ) دزی در  
ذیل قوامیس عرب این کلمه را بمعنی پیچیدگی  
(۱) والتواء مفاصل آورده است . رجوع به  
دزی ج ۱ ص ۱۴۹ شود .

**تفلت** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) درگذشتن  
چیزی از کسی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
|| رهایی یافتن . (ازاقراب الموارد) : و قل من  
رایناه تفلت منه (۲) . ( ابن البیطار ج ۱ ص  
۱۳۳ ) . || پیکار نمودن با کسی . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . || بر -  
جستن بر کسی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلج** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن  
قدم . ( تاج المصادر بیهقی ) . گفته گردیدن پای .  
( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . ( آنندراج ) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلجس** . [ ت ف ح ] ( ع مص ) ناخوانده  
به مهمان آمدن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
تطفل . (اقراب الموارد) .

**تفلدان** . [ ت ] ( ا ) ظرفی که در آن  
آب دهن و خلط سینه اندازند . (ناظم الاطباء) .  
این کلمه (۳) عربی و فارسی است بمعنی خلطدان  
و ظرف مخصوص آب دهن .

(از دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .  
**تفلسف** . [ ت ف س ] ( ع مص ) بمعنی  
حکمت . (غیاث اللغات) . ( آنندراج ) . تعاطی  
فلسفه کردن و حکمت داشتن و مهارت در  
چیزی . (ازاقراب الموارد) .

**تفلص** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) رهایی  
یافتن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . تخلص .  
(اقراب الموارد) .

**تفلطس** . [ ت ف ط ] ( ع مص ) فراخ -  
گردیدن بینی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلع** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . شکافته و بریده شدن و  
ترکیدن پای . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
تشقیق : تفلعت البطحه . و از این فارس : تفلعت -  
البیضه ، ای انفلقت . (ازاقراب الموارد) .

**تفلفل** . [ ت ف ف ] ( ع مص ) گام نزدیک  
نهادن در رفتار و خرامیدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب -  
الموارد) : جاء فلان یتفلفل اذامشی مشیه -  
المتبخر . (اقراب الموارد) . || دندان مالیدن  
به سواک . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
( آنندراج ) . || سردو پستان پیش سیاه  
شدن . (از منتهی الارب) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . || پرپیچان  
شدن موی سیاه . (ازاقراب الموارد) .

**تفلق** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن .  
(زوزنی) . (دهار) . (ازاقراب الموارد) .  
شکافته و پاره گردیدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || سخت  
کوشیدن در دویدن . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . سخت کوشیدن در دویدن  
چندانکه از تیزی سرعت بشگفت آورد  
مردم را . ( آنندراج ) . (ازاقراب الموارد) .  
**تفلقح** . [ ت ف ق ] ( ع مص ) مؤده  
دادن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفلک** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) بادریسه  
شدن پستان زن . ( تاج المصادر بیهقی ) . پستان  
دختر گرد شدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفلل** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) رخنه  
شدن تیغ . ( تاج المصادر بیهقی ) . (زوزنی) .  
(ازاقراب الموارد) . رخنه شدن . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || خفتن  
روی تیغ و کارد و مانند آن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || شکست خوردن  
لشکر . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلة** . [ ت ف ل ] ( ع ص ) نعت مؤنث  
است : امرأة تفلة ، زن بدبوی . از تفل [ ت  
ف ] بمعنی بدبوی گردیدن . (از منتهی الارب) .  
(ازاقراب الموارد) . رجوع  
به تفل شود .

**تفلی** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) برآوردن  
شپش از سر و لباس . (ازاقراب الموارد) .  
|| کاویدن پرنده با منقار میان پره های خود را .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلیج** . [ ت ] ( ع مص ) گشاده کردن دندان .  
( تاج المصادر بیهقی ) . || قسمت کردن . ( منتهی -  
الارب ) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) :  
فلجوا الجزية بينهم . (اقراب الموارد) .  
|| نظر کردن در کاری و تقسیم و تدبیر کردن  
در آن . (ازاقراب الموارد) .

(۱) Entorse.

(۲) Nous en avons vu peu y échapper ( لکلرک ج ۱ ص ۲۹۹ ) .

(۳) ضبط دزی [ ت ف ] .



**تفلیج** . [ت] (ع مص) فسوس و لاغ کردن. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . استهزاء کردن (از اقرب الموارد) . || فریفتن. (منتهی-الارب) . (ناظم الاطباء) . مکر کردن با کسی. (از اقرب الموارد) .

**تفلیج** . [ت] (ع مص) زدن. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیذ** . [ت] (ع مص) پاره پاره کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : فلذت اللحم . (از اقرب-الموارد) .

**تفلیس** . [ت] (ع مص) مفلس خواندن. (زوزنی) . بافلاس منسوب کردن و حکم نمودن قاضی بر افلاس کسی. (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیسی** . [ت یا ت] (إخ) (۱) عامه بکسر خوانند ولی به فتح است . نام شهری است که آب دریای ارس از کنار آن میگذرد و آن دوسور دارد و آب حمامهای آن گرم می‌برآید بدون آتش . شهری است که در زمان خلافت عثمان بن عفان مفتوح گشته . (منتهی الارب) . شهری است به ازان، بزرگ و خرم و استوار و آبادان و با نعمت بسیار و دوباره دارد و ثغراست بر روی کافران و رود کراندر میان وی بگذرد و اندروی یک چشمه آب است سخت گرم که گرمابه‌ها بروی ساخته اند و دایم گرم است بی آتش (حدود العالم) . نام شهری بوده از اجزای ایران و پایتخت مملکت خارجی یعنی گرجستان و در تصرف سلاطین صفویه و از شهرهای آن (گرجستان) کاخ و کارتیل و غیره اکنون در تصرف دولت روسیه است و در بای پارسی (تبلیس) گذشت و تفلیس معرب آن است و گویند شهری آبادان و منظم است. (انجمن آرا) . (آندراج) . شهری که دارالملک ارمن است. ر در رساله معربات تفلیس بالفتح و فامعرب تبلیس نوشته . (غیاث اللغات) . نام شهری که رود ارس (۲) کناره آن میگذرد. (شرفنامه منیری) . شهری از قفقازیة روس که در قدیم مقر سلطنت گرجستان و در دوره تزاری محل حکومت عمومی قفقاز بود و اینک پایتخت گرجستان و مرکز حکومت جمهوریهای ماوراء قفقاز و در کنار رود کراواقع است . (از ناظم-الاطباء) .

بزبان گرجی «تیلیس کولاکخی» (۳) شهری است در ماوراء قفقاز اتحاد جماهیر شوروی و پایتخت جمهوری گرجستان و بر ساحل کور (۴) قرار دارد و اسقف نشین ارتدکس ها و آرامنه است و از شهرهای کهن است و کوه داود مقدس بر آن مشرف است . و نام این شهر از چشمه های آب گرم آن ناحیه بوجود آمده است. و در حدود سالهای ۴۵۵ میلادی مرکز

حکومت گرجستان گردید و در سال ۱۷۹۹ م. بوسیله دولت روس اشغال گردید و از سال ۱۹۱۷ پایتخت گرجستان جدید و مستقل شد و در سال ۱۹۲۲ در شمار سویت های فدراتیو ماوراء قفقاز درآمد . این شهر در حدود ۶۳۵ هزار تن سکنه دارد و از مراکز صنعتی است . (از لاروس) :

خاقانی و خاقان و کنار کر و تفلیس  
جیحون شده آب کر و تفلیس سمرقند.  
خاقانی.

چنین گفت با پوردهقان پیر

که تفلیس ازو (۳) شدمارت پذیر .  
نظامی .  
و رجوع به ایران باستان ج ۳ ص ۲۴۵۹ ،  
۲۵۹۰ ، ۲۶۱۵ و مرآت البلدان ج ۱ ص  
۴۶۹ ، ۴۷۳ ، ۴۸۲ ، ۴۸۶ ، ۴۹۲ ، ۴۹۳ ،  
۴۹۴ و تاریخ سیستان ص ۷۷ و تاریخ -  
جهانگشای ج ۲ ص ۱۶۱ ، ۱۶۳ ، ۱۶۷ ،  
۲۶۱ ، ۲۶۲ و نزهه القلوب ص ۹ ، ۹۳ ،  
۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۲۱۸ ، ۲۴۴ و تاریخ گزیده ص  
۵۸۲ ، ۵۰۱ و اخبار دولت سلجوقیه ص ۴۵ و  
۱۵۷ و مجمل التواریخ ص ۳۴۱ ، ۳۴۸ و  
سبک شناسی بهار ج ۳ ص ۱۶۰ ، ۴۰۲ و  
حبیب السیر چاپ خیام و مراصد الاطلاع و  
وقاموس الاعلام ترکی و معجم البلدان و تاج-  
العروس شود.

**تفلیسی** . [ت] ( ) منسوب است به  
تفلیس آخرین شهر آذربایجان است این -  
ورمرز . جمعی از دانشمندان و محدثان از این  
مکان بظهور رسیده اند. (سمعی) . و رجوع  
به تفلیس و تفلیسی (إخ) شود .

**تفلیسی** . [ت] (إخ) جیش . رجوع به  
جیش تفلیسی ابن ابراهیم بن محمد شود .

**تفلیسی** . [ت] (إخ) عیسی الرقی از  
پزشکان مشهور بود و در دانش پزشکی و  
مداوای بیماران هنرنمایی های بدیع از او  
دیده شد و در خدمت سیف الدوله بن حمدان  
بود و از جمله طبیبان وی بشمار میآید . در  
مذهب و جز آن کتابهایی تصنیف کرد و از  
مترجمان بنام سریانی به عربی در زمان خود  
بود. و رجوع به عیون الانباء ج ۲ ص ۱۴۰ و  
تاریخ علوم عقلی در تمدن اسلامی ص ۹۱ و  
قاموس الاعلام ترکی ج ۳ ص ۱۶۵۸ شود .

**تفلیسی** . [ت] (إخ) مبارک بن محمد بن  
علی موسوی که پس از سال ۶۴۴ درگذشت .  
سبکی در طبقات شافعیة از تصنیفات او یاد  
میکند ولی اسم کتاب را نمیبرد .

(از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۳) .  
**تفلیص** . [ت] (ع مص) رهانیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
تفلس . انفلاص . تملص . تخلیص . (اقرب-  
الموارد) .

**تفلیج** . [ت] (ع مص) شکافتن چیزی را  
و نیک بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیق** . [ت] (ع مص) شکافتن . (تاج -  
المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیک** . [ت] (ع مص) بادرسه در پستان  
دختر پدید آمدن . (زوزنی) . گردیدن پستان  
دختر و گرد پستان شدن دختر . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
فلک ثدی الجاریة و فلکت الجاریة . (ناظم-  
الاطباء) . || چیزی را برسان بادرسه کردن.  
(زوزنی) . || ستهیدن در کاری . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . لجاج  
کردن در کاری . (از اقرب الموارد) . || گشن  
خواه شدن ماده سگ . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || خون آوردن  
ماده سگ . (منتهی الارب) . حیض شدن ماده  
سگ . (ذیل اقرب الموارد) . || دهان بند  
ساختن از موی و پشم ، شتر بچه را ، تاشیر  
نخورد . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (از  
ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیل** . [ت] (ع مص) بسی رخنه کردن.  
(تاج المصادر بیهقی) (زوزنی) . رخنه کردن.  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تفلیة** . [ت ل ی] (ع مص) شپش جستن  
در سر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفن** . [ت] (ع) چرك . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفناك** . [ت] (ص مرکب) . بدبو و متعفن.  
(ناظم الاطباء) : بخراء [ب] تفناك . (منتهی-  
الارب) .

**تفند** . [ت ف ن] (ع مص) کاری از  
کسی خواستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || پشیمان شدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
الموارد) .

**تفنیخ** . [ت ف ش] (ع مص) گشاده کردن  
زن پایها را وقت جماع . (منتهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) .

**تفنیق** . [ت ف ن] (ع مص) به ناز  
زیستن . (تاج المصادر بیهقی) . باناز و نعمت  
زیستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . تنعم . (اقرب الموارد) . || تعمق و  
ریزه کاری کردن در امری . (از اقرب الموارد) .  
تأنق . تنطع . (اقرب الموارد) .

(۱) Tiflis , Tbilisi .

(۳) Thilis-Kolakhi (شهر آبهای گرم) .

(۴) Kour .

(۲) ظ : کریاکور .

(۵) از اسکندر .



**تفنگ** . [ مُتَف ] (ا) بمعنی بندوق ، در کلام متأخرین است و در کلام متقدمین تفنگ واقع است . (فرهنگ رشیدی) . بندوق و مرکب است از تف [ مُت ] مبدل تپ به بای فارسی که مخفف توپ است ... و تفق معرب آنست و به لفظ انداختن و افکندن و سردادن و خوردن مستعمل است نه بلفظ گذاشتن . ( از آندراج ) . سلاح آتشی دراز و حمل پذیر . (ناظم الاطباء) : و عرصه را وسعت نبود که کثرت را از قلت فرق باشد . سواران لشکر بخارا بر زبر یکدیگر میراندند و از بالای سرایشان تیر و تفنگ و نیزه و سنگ روان . فی الجملة اکثر آن لشکر هلاک گشتند . ( از اندرنامه منسوب به خواجه نظام الملک ) . به زخم ناوک دلدوز و تفنگ جانسوز به دفع و منع مخالفان - پرداخت . (حبیب السیر جزء چهارم از جلد سیم ص ۳۸۰) .

در معر که این تفنگ فریاد رس است خصم افکن و گرم خوی و آتش نفس است . (ابوطالب کلیم بنقل آندراج) . دارد آن عزت تفنگ ثانی صاحبقران کز شرف خاقان اگر باشد بدوشش میبرد . ( ایضاً ) .

ترکیب ها :

تفنگ بادی ، نوعی تفنگ خرد و مخصوص کودکان که با اهرمی هوای داخل لوله فشرده شود و با نیروی آن ساچمه را پرتاب کند . — تفنگ ته پر ، مقابل تفنگ سرپر . تفنگهایی که با فشنگ بکار برند و بیشتر به تفنگهای شکاری اطلاق شود .

— تفنگ جنگی ، تفنگ نظامی . رجوع به همین کلمه شود .

— تفنگ دولول ، که بجای یک لوله ، دو لوله دارد که هم از نوع سرپر بود و هم از نوع ته پر .

— تفنگ سرپر ، این نوع تفنگها بجای فشنگ ، باروت و گلوله یا ساچمه را از سر لوله بداخل تفنگ میگذاشتند و سپس با سیم آنها را میفشردند و سپس مقداری کهنه در داخل لوله کرده مجدداً با سیم آنها در انتهای تفنگ میفشردند بعدی که باروت بمحل چاشنی تفنگ که پستانک نامیده میشد برسد آنگاه که چاشنی آتش میشد تفنگ خالی میگردد . — تفنگ شکاری ، مقابل تفنگ جنگی . این تفنگها مخصوص شکارچیان و اعم است از تفنگ سرپر و نه پر و دولول و جزاینها .

— تفنگ کمرشکن ، تفنگی است که با فشنگ بکار برند و برای بکار گذاشتن فشنگ یا بیرون آوردن پوکه آن ، محل اتصال لوله تفنگ به قنداق را با اندک فشار خم کنند چنانکه بتوان فشنگ در آن نهاد و سپس باز گردانند تا بحالت نخست گردد و آماده تیراندازی شود .

— تفنگ نظامی ، این گونه و بعضی از انواع تفنگهای شکاری جدید از پهلوی و بوسیله گلنگدن باز میشوند و چون شانه فشنگ را در مخزن قرار میدهند بباستن گلنگدن آماده تیراندازی میشوند و بمجرد آنکه تیری انداخته شد پوکه فشنگ بخارج پرتاب میشود و فشنگ دیگری در لوله جای میگیرد و آماده تیراندازی مجدد میگردد و این گونه تفنگها که هنوز هم متداول است به پنج تیر و سه تیر معروفند . امثال :

تفنگ کارقلی است هیچکس نخورده است که بگوید خیرش را بینی ، غذایی ناپخته و ثقیل یا معاشری خشن و ناتراشیده است .

( امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۵۴۹ ) . — از تفنگ خالی دوتن ترسند . در قدیم از کمان شکسته دو تن ترسند ، می گفته اند . تمثیل :

عجب ترزین ندیدم داستانی

دوتن ترسد ز بشکسته کمانی .

(ویس و رامین) .

(امثال و حکم ایضاً ص ۱۱۲) .

**تفنگا** . [ مُتَف ] (ا) دهی است برکنار سیاه رود بار و بر سر راه محمود آباد به فرج آباد . (از مازندران رابینو بخش انگلیسی ص ۴۷ و ترجمه فارسی ص ۷۴) .

**تفنگا** . [ مُتَف ] (ا) دهی است در آمل و رجوع به مازندران رابینو بخش انگلیسی ص ۱۱۳ ، ۱۵۷ و ترجمه فارسی ص ۱۵۲ و ۲۰۹ شود .

**تفنگ انداختن** . [ مُتَف آت ] (مص مرکب) تیر انداختن . تیراندازی . خالی کردن گلوله تفنگ .

**تفنگ چی** . [ مُتَف ] (مرکب) تفنگ بردار . (آندراج) . مأخوذ از ترکی کسی که دارای تفنگ است و تفنگ را بردوش حمل میکند . (ناظم الاطباء) . تفنگدار . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

ترکیب :

تفنگچی آقاسی ، منصبی از مناسب امراء دولت صفویه . رئیس تفنگداران . رئیس فوج تفنگدار . رجوع به تذکره الملوك ص ۵ ، ۹ ، ۳۹ ، ۵۳ شود .

**تفنگ خوردن** . [ مُتَف خَد ] (مص مرکب) تیر خوردن . گلوله خوردن . فرود آمدن گلوله تفنگ بر بدن :

به اشتهای غرض پسندان

زیان ندارد تفنگ خوردن .

(بیدل ، بنقل آندراج) .

زتوپ آید سلامی هر مقامش

خورد یارب تفنگی بر سلامش .

(محمد سعید ، اشرف ایضاً) .

**تفنگدار** . [ تَف ] (ن ف مرکب) آنکه تفنگ بر میدارد و نگهبان تفنگ . (ناظم الاطباء) . تفنگچی .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| دسته از نظامیان بهمد قاجاریه .

(یادداشت ایضاً) .

ترکیب ها :

تفنگداران دریایی ، یکی از رسته های سپاه انگلستان .

— تفنگدارباشی ، از مناصب قشون در دوره قاجاریه .

— تفنگدارخانه ، اسلحه خانه . جاییکه تفنگهای قشون در آن نگهداری میشد .

**تفنگ ساز** . [ مُتَف ] (ن ف مرکب) تفنگ سازنده و صانع تفنگ . (ناظم الاطباء) .

**تفنگ سازی** . [ مُتَف ] (ص مرکب) منسوب و متعلق به ساختن تفنگ . (ناظم الاطباء) . جایی که در آن تفنگ سازند . کارگاهی که در آن تفنگ ساخته میشود . || (حامص مرکب) صنعت تفنگ ساختن . (ناظم الاطباء) . تفنگ ساختن . ساختن تفنگ .

**تفنون** . [ تَف نُون ] (ع مص) نوع نوع شدن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) . گونه گونه شدن . (دهار) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تنوع فنون چیزی . (از اقرب الموارد) . || شاخ در شاخ شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || چون شاخ لرزان شدن کسی . (از اقرب الموارد) . || گونه گونه سخن گفتن و از هر گونه سخن گفتن . (از اقرب الموارد) . || در فارسی زبانان امروزین ، تفریح و تماشا و وقت گذرانی و بازی و لهو و لعب . کردن کاری از روی هوا و هوس . (از ناظم الاطباء) .

**تفنون** . [ تَف ] (ا) مشتق از تپ (۱) . تب . تفت . و رجوع به تپ و تفت و فرهنگ ایران باستان ص ۹۰ شود .

**تفنون** . [ تَف ] (ا) نجات باشد و آن استواری نفس است در مقام خوف به حیثیتی که جزع و فزع بر او غالب نشود . (برهان) . (از انجمن آرا) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) .

**تفنه** . [ تَفَن ] (ا) پرده عنکبوت . (صحاح الفرس) . (برهان) . (فرهنگ رشیدی) . (انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تنته عنکبوت . (شرفنامه منیری) . تفنی . (فرهنگ رشیدی) . (انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

پرده عنکبوت را مانند

که تنیده است (۲) تفنه گرد دلم . (شهید بنقل فرهنگ رشیدی و انجمن آرا) .



بحق کرد گاری کونگه داشت

زدشمن احمد مرسل به تفته .

شمس فخری .

ورجوع به تفنی شود .

**تَفْنِی** . [ تَ ] ( ا ) تفته باشد که پرده عنکبوت است . ( برهان ) . ورجوع به تفته شود .

**تَفْنِیخ** . [ تَ ] ( ع مص ) چیره شدن . ( منتهی - الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || خوار گردیدن . ( منتهی - الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از - اقرب الموارد ) . || کوفتن استخوان بدون شکستگی و خونریزی . ( از اقرب الموارد ) .

**تَقْنِیْمَه** . [ تَ ] ( ع مص ) به دروغ ، به ضعف ، به عجز ، به جهل ، به خرفی منسوب کردن . ( زوزنی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . نسبت کردن کسی را به دروغ و به ضعف و خطای رأی و دانش و به عجز . ( منتهی الارب ) . ( از اقرب الموارد ) . به دروغ و خرفی نسبت کردن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . به دروغ نسبت کردن . ( غیاث اللغات ) . ( آنندراج ) . نسبت کردن کسی را به دروغ و ضعف و پیری و نقصان عقل و خطای رأی و دانش و به عجز . قوله تعالی : انی لاجدریح یوسف لولا ان تفندون . ( ناظم الاطباء ) . || نکوهیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . نکوهیدن کسی را به ضعف رأی . ( غیاث اللغات ) . ( آنندراج ) . ( از - اقرب الموارد ) :

فلان ملوم مفند کل لسان علیه سیف مهند . ( اقرب الموارد ) . || خواستن کاری را از کسی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) . || پیوسته خوردن شراب را . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || بر سر کوه نشستن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || علف دادن اسب را بعد فربهی و لاغر گردانیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . تضمیر اسب . ( از اقرب - الموارد ) .

**تَفْنِیْمِش** . [ تَ ] ( ع مص ) سست شدن در کار و فروهشتن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفْنِیق** . [ تَ ] ( ع مص ) بناز و نعمت پروردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . ( منتهی - الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفْنِیْن** . [ تَ ] ( ع مص ) گوناگون کردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . نوع نوع کردن . ( زوزنی ) . گونه گونه ساختن مردم را . ( منتهی - الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || در آمیختن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . آمیختن چیزی را

به چیزی . ( از اقرب الموارد ) . || کهنه شدن جامه بی دریدگی . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || بافتن ( ا ) جامه را جایی تنگ و جایی سطبر . ( از منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || تلون رای داشتن و ناپایدار بودن بررایی واحد . ( از اقرب الموارد ) . || ( ع ا ) خطوط جامه : و ثوب فیه تفنین ، یعنی جامه که در آن خطها از غیر جنس اوست . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفْو** . [ تَ ] ( ا ) خیمو انداختن بود در چیزی . ( لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۰۸ ) .

خیو باشد ، یعنی انداختن آب دهان به چیزی یا بروی کسی . ( اوبهی ) . آب دهن را گویند و آب دهن انداختن را نیز گفته اند . ( برهان ) . آب دهن را گویند و آب دهن انداختن را نیز گفته اند ... ( از انجمن آرا ) . ( آنندراج ) . بمعنی تف یعنی آب دهان . ( غیاث اللغات ) . آب دهان و خدو و تف و تفش . ( ناظم الاطباء ) . آب دهن مرادف تف . ( فرهنگ رشیدی ) . آب دهان چون برافکنند . خیو . تف . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :

به نشکرده بیرید زن را گلو

تفوبرچنان ناشکیبا تفو .

( ابوشکور . بنقل لغت فرس مصحح اقبال ص ۴۰۸ ) .

تفوباد براین گزند جهان

بتر آشکارا مراورا نهان .

فردوسی .

بدو دولك وپنبه فرستد نثار

تفو برچنین بی وفا شهریار .

فردوسی .

زشیر شتر خوردن و سوسمار

عرب را بجایی رسیده است کار

که دیهیم شاهی کنند آرزو

تفوبرتوای چرخ گردون تفو .

( فردوسی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

بر آن صفت که خرپشت ریش را برریش

تفو زنند بتوباد صد هزار تفو .

سوزنی .

تفوبرچنین ملک و دولت که راند

که شنت براو تا قیامت بماند .

( بوستان ) .

قرین عیش محبتوباد راحت روح

انیس جان عدو توباد رنج و تفو .

( از شرفنامه منیری ) .

**تَفْوَت** . [ تَ ف و ] ( ع مص ) در گذشتن

در مال کسی بی او . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -

الاطباء ) : تفوت علیه فی ماله ، فاته و به .

و به علی متعدی شده است متضمن معنی غلبه باشد .

( از محیط المحيط ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَف و تَاب** . [ تَ ف ] ( ا مرکب ) از تف بمعنی گرمی و حرارت و تاب به همین معنی :

از بهر که بایدت بدینسان شو و گیر

وز بهر چه بایدت بدینسان تف و تاب .

کسائی .

نسوزد تنش ز آتش و تف و تاب

زد ریاست خود بیم زایدش ز آب .

اسدی .

ورجوع به تف و تاب و تب و تفت و دیگر

ترکیبهای آن شود .

**تَفْوَح** . [ ؟ ] ( ا خ ) ( درخت سیب )

اول - مردی از نسل یهودا . اول تواریخ ۲ : ۴۳

دوم - اسم دو شهر بود که یکی در دشت

یهودا بطرف دریای روم واقع بود . صحیفه

یوشع ۱۵ : ۳۴ و آن غیر از بیت تفوح

می باشد که در نزدیکی حبرون واقع و دیگری

متعلق به سبط افرائیم و در مرزو بوم منسی

واقع بود صحیفه یوشع ۱۶ : ۸ و ۱۷ : ۸ .

و دور نیست که همان عین تفوح باشد ایضاً ۱۷ : ۷ .

خود شهر به فرائیم و زمین به منسی تعلق داشت

ایضاً ۱۷ : ۸ . اما تفوح که در صحیفه یوشع

۱۲ : ۷ مذکور است نمیدانیم کدامیک میباشد .

( قاموس کتاب مقدس ) .

**تَفْوَد** . [ تَ فَ ع ] ( ع مص ) سوخته

شدن و فروخته گردیدن . ( منتهی الارب ) .

( ناظم الاطباء ) . تحرق و توقد آتش . ( از اقرب -

الموارد ) .

**تَفْوَد** . [ تَ فَ و ] ( ع مص ) برآمدن

بالای کوه . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) .

**تَفْوَر** . [ تَ ] ( ا ) گل باشد و آن رابتازی

طین گویند و بعضی بازای منقوطة نیز خوانند .

( فرهنگ جهانگیری ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

گل باشد که بعربی طین خوانند . ( برهان ) .

بمعنی گل است که بعربی طین خوانند و در

برهان تفوز بر وزن آموز نیز آورده .

( انجمن آرا ) . ( آنندراج ) . گل . و قیل

بازای تازی . بتازیش طین خوانند . ( شرفنامه

منیری ) . گل و طین و سفال . ( ناظم الاطباء ) .

ورجوع به تفوز شود .

**تَفْوَز** . [ تَ ] ( ا ) بمعنی تفور است که

گل باشد . ( برهان ) . همان تفوز است ...

( شرفنامه منبری ) . تفور و گل و طین و سفال .

( ناظم الاطباء ) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تَفْوَف** . [ تَ ] ( ع ا ) ج - تف [ تَ ف ف ] .

( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . و رجوع به

همین کلمه شود .

**تَفْوَق** . [ تَ ] ( ع مص ) فراخی نمودن در

عیش . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) . || فواق فواق مکیدن بچه شیر را .

( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .



(از اقرب الموارد) . || نوشیدن چیزی بعد چیزی . ( از اقرب الموارد ) . || فواق به فواق دوشیدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد ) . || انفاق کردن بر مهل . ( از اقرب الموارد ) . || اترفع بر قوم . ( از اقرب الموارد ) . برتری نمودن . ( غیاث اللغات ) . افزونی داشتن بر چیزی . ( آنندراج ) . برتری و بالایی . (ناظم الاطباء) .

**تفوق جستن** . [ تَفَّ وَوُجْتُ ] (مص مرکب) بالاتر رفتن و بالاتر شدن . (ناظم الاطباء) . برتری جستن . غلبه یافتن . تفوق یافتن . و رجوع به تفوق و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفوق داشتن** . [ تَفَّ وَوُتْ ] (مص مرکب) برتری و رجحان داشتن بر کسی یا چیزی . مزیت داشتن :

زنقش پای تو معراج سربلندیهاست  
زمین هزار تفوق بر آسمان دارد .  
(میرنجات بنقل آنندراج) .  
و رجوع به تفوق دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تفوق یافتن** . [ تَفَّ وَوُتْ ] (مص مرکب) برتری یافتن . غلبه یافتن . فایق شدن . رجحان و مزیت یافتن بر کسی یا چیزی . و رجوع به تفوق و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تَقُولُ** . [ تَفَّ عَءْ ] (ع مص) فال گرفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . خلاف تطیر . ( از اقرب الموارد ) . فال نیک گرفتن و این مقابل تطیر است و بالفعل کردن به صله بر مستعمل . ( آنندراج ) . فال نیک زدن . و شگون نیک گرفتن . ( غیاث اللغات ) . و رجوع به تفاؤل شود .

**تَقُولُ کردن** . [ تَفَّ عَءْ لَدَ ] (مص مرکب) فال نیک گرفتن فال نیک زدن : عشق بر کشتن عشاق تفؤل میکرد

اول قرعه که زد بر من بد نام آمد .  
(جمال الدین سلمان بنقل آنندراج)

**تَقْوَمُ** . [ تَفَّ عَءْ ] (ع مص) پرگشتن دهان شتر از گیاه سبز . ( از اقرب الموارد ) . (از محیط المحيط) .

**تَقْوَنُ** . [ تَفَّ وَوُ ] (ع مص) افزایش و افزون شدن و حسن نما و گوالیدگی نیکو . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَقْوَهُ** . [ تَفَّ ] (ع مص) تفه تفهاً و تفوهاً و تفاهة (از باب نصر و سمع) . اندک و حقیر گشتن و لاغر شدن و کهنه گردیدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تفه تفوهاً (از باب سمع) . احق گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) .  
**تَقْوَهُ** . [ تَفَّ وَوُ ] (ع مص) سخن گفتن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (از آنندراج) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب -

(الموارد) . || به دهانه جایی درآمدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : فلما تفوه البقیع یرید لمادخل فمه . (اقرب الموارد) .

**تَقْوِیت** . [ تَفَّ ] (ع مص) فائت کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . || رها کردن و رخصت دادن . (ناظم الاطباء) .

**تَقْوِیج** . [ تَفَّ ] (ع مص) سرد و خنک گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تبرید . (اقرب الموارد) .

**تَقْوِیر** . [ تَفَّ ] (ع مص) فیره ساختن زچه را . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) فیره خوردنی زچه که ازدانه سنبلید و خرما و دیگر دانه ها پزند . (آنندراج) . فیره ساختن . نفساء [ نِیَا كُنْ ] را . (از اقرب الموارد) .

**تَقْوِیز** . [ تَفَّ ] (ع ا) بمردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (از منتهی الارب) . (از آنندراج) . (از نظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پیدا و آشکار گردیدن راه . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درگذشتن و بیابان بریدن با شتر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . گذشتن مرد . (از اقرب الموارد) .

**تَقْوِیض** . [ تَفَّ ] (ع مص) کار با کسی گذاشتن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . کار بکسی باز گذاشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . باز گذاشتن کار بر کسی . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از صراح اللغة) . حاکم گردانیدن کسی را در امری . (از اقرب الموارد) . سپردن و باز گذاشتن کار خود بکسی یا بخدا . (غیاث اللغات) . واگذاری و تسلیم سپردگی . (ناظم الاطباء) . اختیار مقابل جبر .

ترکیب :

تفویض بخدا ، توکل بخدا و پناه بخدا .  
(ناظم الاطباء) . تسلیم بخدا . و رجوع به تفویض کردن شود .

|| زن دادن بی دست پیمان . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْوِیض کردن** . [ تَفَّ كَدَ ] (مص مرکب) تسلیم کردن . بخشیدن :  
حنان کامرانی و زمام جهانداری به ایالت و سیاست او تفویض کرد .

(کلیله) .  
وصیت کرد که بامدادان نخستین کسی که از در این شهر در آید تاج شاهی بر سر وی نهند و تفویض تخت و ممالک بوی کنند . (گلستان) .

**تَقْوِیض** . [ تَفَّ ] (ع مص) برد با خطهای سپید بافتن . (تاج المصادر بیهقی) . برد با خطها و نقطه های سفید بافتن . (زوزنی) . نگارین کردن جامه را . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) :

برد مفوف ، رقیق و قیل فیه خطوط بیض علی الطول و فی حدیث کعب : ترفع للبعد غرفة مفوفة تفویضها لبنة من ذهب و اخری من فضة . (اقرب الموارد) :

معترف شدند که مثل آن جامه ها در حسن صنعت و تلطف تفویض ندیده بودند . (ترجمه یمینی) .

|| (اصطلاح علم بیان) تفویض آنست که بناء شعر بر وزنی خوش و لفظی شیرین و عبارتی متین و قوافی درست ، ترکیبی سهل و معانی لطیف نهند چنانکه به افهام نزدیک باشد ، و در ادراک و استخراج آن به اندیشه بسیار و امعان فکر احتیاج نیفتد و از استعارات بعید و مجازات شاذ و تشبیهات کاذب و تجنیسات متکرر خالی باشد و هر بیت در لفظ و معنی به نفس خود قایم بوده و جز از روی معانی و تنسیق کلام به دیگری محتاج و بر آن موقوف نباشد و الفاظ و قوافی در مواضع خویش متمکن باشد و جمله قصیده یک طرز و یک شیوه بوده و عبارت گاه بلند و گاه پست نشود و معانی گاه متسق و گاه مضطرب نگردد و مجاورت الفاظ و لیاقت آن بیکدیگر مرعی باشد و از غرایب الفاظ و مهجورات لغت الفرس در آن مستعمل نباشد بلکه از صحیح و مشهور لغت دری و مستعملات الفاظ عربی که در محاورات و مراسلات پارسی گویان فاضل متداول باشد مرکب بود چنانکه انوری گفته است :

ای در ضمان عدل تو معمور بحر و بر  
وی در مسیر کلک تو اسرار نفع و ضرر  
ای روزگار عادل و ایام فتنه سوز

وی آسمان ثابت و خورشید سایه ور .  
(از المعجم فی معانی اشعار العجم مصحح مدرس رضوی ص ۲۴۵ - ۲۵۰) .

**تَقْوِیْق** . [ تَفَّ ] (ع مص) تیر را فوق کردن و فوق تیر برزه کمان نهادن . (زوزنی) ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا .  
ساختن تیر را . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . فوق قرار دادن تیر را . (از اقرب الموارد) . || فواق فواق خورائیدن شیر ، فصیل را . و فی الحدیث علی :  
و ان بنی امیه لیفوقونی تراث محمد تفویقاً ای یعطونی من المال قليلا قليلا . ( از اقرب الموارد) . || تفضیل دادن کسی را بر قوم . (از اقرب الموارد) .

**تَقْوِیْم** . [ تَفَّ ] (ع مص) نان گندمین پختن . (تاج المصادر بیهقی) . (از زوزنی) . نان پختن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

فوموالنا ای اختبزولنا . (اقرب الموارد) .



**تفویه** . [تَ] (ع مص) زفان آور کردن و فراخ دهن کردن . (تاج المصادر بیهقی) . فراخ دهان و دراز دندان گردیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . **تفه** . [تَ] (ع مص) اندک و حقیر و کهنه و لاغر گردیدن . (منتهی الارب) . اندک و زبون شدن . (آندراج) .

**تفه** . [تَ] (ع و ص) اندک . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . رجل تفه ، مرد حقیر و خسیس و دون . (ناظم الاطباء) . || طعامی که مزه حلاوت و ترشی و تلخی نداشته باشد . (منتهی الارب) . (از اقرب - الموارد) . و بعضی نان و گوشت را از آن شمارند . (منتهی الارب) . تفاهه . بی مزه . (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹) . طعام تفه ، طعام بی مزه که نه شیرین باشد و نه تلخ و نه ترش و تند و نه شور و نه چرب و نه عفص . (ناظم - الاطباء) . بمعنی چیزیکه هیچ مزه نداشته باشد مثل خیار و کدو . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تفه چیزی را گویند که مزه او پیدا نباشد . (ذخیره خوارزمشاهی) .

**تفه** . [تَ] (ع و ص) زن خوار و ذلیل . (منتهی الارب) . || (۱) سیاه گوش . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ربنجی) . جانور کی چون بچه سگ یا موش . (از اقرب - الموارد) . عناق الارض . غنجل . قراقلاغ تمیله . قره قولاق . برید . فرائق . قره قولاخ . پروانه . پروانک . (یادداشت بخط - مرحوم دهخدا) . || فی المثل استغنت التفه عن الرقه . (منتهی الارب) . مثلی است که درباره لثیم زنده نگامی که سیر باشد و رقه [رُف ف] کاه است ، یعنی چهارپا از کاه بی نیاز گردید . (از اقرب الموارد) .

**تفهیر** . [تَ] (ع مص) فراخ حال گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . فراخ حال گردیدن : تفهیر - الرجل فی المال ، اتسع فیه . (از اقرب الموارد) . || فراخ سخن گردیدن : تفهیر فی الکلام ، اتسع فیه کانه مبدل من تبحر . (از اقرب الموارد) . **تفهق** . [تَ] (ع مص) فراخ و گشاده گردیدن برق و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || روان گردیدن خون و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پر گردیدن ظرف . (از اقرب الموارد) .

**تفهیم** . [تَ] (ع مص) دریافتن به درنگ . (تاج المصادر بیهقی) . دریافتن . (زوزنی) . (دهار) . اندک اندک دریافتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . ادراك . دریافت و باز

یافت . (ناظم الاطباء) : که اگر در خواندن فرو ماند به تفهیم معنی کسی تواند رسید . (کلیله) .

**تفهیمنا** . [تَ] (ع مص) شهری است بمصر در ناحیه جزیره قوسنیا . (از معجم البلدان) . **تفهیه** . [تَ] (ع ص) امرأة تفهیه ، زن حقیر و دون و خسیس . (ناظم الاطباء) .

|| اطعمة تفهیه ، طعامهای بی مزه . (ناظم الاطباء) . **تفهیر** . [تَ] (ع مص) تاسه برافتان اسب را و درماندن و مانده شدن از ضعف و سستی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفهیم** . [تَ] (ع مص) دریافانیدن . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . دریافانیدن . (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن - علی) . (آندراج) . فهمانیدن . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) . فهمانیدن و دریافت کنانیدن . تدریس و تعلیم و آموختگی . (ناظم الاطباء) . و با لفظ کردن مستعمل . (آندراج) . تفهیم و تفهیم ، فهمانیدن و فهمیدن . (ناظم الاطباء) . رساندن معنی به فهم شنونده بوسیله لفظ . (از تعریفات جرجانی) :

و چون در عزیمت اینکار پیوست ، آنچه ممکن شد برای تفهیم متعلم ... در شرح و بسط تقدیم افتاد . (کلیله) . و خوانندگان این کتاب را باید که همت بر تفهیم معانی مقصور گردانند . (کلیله) . لیکن می نماید که مراد ایشان تقریر سمر و تحریر حکایت بوده است نه تفهیم حکمت و ایضاح و عظمت . (کلیله) . و رجوع به تفهیم شود .

**تفهیه** . [تَ] (ع مص) درمانیدن . (تاج - المصادر بیهقی) . کند گردانیدن از سخن گفتن . (زوزنی) . درمانده گردانیدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفی** . [تَ] (ع مص) در گرگانورد . و رجوع به انجیلی و جنگل شناسی ساعی ص ۱۸۲ شود .

**تفیأة** . [تَ] (ع مص) سایه انداختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) :

فیات الشجرة تفیأة و فیاء تفیأة ، با سایه قرار داد او را و بر گردانید او را . (از ناظم الاطباء) . || حرکت دادن باد شاخه ها را . (از اقرب - الموارد) . || حرکت دادن زن موی خود را . (از اقرب الموارد) .

**تفیمة** . [تَ] (ع مص) تفیمة الشئی . هنگام آن چیز . (منتهی الارب) . وقت آن چیز و اول آن چیز . (ناظم الاطباء) . || دخل علی تفیمة

فلان ، ای اثره . (منتهی الارب) . در آمد در اثر فلان . (ناظم الاطباء) .

**تفیجس** . [تَ] (ع مص) خرامیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تبختر . (اقرب الموارد) .

**تفیحة** . [تَ] (ع مص) دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : طلسم ، یا دعای دفع اجنه و شیاطین و دیو . و رجوع به همین کتاب ج ۱ ص ۱۴۸ شود .

**تفیید** . [تَ] (ع مص) خرامیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تبختر . و قیل هوان یحذر شیئاً فیعدل عنه جانباً . (اقرب - الموارد) .

**تفیدن** . [تَ] (ع مص) گرم کردن و گرم شدن با آتش و نشستن در آفتاب و گذاشتن در آفتاب یا بروی آتش . (ناظم الاطباء) . || ترکیدن و شکاف خوردن از گرما . (ناظم - الاطباء) . || اندک اندک جمع کردن . (ناظم - الاطباء) . || حفظ منافع خود نمودن . (ناظم - الاطباء) .

**تفیده** . [تَ] (ع مص) گرم شده . تاییده : دعصاء ، زمین نرم تفیده بآفتاب . (منتهی الارب) . و رجوع به تف و تب و تب و تاب و تفت و تفته شود .

**تفیرا** . [تَ] (ع مص) تفیرا . (ناظم الاطباء) .

**تفیرک** . [تَ] (ع مص) تفیرا . سنگ نرم سپید و سنگ ریزه . (ناظم الاطباء) .

**تفیش** . [تَ] (ع مص) لاف زدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . ادعای باطل کردن چیزی را . (از اقرب الموارد) . || برگردیدن از چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . روی گرداندن از چیزی به سبب عجز و ضعف . (از اقرب الموارد) . **تفیض** . [تَ] (ع مص) جان دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفیل** . [تَ] (ع مص) بنهایت رسیدن گیاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . اکتھال نبات . (اقرب الموارد) . || زیاده را فرون شدن جوانی . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فربه گردیدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || ضعیف شدن و خطا کردن رای کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . ضعیف شدن رای کسی . (از اقرب الموارد) . || برفیل نشستن . فیل - سواری : وان عشت تفیلت . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .



**تفیلق** . [ تَفْلُقْ ] (ع مص) سطرشدن و فربه گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) . || کوشیدن در دویدن چندانکه از شدت سرعت شگفت آورد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) .

**تفیلیم** . [ تَفْلِمْ ] (ع مص) فربه و سطر گردیدن غلام. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفین** . [ تَفِیْن ] (ع مص) تفینه . (ناظم الاطباء). **تفینه** . [ تَفِیْن ] (ع مص) تفین . عنکبوت و پوده عنکبوت . (ناظم الاطباء) .

**تفیو** . [ تَفِیْء ] (ع مص) سایه گرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . تتبع سایه کردن. (از اقرب الموارد). || واگشتن سایه . (روزنی) . بازگشتن سایه . (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی) . برگردیدن سایه . (منتهی الارب) . (آندراج). (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفیهان** . [ تَفِیْهَان ] (ع مص) فراه حال شدن . (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . || تاسه گرفتن اسب را و مانده گردیدن آن. (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به تفهیر شود.

**تفیهق** . [ تَفِیْهَقْ ] (ع مص) فراخی کردن در سخن و پرگردانیدن دهن را بسخن. (منتهی الارب). (آندراج) . (ناظم الاطباء) . توسع و تنطع در سخن . (از اقرب الموارد) . || تفحم و تفتح . يقال : یتفیهق علینا بمال غیره . (اقرب الموارد) . || تبختر در رفتار . (از اقرب الموارد) .

**تفیلید** . [ تَفِیْلِید ] (ع مص) فال بد گرفتن از آواز بوم نر . (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : فید فلان اذا تطیر من صوت الفیاد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || تبختر مرد . (از اقرب - الموارد) . || گریختن از حریف خود . (از اقرب الموارد) .

**تفیل** . [ تَفِیْل ] (ع مص) ضعیف رأی خواندن . (تاج المصادر بیهقی) . زشت کردن رأی کسی را و منسوب کردن به خطا و مستی رأی و سست رأی گفتن . (منتهی الارب) . (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) : مدحت بقول صادق لم تفیل، ای لم بفیل رأیک. (اقرب الموارد) .

**تقاء** . [ تَقَاء ] (ع مص) پرهیز کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تقاب** . [ تَقَاب ] (ع مص) دهی از دهستان مرکزی بخش خوسف شهرستان بیرجند است و ۶۳۶ تن سکنه دارد . محصول آنجا غله و پنبه و میوه است . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تقابل** . [ تَقَابِل ] (ع مص) بایکدیگر هم بر شدن . (روزنی) . بایکدیگر هم روی شدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . با هم روبروی شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . باهمدیگر روبرو شدن . (آندراج) . تواجه . (اقرب الموارد) .

|| (اصطلاح بدیعی) . تقابل آنستکه شاعر اسماء متلازم و متقابل در شعر خویش بیارد چنانکه بلفرج گفته است :

خم دهی حرص را به بخشش پست  
بر کنی آزارا به بذل شکم .

و نظری گفته است :

شاه کیوان کین هر مزد اختر بهرام رزم

مهر چهر تیر تیر زهره طبع مه نشان .  
و بلفرج گفته است :

صلح و جنگک توشادی آمد و غم

خصم و خشم تو تیهو آمد و باز .  
و ظهیر گفته است :

گفتار تلخ از آن لب شیرین نه درخور است  
خوش کن عبارتت که خطت هر چه خوشتر است .

و در این ابیات پشت و شکم و خم دهی و بر - کنی و خصم و خشم و کین و رزم و اختر و تیر و چهر و طبع و خط و عبارت تقابل است و صلح و جنگ و شادی و غم و تلخ و شیرین از باب مطابقه و تیهو و بازو کیوان و بهرام از صنعتی است هم نزدیک بدین که آنرا مراعات - النظیر خوانند . (المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۸۳) . و رجوع به مقابله و کشف - اصطلاحات الفنون شود .

|| (اصطلاح منطقی) خواجه نصیر الدین طوسی در معرفت اقسام تقابل آرد : متقابلان دو چیز را گویند که یک موضوع را در یک زمان مجتمع نتوانند بود بالفعل و اگر چه بالقوه هر دو آن موضوع را نتوانند بود و آن چهار قسم بود . تقابل سلب و ایجاب - اول متقابلان به سلب و ایجاب و آن دو نوع بود : مفرد، مانند فرس و لافرس . و مرکب ، مانند زید فرس است - زید فرس نیست ، چه اطلاق این دو معنی بر یک موضوع در یک زمان محال بود .

تقابل تضایف - دوم متقابلان به تضایف . مانند ابوت و بنوت و دیگر انواع مضاف ، چه اجتماع این دو نوع در یک موضوع بیک وجه در یک زمان محال بود .

تقابل تضاد - سیوم متقابلان به تضاد . مانند سواد و بیاض و حرارت و برودت . وضدان دو

مقابل را گویند که در یک موضوع جمع نتوانند آمد، و انتقال موضوع از هر یکی به یکی محال نبود ، و لامحاله اضافت عارض تضاد باشد، چه ضربه اضافت باضدی دیگر تواند بود .

تقابل عدم و ملکه - چهارم متقابلان به ملکه و عدم و ملکه را قنیه نیز خوانند مانند تقابل بصر و عی ، و مراد به بصر اینجا ، نه آن قوت ابصار است که بمعنی امکان بود و جنین را در شکم مادر حاصل بود نه آن فعل ابصار که در حال مشاهده مبصر است حاصل بود، بل آن قوت که حیوان بینا را در همه احوال چه در حالت دیدن و چه در حالت چشم برهم - نهادن حاصل باشد و با وجود آن قوه قادر بود بر فعل ابصار، هرگاه که خواهد . و عدم ملکه نه عدم مطلق بود، بل عدم بصری بود در موضوعی که از شأن او بود ابصار ، مانند حیوانیکه کور باشد و بینایی از شأن او بود، نه مانند حیوانی که او را در خلقت چشم نبود، مانند کژدم و ویا مانند عدم تذکیر در اناث . و اگر کسی آن را عدم خواند، در صورت اول موضوع عدم و ملکه جنس حیوان را نهاده باشد، و در صورت دوم نوع را و بحسب اعتبار مذکور این معانی نه از باب عدم ملکه باشد و همچنین نابینایی حیوانی را که هنوز وقت بینایی او نبود ، مانند بیچه سباع پیش از آنکه چشم باز کند عدم ملکه نباشد باین اعتبار، چه ابصار در آن وقت از شأن او نیست . . (اساس الاقتباس مصحح مدرس رضوی ص ۵۳-۵۴) . و رجوع به همین کتاب ص ۵۴-۵۸ شود .

ترکیب :

تقابل قضایا ، و آن اتفاق دو قضیه بود در موضوع و محمول و لواحق هر دو از اضافت و شرط و جزو و کل و قوت و فعل و زمان و مکان . و اختلاف هر دو در کیفیت یعنی ایجاب و سلب ، و آن چنان بود که موضوع یکی بعینه موضوع دیگر قضیه بود و محمول همان محمول و لواحق همان لواحق و بعد از آن یکی سالبه بود و دیگر موجه . (از اساس الاقتباس مصحح مدرس رضوی ص ۹۷) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تقابلی** . [ تَقَابِلِی ] (ع مص) بقوله یهودیه . (تذکره ضریر انطاکی ص ۹۹) .

**تقات** . [ تَقَات ] (ع مص) تقاة . رجوع به همین کلمه شود .

**تقاتر** . [ تَقَاتِر ] (ع مص) همدیگر را فریفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تخاثل . (اقرب الموارد) .

**تقاتق** . [ تَقَاتِق ] (ع مص) با سرعت و شتاب . (منتهی الارب). (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تقاتق . (منتهی الارب) . (آندراج) . يقال : قرب تقاتق . (ناظم الاطباء) .

**تقاتل** . [ تَقَاتِل ] (ع مص) اقتتال . (روزنی) . کارزار کردن و بهم کشتن نمودن . (منتهی -



الارب). (از اقرب الموارد). یکدیگر را کشتن. (غیاث اللغات). (آندراج).

**تقادع.** [ت د] (ع مص) در پی یکدیگر شتافتن در چیزی و جوق جوق در افتادن، گویی هریکی پیشی میجوید بر صاحب خود. (منتهی-الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || همدیگر را بازداشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تدافع و تکافؤ قوم. (از اقرب-الموارد). || پیایی مردن قوم. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نیزه زدن یکدیگر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تراجع. (اقرب الموارد).

**تقادم.** [ت د] (ع ا) ج تقدمه [ت دم]. (اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). رجوع به تقدمه شود.

**تقادم.** [ت د] (ع مص) دیرینه شدن. (زوزنی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (آندراج). || بایکدیگر برابر ایستادن و مقابل شدن. (آندراج).

**تقادیر.** [ت] (ع ا) ج تقدير. (ناظم الاطباء): اذا حلت التقادیر بطلت التدابیر. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و انواع تدابیر موافق انوار تقادیر نمی آید. (سندبادنامه ص ۵۵). تقادیر مخالف تدابیر است.

(سندبادنامه ص ۲۷۸). روزگم گشتن فرزند تقادیر قضا چاه دروازه کنعان به پدر ننماید. سعدی.

ورجوع به تقدیر شود.

**تقاذع.** [ت د] (ع مص) یکدیگر را فحش گفتن و دشنام دادن و تهمت زدن. (ناظم-الاطباء). رجوع به اقذاع شود.

**تقاذف.** [ت د] (ع مص) بهم انداختن و بهم انداخته شدن. (زوزنی). همدیگر را انداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). سنگ انداختن بسوی یکدیگر. (از اقرب الموارد). || شتابی کردن در اسب تاخت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || روان شدن آب به شتاب. (از اقرب الموارد). || یکدیگر را دشنام دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشاتم. (اقرب الموارد).

**تقار.** [ت ر] (ع مص) قرار و ثبات ورزیدن و آرمیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ثابت و ساکن شدن. (از اقرب-الموارد).

**تقارب.** [ت ر] (ع مص) با یکدیگر خویشی داشتن. (زوزنی). بیکدیگر نزدیک شدن. (دهار). (از آندراج). (از منتهی-الارب). (از ناظم الاطباء). خلاف تباعد. (از اقرب الموارد). || کم گردیدن شتران و

گذشتن آن. (منتهی الارب). کم گردیدن شتر کسی و پشت ریش گردیدن آن. (از اقرب-الموارد). || نزدیک رسیدگی رسیدن کشت. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || اذا تقارب الزمان لم تکدر رؤیا المومن تکذب. مراد از آن آخر روزگار است و نزدیکی قیامت. لان الشی اذا قل تقاصرت اطرافه او المراد استواء الليل والنهار ویزعم-العابرون ان اصدق الازمان لوقوع العبارة وقت انفتاح الانوار و وقت ادراك الثمار و حیثه یستوی الليل والنهار او المراد زمن خروج المهدی علیه و علی آباءه الکرام اکرم التحیه و افضل السلام. حین تكون السنة کالشهر والشهر کالجمعة. والجمعة کاليوم. والیوم کالساعة. یستقصر لاستلذاذه. (منتهی الارب). || (ا) نام بحری است از بحرهای شعر. (آندراج). ابونصر فراهی در نصاب الصبیان بحر متقارب را برای ضرورت شعر تقارب خوانده است: به بحر تقارب تقرب نما

بدین وزن میزان طبع آزما. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و رجوع به متقارب شود.

**تقارش.** [ت ر] (ع مص) باهم پیوستن نیزه ها در معرکه: تقارشت الرماح، اذا قدا-خلت فی الحرب. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || نیزه زدن قوم یکدیگر را. (از اقرب الموارد).

**تقارض.** [ت ر] (ع مص) وام دادن یکدیگر را. (دهار). || یکدیگر را تقریض کردن. (صرح). همدیگر را شعر خواندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تقریض شود. || بیکدیگر به دنبال چشم نگریستن. (منتهی-الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || یکدیگر را نیکی یابدی از پیش فرستادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || هریک دیگری را ثنا گفتن. (از اقرب الموارد).

**تقارظ.** [ت ر] (ع مص) همدیگر را ستودن و مدح کردن. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد).

**تقارع.** [ت ر] (ع مص) بهم بر (با هم) قرعه زدن. (زوزنی). (مجمل اللغة). میان همدیگر قرعه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || باهم شمیر زدن. (زوزنی). نیزه زدن به یکدیگر. (از اقرب الموارد).

**تقارن.** [ت ر] (ع مص) تصاحب. (اقرب الموارد).

**تقاره.** [ت ر] (ا) تغاره. صاحب منتهی الارب در ذیل اصیص آرد: ... لکن و تقاره یا کاسه بزرگ. و رجوع به تغاره شود.

**تقاریر.** [ت] (ع ا) ج تقرير. (ناظم-الاطباء).

**تقازیح.** [ت] (ع ا) دیگ افزارها. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ابازیر. (اقرب الموارد).

**تقاسم.** [ت س] (ع مص) باهم و ابخشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || میان خود بخش کردن مال را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). مال بخش کردن. (آندراج). گرفتن هریک قسمت خود را از مال. (از اقرب-الموارد): چون قصابی ذبیحه بکشتی فقرا را بر تقاسم اجزای خون وی مزاحمت رفتی و بدان تسکین نایره جوع می کردند.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۶). || بایکدیگر سوگند خوردن.

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). بهم سوگند خوردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). تحالف. (از اقرب-الموارد).

**تقاص.** [ت ص] (ع مص) قصاص از یکدیگر بستن. (زوزنی). قصاص از یکدیگر گرفتن. يقال: تقاص القوم، اذا قاص کل واحد منهم صاحبه فی الحساب او غیره. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). (از آندراج). || (اصطلاح-فقهی) بوسیله ای از وسائل طلب خود را از مدیون منکر وصول کردن. دائی که مدیون وی از پرداخت دین خود امتناع میکند، حق دارد که به هر وسیله ای که در دسترس او موجود است، طلب خویش را وصول کند. این عمل را تقاص گویند. وصول کردن دین خود از مدیون منکر به وسیله ای که بتواند بر مال او دست یابد.

مثل:

تقاص به قیامت نمی ماند. نظیر:

از مکافات عمل غافل مشو. و رجوع به امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۱۵۸ و ۴۹۵ شود.

ترکیب:

تقاص گرفتن، در تداول عامه انتقام گرفتن. مجازات دادن.

**تقاصر.** [ت ص] (ع مص) اظهار کوتاهی نمودن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || باز ایستادن از امری. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). باز ایستادن از امری در حالیکه بر آن قادر باشد. (از اقرب-الموارد). || خرد و حقیر شدن نفس کسی. (از اقرب الموارد). || پست و در کشیده و کم گردیدن. (از اقرب الموارد).

**تقاصف.** [ت ص] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). اجتماع و تزامم قوم: ترکتهم یتقاصفون علی رجل یزعم انه نبی. (از اقرب الموارد).



**تقاصیر .** [ ت ] [ ع ] [ ا ] ج . تقصاره و تقصار . (متنهی الارب) . (ناظم الاطباء) . گردن بندها . || ج . تقصیر . (ناظم الاطباء) : اینانج با امرای عراق تا به سمنان بخدمت استقبال آمدند و از تقلد تقاصیر تقصیرات گذشته را در مقام خجالت ... (جوینی).

**تقاضا .** [ ت ] [ ع ] (مص) در فارسی بجای تقاضی استعمال شده است .

(از یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . مأخوذ از تازی ، درخواست و طلب و خواهش و مطالبه . (ناظم الاطباء) . خواهش و بالفظ کردن و داشتن و آمدن مستعمل . (آندراج) : گویی ازدولب من ، بوسه تقاضا چه کنی و امخواهی نبود ، کو به تقاضانشود . منوچهری .

نه طمع کرده ام ز کیسه کس

نه تقاضاست شعر من نه هجا .

مسعود سعد .

باتقاضای عقل و نفس و حواس

کی توان بود کردگار شناس .

سنایی .

و هر کسی را رسمی و معیشتی فرمودندی و هر سال بدور سائیدندی بی تقاضا .

(نوروزنامه منسوب به خیام) .

در حضور انعام دیدم اربه غیبت نیست آن و ام احسان را تقاضا بر نتابد بیش از این . خاقانی .

خود پیشت آفتاب چومن هست سائلی کش لرز شرم وقت تقاضا بر افکند . خاقانی .

نه لفظ من به تقاضای سرد معروف است نه صدر تو به مواعید کج سزاوار است . خاقانی .

بلبل نیم که عاشق یاقوت و زربوم بر شاخ گل حدیث تقاضا بر آورم . خاقانی .

به تمنای گوشت مردن به که تقاضای زشت قصابان . (گلستان) .

حلاوت نباشد (۱) شکر در نیش که باشد (۲) تقاضای تلخ از پیش . (بوستان) .

|| سخت گیری . (ناظم الاطباء) . || اقتضا و تأکید و ابرام . (ناظم الاطباء) . || افزول و احتیاج . (ناظم الاطباء) . || ترغیب . (ناظم الاطباء) . || عادت . (ناظم الاطباء) .

ترکیب :

تقاضای سن ، عادت سن و لازمه سن و اقتضای سن . (ناظم الاطباء) .

— تقاضای شدید ، ابرام سخت . (ناظم الاطباء) .

**تقاضا آمدن .** [ ت م د ] (مص مرکب) تقاضا بر آمدن . میل کردن . خواهان شدن : چو کار از پای بوسی برتر آمد تقاضای دهان بوسی برآمد . نظامی .

تقاضای آن شوی چون آیدش که از سنگ و آهن برون آیدش .

نظامی .

و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تقاضا داشتن .** [ ت ت ] (مص - مرکب) میل داشتن . خواهان بودن . طلب کردن :

مقصود ناله دل از من مدهوش می رس شوق مست است ندانم چه تقاضا دارد .

(میرزا بیدل بنقل آندراج) .

و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیب های آن شود .

**تقاضا شدن .** [ ت ت ش د ] (مص مرکب) احتیاج غایط شدن ، این اصطلاح طبابت . (آندراج) :

داد جلابی نمیدانم چه بود اجزای او آسمان را شد تقاضایی و بر تیگاله رید .

(درویش واله هروی بنقل آندراج) .

**تقاضا کردن .** [ ت ت د ] (مص مرکب) خواستن و خواهش نمودن . (ناظم الاطباء) . مطالبه :

حاجت شود روا چو تقاضا کند کرم رحمت روان شود چو اجابت شود دعا . خاقانی .

ابریق گر آب تابه گردن نکنی از لوله برون شدن تقاضا نکند .

سعدی .

روزی که بر صحرا مجتمع بودند ناصرالدین او را تقاضای سخت کرد .

(ترجمه یمینی) .

عدالت این تقاضا میکند کز خرمن قسمت نیابد نان جو هر کس که نان گندمی دارد . (صائب بنقل آندراج) .

**تقاضا گر .** [ ت گ ] (ن ف مرکب) خواهنده . درخواست کننده . خواستار . جوینده :

خود کرا آمد چنین دولت بدست قطره رابحری تقاضا گر شده است . مولوی .

این بمن بگذار کاستادم در این گر تقاضا گر بود هم آتشین .

مولوی .

و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیب های آن شود .

ترکیب :

عرضه و تقاضا ، اصطلاح علم اقتصاد است که گروهی از علمای این علم آنرا از عوامل

اصلی تعیین و تغییر ارزش کالا میدانند و عدم موازنه این دورا موجب تغییر ارزشها اعلام میکنند چنانکه اگر عرضه کالایی کم گردد و تقاضای آن کالا ثابت بماند یا افزایش یابد ارزش آن کالا ترقی خواهد کرد و این ترقی تا برقراری موازنه ثانوی ادامه خواهد داشت و بالعکس اگر عرضه کالایی فراوان گردد و تقاضای آن کالا ثابت بماند و یا آنکه کم گردد ارزش آن کالا کاهش می یابد ولی اگر عرضه و تقاضای کالایی بانسبت دقیق و همگام کم یا زیاد گردد اثری در ترقی یا تنزل ارزش آن کالا نخواهد کرد .

**تقاضائی .** [ ت ] (ص نسبیه) درخواستی و ابرامی و تأکیدی و احتیاجی . (ناظم الاطباء) . درخور تقاضا . قابل تقاضا .

**تقاضی .** [ ت ] (ع مص) و ام بازخواستن و وام بازگرفتن . (متنهی الارب) . (آندراج) (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خواهش نمودن . (آندراج) . تقاضا کردن . (زوزنی) . یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقاطر .** [ ت ط ] (ع مص) گروه گروه آمدن قوم . (متنهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پیایی شدن . (دهار) . پیایی گردیدن چیزی . (متنهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پیایی قطره چکیدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

قطره قطره جاری شدن و چکیدن آب و جز آن . (از اقرب الموارد) : موسم تقاطر اقطار و تکاثر امطار بود .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵۹) . || رویا روی شدن کرانه ها . (متنهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقاطع .** [ ت ط ] (ع مص) از یکدیگر بریدن . (زوزنی) . بریدن دو گروه از یکدیگر . (متنهی الارب) . (ناظم الاطباء) . باهم قطع نمودن یکدیگر را . (غیاث اللغات) . (آندراج) . ضد تواصل . (اقرب الموارد) . حصه حصه شدن ارحام . (از اقرب الموارد) . || جدا شدن پاره از چیزی . (از اقرب الموارد) . از هم جدا شدگی . (ناظم الاطباء) . || قطع کردن دو چیز همدیگر را از وسط و مانند خاج واقع شدن دو چیز بر روی هم . (ناظم الاطباء) : چهارراه محل تقاطع دوراه است . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقاعد .** [ ت ع ] (ع مص) نرساندن حق کسی به او و باین معنی با « ب » متعدی میشود . (از متنهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باز ایستادن . (دهار) . از کردن کاری باز نشستن و از کاری باز ماندن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . اکراه و درنگی و سستی و کاهلی و تغافل و توقف از کاری . (ناظم الاطباء) :



دمنه از زیارت شیر تقاعد نمود . (کلیله) .  
و گردتخلف و تقاعد برآمد . (کلیله) . از خدمت  
ودیدار او ( شیر ) تقاعد نمود . (کلیله) .  
تقصیر و تقاعدی که در مواظبت خدمت بارگاه  
خداوندی می رود . (گلستان) . امرا چون این  
اندیشه بشنیدند هر کس تقاعد نمودند و متوحش  
گشتند . (جوینی) .

ابوعلی از جفای برادر و تقاعد او از نصرت  
و معاونت در چنان وقت دل شکسته شد .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۴۶) .  
معاذیر نامقبول و علت های معلول در میان نهاد  
ورای تقاعد و تکامل پیش گرفت .

( ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۴۱ ) .

نیست دشمن را تقاعد، جز که از بی قوتی  
هست مستوری مریم از چه از بی چادری .  
سلمان ساوجی .

|| باز نشستن . بازنشستگی . رجوع به -  
بازنشستگی شود .

**تقاعد کردن** . [ ت ع ك د ] ( مص -  
مرکب ) بازایستادن و تغافل و تکاهل کردن .  
(ناظم الاطباء) : سپاه فرستاد به زمین نوبه و  
ایشان تقاعد کرده بودند در مال فرستادن .  
(مجمالتواریخ) . و رجوع به تقاعد شود .

**تقاعد ورزیدن** . [ ت ع و د ]  
( مص مرکب ) تقاعد کردن . و رجوع به  
ماده قبل شود .

**تقاعس** . [ ت ع ] (ع مص) بازپس شدن  
از کاری . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . بازپس شدن از کاری و اقدام نکردن  
بآن . (از اقرب الموارد) . || دیری کردن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| سپس ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . خویشتن را کشیدن از کاری .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| سرباززدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برطرف  
نشدن شب از درازی . (از اقرب الموارد) :  
تقاعس حتی قلت لیس بمنقض . (نابغه بنقل-  
اقرب الموارد) . || خود را همانند اقمس نمودن .  
(از اقرب الموارد) . || پایداری و امتناع و  
سرفرود نیاوردن . (از اقرب الموارد) .  
|| بیرون دادن مرد سینه خود را . (از اقرب-  
المراد) .

**تقافر** . [ ت ف ] (ع مص) برجستن باهم .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تقافس** . [ ت ف ] (ع مص) باهم برجستن  
یقال : همایتقافسان بشعورهما ، ای يتواثبان .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تقافص** . [ ت ف ] (ع مص) بیکدیگر  
در آمدن چیزی . و در آمیخته گردیدن و مشتبه  
شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تقاوط** . [ ت ف ] (ع مص) یارمندی  
نمودن نرو ماده به گشنی کردن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقال** . [ ت ل ] (ع مص) کم شمردن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) : تقاللت ما اعطانی .  
(اقرب الموارد) . || برآمدن و بلندشدن آفتاب .  
(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .

**تقالد** . [ ت ل ] (ع مص) به نوبت گرفتن .  
یقال : هم يتقالدون الماء ، ای يتناوبونه .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
المراد) .

**تقالی** . [ ت ] (ع مص) یکدیگر را  
دشمن داشتن . تباض . (از اقرب الموارد) .

**تقالیب** . [ ت ] (ع) باز گونه گشتن ها و  
انقلابات و گردش های زمانه . (غیاث اللغات) .  
(آندراج) . تبدیلات و تحویلات و انقلابات .  
(ناظم الاطباء) .

**تقامر** . [ ت م ] (ع مص) باهم قماربازیدن .  
(زوزنی) . (دهار) . قمار بایکدیگر . (ناظم-  
الاطباء) . همدیگر به گرو چیزی باختن و نبرد  
کردن باهم به گرو . (منتهی الارب) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقاود** . [ ت و ] (ع مص) برابر و هموار  
شدن مکان . (از اقرب الموارد) . || بسرعت  
گذشتن دوتن از یکدیگر چنانکه گوئی هریک  
از آنان دیگری را بسرعت میکشد . (از اقرب-  
المراد) . || رام شدن . (ناظم الاطباء) .  
|| واضح و روشن گشتن راه . (ناظم الاطباء) .  
|| راه نشان دادن و هدایت کردن . (ناظم -  
الاطباء) .

**تقاول** . [ ت و ] (ع مص) با یکدیگر  
سخن گفتن . (زوزنی) . گفت و شنید نمودن  
و با کسی قول کردن . (منتهی الارب) . (ناظم-  
الاطباء) . (از آندراج) . تفاوض . (اقرب-  
المراد) .

**تقاوم** . [ ت و ] (ع مص) ایستاده شدن  
بعض قوم برای بعضی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
المراد) .

**تقاوه** . [ ت و ] (ع مص) باهم بانگ  
کردن تا همدیگر را شناسند . یقال : هما  
یتقاوهان ، یعنی باهم آواز میدهند تا شناسند  
یکدیگر را ، گویا به آوازی بانگ میکنند که  
آن ، میان آنها نشان است معرفت را . (منتهی-  
الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
المراد) .

**تقاوی** . [ ت ] (ع مص) افزون شدن  
شریکان . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

|| شب گذاشتن با گرسنگی . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || قوت

دادن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || (ع) ا  
دانه که برای زرع ذخیره کنند .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
(از اقرب الموارد) . || به اصطلاح عمال زری  
که به مزارعان نادر دهند برای درستی کار  
زراعت . (غیاث اللغات) . (آندراج) . مأخوذ  
از تازی ، زریکه پیشکی بکشاورز دهند برای  
خریداری بزر و جز آن . (ناظم الاطباء) :

زر داد و تخم و گاو و تقادی به هر زمین  
و آورد پیشه ورز و دهاقین زهرکنار .

قاآنی .

**تقاویم** . [ ت ] (ع) ج تقویم . (ناظم-  
الاطباء) . و رجوع به تقویم شود .

**تقاۃ** . [ ت ] (ع) پرهیزگاری . (منتهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقای تیمور** . [ ت ت ] (خ) رجوع  
به تغاتیمور و طغاتیمور و تاریخ جهانگشای ج  
۱ ص ۱۴۵ و ۲۰۵ شود .

**تقایل** . [ ت ی ] (ع مص) باهم برانداختن  
بایع و مشتری بیع را . (منتهی الارب) . ||  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفاسخ بیع .  
(اقرب الموارد) . و رجوع به اقاله شود .

**تقبب** . [ ت ق ب ] (ع مص) به قبه در آمدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تقبص** . [ ت ق ب ] (ع مص) گرد آمدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
المراد) . و رجوع به تقبض شود .

**تقبض** . [ ت ق ب ] (ع مص) در ترنجیده  
شدن پوست و در کشیده گردیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
المراد) . || با هم آمدن . (تاج المصادر -  
بیهقی) . فراهم آمدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تجمع . (اقرب-  
المراد) . || برجستن بر کسی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . برجھیدن . (از  
اقرب الموارد) . || توقف بر کاری . (از اقرب-  
المراد) . || در گرفته شدن از چیزی . (منتهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

**تقبل** . [ ت ق ب ] (ع مص) پذیرفتن .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (ترجمان-  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (آندراج) .  
پذیرفتن و قبول کردن . (غیاث اللغات) و در  
دعا گویند تقبل الله اعمالکم ، یعنی خدایتعالی  
کردارهای شما را بپذیرد .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

(از اقرب الموارد) . || گرفتن چیزی . (از اقرب  
المراد) . || ضامن دادن عامل . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
ضامن گرفتن بر کار از کار کن . (ناظم -  
الاطباء) . || همانند شدن مرد پدر خود را .  
(از اقرب الموارد) .



**تَق تَق** [ ت ت ] (اصوت) آواز نرم و پیاپی خوردن تخته به تخته یا چیز دیگر به تخته و مانند آن. آواز نرم چکش در خانه، یا کوفتن در، با سر انگشت.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تَقْتَقَة** [ ت ت ق ] (ع ص) حرکت و سیر سخت با سرعت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تَقْتَل** [ ت ت ق ت ] (ع ص) برای حاجت آمدن: تَقْتَلْ لِحَاجَتِهِ. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || تَأْنِي برای حاجت. (از اقرب الموارد). || خمیدن و در پیچیدن زن در رفتار و برگشتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فروتنی کردن و ذلت نمودن. (از اقرب الموارد).

**تَقْتَمَش خان** [ ت ت ... ] (ا خ) حاکم دشت قپچاق که در سال ۸۹۸ مغلوب امیر تیمور گورکانی گردید. (از قاموس الاعلام ترکی). **تَقْتِمِيت** [ ت ] (ع ص) سخن چینی کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فراهم آوردن دیگره افزار و پختن آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || در گل پروردن روغن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تَقْتِمِيد** [ ت ] (ع ص) قناده را بریده سوخته بخورش شتران دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قناده [ ق ] درختی است سخت خار کناک. (آندراج).

**تَقْتِمِير** [ ت ] (ع ص) نفقه را بر عیال تنگ گرفتن. وقوت روزگار دادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). نفقه را بر عیال تنگ کردن وقوت روزگاردن. (آندراج). تنگی کردن در نفقه عیال. (غیاث اللغات). (از اقرب الموارد). || نمیتوانم که بر نفس خویش و اقارب و اتباع تنگ گیرم و به تقطیر روزگار گذرانم. (تجارب السلف هندو شاه ص ۳۳). || گوشت را برای شیر در زبیه نهادن تا بوی آن در یابد. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بلند شدن بوی بریانی و جز آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بر آمدن بوی گوشت. (از اقرب الموارد). || به پشم و صوف شتر دود کردن تا شکار بوی شکاری را در نیابد. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || برخاک و غبار و مانند آن بر افکندن کسیرا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بر انگیزتن بوی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قرین یکدیگر گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْبِیض** [ ت ] (ع ص) با هم آوردن. (زوزنی). با هم آوردن یعنی جمع کردن. (مجمّل اللغه). فراهم آوردن و گرد کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || چیزی دادن مرکبی را که بگیرد. (مجمّل اللغه). در دست و قبضه کسی دادن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به صاحب قبض دادن مال را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). **تَقْبِیْط** [ ت ] (ع ص) روی ترش و واژنگناک کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). مقلوب تقطیب است یعنی آژنگ افکندن دوا برو. (از اقرب الموارد). و رجوع به تقطیب شود.

**تَقْبِیل** [ ت ] (ع ص) بوسه دادن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (دهار). (منتهی الارب). (آندراج). چون بقاعده باشد بوسه دادن. (ناظم الاطباء). بوسیدن چیزی را و بوسه دادن. (غیاث اللغات). بعد از تقدیم خدمت و تقبیل خالک حضرت و تقریر ثنا و تحیت گفت ... (سندادنامه ص ۱۹۸). || تقبل العامل العمل تقبیل، ضامن دادن عامل، و این نادر است. (از منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). و رجوع به تقبیل شود.

**تَقْبِیة** [ ت ب ی ] (ع ص) آراستن و آماده کردن سامان چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تعبیه. (اقرب الموارد). || ستم کردن بر کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قبا ساختن جامه را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْتَاق** [ ت ] (ع ص) با سرعت و شتاب. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد). و رجوع به تفتاق شود.

**تَقْتَال** [ ت ] (ع ص) کشتن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْتَمِر** [ ت ق ت ] (ع ص) خشم گرفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). خشمگین شدن و تنفش. (از اقرب الموارد). || دم بر زدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || آماده شدن کارزار را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). آماده جنگ شدن مانند تقطر. (از اقرب الموارد). || فریب دادن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). در قتره پنهان شدن فریب دادن صید را. (از اقرب الموارد). || مهیا شدن کاری را. (از اقرب الموارد). || یکسو شدن از کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || کناره گزیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْبِلَات** [ ت ق ب ] (ع ا) در فارسی امروزی تقبلها و پذیرفتاریها و اجابتها. (از ناظم الاطباء).

**تَقْبِل کردن** [ ت ق ب ] (ع ص) (مص مرکب) پذیرفتن و اجابت نمودن. (ناظم الاطباء). بعهده گرفتن. برگردن گرفتن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

تقبیل نمودن: برو فوق مزاج او سخن ها گفته بودند و تقبیلها و تکلفها کرده. (جوینی). **تَقْبِل نمودن** [ ت ق ب ] (ع ص) (مص مرکب) اجابت نمودن درخواست و مستدعیات (از ناظم الاطباء). تقبیل کردن.

**تَقْبِی** [ ت ق ب ] (ع ص) قبا پوشیدن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || از پس آمدن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || مانند قبه شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). اصل آن تقب است و «ب» به الف تبدیل شده است چنانکه در تقضی البازی ای تقضض. (از اقرب الموارد).

**تَقْبِیب** [ ت ] (ع ص) به قبه کردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). قبه ساختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خشک شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْبِیح** [ ت ] (ع ص) آشکار کردن و بیان نمودن زشتی کار کسی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). زشت کردن. (دهار). قباح و زشتی کار. (ناظم الاطباء).

گرد تقبیح ملت و نفی حجت مخالفان میگشتند. (کلیله). گفت اگر قربتی یابم... از تقبیح احوال و افعال وی پرهیزم. (کلیله). بی هنران در تقبیح اهل هنر... مبالغت نمایند. (کلیله). || یکسو کردن و دور گردانیدن از نیکی و خیر. يقال قبحه الله، ای نعاه عن الخیر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || آبله شکستن که ریم از وی بر آید. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || شکستن تخم مرغ. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قبحه گفتن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْبِیح کردن** [ ت ق ب ] (ع ص) (مص مرکب) زشت کردن و زشت شمردن کار کسی را. قبیح گردانیدن.

شبهت نکرد که دشمنی تقبیح صورت کرده است. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۶). **تَقْبِیص** [ ت ] (ع ص) به سرانگشتان گرفتن چیزی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).



**تقتیل** . [ ت ] (ع مص) مبالغت کردن در کشتن . (تاج المصادر بیهقی) . (از زوزنی) . بسیار کشتن . ( ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی ) . بسیار کشتن و میرانیدن . ( منتهی الارب ) . (آندراج) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تقشر** . [ ت ق ث ث ] (ع مص) دودله شدن و ترسیدن و بیمناک گردیدن . ( منتهی - الارب ) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقجز** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) سخن درشت وزشت بر زبان راندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقجزم** . [ ت ق ز ] (ع مص) در آویختن در کاری . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقجزن** . [ ت ق ز ] (ع مص) افتادن از بی ثابی زدو کوب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد) .

**تقحل** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) پوست بر استخوان خشک گردیدن و خشک اندام گشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پوست بر استخوان خشک گردیدن از کلان - سالی . (از اقرب الموارد) .

**تقحلز** . [ ت ق ل ] (ع مص) بر زمین افتادن از بی ثابی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . انصراع و انجدال : ضربه فتقحلز . (از اقرب الموارد) .

**تقحم** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) سرنگون افگندن اسب سوار را . (از منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) . بر روی افکندن اسب سوار خود را . (از اقرب الموارد) . || داخل شدن اسب در نهر . (از اقرب الموارد) .

**تقحیب** . [ ت ] (ع مص) سرفه زده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به قح و قحبه شود .

**تقحیز** . [ ت ] (ع مص) زدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . با عصا زدن کسی را . (از اقرب الموارد) . || بر - جهانیدن . ( منتهی الارب ) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درشت گفتن کلام را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقحیص** . [ ت ] (ع مص) دور کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تقحیط** . [ ت ] (ع مص) گشتن دادن خرما بن را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آستن کردن زن را . (از اقرب الموارد) .

**تقحیم** . [ ت ] (ع مص) بعرف در آوردن چیزی را در چیزی . (تاج المصادر بیهقی) . بی اندیشه در آوردن کسی را در کار و چیزی را در چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بی رویه داخل کردن کسی یا

چیزی را در امری . ( از اقرب الموارد ) . || بر روی افکندن اسب سوار را . (تاج - المصادر بیهقی) . (از اقرب الموارد) . بر روی انداختن اسب ، سوار را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقحیمة** . [ ت خ ی ] (ع مص) آب بینی بزشتی افکندن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به تنخع شود .

**تقدد** . [ ت ق د د ] (ع مص) بشکافته شدن . (زوزنی) . شکافته و بریده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || مختلف و متفرق گردیدن قوم . ( منتهی - الارب ) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پراکنده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . پراکنده شدن قوم و دارای امیال و آراء مختلف گردیدن آنان . (از اقرب الموارد) . || خشک شدن هر چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پاره شدن جامه . ( منتهی لارب ) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پاره و کهنه شدن جامه . (از اقرب الموارد) . || بهزال درآمدن ناقه یا لاغر بوده فربه شدن گرفتن . ( منتهی - الارب ) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقدر** . [ ت ق د د ] (ع مص) ساخته شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . آماده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باندازه شدن . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . باندازه شدن جامه بر کسی . ( از اقرب الموارد ) . و در حدیث : کان یتقدر فی مرضه این انا لیوم ، ای یقدر ایام ازواجه فی الدو علیهن . (اقرب - الموارد) .

**تقدس** . [ ت ق د د ] (ع مص) پاک شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (منتهی الاطباء) . تظهر . (اقرب الموارد) . پاک شدن و پاک کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . پاک و پارسایی . (ناظم الاطباء) . پاک و پاکیزه بودن : آفریدگار جل جلاله و تقدست اسماؤه .

( بیهقی چاپ ادیب ص ۹۱ ) . جل جلاله و تقدست اسماؤه و لاله غیره . ( بیهقی ایضاً ص ۲۰۱ ) .

آنی که نداند بجهان قدر ترا کس جز ایزد دادار تعالی و تقدس . ناصر خسرو .

ایزد تعالی و تقدس همیشه روی زمین را به جمال عدل و رأفت ... آراسته دارد . (کلیله) . ماهمه فانی و بقا بس تراست

ملک تعالی و تقدس تراست . نظامی . خواست حق ، تقدست اسماؤه آن بود که ... ( جوینی ) .

**تقدع** . [ ت ق د د ] (ع مص) آماده بدی گشتن مرکبی را . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقدم** . [ ت ق د د ] (ع مص) درپیش شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . پیش آمدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پیش شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || بسیار پیشی نمودن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پیشی گرفتن از قوم . (از محیط المحيط) . (از اقرب الموارد) . || مقدم بودن . ( از اقرب الموارد ) . ( از محیط المحيط) . سبقت و پیش روی و برتری و ترجیح و اولویت . (ناظم الاطباء) . پیش بودن شی بر شی ثانی . (غیاث اللغات) . (آندراج) :

تقدم هست یزدان را چو بر اعداد ، واحد را زمان حاصل مکان باطل حدث لازم قدم بر جا . ناصر خسرو . تقدم او بر اهل روزگار گذاشت تا مخدوم همه شد . (ترجمه یمینی) .

|| پیش گویی طبیب از عاقبت بیماری که تقدمة المعرفة نیز گویند :

... و قيل تقدم المعرفة ، يطلق فی الطب علی الازمنة الثلاثة . رجوع به تقدمة المعرفة شود .

|| ( اصطلاح فلسفی ) ... بدانکه تقدم بر پنج نوع است اول تقدم بالمکان چنانکه تقدم امام بر مقتدی و این را تقدم بالرتبه نیز نامند . دوم تقدم بالزمان چنانکه تقدم آدم علیه السلام بر محمد مصطفی ( ص ) . سوم تقدم بالشرف چنانکه تقدم محمد مصطفی ( ص ) بر آدم علیه السلام . چهارم تقدم بالعلت چنانکه تقدم حرکت دست بر حرکت کلید . پنجم تقدم بالطبع و آن بودن شی مقدم بحیثیتی که محتاج باشد بطرف او متأخر و نبود مقدم علت نامه برای متأخر چنانکه تقدم وضو بر صلوٰه واحد برائین . (غیاث اللغات) . (آندراج) . رجوع به جامع الحکمتین ناصر خسرو مصحح دکتر کرین و دکتر معین ص ۲۴۳ - ۲۴۵ و تعریفات جرجانی و کشاف اصطلاحات الفنون و فرهنگ علوم عقلی و اساس الاقتباس ص ۵۸ شود .

|| فرمودن یا وصیت کردن کسی را . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از محیط المحيط) . امر کردن کسی را به چیزی . ( از اقرب - الموارد) .

**تقدم داشتن** . [ ت ق د د ت ] (ع مص) برکب) پیش کردن . (ناظم الاطباء) . مقدم بودن . پیش بودن بر کسی از جهت رتبه و مال و حق و جز اینها . رجوع به تقدم شود .

**تقدمة** . [ ت د م ] (ع مص) درپیش شدن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن - علی) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تقدیم . (اقرب الموارد) .



|| درپیش کردن. (زوزنی). (ازغیاث اللغات).  
(از آندراج). پیش فرستادن. (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی). پیش کردگی.  
(ناظم الاطباء). || (ع ا) هدیه. ج ، تقدم.  
(اقرب الموارد). || باصطلاح زری که پیش  
از کار بکار گردهند و در فارسی پیشداد گویند.  
(غیاث اللغات). (آندراج). (از ناظم الاطباء).  
آنچه از پیش بستانند. (نفایس الفنون قسم اول  
در علم استیفاء ص ۱۰۵) :

اجناس ثنارا به سلم هست خریدار  
جودتودهد تقدمه ارباب سخن را.  
(ظهوری بنقل آندراج).  
|| مگر بمعنی مفعول آید بمعنی مقدمه و پیشوا  
مستعمل میشود. (غیاث اللغات). (آندراج).  
مقدمه و پیشوا. (ناظم الاطباء).  
ترکیبها :

تقدمة الجیش ، بمعنی پیشوای لشکر . . .  
اگرچه تقدمه مصدر است بمعنی پیش کردن  
مگر در اینجا برای مبالغه بمعنی مفعول  
آمده از قبیل زید عدل. (غیاث اللغات).  
(آندراج).

— باصطلاح طب، تقدمه المعرفة. پیشگویی  
طیب از عاقبت مرض که پیش اندیشی نیز  
گویند. (ناظم الاطباء) :

اندر بیان کردن استخراج المرض یعنی شناختن  
هر بیماری که کدام بیماری است و همچنین  
شناختن آنچه حال بیمار چگونه خواهد بود  
و این را طبیبان در اصطلاح تقدمه المعرفة  
گویند. (ذخیره خوارزمشاهی).

قال العلامة ، تقدمه المعرفة عبارة عن المعرفة  
بماسبكون من المرض ولهذا يتباين تقدمه المعرفة  
لتلاحق انذارات فانها عبارة عن المعرفة بماسبكون  
في حالتی الصحة والمرض. (بحر الجواهر).  
و رجوع به تقدم المعرفة شود.

**تقدمه**. [ت د م] (ع ا) پیش رفتگی در  
حرب. يقال : هو يمضي التقدمه. (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء).

**تقدمية**. [ت د ی] (ع مص) پیش -  
رفتگی. اسم است تقدم را. (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد):  
مشی فلان اليقدمية والتقدمية والقدمية انا تقدم  
في المكارم و معالی الامور و التقدير مشی -  
المشية المنسوبة الى قول الناس يقدم وتقدم.  
(الاساس بنقل اقرب الموارد).

**تقدده**. [ت د ی ا ت د ی ا ت ق د] (ع ا)  
گشیز. (منتهی الارب). (آندراج). گشیز و  
کزبره. (ناظم الاطباء). به لغت بربر گشیز را  
گویند و آن رستنی باشد که بیشتر در آشهای  
بیمار کنند و بعربی کزبره خوانند. (برهان).  
بزبان اهل بربر گشیز را گویند ... که فارسی  
نخواهد بود. (انجمن آرا). کزبره.

(تذکره داود ضریر انطاکی ص ۹۹).  
کزبره بری است. (تحفة حکیم مؤمن).

صاحب نشوء اللغة كزبرة [ك ب ر] را  
کلمه اعجمی و مرادف آن را تقدده [ت د]  
کلمه متروک عربی آورده است. و رجوع به همین  
کتاب ص ۹۴ شود. || زیره رومی. (منتهی -  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
|| دیکه افزار. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء).

**تقدی**. [ت ق د د] (ع مص) لازم گرفتن  
راه و روش. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال :  
تقدت به دابته ای لزمت سنن الطريق و تقدی  
هو علیها. (منتهی الارب).

**تقدیح**. [ت] (ع مص) باریک میان کردن  
اسب. (زوزنی). لاغر گردانیدن اسب را.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
تضمیر فرس. (از اقرب الموارد). و رجوع  
به تضمیر شود. || درگود افتادن چشم.  
(زوزنی). فرو رفتن چشم در مغاک. (منتهی -  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

**تقدید**. [ت] (ع مص) بدرازا شکافتن  
و از بن بریدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). بریدن چیزی از بن و گفته اند  
بریدن آنرا بطور مستطیل و گفته اند شکافتن  
آن از طول. (از اقرب الموارد). || قدید  
کردن گوشت. (تاج المصادر بیهقی). گوشت  
را قطعه قطعه کردن و در هوا گذاشتن تا خشک  
شود. (از اقرب الموارد). و رجوع به قدید  
شود.

**تقدیر**. [ت] (ع مص) اندازه کردن.  
(زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی -  
ترتیب عادل بن علی). (آندراج) : قدره  
علیه و له تقدیراً ، اندازه نمود آن چیز را  
بروی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء) : و  
کشاورزی و عمارت زمینها و تقدیر آنها و در  
ورزیدن غلهها و ثمرهها پدید آورد.

(فارسنامه ابن البلخی ص ۲۷)  
|| مقایسه کردن چیزی را به چیزی و بمقدار  
آن کردن آن چیز. (اقرب الموارد). || در نزد  
مهندسان بمعنی شمرن آید. و رجوع به عد  
و کشاف اصطلاحات الفنون شود.

|| بخش کردن رزق را. (منتهی الارب).  
بخش کردن روزی را. (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

|| در نزد متکلمان محدود ساختن هر مخلوق  
به حد خود می باشد و آنرا قدر هم نامند. و  
رجوع به قدر و لوح و کشاف اصطلاحات -  
الفنون ج ۲ ص ۱۱۸۰ و تعریفات جرجانی  
شود.

|| از نظر فلاسفه بمعنای مشخص و معین شدن  
حوادث و جودی و تعیین و اندازه آن در عالم  
قضاء الهی و تدوین در لوح محفوظ بوسیله  
قلم قدرت می باشد. || از نظر عرفاء تقدیر از -  
طرف حق هدایت است و کسی که ترك تدبیر

کند به تقدیر راضی شود و کسی که مشاهده  
مقدور کند خود را بی اختیار داند.

(فرهنگ علوم عقلی تألیف دکتر سجادی ص  
۱۷۳).

|| فرمان دادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
فرمان دادن و حکم کردن خدا بر امری.  
(از اقرب الموارد). قضا و فرمان خدا و سر  
نوشت. (ناظم الاطباء).

قضا و حکم خدایتعالی در باره مخلوق.  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
فالق الاصباح وجعل الليل سكناً والشمس -  
والقمر حساباً ذلك تقدیر العزيز العليم.  
قرآن کریم سوره ۶ آیه ۹۶).

والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدیر العزيز -  
العليم. (قرآن کریم سوره ۴۱ آیه ۱۱).  
چنین گفت دستان که دانا یکیست  
به تقدیر او راه تدبیر نیست.  
فردوسی.

گهرهای گیتی بکار اندرند  
ز گردون به گردان حصار اندرند  
به تقدیر یزدان شده کارگر

چوزنجیر پیوسته در یکدگر .  
اسدی .  
حاسدان را هرگز آسایش نباشد که با تقدیر  
خدای تعالی دایم بجنگ باشد.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۳۳۹).  
در سرکشی به نفس و همت و تقدیر ایزدی  
جلت عظمته ملک یافت. (بیهقی ص ۳۷۷).  
برخان پوشیده نگردد که ایزد عز ذکره را  
تقدیر هاست رونده چون شمشیر برنده که روش  
و برش آن نتوان دید. (بیهقی ص ۶۴۵).  
از جنس به رسیدم و از صفت صورت

وز قادر به رسیدم و تقدیر و مقدر .  
ناصر خسرو .

از پس آنکه رسول آمد با وعد و وعید  
چندگویی که بدو نیک به تقدیر و قضاست .  
ناصر خسرو .

ناید ز جهان هیچ کار و باری  
الا که به تقدیر و امر باری .  
ناصر خسرو .

چنانکه آمدی رفت باید همی  
به تقدیر ایزد تعالی وجل .  
ناصر خسرو .

کار حکم ازلی دارد و نقش تقدیر  
که نوشته است همه بوده و نابوده در آن.  
سنائی .

تقدیر آسمانی شیر شریزه را گرفتار سلسله گرداند.  
(کلیله).

تقدیر آسمانی . . . مرا در آن ورطه افکند.  
(کلیله).

و تقدیر ایزدی چنین است که در دنیا هر اولی  
به آخر باز بسته است و هر عمارتی به خرابی  
پیوسته. (تاریخ بیهقی).



اوزیده جلال و چو تقدیر ذوالجلال

ناچیز را ز روی کرامات چیز کرد .  
خاقانی .

فتاده ام به طلسم کشاکش تقدیر  
نه گردخانه بدوشم نه خاك دامن گیر .  
خاقانی .

فرزند که بستد از توایام  
این جان بتوبازداد تقدیر .  
خاقانی .

تا مهر و مه شوند دوشب یاریکدیگر  
و آنکه جدا شوند به تقدیر کردگار .  
خاقانی .

نبودم عاشق ار بودم به تقدیر  
پشیمانم خطا کردم چه تدبیر .  
نظامی .

غم روزی خورد هر کس به تقدیر  
چومن غم روزی افتادم چه تدبیر .  
نظامی .

حسابی برگرفت از روی تدبیر  
نبود آگه زبازیهای تقدیر .  
نظامی .

به تقدیر و حکم جهان آفرین  
نخست آسمان کرده شد یا زمین .  
نظامی .

ایکه گفتی دیده از دیدار مهر و یان بدوز  
هر چه گویی چاره دانم کرد جز تقدیر را .  
سعدی .

چه اندیشی از خود که فعلم نکوست  
از آن درنگ کن که تقدیر اوست .  
(بوستان) .

ورت زنجیر آهن بست تقدیر  
نباشد چاره شیران راز زنجیر .  
امیر خسرو .

مکن به نامه سیاهی ملامت من مست  
که آگهست که تقدیر بر سرش چه نوشت .  
حافظ .

تقدیر آسمانی عصبه ادبار بروی او باز بست .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۲) .  
تقدیر باری اورا زمان نداد . (ترجمه یمینی -  
چاپ اول تهران ص ۳۴۱) . اما تقدیر  
آسمانی کار کرده آمده بود کار فائت شده .  
(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۶۱) .  
مثل :

تقدیر چو سابق است تدبیر چه سود ؟ رجوع  
به جاء القدر . . . و جاء القضاء . . . و  
امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۹۱ و ۹۲ و  
۵۴۹ شود .

|| قادر ساختن چیزی را . (از اقرب الموارد) .  
|| تنگه نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . || اندیشه و فکر نمودن در -  
برابر کردن کاری . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تأمل کردن .  
(آندراج) . || قدریه گردانیدن کسی را .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || (ا) بوش و نصیب  
و بهره ثابت و تغییر ناپذیر . (ناظم الاطباء) .  
|| اندازه و قیاس و پندار . (ناظم الاطباء) .  
ترکیب ها :

بر تقدیر ، بر قیاس پندار . (ناظم الاطباء) .  
— علی التقدیر ، بهر فرضی و بهر قیاسی و  
بهر پندار و تصویری . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح نحوی) نحویان گاه تقدیر را  
بجای حذف بکار برند و گفته اند فرق بین  
حذف و تقدیر این است که اثر مقدر در لفظ -  
باقی است بخلاف محذوف و گفته اند تقدیر  
عبارت از حذف چیزی است در لفظ و ابقاء  
آن در نیت . . .

(از کشف اصطلاحات الفنون ج ۲ ص ۱۱۸۰) .  
|| در تداول امروز فارسی زبانان قدردانی از  
رفتار و کردار کسی . بزرگ داشت آن  
بخاطر کردار وی و رجوع به مجله دانشکده  
ادبیات تبریز سال اول شماره ۲ شود .

ترکیب :  
تقدیر نامه ، در اصطلاح اداری نامه ای است  
که در آن مافوق از مادون بخاطر جدیت  
در انجام وظائف وی قدردانی می کند .

**تقدیرات** . [ت] [ع] (ا) تقدیرها و سر -  
نوشت ها و احکام و اوامر . (ناظم الاطباء) .  
ترکیب :

تقدیرات الهیة ، قضا و اراده الهی . (ناظم -  
الاطباء) .

**تقدیر رفتن** . [ت] [ر] [ت] (مص مرکب)  
مقدر شدن . نافذ شدن فرمان خدا . جاری شدن  
قضاء الهی . فرمان و مشیت خدا بر چیزی :  
شتر به گفت موجب نومیدی چیست ؟ گفت :  
آنچه در سابق تقدیر رفته است .

(کلیله) .  
**تقدیر کردن** . [ت] [ک] [د] (مص مرکب)  
مقدر گردانیدن :

ایزد عزذکره . . . تقدیر کرده است که ملک  
را انتقال می افتد . (بیهقی چاپ ادیب ص  
۹۱) . وی خود پیر شده است و ضعیف گشته  
و نالان ، و عمرش سرآمده و من زندگانی وی  
خواهم تاخدای عزوجل چه تقدیر کرده است .  
(بیهقی ایضاً ص ۱۲۹) . و بر آن خدای عزو -  
جل واقف است که تقدیر کرده است .

(بیهقی ایضاً ص ۳۴۷) .  
و حق تعالی تقدیر کرده تا گروهی درویش باشند .  
(منتخب قابوسنامه ص ۲۲) .

گرنه با کام تو بود این همه تقدیر چرا  
به همه عمر چنین خواب و خورت کام و هواست  
و تو خود کرده تقدیر چنین برتن خویش  
صانع خویش تویی پس خود و این قول خطاست .  
ناصر خسرو .

ضمیر توجه سگالد خجسته تدبیری  
خدای جل جلاله چنان کند تقدیر .  
(امیر معزی بنقل آندراج) .

هر آن بلا که خدای جهان کند تقدیر

در آن صبور نبودن زما خطا باشد .

عبدالواسع جبلی .

این همه در دسر ز عشق ز راست

ورنه روزی ضمان کند تقدیر .

خاقانی .

|| اندازه گرفتن :

و مهندس سخت استاد بود . نام او برازه .  
تقدیر کرد که نشیب آن آب بکدام جانب  
تواند بودن . (فارسانه ابن البلخی ص ۱۳۷) .  
و عضدالدوله تقدیر کرد که چون این بند می -  
بساخت آب رود کر بر آن صحرای عظیم  
می گرفت . (فارسانه ایضاً ص ۱۵۱) .

|| در فارسی امروزی ، قدردانی کردن . ترحیب  
و ستایش کردن از خدمت و زحمت و فعالیت  
کسی . و بهمه معانی رجوع به تقدیر و دیگر  
ترکیبهای آن شود .

**تقدیر گره** . [ت] [گ] [ک] (ن ف مرکب)  
تعیین کننده سرنوشت . مقدر [د] :  
تقدیر گرشند چو تقدیر یافتند

زانسو مقدرند و زینسو مقدرند .

ناصر خسرو .

و رجوع به تقدیر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقدیری** . [ت] [ا] (منسوب) هر چیزی که  
دارای قوه غیر محسوس و غیر مادی بود و هر  
چیز معنوی . (ناظم الاطباء) .

**تقدیر یافتن** . [ت] [ت] [ف] (مص مرکب)  
تقدیر شدن . مقدر نیک از خدای تعالی یافتن .  
به قدرت و فرمانروایی رسیدن . و رجوع به  
تقدیر گر و تقدیر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقدیس** . [ت] [ع] (مص) پاک کردن .

(زوزنی) . (دهار) . تطهیر . (تعریفات -  
جرجانی) . پاکیزه کردن . (منتهی الارب) .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پاک

کردن خدایتعالی کسی را . (از اقرب الموارد) .  
|| به پاکی صفت کردن . (زوزنی) . خدای

را به پاکی صفت کردن . (ترجمان جرجانی) .  
ترتیب عادل بن علی) . (از اقرب الموارد) .  
به پاکی منسوب نمودن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از غیاث اللغات)  
ارض مقدسه نعت است از آن . (منتهی الارب) .  
این اصطلاح عرفانی است که فلاسفه اسلامی

و شیخ اشراق بکار برده اند . . . اصطلاحاً  
بمعنای منزّه کردن و دانستن حق است از آنچه  
شایسته او نیست و پاک دانستن اوست از نقائص

وجودی و از آنچه غیر او را کمال باشد و  
اخص از تسبیح است از لحاظ کیفیت و کمیت  
یعنی اشد تنزیهاً است از تسبیح . (فرهنگ -  
علوم عقلی تألیف دکتر سجادی ص ۱۷۳) .

(از تعریفات جرجانی) .

|| به بیت المقدس در آمدن چون تکوین و  
تبصیر که بمعنی به کوفه در آمدن و به بصره در  
آمدن است . (از اقرب الموارد) . || به قداس

[ت] [د] (آداب مذهبی و نوعی نماز همسویان)  
ایستادن کاهن . (از اقرب الموارد) . مقدس



ساختن ویا از برای خداوند جدا کردن . سفر پیدایش ۲ : ۳ سفر خروج ۱۹ : ۱۴ در عهد عتیق قصد از تقدیس تعیین رسمی شخصی یا شینی است از برای خدا لهذا باین معنی عبرانیان بواسطه داشتن عهد و قربانیهای رسمی و رفع گناهها قوم خاص و مقدس خداوند بودند . سفر خروج ۳۱ : ۱۳ سفر اعداد ۳ : ۱۲ و ۱۳ سفر تثئیه ۷ : ۶ و ۹ - ۱۲ مقابل سفر پیدایش ۱۷ : ۷ - ۱۴ وخیمه و کهنه و مذبح و غیره در نهایت اهمیت از برای خدمت خداوند تعیین شد سفر لاویان ۸ : ۱۰ - ۱۲ و به همین گونه مردم خود را بطریق و تدارک مخصوص از برای حضور و پرستش خداوند تقدیس می نمودند . سفر خروج ۱۹ : ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ سفر اعداد ۱۱ : ۱۸ قصد از تقدیس روز معین کردن یک روز یا روزهای چند است از برای روزه و دعا . کتاب یوئیل ۱ : ۱۴ و تقدیس سبت قصد از مراعات روز سبت است از برای خداوند . سفر تثئیه ۵ : ۱۲ و تمام این تقدیسات نشانه شهادت بر قدوسیت خدای تعالی و لزوم تقدیس اخلاقی ... است . (از قاموس مقدس) :

به بیت المقدس واقصی و صخره . به تقدیسات انصار و شلیخا . خاقانی .

|| پاکی و طهارت . (ناظم الاطباء) . ج ، تقدیسات .

**تقدیسی** . [ت] (ص نسبی) منسوب به تقدیس ، پاک و منزّه . پاکیزه و مطهر :

جبرئیل آمد روح همه تقدیسی کردم آبستن چون مریم بر عیسی . منوچهری .

و رجوع به تقدیس شود .

**تقدیم** . [ت] (ع مص) در پیش شدن و فرمودن . (تاج المصادر بیهقی) . در پیش شدن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی) . (آندراج) . پیش در آمدن ، منه قوله و تعالی : لا تقدّموا بین یدالله و رسوله . (از منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . پیش در آمدگی و پیش روی و پیش آمدگی . (از ناظم الاطباء) . فرا پیش شدن . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| پیش فرستادن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . در پیش کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (دهار) . پیش داشتن . (یاد - داشت بخط مرحوم دهخدا) . پیش افکندن ، جلوانداختن . ضد تأخیر . (یادداشت ایضاً) مقدم داشتن :

کاین هر دو جدانیست زیکی دیگر داندن چون شاید تقدیم یکی بر دود دیگر . ناصرخسرو .

آنچنان آثار مرضیه و مساعی حمیده که در تقدیم ابواب عدل و سیاست سلطان ماضی ... . ابوالقاسم محمود در است . (کلیله) . و شرایط سخن آرای در تضمین امثال و تلفیق آیات ... . تقدیم نموده اند . (کلیله) . و در آن تقدیم و تأخیر صورت نبندد . (کلیله) . و همت مردمان از تقدیم حسنات قاصر گشته . (کلیله) .

هر آنچه توقع افتد از ترتیب و ترحیب و اکرام و انعام و تفخیم و تقدیم درباره توبه اتمام رسد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) . به تقدیم لطف به رعایت مهمات حاج و اقبال ، بر ابواب عدل و توفیر بر تیمار داشت رعیت نام نیک اندوخت .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۱۴) .

|| در بیت ذیل بمعنی پیشی و برتری آمده است : ای ز تو برده منعمان نعمت

ای ترا بر مقدمان تقدیم . مسعود سعد .

|| سو گند خوردن ، يقال قدمت یمیناً . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از قرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . (از - آندراج) . || دلیر گردانیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . || اقبال مرد بر عملی . (از قرب الموارد) . || امر کردن کسی را بکاری : قدمت الی فلان بکذا امرته به . (از قرب الموارد) . (از مصباح) . || (پیشکش (ناظم الاطباء) . پیش کش کردن . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقدیم افتادن** . [ت ا د] (مص مرکب)

در پیش ذکر کردن مقدم شدن . پیش داشتن : و چون عزیمت در اینکار پیوست آنچه ممکن شد برای تفهیم متعلم در شرح و بسط تقدیم افتاد ... . (کلیله) . || انجام یافتن . بعمل آمدن . انجام گرفتن : و آنچه از جهت وی در تأسیس قواعد خلافت و تأکید مبانی ملک و دولت تقدیم افتاد ... چنان مستحکم و استوار گردانید که چهار صد و اند سال بگذشت .

(کلیله) . و هر چه از این ابواب در حق بنده تقدیم افتد دون حق او باشد . (سندبادنامه ص ۳۲۳) . نوشته به مأمون محمد والی جرجانیه نوشتند تا مقدم اورا مکرّم دارد و به اقامت مواجب و حوایج او قیام نماید تا آنچه مقتضای رای باشد در باب او تقدیم افتد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) . تا آنجا روی و مقیم باشی تا اندیشه انعام در حق تو تقدیم افتد . (ترجمه یمینی ایضاً ص ۲۶۴) . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم داشتن** . [ت ت] (مص مرکب) پیش داشتن ، عرضه داشتن :

او چند سال در ایالت آن بقعه آثار حمیده و مساعی پسندیده تقدیم داشت . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۴۰) . || اهداء کردن

پیش کشی کردن . چیزی را برایگان بکسی دادن . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم فرمودن** . [ت ف د] (مص مرکب) پیش انداختن . مقدم داشتن . پیش داشتن کسی بر دیگری :

از حقوق رعیت بر پادشاه آنستکه ... بهوا در مراتب ، تقدیم و تأخیر نفرماید . (کلیله) . || انجام دادن . بجا آوردن : رسوم لشکر کشی و آداب سپاهداری از نوعی تقدیم فرمود که در روزنامه سعادت به اسم وصیت اومورخ گشت . (کلیله) . سلطان در مقابل آن اضعاف الطاف تقدیم فرمود . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۹۹) .

**تقدیم کردن** . [ت ک د] (مص مرکب) مقدم داشتن . برتر داشتن . پیش کردن .

پیشی دادن :

نماید به جهان هیچ هنر تانکند

دردل خویش بر آن همت مردان تقدیم . (ابو حنیفه بنقل بیهقی) .

محمد بن یوسف البخاری از جمله اصحاب امام هشتم شافعی بود رحمه الله و با علم و زهد بود و او را بر علمای بخارا تقدیم کردند و او را بسیار بیازمودند . (تاریخ بخارا ص ۴) .

|| بجای آوردن انجام دادن :

و تأدیب این بی خویشتنی در باب تو تقدیم کنم . (سندبادنامه ص ۱۲۵) . || اهداء کردن . پیش کش کردن . برایگان دادن چیزی را به کسی پیش آوردن پیش داشتن :

رسیدن من و اقبال آن همایون فال

چنان فتاد مطابق در آن خجسته حریم

که گرداب نکشیدی عنان من قدمش

به بوسه گاه نمی کرد بر لبم تقدیم . (عرفی بنقل آندراج) .

و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیمی** . [ت] (ص نسبی) پیشکشی و هر چیزی که بکسی پیشکش کنند . (ناظم الاطباء) . اهدایی . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم یافتن** . [ت ت] (مص مرکب) پیشی یافتن . مقدم شدن . برتری یافتن . پیشی و برتری :

هم کریمی کنی کز بهر کرم یافته بر بزرگان و کریمان و شریفان تقدیم . فرخی .

خدا یگان و زیران که جز کمال خدای

نیافت هیچ صفت بر کمال او تقدیم . (انوری بنقل آندراج) .

و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .



و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقرب کردن** . [ تَقَرُّرْ لَكَ د ] (مص مرکب) نزدیکی شدن . نزدیکی کردن :

و ایمن چون توان بود بر منوچهر که این عهد به نزدیک وی رسد و به توقیع خداوند آراسته گشته تقربی کند و به نزدیک سلطان محمود فرستد و از آن بلا خیزد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۳۱) .

گفتم این صواب باشد نبشتن که: امیر رسولان و نامه ها پیوسته کرد و به ما دست زد و تقریبا و خدماتها زیاده کرد ... روانداریم ... که اجابت نکنیم . (بیهقی ایضاً ص ۱۳۲) .

یعقوب پس از این جمله آن قوم را که بدو تقرب کرده بودند فرمود تا فرو گرفتند . (بیهقی ایضاً ص ۲۴۸) .

بینم سرش نباشد هر تن که او بهمرت از دل کند تقرب در جان کند تولا . (امیر معزی بنقل آندراج) .  
 گفتم ... مرا کرامت این شخص ظاهر شد گفت مرابه کیفیت آن بر واقف نگردانی تاهمچنین تقرب کنم . (گلستان) .

و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقرب یافتن** . [ تَقَرُّرْ ت ] (مص - مرکب) تقرب بدست آوردن . تقرب حاصل کردن . مقامی نزدیک یافتن پیش کسی . نزدیکی حاصل کردن :

و از ملک پرشش و تقرب تمام یافت . (کلیله) .  
 و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تقربیه** . [ تَقَرِّبْ يَ ا ] (اخ) دهی از دهستان بخش مرکزی شهرستان گرگان است که ۲۸۵ تن سکنه دارد و محصول آن برنج و غله و توتون است . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .  
 و رجوع به مازندران رابینو بخش انگلیسی ص ۱۲۷ شود .

**تقرب حاصل کردن** . [ تَقَرُّرْ ص ] (ع مص) فراهم آمدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| برافراشته شدن موی بز . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقرب** . [ تَقَرُّرْ ] (ع مص) آماده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || ریش شدن . (اقرب - الموارد) . || (ع ا) ریش شدگی و ریش و قرحه . (ناظم الاطباء) . و رجوع به قرحه شود .

**تقرب حات** . [ تَقَرُّرْ ] (ع ا) ج تقرب قرحه ها و ریشها . (ناظم الاطباء) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تقرب** . [ تَقَرُّرْ ] (ع ا) زیره رومی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقرب و تقرره شود .

نزدیکی جست بخدای بوسیله آن چیز . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
 نزدیک شدن و نزدیکی جستن . (آندراج) :  
 شرم می آید که اورا . (منوچهر بن قابوس را) رد کنم با چندین خدمت که کرد و تقرب که نمود . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۳۱) .

علی تکین رسوای خواهد فرستاد و تقرب او قبول خواهد بود . (بیهقی ایضاً ص ۳۶۰) .  
 مردمان را چون مقرر شد وزارت او تقرب خواهد بود . (بیهقی ایضاً ص ۳۶۰) .

فایده تقرب به ملوک رفعت منزلت است . (کلیله) .

مجنون زخوش آمد سلامش  
 بنمود تقربی تماشا .  
 نظامی .

یکی از جمله صالحان بخواب دید پادشاهی را در بهشت و پارسایی در دوزخ ... ندا آمد که این پادشه به ارادت درویشان در بهشت است و این پارسا به تقرب پادشاهان در دوزخ . (گلستان) .

قرناً بعد قرن ذخایر و اعلاق جواهر بروجه تقرب بدان جایگاه نقل کرده . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۰۳) . از جمله غلامان بهاءالدوله یکی سر او برداشت و به تقرب پیش بهاءالدوله آورد .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۱۴)  
 || دست بر تهیگاه نهادن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (از اقرب الموارد) . (ناظم - الاطباء) . || شتابی کردن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

|| ترتیب مقدمات است بر آن وجه که مطلوب را فائدت دهد . و گفته اند که آوردن دلیل است بروجهی که لازم مدعی باشد . گفته اند قرار دادن دلیل است مطابق مدعی . (از تعریفات جرجانی) .

**تقرب حاصل کردن** . [ تَقَرُّرْ ص ] (ع مص) بکسی نزدیکی و محرمیت حاصل کردن . (ناظم الاطباء) . تقرب یافتن . و رجوع به همین کلمه و تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تقرب جستن** . [ تَقَرُّرْ ج ] (ع مص) مرکب) تقرب یافتن . تقرب حاصل کردن . و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تقرب داشتن** . [ تَقَرُّرْ ت ] (ع مص) مرکب) محرم بودن . (ناظم الاطباء) . نزدیکی داشتن . قرابت :

هر چند آن بر هوای پادشاهی بزرگ کردند و تقربی داشتند بزرگ . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۴۸) .

بدر خدای قربی طلب ای ضعیف همت  
 که نماد این تقرب که به پادشاه داری .  
 سعدی .

**تقدح** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) بدی برانگیختن بر کسی . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تقدیر** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) کراهیت داشتن چیزی را . (تاج المصادر بیهقی) .  
 پلید شمردن کسی را و کراهت داشتن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . پلید داشتن . (غیاث - اللغات) . پلید داشتن و شمردن کسی را و کراهت داشتن . (آندراج) . ناخوش داشتن کسی را بعلمت پلیدی وی . (از اقرب الموارد) .

**تقدع** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) آماده شدن بدی را برای کسی . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تقدقذ** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) برآمدن بر کوه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم - الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درافتادن در چاه و بمردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خود رای گشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) .

**تقدیر** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) پلیدی آلودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) .

**تقدیع** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) پلیدی آلودن جامه را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقدیف** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) مبالغه قذف . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . سخت سنگ انداختن و سخت دشنام دادن . (آندراج) .  
 لعنت نمودن . (ناظم الاطباء) . و رجوع به قذف شود .

**تقدیه** . [ تَقَذُّرْ ] (ع مص) خاشاک از چشم بیرون کردن . (تاج المصادر بیهقی) .  
 (از زوزنی) . خاشاک انداختن در چشم یا بر آوردن . ضد است . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تقرب** . [ تَقَرُّرْ ] (ع ا) دیگر افزار . (منتهی - الارب) . (آندراج) . توایل . (اقرب - الموارد) . دیگر افزار و ادویه . (ناظم الاطباء) .  
**تقرب** . [ تَقَرُّرْ ] (ع مص) تقرب به تقریباً و تقریباً ، نزدیکی جستن به چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . و رجوع به تقرب شود .

**تقرار** . [ تَقَرُّرْ ] (ع ا) پایداری و ثبات و قرار . (ناظم الاطباء) .

**تقرئه** . [ تَقَرُّرْ ] (ع مص) بند کردن زن جهت استبراء تا انقضای عده او . (از اقرب - الموارد) . و رجوع به تقری شود .

**تقرب** . [ تَقَرُّرْ ] (ع مص) نزدیکی جستن به چیزی و چنین است تقرب الی الله تعالی بشیء ، یعنی



بت اتقرع، ای اتقلب ولا انام. (منتهی الارب).  
 (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد).  
**تقرعث**. [تَقْعُ] (ع مص) تجمع.  
 (منتهی الارب). (اقرب الموارد). فراهم آمدن. (ناظم الاطباء).  
**تقرعف**. [تَقْعُف] (ع مص) در ترنجیدن و گرفته شدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
 (ناظم الاطباء). تقبض (اقرب الموارد).  
**تقررف**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) پوست و اشندن ریش. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). تازه شدن سر ریش. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).  
**تقرففص**. [تَقَفُّفُ] (ع مص) به جامه در پیچیده شدن پیرزن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). و رجوع به تزلزل شود.  
**تقرفف**. [تَقَفُّفُ] (ع مص) ترنجیدن و گرفته شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبض، مانند تقرعف. (از اقرب الموارد). و رجوع به تقرعف شود.  
**تقرقف**. [تَقَقُّفُ] (ع مص) لرزیدن و دندان بر دندان برخوردن چندانکه آواز برآید. يقال خصر الرجل حتی تقرقف ثناياه بمعضها ببعض. (منتهی الارب). (از اقرب - الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقررم**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) نخست به خوردن آمدن ستور بچه. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تقررو**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) فهمیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || پرستیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تنسک. (اقرب الموارد).  
 || فقیه شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تقررة**. [تَقَرَّرَ] (ع ا) تقره. زیره رومی (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). به لغت برابر زیره رومی را گویند و آنرا به فارسی نانخواه و کردیا خوانند. (برهان). (از ناظم الاطباء). (از انجمن آرا). || گشنیز. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || دیگ افزار. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
**تقررة**. [تَقَرَّرَ] (ع ا) تاقره. رجوع به تاقره و دزی ج ۱ ص ۱۴۹ شود.  
**تقرری**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) از پی فرا شدن. (تاج المصادر بیهقی). در پی آب رفتن و جستن آنرا. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تقریء**. [تَقَرَّءُ] (ع مص) بند کرده شدن زن جهت استبراء. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به تقررة شود. || بیرون آمدن از حیض. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقرده**. [تَقَرَّدَ] (ع ا) زیره رومی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
 || برهم نشستن و نمشدن پشم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد).  
**تقرده**. [تَقَرَّدَ] (ع ا) زیره رومی. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقررو**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) برقرار گرفتن. (تاج المصادر بیهقی). قرار گرفتن. (زوزنی). (غیاث اللغات). (آندراج). (از اقرب الموارد). استقرار و استحکام و اثبات و استواری و اقرار و بند و بست. (ناظم الاطباء). || برپای خود کمیز انداختن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سببر گردیدن کمیز از خوردن علف خشک. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).  
**تقرزم**. [تَقَرَّزُ] (ع مص) شعر بد گفتن. (ناظم الاطباء).  
**تقرش**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || جمع کردن مال. (از اقرب الموارد).  
 || پاك شدن از امور نابایست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || کسب کردن. (زوزنی). ورزیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || گرفتن چیزی را اولافا و لا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || چسبیدن چیزی. (از اقرب - الموارد). || در یکدیگر رفتن نیزه ها در جنگ. (از اقرب الموارد).  
**تقرط**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) با گوشوار شدن. (تاج المصادر بیهقی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). گوشوار در گوش کسی کردن. (زوزنی).  
**تقرطب**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) مقلوب تبرقط. قالوا: تقرطب الرجل علی قفاه، وتبرقط، اذا سقط. (نشوء اللغة ص ۱۷). و رجوع به تبرقط شود.  
**تقرطس**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) مردن و هلاک شدن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقرطق**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) کرته پوشیدن. (زوزنی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: قرطقة فتقرطق. (منتهی الارب).  
**تقرع**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) برگشتن از پهلویه پهلوی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال:

**تقریب**. [تَقَرَّبَ] (ع مص) نزدیک کردن. (تاج المصادر بیهقی). نزدیک گردانیدن. (زوزنی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). نزدیک گردانیدن بخدا: الانام القادر بالله... بمقدمه من افعال الخیر المقربة الیه (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۰۰). || نزدیک و نزدیک. (ناظم الاطباء). پیش آوردن امیر کسی را در خدمت خود و از نزدیکان ساختن او را. (از اقرب الموارد):  
 وی برادر ابوالفتح حاتمی است و نایب برید است و بوالفتح این تقریب از برادر کرده باشد. (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۲۶). کافه مردم را بر ترتیب و تقریب و نواخت بر اندازه بداشت. (بیهقی ایضاً ص ۳۸۵).  
 دمنه بدید که شیر در تقریب گاو... . ترجمه می نماید. (کلیله).

در تقریب او (گاو) مبالغتی رفت. (کلیله).  
 پسر او شاه شار به خدمت تخت سلطان آمد و از تقریب و ترحیب بهره تمام یافت. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۰).  
 || قربان خوراندن کاهن کسی را. (از اقرب - الموارد).

|| دردگین تهیگاه گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || حیاك الله و قرب دارك گفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || قربان کردن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (زوزنی). (از - اقرب الموارد). || اسب هر دو دست و پای بیک بار برداشتن و بنهادن در تک. (تاج - المصادر بیهقی). (زوزنی). نوعی از دویدن اسب کمتر از حضور آن بهم برداشتن هر دو دست است و بهم نهادن آنرا. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). برداشتن اسب دو دست را بهم و بنهادن آن بهم. (ربنجی):

بگام پسین به رود گبرانی

بتقریبش از باختر تابخاور.

عنصری.

همی راندم فرس را من به تقریب

چو انگشتان مرد ارغنون زن.

منوچهری.

|| و فارسیان بمعنی وجه و علت بالفظ دیدن استعمال نمایند. (آندراج):

دگر تقریب رفتن چون بزم او نمیدیدم

برای پرسش آن نرگس بیمار میرفتم.

(کلیم بنقل آندراج).

|| باصطلاح رانندن سخن بوجهیکه مستلزم

مطلوب باشد. (غیاث اللغات). (آندراج).

نزد اهل نظر اقامه دلیل است بر وجهی که



مستلزم مقصود باشد . پس اگر دلیل یقینی بود مستلزم آنستکه یقین بمقصود حاصل شود . اگر دلیل ظنی بود مستلزم آن خواهد بود که ظن متوجه مقصود گردد و این لفظ مرادف بالفظ تطبیق میباشد . (از کشاف - اصطلاحات الفنون) . (از تعریفات جرجانی) .  
**تقریباً** . [تَبَنٌ] (عقید) ضد تحقیقاً . بطور حدس و تخمین و بطور قیاس و نزدیک - به آن . (ناظم الاطباء) . نزدیک . بنزدیک . در حدود . کمابیش . بیش و کم . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقریبی** . [تَبَنٌ] (ص نسب) احتمالی و نزدیک به حقیقت و تخمینی . (ناظم الاطباء) .  
**تقریح** . [تَبَنٌ] (ع مص) ریش گردانیدن . (از اقرب الموارد) . || سپوختن سوزن بر وشم [و] . (از اقرب الموارد) . || آغاز روییدن نبات بر زمین . (از اقرب الموارد) . || آغاز رستن کردن گیاه عرفج . (از اقرب - الموارد) . || بر آمدن برگهای درخت . (از اقرب الموارد) . || کندن چاه در مکانی که چاه در آن نکنده باشند . (از اقرب الموارد) . || پیش آمدن کسی را بحق (۱) (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) .  
**تقرید** . [تَبَنٌ] (ع مص) خوار کردن . (تاج - المصاادر بیهقی) . خوار گردانیدن . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خوار و رام گردیدن شتر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || خاموش گردیدن جهت عجز . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || کینه از اشترب چیدن . (تاج المصاادر بیهقی) . (از زوزنی) . کینه دور کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . اصله : ان الرجل اذا اراد ان ياخذ البعير الصعب . قرده اولاحتی یلین ، ثم اخذه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب - الموارد) . || فریفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تقریر** . [تَبَنٌ] (ع مص) فاقرار آوردن . (تاج المصاادر بیهقی) . به اقرار آوردن . (زوزنی) . (صراح اللغة) . (منتهی الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . به اقرار و اعتراف آوردن کسی را . (از اقرب الموارد) . مقرر ساختن کسی را برحق و اذعان بدان . (از اقرب الموارد) .

|| سخن گفتن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . بیان و قول و شرح و تفصیل و قرائت و تعریف و تعبیر و بیان بلیغ و فصیح و سخن و قدرت در بیان و تکلم . (ناظم الاطباء) . فرق بین تحریر و تقریر آنستکه تحریر بیان معنی به

عبارت است . (از تعریفات جرجانی) : خردمند . . . چاره نیست از تقریر صدق . (کلیله) .

از حقوق پادشاهان بر خدمتکاران گذارد حق نعمت است و تقریر ابواب مناصحت . (کلیله) . و اگر در تقریر محاسن نوبت آن پادشاه دیندار . . . خوضی و شروعی رود . غرض از ترجمه این کتاب فایده گردد . (کلیله) . اگر در تقریر محاسن این کتاب مجلدات پرداخته شود هنوز حق آن بواجبی گزارده نیاید . (کلیله) .

ملک را حسن تقریر و وجه تدبیر ادیب موافق آمد . (گلستان) .

که آن به عادت خویش انبساط نتواند وزین نیاید تقریر علم باجهال .

سعدی .  
 حالیا بدین تقریر آن بادپیمای آبی بر آتش زد . (جوینی) .

در طی آن مرثیه نامه ، تقریر جمله خصال آن زبده رجال مندرج و مندمج است . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۴۲) .

دردمندی من سوخته زارونزار  
 ظاهراً حاجت تقریر و بیان اینهمه نیست .

حافظ .  
 قلم را آن زبان نبود که سرعشق گوید باز

ورای حد تقریر است شرح آرزومندی .  
 حافظ .

ای آنکه به تقریر و بیان دم زنی از عشق  
 ما با تو نداریم سخن خیر و سلامت .  
 حافظ .  
 || ریختن شتر ماده کمیز خود را دفعه دفعه . (از اقرب الموارد) .

|| آرام دادن . (تاج المصاادر بیهقی) . (مجمل - اللغة) . قراردادن . (زوزنی) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . قرار و ثبات دادن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به فرار بردن ، يقال : قررت عند الخبر حتی استقر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || رها کردن عامل را در عمل و ثبات دادن او را . (از اقرب - الموارد) . || و فارسیان بمعنی سخنی که از تغلب و تصرف دیوانی ظاهر شود ، استعمال نمایند و این مجاز است . (آندراج) :

سالها عامل دیوان خموشی بودم  
 هیچکس را بمن اندازه تقریر نبود .

(ظهوری بنقل آندراج) .  
 || مقرر داشتن . تثبیت کردن . پا بر جانمودن . در حق هریک بر وفق حال و قدر و مرتبت او تقریر اقطاع و ترتیب معاش نمود . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵) .

**تقریراً** . [تَبَنٌ] (ع قید) لفظاً و قولاً . (ناظم الاطباء) . بشرح به بیان . و رجوع به تقریر شود .

**تقریرات** . [تَبَنٌ] (ع) ج تقریر . بیانات و توضیحات و اقوال و گفتار . (ناظم الاطباء) .

و رجوع به تقریر و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تقریر افتادن** . [تَبَنٌ] (ع مص مرکب) گفتن . بیان کردن : اینقدر از فضایل این پادشاه تقریر افتاد . (کلیله) . اینقدر از فضایل ملک که تالی و تابع دین است تقریر افتاد . (کلیله) . این حکمتی چند موجب از خصایص ملک و دولت . . . تقریر افتاد . (کلیله)

|| مقرر گردیدن : وزارت برابر با الحسن . . . عتبی تقریر افتاد . (ترجمه یمینی چاپ اول - تهران ص ۴۶) .

**تقریر بستن** . [تَبَنٌ] (ع مص) در عبارت زیر ظاهراً بمعنی اداره کردن ناحیتی است به برگماشتن متصرفان و عاملان در آن :

و مجد الملک به پارس بوده با جد این بنده  
 که تقریر پارس می بست به ابتداء عهد کریم  
 جلالی رعاه اله . (فارسانه ابن بلخی ص ۱۱۸) .

**تقریر پذیرفتن** . [تَبَنٌ] (ع مص مرکب) استوار شدن . تثبیت شدن . مسلم گردیدن : چون شکسته شود آن لشکر انبوه از تو

نام لشکر شکنی بر تو پذیرد تقریر .  
 سوزنی .

**تقریر رفتن** . [تَبَنٌ] (ع مص مرکب) بعهده گرفتن . به ذمه گرفتن :

اعیان و اقارب و زبده مواکب خویش را بخدمت  
 سلطان فرستاد و تضرعها کرد و ملتزم جزیت و فدیة  
 شد و سی مرتبط فیل تقریر رفت که از نخب اقبال  
 خویش فرستد و مال موافقه باوی مقرر گرداند .  
 (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۱) .

**تقریر کردن** . [تَبَنٌ] (ع مص مرکب) بمعنی بیان مطلب و اظهار استعمال شده و میشود . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) . بیان کردن . شرح کردن :

و چون این فصل تقریر کرده شود و خان  
 نشاط کند که عهد بسته آید و عده ای بستانی .  
 (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۱۱) . شک نیست  
 که معتمدان حاجب این حال تقریر کرده باشند .  
 (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۳۵) .

بنشین با وزیر خویش خرد  
 رفتنت را نکو بکن تقریر .

ناصر خسرو .

و پیش از آنکه خیانت من تقریر کنندم او  
 را بترك امانت و تعرض و خیانت متهم گردانم . . .  
 (سندبادنامه ص ۷۳) . اما متعنتان در کمینند  
 و مدعیان گوشه نشین اگر آنچه حسن سیرت  
 تست بخلاف تقریر کنند کرا مجال مقالات  
 باشد . (گلستان) .

و مستمع را بسی منتظر باید بود تا او تقریر  
 سخن کند . (گلستان) .

آنکس که خطای خویش بیند که رواست  
 تقریر مکن صواب نزدش که خطاست

سعدی .



باسر زلف تو مجموع پریشانی خویش  
کو مجالی که سراسر همه تقریر کنم.  
حافظ .

دانی که چنگ وعود چه تقریر می کنند  
پنهان خورید باده که تعزیر می کنند .  
(حافظ بنقل حاشیه برهان مصحح دکتر  
محمد معین) .

زبان، شکسته تراست از قلم نمیدانم  
که شرح خود بکدامین زبان کنم تقریر .  
(سنجر کاشی بنقل آندراج) .  
به روی که همچشمی گل کند

به مویی که تقریر سنبل کند .  
(ملاطغرا ایضاً) .  
|| کنایه از سخنی باشد که از آن تغلب و  
تصرف دیوانی ظاهر شود . (برهان) . (از  
آندراج) :

ملکهای شام را ترتیب داده یکک بیکک  
مالهای روم را تقریر کرده سربسر .  
(امیر معزی بنقل آندراج) .  
امارت و قیادت جیوش برقاعده اسلاف بروی  
تقریر کرد و او را عماد الدوله لقب داد .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۱۰) .  
رجوع به تقریر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقریس** . [ت] [ع مص] خنک ساختن  
و آب فرسائیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

قرسه البردو اقرسه ، اشتد علیه حتی لایستطیع  
ان یعمل بیده شیئاً من شدة ... (اقرب الموارد) .  
**تقریش** . [ت] [ع مص] برآغلانیدن و  
برانگیختن (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . تحریش و اغرامیان قوم . (از اقرب -  
الموارد) . || آزمند گردانیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نمایی کردن .  
(از اقرب الموارد) . ورزیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . کسب کردن  
برای عیال خود . (از اقرب الموارد) .

**تقریس** . [ت] [ع مص] مرکب بریدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (اقرب الموارد) . || پاره پاره  
کردن خمیر را و دانه تلخه برکندن از آن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| پاره پاره کردن خمیر را جهت پهن کردن  
(اقرب الموارد) .

**تقریض** . [ت] [ع مص] شعر گفتن  
کسی را بمدح یا ذم . ضد است . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تقریط** . [ت] [ع مص] در دیگ پاره پاره  
کردن گندنا . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || گوشوار  
در گوش کردن . (دهار) . گوشواره نهادن  
بر کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

گوشواره پوشانیدن جاریه را . (از اقرب -  
الموارد) .  
|| لگام دادن اسب را یا عنان بر گردنش  
افکندن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) :  
فقرطها الاعنة راجعات . (منتهی بنقل اقرب -  
الموارد) .

|| برانگیختن اسب را بر سخت ترین حضر .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || بینی چراغ پاک کردن یعنی  
سوختگی پلیده را دور کردن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . || چیز اندک دادن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . اندک اندک عطا کردن کسی را .  
(از اقرب الموارد) . || روان کردن رسول  
را بسرعت . (از اقرب الموارد) .

**تقریظ** . [ت] [ع مص] بستودن . (زوزنی) .  
ستودن زنده را بحق باشد یا باطل . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . ستودن و مدح کردن  
بحق یا باطل را . (مجله اللغة) . || ستودن .  
مکتوب کسی را و تصدیق نوشتن بر آن .  
(ناظم الاطباء) . در فارسی امروز نوشتن مطالبی  
مدح آمیز بر کتابی .

**تقریع** . [ت] [ع مص] از جایی بر  
کندن قوم را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . درشتی کردن . (از اقرب -  
الموارد) .

|| مضطرب و بی آرام ساختن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) . ببقارعی .  
(غیاث اللغات) . || ترک کردن شیرده سربچه  
خود را از سرپستان دیگر و ذلک اذا کانت  
کثیرة اللبن فاذا اضع الفصیل خلفاً قطار اللبن  
من خلف الاخر فقرع را سه قرعاً . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
ملامت صعب کردن . (تاج المصادر بیهقی) .  
سرزنش کردن و ملامت نمودن . (منتهی الارب) .  
(از آندراج) . (ناظم الاطباء) . بدگفتن و  
ملامت نمودن . (غیاث اللغات) :

اگر نه جزع و فزع و تشنیع و تقریع بنده  
بودی ... قصد آن کرده بود که ذیل عفاف  
ملطخ گرداند . (سندبادنامه ص ۷۷) .

|| علاج کردن شتر بچه قریع را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || برجهانیدن گشن را بر ماده .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || کوفتن و برگشتن از پهلوی به  
به پهلوی . (غیاث اللغات) . || بگاز و ورزیدن  
موی را . (از اقرب الموارد) .

|| نهادن چیزی در قرع و آتش افروختن زیر  
آن تا آب آن بصورت بخار به انبیق رود  
و در آنجا فراهم گردد . (از بحر الجواهر) .  
تصعید . (یادداشت ، بخط مرحوم دهخدا) .  
**تقریم** . [ت] [ع مص] خوردن آموزانیدن  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . خوردن  
آموختن کسی را . (از اقرب الموارد) .  
|| قرم [ق] گردانیدن فحل را . (از اقرب -  
الموارد) .

**تقرین** . [ت] [ع مص] همبر کردن .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . بایکدیگر  
نزدیک گردانیدن . (ترجمان جرجانی) .  
ترتیب عادل بن علی) . بایکدیگر قرین کردن .  
(زوزنی) . (مجله اللغة) . || چیزی به  
چیزی پیوستن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . يقال : قرنت الـ  
ساری فی الجبال مجهولاً ، ای جمعت . (اقرب -  
الموارد) . (از منتهی الارب) .

**تقزح** . [ت ق ز ز] [ع مص] بسیار شاخ  
گردیدن گیاه و پراکنده افتادن آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تقزز** . [ت ق ز ز] [ع مص] نیک پاک  
بودن از آرایش و ریم و چرک . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نفرت طبع نمودن از چیزی .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . نخوردن  
و نوشیدن چیزی به اراده . (از اقرب الموارد) .  
هویتقزز من کل الضب ونحوه . (اقرب الموارد) :  
از خوردن خرما هر بستانی تحرز نمود و  
از خوردن آب هرجویی تقزز . (المضاف  
الی بدایع الازمان ص ۱۹) .

**تقزع** . [ت ق ز ز] [ع مص] آماده  
دویدن شدن اسب . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| پراکنده شدن قوم . (از اقرب الموارد) .  
تقشع ابر . (از اقرب الموارد) . و رجوع به  
تقشع شود .

**تقزیح** . [ت] [ع مص] توابل دردیگ  
کردن . (زوزنی) . توابل دردیگ ریختن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || آراستن سخن را . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . آراستن  
و تمام کردن سخن را بی آنکه در آن دروغ  
گوید . (از اقرب الموارد) .

|| ریختن و چکانیدن سگ بول را . (از اقرب -  
الموارد) . || شاشیدن و ریختن بول بر ریشه  
درخت تا نمو آن بسیار شود . (از اقرب -  
الموارد) . || آغاز رویدن نمودن گیاه عرفج .  
(از اقرب الموارد) . || (ع) چیزی است  
شبه ناخن سگ که بر سر گیاه یا درخت بر آید .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .



سرستنی یا درخت است که مانند چنگال سنگ پراکنده شود جمع آن تقاضیح و عبارت قاموس چنین است :

شیء علی رأس نبت الخ . (از اقرب الموارد).  
**تَقْزِیع** . [ ت ] (ع مص) موی سر ، بعضی بستردن و بعضی بگذاشتن . (تاج المصادر - بیهقی) . ستردن موی و جای جای ناسترده ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آماده کردن اسب را به دوانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب - الموارد) .

|| سخت دویدن اسب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || فارغ داشتن کسی را برای امری معین . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) || گسیل کردن رسول . (از اقرب الموارد) . || تراشیدن شارب . (از اقرب الموارد) .

**تَقْزِیة** . [ ت ز ی ] (ع مص) بر زمین افکندن و کشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْسِیس** . [ ت ق س س ] (ع مص) شنودن آواز . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) || در پی چیزی شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْسِط** . [ ت ق س س ] (ع مص) در خود برابر قسمت نمودن چیزی را و بخش گرفتن

یقال :

تقسطوا الشئ بینهم ، اذا اقتسموه بالسویه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْسِیس** . [ ت ق ق ] (ع مص) شنودن آواز را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از اقرب الاطباء) .

**تَقْسِیم** . [ ت ق س س ] (ع مص) پراکنده شدن و پراکنده کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

یقال تقسمهم الدهر فتقسموا ، ای فرقه هم فتنفر قوا . لازم و متعدی است . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پریشان کردن اندوه خاطر کسی را . (از اقرب الموارد) :

دل نگران شدند و چنانکه عادت مشفقانست تقسم خاطر آورد و اندیشه بهر چیز کشید . (کلیله مصصح مینوی ص ۱۸۴) . که اگر این هجراتفاق افتد به تقسم خاطر والتفات ضمیر کشد و شادمانگی و بسطت آنگاه مهنا گردد که اتباع و پیوستگان را از آن نصیبی باشد . (کلیله ایضاً ص ۲۹۶) .

**تَقْسِیس** . [ ت ] (ع مص) نیکو چراندن شتران را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْسِیْط** . [ ت ] (ع مص) کم کردن نفقه بر عیال . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم - الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بخل نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || قسط بندی کرد بدهی را به قسمتها و مهلت های معین . (از اقرب الموارد) : فلان بدهی خود را تقسیط کرد که هر ماهی پانصد تومان بپردازد ، || در فواصل معین غرس کردن نهال را . (از اقرب الموارد) . || پراکنده کردن چیزی را . یقال :

قسط الخراج علیهم و المال بینهم ، ای فرقه . (از اقرب الموارد) .

**تَقْسِیم** . [ ت ] (ع مص) و ابخشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . || بخش کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (دهار) . (غیاث اللغات) . بخش بخش کردن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . قسمت کردن . بخش کردن قسمت کننده مال را میان شریکان و معین کردن نصیب هریک . (از اقرب الموارد) . قسمت و توزیع و بخش بخش کردگی و با اصطلاح حساب عملی که بواسطه آن تعین میشود که عددی چند دفعه شامل عددی دیگر می گردد . (ناظم الاطباء) .

|| پریشان نمودن زمانه قوم را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) . پراکنده کردن . (غیاث اللغات) . || نیکو گردانیدن (تاج المصادر بیهقی) . نیکو کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || (اصطلاح علم بدیع) . نام صنعتی است که شاعر در مصراع چند چیز را ذکر کند بعد چند چیز دیگر را ذکر نماید که بآنها هرواحد تعلق دارد . (غیاث اللغات) . و آن چنان باشد که شاعر معینی بگوید و تفصیل آنرا بیان کند چنانکه هیچ قسم از اقسام آن مهمل نگذارد . چنانکه گفته اند :

کل احوال او بنامیزد

همه از یکدگر شکر فترست

خفته اندر عبادتست و چوباز

گشت بیدار ناشر هنرست

ایستاده نماز راست مقیم

شسته در ذکر حی داد گریست

چون بگوید نگوید الاخیر

خامش اندر عجایب فکرست

نیستی راست صابری شاکر

در خدا داده حاتمی دگرست

زنده مر خلق راست راهنمای

مرده هم سفت سید بشرست .

و دیگری گفته است :

درازی عمر مردم شصت سالست  
 شصت نیمی و شب خفتن حلالست  
 بماند سی و زان سی پانزده نیز

حساب طفلی و حد کمالست  
 بماند پانزده زان پانزده ده

غم دنیا و فرزند و عیالست  
 بماند پنج و آن پنجست عمرت

ترا ای شصت ساله پنج سالست  
 چو عمر اینست از آن پس مر ترا خود

درین دنیات دل بستن محالست  
 و آنچه دیگری گفته است :

رخان و عارض و زلفین آن بت دلبر

یکی گلست و دوم سوسن و سوم عنبر .

هم از این قبیل است .

(المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۷۶) .

و رجوع به کشاف اصطلاحات الفنون و مرآة الخیال ذیل تقسیم وحده و فرهنگ علوم تألیف دکتر سجادی ص ۱۸۶ شود

**تَقْشُر** . [ ت ق ش ش ] (ع مص) پوست

واشدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . باز شدن پوست . یقال قشره فتقشر . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . بیماری است در انسان که چنان می پندارد که پوست از دل او باز میشود . چنانکه نزدیک بود که غش بر او عارض گردد . (بحر الجواهر) .

**تَقْشِط** . [ ت ق ش ش ] (ع مص) بی ابر گردیدن هوا و پراکنده و وا شدن ابراز وی . انقشاط . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) .

**تَقْشَع** . [ ت ق ش ش ] (ع مص) پراکنده شدن قوم . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || وا شدن میغ . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . گشاده و وا گردیدن ابراز هوا . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

فکانه سحابة صیف عن قلیل تقشع . (بیهقی چاپ ادیب ص ۹۱) . || گشاده شدن دل از غم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از - آندراج) .

**تَقْشِف** . [ ت ق ش ش ] (ع مص) به جامه درشت روزگار گذاشتن . (زوزنی) . بقوت اندک و جامه درشت و چرکین زیست کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (از اقرب الاطباء) . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .

|| درویشی . (غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) .

|| تقشف جلد ، عبارت از تیرگی و خشونت جلد . (غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْشِش** . [ ت ق ق ] (ع مص) از بیماری به شدن . (زوزنی) . به شدن از چیچک و



خشک گردیدن گرو ریش . ( منتهی الارب ) .  
( از ناظم الاطباء ) . به شدن از بیماری جرب و  
آبله . ( از اقرب الموارد ) .

**تقشیر** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) آلودن بچیزی .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آنندراج ) .  
( از اقرب الموارد ) . || آمیختن زهر با طعام .  
( از اقرب الموارد ) . || رنج رسانیدن . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از  
اقرب الموارد ) . گویند : تقشیری ربحه ، یعنی  
آزار رساند مرا . . . ( از منتهی الارب ) . ( از ناظم -  
الاطباء ) . || به بدی یاد کردن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تقشیر** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) پوست واکردن .  
( زوزنی ) . باز کردن پوست درخت و جز آن .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
پوست دور کردن از حبوب و میوه و غیره .  
( غیاث اللغات ) . پوست باز کردن از چوب  
و درخت و میوه و مانند آن . ( آنندراج ) .  
قشر . تقشر . انقشار . ( اقرب الموارد ) .  
و رجوع به تقشر شود .

**تقشیش** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) از جای جای  
خوردن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
از این جای و از آنجای خوردن مرد . ( از  
اقرب الموارد ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تقشیر** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) ابرو بردن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . و ابرو بردن باد ابر را .  
( زوزنی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
**تقشیر** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) پوست از  
مار و جز آن باز کردن . ( ناظم الاطباء ) . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( از اقرب الموارد ) .  
پوست انداختن مار . ( ناظم الاطباء ) . || پوست  
کندن از چوب و خراطی کردن آنرا .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || از حاجت  
برگردانیدن کسی را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( آنندراج ) . ( اقرب الموارد ) .  
بازداشتن کسی را از حاجت وی ( ناظم الاطباء ) .  
قشاه عن حاجته ، ای رده . ( منتهی الارب ) .  
( از اقرب الموارد ) .

**تقصادی** . [ ؟ ] ( ا خ ) علی بن ابیکه بن  
عبدالله تقصادی علاء الدین دمشقی متوفی بسال  
۸۰۱ است . و تاریخی در حوادث زمان خود  
نگاشته است . ( از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۷۲۶ ) .  
**تقصار** . [ ت ق ص ] ( ع ا ) تقصیر . گردن بند .  
ج . تقاصیر . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( آنندراج ) . ( از اقرب الموارد ) : تقلدت  
بالتقصار . ( اقرب الموارد ) .

**تقصارة** . [ ت ق ص ] ( ع ا ) تقصار . رجوع  
به ماده قبل شود .

**تقصبة** . [ ت ق ص ب ] تقصیبة . توك  
موی پیچیده . ( منتهی الارب ) ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . ج تقاصب و تقاصیب .  
يقال : ما احسن تقاصیبها . ( اقرب الموارد ) .

**تقصید** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص ) پاره پاره  
گشتن به نیزه . ( تاج المصادر بیهقی ) . شکسته  
شدن . ( از منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . شکسته شدن تیر . ( از اقرب الموارد ) .  
|| بمردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . مردن سنگ  
و جز آن . ( منتهی الارب ) . ( از ناظم الاطباء ) .  
( آنندراج ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تقصیر** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص ) مشغول  
داشتن بکاری و بسنده کردن . يقال تقصرت  
الصبی به ، مشغول داشتم آن کودک را به  
آن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از -  
اقرب الموارد ) .

**تقصص** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص )  
یاد گرفتن سخن را . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( اقرب الموارد ) . از پی فرا  
شدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تقصع** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص )  
پر شدن جراحت از ریم و چرك و آب زرد .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . تقصع الدم بالصدید  
امتلاء منه . ( اقرب الموارد ) .

**تقصف** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص ) شکسته  
شدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || فراهم  
آمدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ازدحام . ( اقرب الموارد ) :  
فتقصف النساء المشرکین و ابناوهم ای یزد -  
حمون . ( اقرب الموارد ) . || لهو و لعب کردن  
بر طعام . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تقصل** . [ ت ق ص ص ] ( ع ص ) انفصال .  
اقتصال . بریدن و برگردیدن . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تقصم** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص ) شکسته  
شدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( آنندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . انقصام .  
( اقرب الموارد ) .

**تقصی** . [ ت ق ص ص ] ( ع مص ) به  
نهایت رسیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( آنندراج ) . ( اقرب الموارد ) . || به غایت رسیدن  
در بحث مسئله ای و استقصا کردن در آن .  
( از اقرب الموارد ) . و تقول : حدیث متقصی .  
( اقرب الموارد ) .

**تقصیب** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) دشنام دادن .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . || موی شاخ شاخ بکردن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . توك ساختن موی را .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || مرغول کردن موی . ( زوزنی ) .

مرغول و پیچان گردانیدن موی را . ( از  
منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || هردودست  
را برگردن بستن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( آنندراج ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| نی ناك شدن کشت . ( از اقرب الموارد ) .  
ساق بر آوردن کشت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) : قصب الزرع تقصیباً . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
**تقصیبة** . [ ت ق ص ب ] ( ع ا ) تقصیه . توك  
موی پیچیده . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) .

**تقصید** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) شکستن چوب و  
جز آن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . شکستن چیزی به هر وجهی که باشد  
و گویند به دو نیم کردن . ( از اقرب الموارد ) .  
**تقصیر** . [ ت ق ص ] ( ع مص ) سستی کردن .  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . کوتاهی کردن و بالفظ کردن و افتادن  
و بستن و رفتن و آمدن مستعمل . ( آنندراج ) .  
سستی و کوتاهی کردن در کاری . ( غیاث اللغات ) .  
قصور و کوتاهی . ( ناظم الاطباء ) . مقابل توفیر :  
خدمتش توفیر اقبال است و زو بیرون مشو  
هر که از توفیر بیرون شده به تقصیر اندر است .  
عنصری .

نادر سخاوت او دیده هیچکس تقصیر  
نه در مروت او دیده هیچکس نقصان .  
فرخی .

بخت بی تقصیر و محنت ، روزی مکر و غم  
دهری تلخیص و تنبل ، چرخ بی نیرنگ و رنگ .  
منوچهری .

بما تقصیر خدمت نیست لازم  
بدیم و ، بد نبایست آوردن .  
ناصر خسرو .

کس نخواهد نامه من ، کس نگوید نام من  
جاهل از تقصیر خویش و عالم از بیم شغب .  
ناصر خسرو .

دولت را سعی بی تقصیر باد  
نصرت راتیغ بی زنگار باد .  
سعود سعد .

تقصیر را در مذهب حمیت رخصت نمی بینم .  
( کلیله ) .

حاش لاه اگر امسال ز حج و امانم  
نه قصور من و تقصیر تو حاشا شنوند .  
خاقانی .

یکی گفتا که در اقصای کشمیر  
ز شیرینی نباشد هیچ تقصیر .  
نظامی .

خام کن پخته تدبیرها  
عذر پذیرنده تقصیرها .  
نظامی .



سعدیا در پای جانان گر به خدمت سرفهی  
همچنان عذرت بیاید خواستن تقصیر را .  
سعدی .

بر خیز تا بعهده امانت وفا کنیم  
تقصیرهای رفته بخدمت قضا کنیم.  
سعدی .

چه بر خیزد از دست تدبیر ما  
همین نکته بس عذر تقصیرها.  
(بوستان) .  
عاکفان کعبه جلالش به تقصیر عبادت معترف .  
(گلستان) .

عذر تقصیر خدمت آوردم  
که ندارم به طاعت استظهار .  
(گلستان) .

بنده همان به که ز تقصیر خویش  
عذر بدرگاه خدا آورد .  
(گلستان) .  
تقصیر و تقاعدی که در مواظبت خدمت بارگاه  
خداوندی می رود .

(گلستان) .  
|| در اصطلاح فقهی . . . در فقه آن باشد  
که کسی در اعمال حج کار خلاف کند مثل  
آنکه ناخن خود را در احرام بگیرد که باید  
کفاره بدهد و آن عمل را تقصیر گویند . . .  
پس تقصیر در کار و محرمات باشد که افعال  
محرمه را که نباید در حال احرام انجام دهد  
مرتکب شود و اطلاق آن بر کفاره از باب  
اطلاق سبب بر مسبب است .

(فرهنگ علوم تألیف دکتر سجادی) .  
|| باز ایستادن در کاری . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . باز ایستادن از کاری باتوانایی  
کردن آن . (از اقرب الموارد) . فرو گذارو  
مانید . (ناظم الاطباء) . || باز ماندن از چیزی .  
(زوزنی) . گذاشتن چیزی را بعلت نتوانستن :  
قصر عنه ، گذاشت آن را چونکه نتوانست .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
|| کوتاه کردن . (زوزنی) . (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (غیاث -  
اللغات) . (آندراج) . کوتاه کردن و از  
آنست تقصیر در نماز و شعر . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . ضد تطویل . (اقرب -  
الموارد) . اختصار . (ناظم الاطباء) . || کم  
کردن از موی \* (زوزنی) . (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . || آرمیدن  
و فرو نشستن درد و خشم . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || داغ کردن در بن گردن به داغ  
قصار و يقال ابل مقصرة [مقصِر ص ر] .  
(منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از -  
اقرب الموارد) . || هیچکاره گردانیدن دهش  
را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از -  
اقرب الموارد) . || کوفتن جامه . (منتهی -

(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کوفتن  
و سپید کردن جامه . (از اقرب الموارد) .  
|| (ع ر) داغی مرستور را . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سهو  
و غفلت و خطا و غلط و گناه و جرم و عیب .  
(ناظم الاطباء) :

و اگر از کسی گناهی و تقصیری آمدی ، به  
زودی تأدیب نفرمودی از جهت حق خدمت .  
(نوروزنامه منسوب به خیام) .  
**تقصیرات** . [ت] [ع ر] ج تقصیر .  
تقصیرها و گناهها . (ناظم الاطباء) :  
. . . انابت مفید نباشد راه بازگشتن مهیا  
و نه عذر تقصیرات خواستن مسموع .

(کلیله) .  
**تقصیر افتادن** . [ت ا د] (مص -  
مرکب) کوتاهی شدن . سستی افتادن :  
تقصیر گر افتاد بخدمت

من بنده را مدار معاقب .  
مسعود سعد .

**تقصیر بین** . [ت] (ن . ف مرکب)  
که خطای خود بیند . آنکس که از گناهان و  
خطاهای خود واقف باشد :  
طریقت همین است کاهل یقین

نکو کار بودند و تقصیر بین .  
(بوستان) .

**تقصیر رفتن** . [ت ر ت] (مص مرکب)  
تقصیر افتادن . کوتاهی شدن :

داری هوس کشتنم اینک سرو خنجر  
تقصیر اگر میرود از جانب مانیست .  
(سلمان بنقل آندراج) .

ورگنه کز جانب ما بود تقصیری نرفت  
چون در آموزش که کاراوست تقصیری کند .  
(خواجه پیشمنه از بنقل آندراج) .  
و رجوع به تقصیر و دیگر ترکیبهای آن  
شود .

**تقصیر دار** . [ت] (ن . ف مرکب)  
گناهکار و مجرم و عاصی . (ناظم الاطباء) .  
تقصیر کار .

**تقصیر کار** . [ت] (ن . ف مرکب)  
مقصر و آنکه دارای گناه و تقصیر باشد و  
آنکه سهو و غفلت کرده باشد . (ناظم -  
الاطباء) . تقصیر دار .

**تقصیر کردن** . [ت] (مص مرکب)  
کوتاهی کردن و گناه و خطا کردن . (ناظم -  
الاطباء) :

تقصیر نکرد خواهی در نا واجب  
من در واجب چگونه تقصیر کنم .  
رودکی .

من اندر خدمتش تقصیر کردم  
درخت خدمت من گشت بی بر .  
فرخی .

نکرد رای تو تقصیر در مصالح ملک  
سپهر هم نکند در هوای تو تقصیر .  
(معزی بنقل آندراج) .  
فردات برم به خر فروشان  
گویم خر کیست نا درو تیر  
و آنگه دبه چوب ده به گردن  
با تو که کند به چوب تقصیر .  
سوزنی .

هیچ تقصیر در معزایش  
مکنید ار موافقان منید .  
خاقانی .

به تقصیری که از حد پیش کردم  
خجالت را شفیع خویش کردم .  
نظامی .

مهمین بانو به درگاه جهانگیر  
نکرد از شرط خدمت هیچ تقصیر .  
نظامی .

نباشد پرده بیگانگی جز بال و پر صائب  
مکن در سوختن تقصیر اگر بال و پری داری .  
(صائب بنقل آندراج) .  
**تقصیر مند** . [ت م] (ن . ف مرکب)  
بزه مند و مجرم . (ناظم الاطباء) .

**تقصیر نمودن** . [ت ن د] (مص -  
مرکب) کوتاهی نمودن . قصور ورزیدن :  
با تو ندهد دل که جفایی کنم از بیش  
هر چند بخدمت در تقصیر نمایی .  
منوچهری .

ورجوع به تقصیر و دیگری کیب های آن شود .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) گنج اندود  
کردن بنا را . (منتهی الارب) (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| قطع کردن چیزی را . (از اقرب الموارد) .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) بر آوردن کلاه -  
کמוש خاكر از قاصعاه . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| فرو نشانیدن آب تشنگی کسی را و تسکین  
دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) .

|| لازم گرفتن خانه را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) (ناظم الاطباء) . || بر آمدن کشت  
از زمین و شکافتن خاک را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نمایان شدن  
قوم و بر آمدن آنان از شکاف کوه . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| در خود پیچیده جامه را . (منتهی الارب)  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقصیف** . [ت] (ع مص) مبالغه قصف .  
(زوزنی) . شکستن . ورمج مقصف مقصد .  
(از اقرب الموارد) .

**تقصیه** . [ت ص ی] (ع مص) ناخن چیدن .  
(تاج المصادر بیهقی) . ناخن تراشیدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از



اقرب الموارد) . || اندکی از گوشت شتر بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْضِبُ** . [تَقْضُضُ] (ع مص) بریده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قطع کردن شاخه های مو درایام بهار . (ازاقرب الموارد) . || دراز کشیدن آفتاب شعاع را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضُضُ** . [تَقْضُضُ] (ع مص) فرود آمدن مرغ از هوا و فرود آمدن خواستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضَعُ** . [تَقْضُضُ] (ع مص) پاره پاره شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضُضُ** . [تَقْضُضُ] (ع مص) پراکنده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تفرق و تکرر : رمیت راسه علی القوم فنقضضوا، ای انکسرو و تفرقوا . (اقرب الموارد) .

**تَقْضُوْ** . [تَقْضُضُ] (ع مص) فرو مایه و خسیس شمردن حسب کسی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . **تَقْضِي** . [تَقْضُضُ] (ع مص) سپری شدن . (تاج المصا دریهقی) . نیست و نابود شدن و سپری گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

|| از هوا درآمدن باز و آنچه بدان ماند . (تاج المصا دریهقی) . فرود آمدن باز از هوا يقال : تقضى البازی اذا انقض . و تقضى الطائر ، فرود آمدن مرغ از هوا و فرود آمدن خواست و هی فی الاصل تقضض مانند تظنی که از ظن می آید . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضض شود .

**تَقْضِيبُ** . [تَقْضِيبُ] (ع مص) اشتر را پیش از ریاضت برنشستن . (تاج المصا دریهقی) . || بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || بریدن رز . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . شاخ بریدن از درخت در بهار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بریدن شاخه های درخت مو در بهار . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضب شود .

|| دراز گستردن آفتاب شعاع را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضب شود . **تَقْضِيعُ** . [تَقْضِيعُ] (ع) درد و الم و بریدگی و گزیدگی در شکم مردم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضِیة** . [تَقْضِیة] (ع مص) تمام بر آوردن حاجت . (تاج المصا دریهقی) . حاجت تمام بگزاردن . (زوزنی) . رسیدن به حاجت کسی و روا کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قاضی فرا کردن . (تاج المصا دریهقی) . قاضی گردانیدن سلطان کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قضی بینهم المنايا ای انفذها . (منتهی الارب) . فرستادن در میان ایشان مرگ را . (ناظم الاطباء) . || امضاء امری . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَاعُ** . [تَقْطَاعُ] (ع مص) بریدن و جدا کردن چیزی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || خشک گردانیدن خرمارا . (ازاقرب الموارد) . || بازداشتن کسی را از حق وی . (ازاقرب الموارد) . || باطل کردن حدث نماز را . (ازاقرب الموارد) . || جزم کردن در گفتار . (ازاقرب الموارد) . || بستن و بيمناك ساختن راه را بر روندگان . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَبُ** . [تَقْطَبُ] (ع مص) آژنگ افگندن میان ابروها و ترش روی شدن . (ناظم الاطباء) . رجوع به تقطیب شود .

**تَقْطَرُ** . [تَقْطَرُ] (ع مص) چکیده شدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . (دهار) . چکیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . قطره قطره جاری شدن آب . (ازاقرب الموارد) . || برپهل و افتادن . (تاج المصا دریهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || بر کرانه کسی ریختن چیزی را . (ازمنتهی الارب) . (ازآندراج) . (ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || خلاف ورزیدن و پس ماندن . (منتهی الارب) . (ازآندراج) . (ناظم الاطباء) . تخلف . (اقرب الموارد) . || خوشبوی آلوده شدن به بخور . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || آماده شدن کارزار را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . لغتی است در تقتر . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقتر شود . || از بالا انداختن خود را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرو افتادن تنه درخت و ساقط شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَرِبُ** . [تَقْطَرِبُ] (ع مص) سر جنبانیدن و به قطرب مانستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَعُ** . [تَقْطَعُ] (ع مص) پاره پاره شدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . پاره پاره و بخش بخش گردیدن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) : منه قوله تعالى لقد تقطع بینکم فیمین قرا بالرفع . (منتهی الارب) . || پاره پاره و بخش بخش گردیدن منه قوله تعالى : وتقطعوا امرهم بینهم ای تقسموه . لازم و متعدی . (منتهی الارب) . تقطعوا امرهم بینهم ، تقسموه و قيل تفرقوا فیه علی نزع الخافض . (اقرب الموارد) . || آمیخته شدن شراب به آب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || کوتاه شدن سایه ها . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطُقُ** . [تَقْطُقُ] (ع مص) بر سر خود رفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرو افتادن دلو . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || گام نزدیک نهادن و شتافتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || در جهان رفتن : يقال تقطقط فی البلاد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطُلُ** . [تَقْطُلُ] (ع مص) بریده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . بریده شدن از ریشه . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِی** . [تَقْطِی] (ع مص) از «قط و» درنگ و تأخیر نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فریب دادن یاران خود را . تقطی لاصحابه . (ازمنتهی الارب) . (ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || برگردیدن : تقطی بوجهه برگردید . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || برنشستن جای برنشست . (منتهی الارب) . بر ترك اسب برنشستن . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || (ع مص) از «قطی» اندک اندک برآمدن دلو از چاه بجهت بسیاری آب . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَلِيبُ** . [تَقْطَلِيبُ] (ع مص) روی فراهم کشیدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . آژنگ افگندن میان دو ابرو . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ترش نمودن روی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || آمیختن می را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِیرُ** . [تَقْطِیرُ] (ع مص) چکانیدن (زوزنی) . (دهار) . چکانیدن و قطره قطره چکانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . استقطار آب دارو با قرع و انبیق . (ازاقرب الموارد) . قطره قطره چکیدن آب و جز آن و باصطلاح کیمیا جدا کردن باعانت حرارت مواد فراو جسمی را از مواد ثابت و غیر فرار آن . (ناظم الاطباء) . عملی است که بوسیله آن جسمی را تبخیر میکنند و بخارهای حاصل



را سرد می نمایند تا مایع شود. در صورتیکه جسم مزبور ماده شیمیایی خالصی باشد نقطه جوش آن ثابت و مشخص است و برای آنکه کاملاً تبخیر شود بایستی گرما از نقطه جوش آن قدری بالاتر رود. اگر مواد خارجی غیر فراری بصورت ناخالص در جسم وجود داشته باشد این مواد بصورت باقیمانده ای باقی میماند و در این صورت جسم بر اثر تقطیر خالص می گردد. و اگر مواد ناخالص برعکس فرار و نقطه جوش آنها با نقطه جوش جسم متفاوت باشد هر کدام در زمینه گرمای معین و متفاوتی بجوش آمده تقطیر میشوند و آنها را میتوان بدین ترتیب از یکدیگر جدا کنند و این عمل را تقطیر جزء به جزء متوالی می نامند. (ازکار-آموزی داروسازی ص ۲۹). و رجوع بهمین کتاب ص ۳۰-۳۳ و روش تهیه مواد آلی ص ۱۱-۴۹ شود.

|| بخور اگر کردن جامه را. (منتهی الارب). (آندراج). بخور دادن جامه را با چوب عود. (ناظم الاطباء). بخور دادن جامه را با عطر. (از اقرب الموارد). || بر پهلوا فکندن و انداختن بگوشه. (منتهی الارب). (آندراج). یقال طعنه ففطره، ای القاء علی احد قطریه. نیزه زد ویرا پس انداخت او را بر یکی از دو پهلویش. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). || انداختن کسی را بر پهلوی قطره علی فرسه، ای القاء علی قطره. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || قطار کردن شتر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و منه المثل: النفاض یقطر الجلب یعنی اذا انفض القوم، ای فنی زادهم قطروا الابل فجلبوها لبيع قطاراً قطاراً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || (ع) پیوسته روانگی بول. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). یقال:

به تقطیر ای لم یستمسک بوله. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). برون آمدن بول اندک اندک بارها بار داده و آن حالتی است بین عسروا سترسال (بحر الجواهر). و رجوع به قانون ابوعلی سینا چاپ تهران ص ۲۲۸ ذیل تقطیر البول شود.

**تقطیر کردن.** [ت ک د] (ع مص) تقطیر. ژوشیدن و عمل تقطیر اجرا کردن. (ناظم الاطباء). بدست آوردن مایع از بخار چیزی. و رجوع به تقطیر شود.

**تقطیط.** [ت] (ع مص) دبه ساختن و تراشیدن آنرا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقطیع.** [ت] (ع مص) گوزان عذاب کردن: قطع الله علیه العذاب تقطیعاً. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || آبرا آمیختن در شراب. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || اسب از پیش اسبان بشدن. (تاج المصادر بیهقی). در گذشتن اسب از اسبان

دیگر. (منتهی الارب). (آندراج). || پاره پاره کردن. (تاج المصادر بیهقی) (زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). قطع شدگی و قطعه قطعه. (ناظم الاطباء).

|| سنجیدن شعر به اجزای عروض. (منتهی-الارب). (از ناظم الاطباء). تحلیل شعر به اجزای عروضی آن. (از اقرب الموارد). باصطلاح عروضیان تجزیه کردن الفاظ بر اوزان افاعیل بحور. (آندراج).

... بدانکه تقطیع شعر آنستکه بیت را از هم فرو گشایند و بر اسباب و اوتاد و فواصل قسمت کنند قاهر جزوی در وزن برابر جزوی شود از افاعیل بحری که این بیت از آن منبث باشد چنانکه اسباب این در مقابل اسباب آن افتد و اوتاد در مقابل اوتاد و فواصل در مقابل فواصل. و در این باب اعتبار ملفوظ شعر را باشد نه مکتوب آنرا، اعنی هر حرف که در لفظ نیاید اگر چه در کتابت باشد در تقطیع آنرا اعتباری ننهند و هر چه در لفظ آید اگر چه در کتابت نباشد در تقطیع بحر فی محسوب بود. چون الف آهن و آهو و آتش و آسمان و مانند آن که در این کلمات اگر چه یک الف بیش نوبسند چون بحکم اشباع همزة الفی در لفظ ظاهر میشود آنرا بحر فی ساکن محسوب دارند و همچنین تشدید بحر فی محسوب باشد چنانکه:

ای بهمت بر شده تا آسمان هفتمین. و اما آنچه در کتابت باشد و در لفظ نیاید هفت حرف است: واو و یاء و نون و تاء و واء و دال. اما واو غیر ملفوظ سه نوعست و او عطف و او بیان ضمه و واو اشمام ضمه اما واو عطف چنانکه دلدار و دل و نیک و بد و دشمن و دوست که این واوات در لفظ نیارند و فتحة آنرا به ضمه بدل کنند و به ماقبل آن دهند مگر جایی که به تحقیق آن احتیاج افتد چنانکه:

رفتی و اگر باز نیایی چه کنم؟ و چنانکه رود کی گفته است:

سپید برف بر آمد به کوه سار سیاه و چون درو نشد آن سرو بوستان آرای

و آن کجا بگوارید ناگوار شده است و آن کجا نگزایست گشت زود گزای.

و تصریح آن بر این وجه مهجور الاستعمال است نزدیک متأخران شعراء و اما واویان ضمه چون ولو تو و دو که در صحیح لغت دری ملفوظ نیست چنانکه: مرا تو مرد دوشهری، بوزن مفاعیلن فعلاتن. مگر که ضرورت وقف را در آخر شعر بحر فی ساکن محسوب دارند چنانکه:

همه سراها بر آستانه تو.

بوزن فعلاتن مفاعیلن فعلن. که واو تودران شعر بجای نون فعلن باشد. و همچنین واو چو و همچو، اگر چه در کتابت باشد چون از لفظ ساقط بود در تقطیع نیاید چنانکه:

ای قد تو همچو تیر و قدم چو کمان.

و اما واو اشمام ضمه چون واو خوارزم و خواسته و خواب و خواجه و مانند آن که گویی حرکت ماقبل این واوات فتحه بوده است و بسبب واو آن را بویی از ضمه داده اند و بسبب آنکه ملفوظ نیست از تقطیع ساقط دارند و اما هاء غیر ملفوظ چون خنده و گریه و... جامه و مانند آن حکم آن همانست که در واوات گفتیم و همچنین «یاآت» غیر ملفوظ چون نی و کی و چی اگر به یاء نویسند حکم آن همانست که در «هاآت» گفتیم. و اما نون غیر ملفوظ: هر نون که ماقبل آن ساکن باشد و در شعر به تحقیق آن احتیاج نبود در تقطیع ساقط آید چنانکه:

چون نگارین روی او در شهر نیست. که نون چون و نگارین از تقطیع ساقطند. و اما تاء: هر تاء که ماقبل آن ساکن باشد چون مست و دست و... اگر در میان شعر افتد هر آینه بحر فی متحرک محسوب باشد چنانکه:

من به مهرت دست بردم. بوزن فاعلاتن فاعلاتن. که تاء دست در این وزن بجای عین «علا» می افتد و آن متحرک است. و اگر در آخر بیت افتد و بوزن فعل زاید نباشد هر آینه بحر فی ساکن محسوب باشد چنانکه:

ای نرگس بر خمار تو مست.

بوزن مفعول مفاعیلن فاعیل و اگر بوزن افاعیل، اصلی زاید باشد لیکن باسباع یا باذالت آنرا بر وزن زیادت توان کرد هم ساقط نشود چنانکه:

او بچشم امیر سخت عزیزست.

بوزن فاعلاتن مفاعیلن فعلیان که اگر چه حرف تا در این شعر بر اصل فاعلاتن زیاده تست اما چون باسباع ساکنی بر این رکن زیادت میتوان کرد از تقطیع ساقط نیست و اگر بوزن فعل چیزی زیادت نتوان کرد البته در تقطیع ساقط باشد چنانکه:

از سر مهر تو دلم برخاست.

بوزن فاعلاتن مفاعیلن فعلاتن. که حرف تا در این شعر بوزن فعلاتن زیادت است و فعلاتن خود مسبق و بر اسباع چیزی زیادت نتوان کرد لاجرم بهمه حال از تقطیع ساقط است.

و تاء ساکن که پیش از آن دو ساکن دیگر باشد، اگر در میان بیت افتد و در لفظ توان آورد البته با ماقبل خویش در تقدیر حرکت باشد و بدو حرف متحرک محسوب. چنانکه:

باخت دل با تو مهر.

بوزن مفتعلن فاعلان. که خا و تا در این شعر بجای تاوعین مفتعلن است و بدین سبب آنرا حرکتی مختلس دهند و اگر در لفظ نتوان آورد چنانکه:

نیکوست رخت جفا نه نیکوست مکن

وان لایق دشمن است بادوست مکن.

چون تاء نیکوست و دوست در این شعر از لفظ



ساقطند در تقطیع نیاید و اگر بآخریت افتد و بروزن فعل زیادت نباشد چنانکه:  
 مرا تاغم عشق دلبر بجاست.  
 بروزن فعولن فعولن فعول. البته ماقبل تارا حرکت باید داد که سین در این شعر بجای لام فعول است و اگر بروزن افاعیل زیادت باشد هر آینه ساقط تواند بود چنانکه گفتیم از بهر التقای ساکنین در آخر اشعار ممکن است و التقای ثلث سواکن محال. و اما با دودال غیر ملفوظ حکم آن همانست که در تاء باخت و ساخت گفتیم چنانکه:  
 کارد برداشت کار او بگزارد.

و چنانکه:  
 بچو گشتاسب را داد لهراسب تخت.  
 که دال و باء از کارد و گزارد و گشتاسب و لهراسب در این اشعار از تقطیع ساقطند و در لفظ نیز مختلس می باید آورد تا وزن درست آید و همچنین بیرون از این حروف که بر - شمردیم هر حرف که در خلال شعر یا در آخر آن در لفظ نتوان آورد از تقطیع ساقط باشد چنانکه گفته اند:

مشتاب چندین ای پریراد  
 بر کشتن عاشق به بیداد.  
 بروزن مستفعلان مستفعلاتن. که حرف دال در این شعر بر مستفعلاتن زیادت است و یکی از متکلفان بر ترفیل ساکنی زیادت کرده است و آنرا تطویل نام نهاده و تقطیع این بیت بر مستفعلان مستفعلاتن آورده است و این تکلفی بارد است. و برای تصحیح شعری نادرست و نظمی بی ذوق که متعنتی گفته باشد قواعد عروض بر انداختن و از مقایس مطرد آن عدول کردن وجهی ندارد... (از المعجم فی معاییر اشعار المعجم مصحح مدرس رضوی ص ۹۶ - ۱۰۲). و رجوع به همین کتاب ص ۱۰۲ - ۱۹۴ شود:

خریست شاعر و تقطیع شعرا و اینست  
 معالف «علفات» معالف علفو.  
 سوزنی.

بانگ دراج بر حوالی کشت  
 کرده تقطیع بیتهای بهشت.  
 نظامی.

ز رود آواز موزون او بر آورد  
 غنارا رسم تقطیع او در آورد.  
 نظامی.

|| بسند شدن جامه. (منتهی الارب). (آندراج).  
 (ناظم الاطباء). کافی و باندازه اندام شدن جامه. يقال: هذا الثوب يقطعك قميصاً. (از اقرب - الموارد). || (ع - ا) آرایش و پیرایش لباس. (غیاث اللغات). (آندراج). فارسیان بمعنی تکلف کردن و آراستن خویش بجامه و غیره استعمال کنند. (آندراج):

تقطیع او و ازرق گردون زیک شعار  
 تسبیح او و عقد ثریا زیک نظام.  
 خاقانی.  
 تقطیع و توسیع عرصه جامع تعیین رفته بود.  
 (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۲۰).  
 روز بار عام خاصان است تقطیمی ضرور  
 کعبه هر گه موسم حج شد قباى نو کند.  
 (مخلص کاشی بنقل آندراج).  
 موزونی طبع ما بود زینت ما

تقطیع برای طبع ماموزون است.  
 (سلیم بنقل آندراج).  
 گر چه یک سرو به رعنائی آن قامت نیست  
 چونکه تقطیع کند مصرع موزون گردد.  
 (تأثیر بنقل آندراج).  
 || قدوبالای مرد. (منتهی الارب). (آندراج).  
 (ناظم الاطباء). قدوقامت مرد. ج، تقاطیع.  
 (از اقرب الموارد). || گستگی معض است مروده شکم را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). معض، دردی است در شکم و آن کشیدگی امعاء است بحدی که گویی بریده شده است. (از اقرب الموارد).

**تقطیع کردن.** [ت ک د] (مص مرکب)  
 قطع کردن. بریدن. دفع کردن: و بعضی [داروها] خلط غلیظ را تقطیع کند و رقیق کند، خاصه آنچه در سینه و شش بود.

(ذخیره خوارزمشاهی).  
 || برای یافتن بحر شعری، آنرا به اجزاء تقسیم کردن. تجزیه کردن شعری به اجزاء عروض. با اجزاء جدا کردن شعری و مقابل کردن آن با میزانی که در دست است. و رجوع به تقطیع شود.

**تقطیف.** [ت] (ع مص) بریدن خوشه انگور و چین آن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). مانند قطف است در تمام معانی. (از اقرب الموارد). || خراشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع به قطف شود. || تقطیر آب در خمره. (از اقرب الموارد). و رجوع به تقطیر شود.

**تقطیل.** [ت] (ع مص) بریدن چیزی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از - اقرب الموارد). || برپهل و انداختن کسی را و یا بر زمین افکندن او را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقطین.** [ت] (ع مص) شکوفه بر آوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). شکوفه بر آوردن درخت مو. (از اقرب - الموارد). يقال: قطن الكرم اذ بدت زمعاته. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || مقیم - گردانیدن کسی را به مکانی. (از اقرب - الموارد).

**تقع.** [ت ق] (ع - ا) گرسنگی سخت. (منتهی الارب). گرسنگی. (از ناظم - الاطباء).

**تقع.** [ت ق] (ع مص) گرسنگی و گرسنه شدن. والفعل من سمع. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء).

**تقعيل.** [ت ق ث] (ع مص) گرانبار رفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). يقال: مرفلان يتقعل، ای کانه يتقعل من وحل. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد).

**تقعد.** [ت ق ع] (ع مص) قیام نمودن به امر کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بازداشتن کسی را از حاجت وی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بنشستن از کار. (تاج المصا دریهقی). || ترك دادن کاری را و بنشستن از آن. (آندراج). (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء): تقعد عن الامر ترك طلبه و عبارت اللسان «لم يطلبه». (اقرب - الموارد). || وادداشتن کسی از کار. (تاج - المصا دریهقی). (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). وادداشتن کسی را از کار و بازداشتن. (آندراج).

**تقهر.** [ت ق ق] (ع مص) دور اندیشیدن. (تاج المصا دریهقی). تعمق. (اقرب الموارد). || لب پیچیدن در سخن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || به اقصای دهن سخن گفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقعیر. (از اقرب الموارد). || دور در شدن در کاری. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || انصراف و انقلاب: تقعرت المشاجر بالفثام، ای انقلبت فانصرعت وذلك في شدة القتال. (اقرب - الموارد). || به تکلف فصاحت نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع تقعیر شود. || معر بودن چیزی. (از اقرب الموارد).

**تقعس.** [ت ق ع] (ع مص) برجای ماندن چهارپا و از جای خود نشدن. (از اقرب - الموارد).

**تقعط.** [ت ق ع] (ع مص) بر طرف شدن ابر. (از اقرب الموارد).

**تقعف.** [ت ق ع] (ع مص) بمعانی انقعاف است. (منتهی الارب). فرو ریخته شدن روی کوه. (آندراج). (ناظم الاطباء). || ازین در افتادن دیوار. (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || از جای رفتن چیزی. (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فرو ریختن آب کند. (از اقرب الموارد). و به همه معانی، رجوع به انقعاف شود.

**تقهفر.** [ت ق ف] (ع مص) فرو رفتن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تقهقع.** [ت ق ق] (ع مص) جنبان شدن. (زوزنی). مضطرب شدن و جنبیدن. (منتهی -



|| مبالغه کردن در مهربانی و نوازش کسی و بسیار پرسیدن از حال وی . (منتهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| چو بدستی زدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . از پشت سر کسی آمدن و با عصا بر ققایش زدن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِير** . [ت] (ع مص) فراهم آوردن خاك و جزآن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيع** . [ت] (ع مص) نگاهداشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . جای دادن ، يقال : قفع هذا ای ضعه فی الوعاء . (از اقرب الموارد) . || خشک کردن سرما انگشتان را و در ترلجاندن آن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيل** . [ت] (ع مص) خشک شدن پوست . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || قفل کردن . (تاج - المصادر بیهقی) \* (زوزنی) . قفل نمودن در را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

|| نگاهداشتن چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || فراهم آوردن گندم و مانند آن را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْفِين** . [ت] (ع مص) سر بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . جدا کردن سر را . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيَة** . [ت ف ی] (ع مص) چیزی از پی چیزی داشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی) .

در پی فرستادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . يقال :

تقفیت علی اثره بفلان وقفیت زیدا و به ای اتبعه ایاه . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . قوله تعالی : ثم قفینا علی آثارهم برسلنا . و منه الکلام المقفی و سمیت قوافی الشعر لان بعضها يتبع اثر بعض . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْقَزْ بِالَا** . [ت ق] (خ) دهی از دهستان میان جام در بخش تربت جام شهرستان مشهد است که ۲۰۷ تن سکنه دارد و ده کوچکی بنام تققز با ۱۷ تن سکنه در جوار این روستا قرار دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تَقْل** . [ ] (ع مص) خیساندن . در آب نمک خیساندن .

(دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .

**تَقْلَا** . [ت ق ل ل] (ا) در تداول عامه کوشش بلیغ . تلاش . جهد . سعی . (یادداشت

چاه را . (از اقرب الموارد) . || (ع ا) گودی و فرو رفتگی . ضد تعذب . (ناظم الاطباء) . در اصطلاح علم پزشکی عبارت است از تجویفی در ظاهر عضو که چیزی در آن جای نگیرد . (از کشاف اصطلاحات الفنون) . هو و هدة فی ظاهر العضو کما فی اخصص القدم و باطن الراحة . (بحر الجواهر) .

**تَقْعِيط** . [ت] (ع مص) تنگ کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نیک رفتن ستور را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || درشتی کردن در سخن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فحش گفتن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درشتی کردن در سخن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || الحاح کردن بر غریبه . (از اقرب - الموارد) .

**تَقْفِر** . [ت ق ف] (ع مص) در پی رفتن و پیروی نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || تفرق استخوان . (از اقرب - الموارد) . و رجوع به تفرق شود .

**تَقْفِز** . [ت ق ف] (ع مص) به حنا نگارین کردن زن دست و پای را . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || قفاز پوشیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . و قفاز بر وزن رمان نوعی از غلاف دست پر از پنبه که زنان در سرما پوشند . (آندراج) .

**تَقْفِس** . [ت ق ف] (ع مص) بر جستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِص** . [ت ق ف] (ع مص) فراهم آمدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تجمع . (اقرب الموارد) .

**تَقْفِع** . [ت ق ف] (ع مص) در ترنجیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تقبض . (اقرب الموارد) . و رجوع به تقبض شود .

**تَقْفِف** . [ت ق ق] (ع مص) خشک شدن گیاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برهم خوردن دندان . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . لرزیدن از سرما و جز آن و گویند لرزیدن چانه است و برهم خوردن دندانها . (از اقرب - الموارد) .

**تَقْفِي** . [ت ق ف] (ع مص) از پی فرا شدن . (تاج المصادر بیهقی) . پیروی نمودن و در پی کسی رفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آواز کردن بهنگام حرکت و از این معنی است : فجیء بالصبی و نفسه تقمع . (از اقرب الموارد) . || اضطراب زمانه بر کسی بسبب تنگ گرفتن و اندک خبر رساندن . (از اقرب الموارد) . || کوچ کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . ارتحال . (از اقرب الموارد) : يقال تقمعت عمدهم ... و فی المثل :

من یجتمع یتقمع عمده ، یعنی هراجماعی را پراکندگی است یا آنکه چون مردم فراهم آیند و باهم نزدیک شوند شری و فساد پیدا گردد که سر به پراکندگی کشد . یا معنیش آنکه هر که از بسیاری مردم و ترتیب امور دیگران به رشک آید خرد و دانش وی در معرض زوال و انتشار افتد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعُوس** . [ت ق و] (ع مص) تقموش . رجوع به ماده بعد شود .

**تَقْعُوش** . [ت ق و] (ع مص) تقموش . کلانسال گردیدن . (منتهی الارب) . (از اقرب - الموارد) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || ویران شدن خانه . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعِيب** . [ت] (ع مص) قبه دار شدن سم اسب مانا به قعب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دور در شدن در سخن . (تاج المصادر بیهقی) . به تکک رسانیدن سخن را و به مع سخن رسیدن . (از منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| تقعیر سخن ، یعنی بیرون آوردن کلام از انتهای حلق . يقال : ایاک و التقیب ، ای تقعیر الکلام . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقعیر شود .

**تَقْعِیْث** . [ت] (ع مص) از بیخ بر کندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعِید** . [ت] (ع مص) خدمت کردن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باز داشتن کسی را از چیزی . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعِیر** . [ت] (ع مص) دور در شدن در سخن . (زوزنی) . به مع فرو شدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || لب پیچیدن در سخن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || به اقصای دهن سخن گفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . يقال : قعر فی الکلام ای تشدق . (منتهی الارب) . || بانگ و فریاد کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || مقرر گردانیدن چیزی را . (از اقرب الموارد) . || قعر ساختن



بخط مرحوم دهخدا) . || دست و پا زدن برای رهایی از بندی یا برای کاری یا احتراز از کاری و مانند آن . (یادداشت ایضاً) .

**تَقْلَا** . [ت] (اخ) سلیم بن خلیل بن ابراهیم (۱۲۶۵ - ۱۳۱۰) مؤسس جریده الاهرام مصر وی در کفرشیمه لبنان متولد شد و بمصر مهاجرت کرد و بکمک برادرش بشاره در انتشار این جریده مساعی فراوانی مبذول داشت . رجوع به اعلام زرکلی ج ۱ ص ۳۸۲ و معجم المطبوعات ص ۶۳۸ شود .

**تَقْلِب** . [تَقْلُل] (ع مص) دست انداختن در امور بخواست خود . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تصرف در کارها بخواست خود . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || برگشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . برگردیدن . (زوزنی) . ورگردیدن . (تاج المصادر بیهقی) . واگردیدن و برگردیدن . (مجمل اللغة) . بسیار گردیدن و گردش . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || غلطیدن در فراش از جانبی به جانب دیگر و يقال : الحية تتقلب على الرمضاء . (از اقرب الموارد) . || انقلاب و تحول و برگشت . (ناظم الاطباء) . || تغییر و تبدیل :

و مزاج او به تقلب احوال تفاوتی کم پذیرفت . (کلیله) . و هربنا که بر قاعده عدل و احسان قرار گیرد . . . اگر از تقلب احوال در وی اثری ظاهر نگردد و دست زمانه از ساحت سعادت آن قاصر ماند بدیع ننماید . (کلیله) .

همیشه تا که فلک را بود تقلب دور همیشه تا که زمین را بود ثبات و قرار . سعدی . || ناراستی و دورویی و مکر و حيله و دروغ و نیرنگ و خیانت و نفاق و نادرستی . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِبَات** . [تَقْلُل] (ا) دروغها و نادرستی ها و خیانتها و نیرنگها و دورویی ها و حيله ها . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِب کردن** . [تَقْلُل لکد] (مص - مرکب) . دورویی کردن . و نادرستی کردن و خیانت نمودن . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِبِي** . [تَقْلُل] (ص نسبی) منسوب به تقلب . دارای غل و غش . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِح** . [تَقْلُل] (ع مص) ورزیدن در شهرها در سال قحط . (منتهی الارب) . بی اندازه ورزیدن و کسب کردن در سال قحط . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| ریمناک گردانیدن زن جامه خود را و به نظافت خود و جامه خود نپرداختن . (از - اقرب الموارد) .

**تَقْلِد** . [تَقْلُل] (ع مص) در گردن خویش کردن گردن بند . (تاج المصادر بیهقی) . (از آندراج) . قلاده پوشیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || در گردن خویش کردن کار . (زوزنی) . (از تاج المصادر بیهقی) . برگردن خود کاری گرفتن و پیروی و تعهد . (غیاث اللغات) . (آندراج) . بعهده گرفتن کار را و برگردن خود لازم کردن آنرا . (از اقرب الموارد) : چون پنجمه از تقلد وزارت او بگذشت چند غلام از آن او بدو دست بر آوردند و او را بکشتند . (ترجمه یمینی) . || شمشیر برداشتن و حمایت آنرا بر دوش افکندن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِز** . [تَقْلُل] (ع مص) شادمانی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دویدن بز کوهی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِز م** . [تَقْلُز] (ع مص) فرو بردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . بلعیدن چیزی را . (از اقرب الموارد) . || به بخل و ناکسی مردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِس** . [تَقْلُل] (ع مص) کلاه پوشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کلاه . نهادن . (زوزنی) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِسِي** . [تَقْلُ] (ع مص) پوشیدن . يقال قلسيته فتقلسي ، پوشانیدم آنرا پس پوشیده شد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از - آندراج) .

**تَقْلِص** . [تَقْلُل] (ع مص) باهم آمدن . (تاج المصادر بیهقی) . در هم کشیده شدن و گرد آمدن باهم . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . در هم کشیده شدن . (غیاث - اللغات) . فراهم آمدن و در کشیده شدن و بهم دیگر نزدیک شدن . (از اقرب الموارد) . || برجستن چیزی و بالا جسته شدن جامه و لب . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تَقْلِع** . [تَقْلُل] (ع مص) بر کنده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . از بن بر کنده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || رفتن چنانکه گویی سرازیر رود . (از - اقرب الموارد) . رجوع به تقلع شود .

**تَقْلِعْث** . [تَقْلُع] (ع مص) پاکشان رفتن که گویی از گل بر می کند پا را . (از - منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . رجوع به تقلع شود .

**تَقْلِق** . [تَقْلِل] (ع ا) مرغی است آبی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تَقْلِقُل** . [تَقْلُق] (ع مص) جنبیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || گردیدن در شهرها . (از اقرب الموارد) . || بقراری و اندوه . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || آواز کردن صراحی . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تَقْلِنَس** . [تَقْلُن] (ع مص) کلاه پوشیدن . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) :

قلنسه فتقلنس ، البسه القلنسة فلبسها . (اقرب الموارد) .

**تَقْلِي** . [ت] (ا) گوسفند ششماه را گویند . (برهان) . (ناظم الاطباء) . (انجمن - آرا) . (آندراج) . و این ترکی است چه در فارسی قاف نیست و اگر در لغتی قاف باشد اصل آن غین بوده است . . . (از انجمن - آرا) . (از آندراج) . تقلی [ت ق] . دغلی [د غ] لغتی است در آن در تداول شوشتر . و آن بجه حیوانی است که فربه شود و چاق و خوش صورت باشد و جست و خیز کند . (از لغت محلی شوشتر ، خطی) .

**تَقْلِي** . [تَقْلِل] (ع مص) دشمنی نمودن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || غلطیدن بر فراش . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِي** . [ت] (ا خ) دهی است از دهستان شهر یاری که در بخش رامهرمز شهرستان اهواز واقع است ۷۰۰ تن سکنه دارد و محصول آن جا غلات و برنج است .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تَقْلِيب** . [ت] (ع مص) نیک بگردانیدن . (تاج المصادر بیهقی) . برگردانیدن . (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی - الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . باژ گونه کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) :

خفته از احوال دنیا روز و شب چون قلم در پنجه تقلیب رب . مولوی .

من از این تقلیب بویی می برم بدگمانی می رود اندر سرم . مولوی .

بی خبر بود آنکه آن عقل و فؤاد بی ز تقلیب خدا باشد جماد . مولوی .

و از جمله حیلست اگر بهرمساح یکی آنستکه زمین را تقلیب کرده باشد و باز گردانیده و او در آن سو گند راستگو بود . (تاریخ قم - ص ۱۱۰) . || پشت چیزی به سوی شکمش کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || بدل کردن حرفی را به حرفی . (غیاث - اللغات) . (آندراج) .



**تقلید**. [ت] (ع مص) دندان پاک کردن از زردی. (تاج المصاادر بیهقی). پاک کردن. زردی دندان و مانند آن. فی المثل عود یقلح ای یقنی اسنانه و یعالج من القلح. من باب قدرت البعیر و مرضت الرجل. یعنی بیمار را بیمار داری کردم و کنه شتر پاک کردم. (منتهی-الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). پاک کردن زردی از دندان و مانند آن. (آندراج). **تقلیخ**. [ت] (ع مص) سخت به تازیانه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد). || سخت شدن گیاه و قوی گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تقلید**. [ت] (ع مص) در گردن کردن کار و قلاده. (تاج المصاادر بیهقی). قلاده در گردن کسی انداختن و از آنست کار در عهده کسی کردن يقال: قلده العمل. (منتهی الارب). گردن بند در گردن انداختن و کار بعهده کسی ساختن و برگردن خود کار بگرفتن. (غیاث اللغات). (آندراج). تفویض کردن عمل بروی چنانکه قرار دادن قلاده بر گردن وی. (از اقرب الموارد). || بدون نظر و تأمل پیروی کردن. (از اقرب الموارد). مجازاً بمعنی پیروی کسی بی دریافت حقیقت آن. (غیاث اللغات). (آندراج). متابعت و اقتدا و پیروی کسی بی دریافت حقیقت و از روی کار دیگران کاری کردن. (ناظم الاطباء):

تقلید نپذیرفتم و حجت نهفتم  
زیرا که نشد حق بتقلید مشهر.

ناصر خسرو.

هر که او از پس تقلید همی خواند  
مرمرا، خود ز پیش رفتن نتوانم.

ناصر خسرو.

بیان کن حال و جایش را اگر دانی مرا و نه  
مپوی اندر ره حکمت ز تقلیدای پسر عمیا.

(ناصر خسرو، دیوان ص ۲۸).

تو چون موری و این راه است همچون موی توتاری  
مرو ز نهار بر تقلید و بر تخمین و بر عمیا.

سنائی.

عابدی در سبیل تقلید منکر حال درویشان بود  
و بی خبر از درد ایشان.

(گلستان).

به تقلید کافر شدم روز چند  
برهمن شدم در مقالات زند.

(بوستان).

عبادت به تقلید گمراهی است  
خنک رهروی را که آگاهی است.

(بوستان).

مرمرا تقلیدشان بر باد داد  
که دو صد لعنت بر این تقلید باد.

مولوی.

از ره تقلید آن صوفی همین  
خر برفت آغاز کرد اندر حنین.

مولوی.

زانکه تقلید آفت هر نیکوئیست  
گر بود تقلید اگر کوه قویست.

مولوی.

پی تقلید رفتن از کوریست  
در هر کس زدن ز بی نوریت.

اوحدی.

نگویمت که بزر باش حامی اشراف  
که آن بمذهب من هست تیره وجدانی

ولیک گویمت از امر چون خودی بگذر  
مباش بنده تقلید اگر نه حیوانی.

کمانی.

|| (اصطلاح فقهی) فتوی مجتهدی را عمل کردن. عمل کردن عامی. بدانچه مجتهد اعلم در مسائل شرعی فرعی فتوی دهد. مقابل اجتهاد.

|| کاری کردن که دیگری کرده است.  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا). || بازی و تمثیل مضحک کسی یا کاری.  
(یادداشت ایضاً).

ترکیب:

اهل تقلید: ۱- مقلد و نقال و مسخره و مکار.  
(ناظم الاطباء). ۲- اهل نفاق. (ناظم الاطباء)

— تقلیدچی، بازیگری که اداهای مضحک دارد. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

— تقلید کسی را در آوردن، بکسی باز خمانیدن.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

|| چیزی در گردن ستور قربانی در آویختن به جهت علامت هدی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

|| شمشیر حمایل کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || پرداخت دین. (از اقرب-الموارد). || رها کردن و اصل آن وا گذاشتن شتر است در چراگاه که مهار آن بگردنش افکندن که بهر صورت که بخواهد برود. سپس درباره کسی گویند که پند نپذیرد ناچار او را بخود واگذارند. يقال:

للشیخ اذا افند قلد حبله فلا یلتفت الی رأیه.  
از اقرب الموارد). || نفاق و دورنگی.  
(ناظم الاطباء).

**تقلید آباد**. [ت] (اخ) دهی از دهستان نازلو است که در بخش شهرستان رضائیه واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و چغندر و توتون و انگور است.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تقلید آباد**. [ت] (اخ) دهی از بخش زرنده در شهرستان ساوه است که ۵۲۶ تن

سکنه دارد. آب آن از قنات و محصول آن غله و پنبه و بن شن و چغندر قند است.

**تقلید کردن**. [ت] (ع مص) (مصر مرکب) پیروی کردن و متابعت نمودن و نقل کردن و از روی ساخت دیگری چیزی را ساختن و اقتدا کردن به طریقه و روش کسی. (ناظم الاطباء). و رجوع به تقلید شود.

**تقلیدی**. [ت] (ص نسب) منسوب و متعلق به تقلید. (ناظم الاطباء). پیرو. مقلد. کسیکه بی تعقل و تأمل دنباله روی از دیگری کند:

مپذیر قول جاهل تقلیدی

گرچه بنام شهره دنیا شد.  
ناصر خسرو.

از آن حکیم، چو تقلیدی این سخن بشنود  
به جهل گفت چه دانیم ما، مگر دارد.

ناصر خسرو.

**تقلیز**. [ت] (ع مص) سپوختن ملخ دم را بر زمین تا بیضه دهند. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). دم بر زمین فرو کردن ملخ. (از اقرب الموارد).

**تقلیس**. [ت] (ع مص) دف زدن و سرود کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). دف زدن و خوشخوانی کردن. (آندراج). (از اقرب الموارد). || استقبال کردن ملوک و ولایه را بانواع لهو و لعب بوقت قدوم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || نهادن مرد هر دو دست خود بر سینه و فروتنی نمودن. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قلنسوة پوشانیدن کسی را. (از اقرب-الموارد).

**تقلیص**. [ت] (ع مص) همیشگی نمودن در رفتار و روش. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || برچیدن و گرد آوردن پیراهن را و فراهم آمدن و برچیدن آن. لازم و متعدی است. (منتهی-الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تخلیص میان دو پا هنگام دشنام دادن و یاد رجنک. (از اقرب-الموارد).

**تقلیع**. [ت] (ع مص) مبالغه قلع. (تاج المصاادر بیهقی). (زوزنی). از بن بر کندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقلیف**. [ت] (ع مص) برهم دوختن تخته های کشتی و به قیر اندودن درزهای آن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || هسته دور کرده گنجینه نهادن خرمارا. (منتهی-



الارب) . (آندراج) . (ازناظم الاطباء) .  
 || (ع) خرمای هسته دور کرده، درمشک،  
 و آوند در کرده و گنجینه ساخته. (از منتهی -  
 الارب) . (ازآندراج) . (ازناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) .  
**تقلیل** . [ت] (ع مص) اندک کردن و به  
 اندکی فائز نمودن. (تاج المصادر بیهقی) . (از  
 زوزنی) . اندک کردن. (دهار) . اندک گردانیدن.  
 (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .  
 کم کردن و کم نمودن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (غیاث اللغات) . (ازناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) . کم کردگی و کم شدگی و  
 کمی و قلت. (ناظم الاطباء) . || کم قرار  
 دادن چیزی را در نزد کسی یا آنکه کم تصور  
 کردن چیزی را اگرچه کم نبود . (ازناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) :  
 قلله فی عینه ، ای راه ایاه قلیلا . (منتهی -  
 الارب) . || نزد قاریان بمعنی اماله است .  
 (ازکشاف اصطلاحات الفنون) .

ترکیب :

بر تقلیل، دست کم . حداقل . لا اقل :  
 وانگهی قال قال حد ثنا

گفته صد هزار بر تقلیل .

ناصر خسرو .

**تقلیل دادن** . [ت د] (مص مرکب)  
 کاستن کم کردن . مختصر کردن . رجوع  
 به تقلیل و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقلیل کردن** . [ت ک د] (مص مرکب)  
 کم کردن . (ناظم الاطباء) . || کم خوردن  
 و اندک خوردن غذا . (ناظم الاطباء) .

**تقلیل یافتن** . [ت ت] (مص مرکب)  
 کاسته گردیدن . کم شدن . کاهش یافتن . و  
 رجوع به تقلیل و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقلیم** . [ت] (ع مص) بسیار چیدن ناخن  
 و سم . (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب -  
 الموارد) . بچیدن سم و ناخن . (زوزنی) .  
 ناخن چیدن و تراشیدن . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . ناخن چیدن و بریدن چیزی .  
 (آندراج) .

**تقماق** . [ت] (ا) میخکوب که بعضی  
 مردم هند آن را میخچو گویند . (غیاث -  
 اللغات) . در فرهنگ ترک میخکوب و  
 تبر تقماق نیز گویند و تقماق به خای معجمه ،  
 بجای قاف اول ظاهراً لهجه بعضی است .  
 (آندراج) :

تابند نگردد بزمین اول میخ

تقماق بفرقش نتوان محکم زد .  
 (یحیی کاشی بنقل آندراج) .  
 و رجوع به تبر تخماق و تخماق شود .  
**تقماق** . [ت] (ا) امیر تقماق از  
 امرای مغول بود . رجوع به تاریخ گزیده ص  
 ۶۰۱ و ۶۰۴ شود .

**تقمح** . [ت ق م] (ع مص) سر برداشتن .  
 (زوزنی) . سر بر آوردن شتر و بازایستادن  
 از آب خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمر** . [ت ق م] (ع مص) غالب آمدن  
 در قمار . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || به نکاح  
 در آوردن زن را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
 || نزدیک کسی در شدن به مآهتاب . (تاج -  
 المصادر بیهقی) . به مآهتاب بیرون آمدن .  
 (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
 اقرب الموارد) . || بیرون شدن شیر در مآهتاب  
 (تاج المصادر بیهقی) . بیرون شدن شیر در مآهتاب  
 و جستن صید و يقال : تقمر الاسد اذا طلب الصيد  
 فی القمراء . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

|| فریفتن زن را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || در شب قمر  
 بخانه آوردن زن را و داخل شدن بر آن .  
 (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || آتش افروختن زیر آشیانه تا مرغان کور  
 گردند و شکار کرده شوند . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمش** . [ت ق م] (ع مص) خوردن  
 چیزی را که یافته شود اگرچه زبون و هیچ  
 کاره باشد . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمص** . [ت ق م] (ع مص) پیراهن  
 در پوشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
 پیراهن در پوشیدن . (دهار) . (ازاقرب الموارد) .  
 (آندراج) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 || و باستعاره گویند : تقمص الولاية والامارة  
 و تقمص لباس العز . (ازاقرب الموارد) .  
 || انتقال روح از جسدی به جسدی دیگر . (ازاقرب -

الموارد) . || هویتقمص فی انهار الجنة ، ای یتقلب  
 و ینغمس و یروی بالسین . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمع** . [ت ق م] (ع مص) برگزیده  
 و بهترین چیزی گرفتن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || مگس از خویشتن باز راندن .  
 (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب الموارد) .  
 (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || جنبانیدن خر سر را . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
 || تنها نشستن . (منتهی الارب) . (ازاقرب الموارد) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || سرگشته گشتن  
 (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || خوار گردیدن . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمقم** . [ت ق ق] (ع مص) در آب در آمدن  
 و فرو رفتن در آن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . در آب فرو رفتن

و غرق شدن . (ازاقرب الموارد) . || بر شدن  
 گشتن بر فاقه فرو خفته جهت گشتی . (منتهی -  
 الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || بر آمدن بر چیزی . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) .

**تقمیل** . [ت ق م] (ع مص) اندک فریبی  
 که نخستین پیدا گردد . (منتهی الارب) . (ناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمم** . [ت ق م] (ع مص) خاشه روی  
 کردن . (تاج المصادر بیهقی) . پی بردن  
 به خاک و به هوا و جستن آن را . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || بر آمدن بر چیزی . (منتهی -  
 الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) .

یقال :

شد الفرس علی الحجر فتقممها ، یعنی سخت کرد  
 بر مادیان و بر آمد بر آن . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) .

|| رهان کردن چیزی از مانده . (ازاقرب -  
 الموارد) .

**تقمن** . [ت ق م] (ع مص) موافقت  
 جستن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

یقال :

تقمنت فی الامور موافقتک ، ای توخیتها .  
 (ازمنتهی الارب) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمم** . [ت ق م] (ع مص) فراهم  
 آوردن چیزی را اندک اندک . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || برگزیده مال گرفتن . (منتهی -  
 الارب) . (ازاقرب الموارد) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . || موافقت کردن جای کسی  
 را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 موافقت کردن بر مکان پس اقامت کردن در  
 آن . (ازاقرب الموارد) .

**تقمه** . [ت ق م] (ع مص) دو دله و  
 سرگشته شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) :

خرج فلان یتقمه ، ای لایدری این یتوجه .  
 (ازاقرب الموارد) . (ازمنتهی الارب) . || گذشتن  
 در زمین . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیح** . [ت] (ع مص) کمتر از حق کسی  
 دادن و دفع کردن او را . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیس** . [ت] (ع مص) سیراب گردانیدن  
 مرد شتر خویش را . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیش** . [ت] (ع مص) فراهم آوردن  
 چیزی از هر جای . (آندراج) . (منتهی -  
 الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) .



**تَقْمِصُ** . [تَ] (ع مص) پیراهن پوشانیدن .  
 (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
 (از اقرب الموارد) .  
 پیراهن بریدن از ثوب . (از اقرب الموارد) .  
 || حرکت دادن دریا سفینه را . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمِطُ** . [تَ] (ع مص) هردو دست و پای  
 بندی را یکجای کرده بستن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمِيعُ** . [تَ] (ع مص) سری برگرفتن  
 از غوره خرما و جز آن .  
 يقال :  
 قمع البصرة اذا انقلع قمعها . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
**تَقْنُ** . [تَ] (ع) طبیعت و اصل . يقال :  
 الفصاحة من تقنه ، ای من سوسه . والسوس ،  
 الطبع . (از اقرب الموارد) . (از منتهی الارب) .  
 (از ناظم الاطباء) . (از آندراج) . || مرد حاذق .  
 (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) .  
 || (ع) گل ولای چاه . (منتهی الارب) . (ناظم -  
 الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
 || آب دفز که سیاه تیره از جوی و مانند آن که  
 به ته نشینند . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْنُ** . [تَ] (لخ) نام مردی تیرانداز .  
 و یضرب بجوده رمیه المثل يقال فلان بن تقن  
 یعنی فلان استاد است در تیر انداختن . (منتهی -  
 الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمَمَةُ** . [تَ] (ع مص) سخت سرخ  
 گردانیدن . (از اقرب الموارد) . (منتهی -  
 الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ریش  
 را سیاه کردن یا به حنا خضاب کردن آن را .  
 (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
 الاطباء) . (آندراج) .  
**تَقْمَبُ** . [تَ] (ع مص) بچه  
 رسیدن اسبان و مقنب شدن . (منتهی الارب) .  
 (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
 (آندراج) .  
 يقال :  
 قنبوا نحو العدو و تقنبوا اذا تجمعوا و صاروا  
 مقنباً . (از اقرب الموارد) . || داخل شدن در  
 خانه خود . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْمِجُ** . [تَ] (ع مص) وا گذاشتن  
 آب را بعد از سیرابی . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سر  
 برداشتن از آب . (منتهی الارب) . (ناظم -  
 الاطباء) . || کم از سیرابی خوردن . (منتهی -  
 الارب) . (ناظم الاطباء) .  
**تَقْمِزُ** . [تَ] (ع مص) صید جستن .  
 (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . تقنص .

(از اقرب الموارد) . و رجوع به تقنص شود .  
**تَقْمِسُ** . [تَ] (ع مص) پیر شدن  
 و ترنجیدن و خشک گردیدن . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْنَصُ** . [تَ] (ع مص) صید  
 کردن . (ناج المصادر بیهقی) . شکار کردن  
 (زوزنی) . شکار کردن و شکار جستن . (منتهی -  
 الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقنر شود .  
**تَقْنَعُ** . [تَ] (ع مص) قناعت  
 کردن . (ناج المصادر بیهقی) . قناعت نمودن .  
 (زوزنی) . به تکلف قناعت کردن . (از اقرب -  
 الموارد) .  
 || مقنعه بر او کندن زن . (ناج المصادر -  
 بیهقی) . پوشیدن زن قناع را . (منتهی -  
 الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
 پوشیدن زن قناع و قناع بالکسر پرده و پوشش ، که  
 بر بالای مقنعه پوشند . (آندراج) . پوشیدن خود  
 را به جامه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) . || سلاح پوشیدن .  
 (از اقرب الموارد) .  
**تَقْمِزُ** . [تَ] (ع مص) به چوبدستی  
 زدن کسی را .  
 يقال :  
 تقنزه بالعصا ، ای ضربه کما یضرب القنفذ .  
 (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
 الاطباء) . (آندراج) . || تقبض . (از اقرب -  
 الموارد) . و رجوع به تقبض شود .  
**تَقْمِزُ** . [تَ] (ع مص) به حنا  
 رنگ کردن ریش را . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (آندراج) . || سخت سرخ  
 شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . و  
 رجوع به تقننه شود .  
**تَقْمِیُ** . [تَ] (ع مص) یخنی نهادن  
 نفقه فاضل بر آمده را . يقال : تقنی بنفقة اذا  
 اکتفی فضلت فاضلة فادخرها . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْمِیْءُ** . [تَ] (ع مص) سخت سرخ  
 گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) . || ریش را سیاه کردن  
 یا به حنا خضاب کردن آنرا . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع  
 تقننه و تقنن شود .  
**تَقْمِيبُ** . [تَ] (ع مص) با برگ شدن کشت .  
 (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
 الاطباء) . (آندراج) . || تا چهل رسیدن  
 اسبان و صاحب گله مقنب شدن قوم . (منتهی -  
 الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (از اقرب الموارد) .  
 || پنهان کردن شیر ناخنها را در چنگال خود .  
 (از اقرب الموارد) . || تراشیدن شاخهای مو .  
 (از اقرب الموارد) .

**تَقْمِیجُ** . [تَ] (ع مص) کلید راست کردن  
 بر در . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمِیشُ** . [تَ] (ع مص) نفقه بر عیال کم  
 کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 کاستن . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْمِیْطُ** . [تَ] (ع مص) نومید گردانیدن .  
 (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمِیْعُ** . [تَ] (ع مص) قناع پوشیدن .  
 (از ناچ المصادر بیهقی) . قناع پوشانیدن .  
 (زوزنی) . قناع پوشانیدن زن را . (منتهی -  
 الارب) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . || بلیه و عار پوشانیدن  
 کسی را . (از اقرب الموارد) . || راضی  
 ساختن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || نیک  
 زدن تازیانه بر سر کسی . (منتهی الارب) .  
 (آندراج) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
 || دروا کردن خروس پرهی گردن را وقت  
 فشاندن و جنگ . (منتهی الارب) . (ناظم -  
 الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
 || بر آمدن موی سپید . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْمِیْفُ** . [تَ] (ع مص) بریدن و پاره پاره  
 کردن .  
 يقال : قنفه بالسيف ، قطعه . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
 الموارد) .  
**تَقْمِینُ** . [تَ] (ع ص) در تداول فارسی  
 امروز قانونگذاران . وضع قانون کردن .  
 (فرهنگ دکتر معین) . و رجوع به ماده بعد  
 و قانون شود .  
**تَقْمِیْنِیُ** . [تَ] (ص نسبی) منسوب به تقنین  
 (فرهنگ فارسی دکتر معین) . و رجوع به  
 تقنین شود .  
**تَقْمِیْنِیْه** . [تَ] (ص نسبی) مؤنث تقنینی  
 دوره تقنینیه . مجالس تقنینیه . || قوه تقنینیه  
 یکی از قوای سه گانه کشور که عامل تشکیل  
 حکومت صحیح است . و آن شامل مجلس  
 شورایی است مرکب از نمایندگان ملت که  
 وضع قوانین را بعهده میگیرد . قانون گذاری .  
 (فرهنگ دکتر معین) . و رجوع به تقنین  
 شود .  
**تَقْمِیْةُ** . [تَ] (ع مص) لازم گرفتن  
 چیزی را . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .  
 (ناظم الاطباء) . || کاریز کنی کردن . (ناج -  
 المصادر بیهقی) . (زوزنی) . کندن قنات .  
 (از اقرب الموارد) .  
**تَقْوَا** . [تَ] (ع) پرهیزکاری و ترس  
 از خدا . (از ناظم الاطباء) . تقوی . و رجوع  
 به همین کلمه شود .  
**تَقْوَاءُ** . [تَ] (ع مص) ج . تقی . (ناظم -  
 الاطباء) . رجوع به تقی شود .



**تقواد.** [تَ] (ع مص) کشیدن ستور و جزآن خلاف سوق فهومن امام وذلک من خلف. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تقوید شود.

**تقواله.** [تَ] (ع ص) رجل تقواله: مرد نیکو سخن یا بسیارگوی چرب زبان. (ناظم الاطباء).

**تقوب.** [تَ] (ع مص) پوست بشدن. (تاج المصاادر بیهقی). (زوزنی). پوست برکنده شدن جایها از سرکسی: تقوب من راسه مواضع، ای تقشر. (منتهی-الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). || چیزی از بن برکنده شدن. (تاج المصاادر-بیهقی). (از منتهی الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || شکافته شدن خایه مرغ. (تاج المصاادر بیهقی). شکافته شدن بیضه. (منتهی الارب). (ناظم-الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || مغاکی گردیدن زمین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || برهنه شدن مواضعی از زمین از درخت و گیاه. (از اقرب-الموارد).

**تقوت.** [تَ] (ع مص) خورش ساختن. يقال: فلان يتقوت بكذا. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). || خوردن: تقوت به وقاتت به اقتیاناً، اكله. (از اقرب الموارد). قوت گرفتن. (تاج-المصاادر بیهقی).

**تقوح.** [تَ] (ع مص) ریمناک گردیدن زخم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد).

**تقور.** [تَ] (ع مص) گذشتن اکثر شب. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقور. (از اقرب الموارد). و رجوع به همین کلمه شود. || پیچیدن مار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پراکنده و متفرق شدن ابر دایره وار. (از اقرب الموارد).

**تقوز.** [تَ] (ع مص) شادمانی نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). شادمانی. (از اقرب-الموارد). || خواستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || از بالا به زیر افتادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم-الاطباء). || ویران شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || بر شکسته شدن خانه. (منتهی-الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || دویدن بز کوهی.

(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد). **تقوس.** [تَ] (ع مص) کج گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کمان در بازو افکندن و بدور آمدن. (تاج المصاادر بیهقی). با کمان بودن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). حمل کردن کمان. (از اقرب-الموارد). || برآمدن موی سپید در میان موی سیاه یا بر ابر شدن آنها. (از اقرب الموارد). تقوس لحيه و لمته شیب. (از اقرب الموارد). **تقوصر.** [تَ] (ع مص) در آمدن بعض چیزی در بعض. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقوصره.** [تَ] (ع مص) کوتاهی ظاهر کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). **تقوض.** [تَ] (ع مص) بیفتیدن خانه و برکنده شدن. (تاج المصاادر بیهقی). ویران شدن بنا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). منهدم شدن خانه. (از اقرب-الموارد). و رجوع به انقیاض شود || آمد و شد نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). || پراکندن حلقه و بر شکستن هنگامه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج) پراکندن و شکستن صفوف و حلقه ها. (از اقرب الموارد).

**تقوع.** [تَ] (ع مص) خمیده رفتن همچون رونده در خارستان. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بردرخت برآمدن کربسه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تقوع.** [تَ] (اخ) دمی است به قدس که انگبین را بدان نسبت کنند. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (خیمه زدن) یکی ارشهرهای یهود است که در نزدیکی بیت اللحم به جنوب شرقی اورشلیم واقع بود و فعلاً آن را تقوعه گویند و ظاهراً اشحور اساس آن را گذاشته. (قاموس کتاب مقدس). (از ایران باستان ج ۱ ص ۱۸۳) و رجوع به مراصد الاطلاع و معجم البلدان یاقوت و قاموس کتاب مقدس شود

**تقوف.** [تَ] (ع مص) بازداشتن. يقال هو يتقوف على مالی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سخن آموزانیدن. يقال فلان يتقوف فلاناً فی المجلس، ای یاخذ علیه فی کلامه و يقول له قل کذا و کذا. (منتهی الارب). (ناظم-الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). **تقول.** [تَ] (ع مص) سخن فرا

بافتن برکسی. (تاج المصاادر بیهقی). سخن بر بستن برکسی. (زوزنی). سخن بر بافتن برکسی. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن-علی). افترا کردن. يقال: تقول قولاً، اذا ابتدعه کذباً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

**تقو لقی.** [تَ] (ع مص) (ترکیب عطفی) در تداول عامه، کاسد. بی مشتری. بی رونق: بازاری تقو لقی، بازاری کاسد. دکانی تقو لقی، دکانی بی کالا و مشتری. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). **تقولة.** [تَ] (ع ص) رجل تقولة: مرد نیکو سخن و بسیارگوی چرب زبان. (از منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع به تقواله شود.

**تقوم.** [تَ] (ع مص) راست شدن. (آندراج). (از اقرب الموارد). يقال: قومته فتقوم، عدلته فتعدل. (از اقرب الموارد): زان گشت نصیرالدین لایق لقب تو کز تو عام نصرت دین راست تقوم. سوزنی.

و رجوع به تقویم شود.

**تقون.** [تَ] (ع مص) تعدی کردن به زبان. (از اقرب الموارد). (از ناظم-الاطباء). (از قطر المحيط). (از تاج العروس). (۱) || نیک ستودن کسی را. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (از قطر المحيط). (از تاج-العروس). (ناظم الاطباء).

**تقوه.** [تَ] (اخ) (انتظار) ۱- پدرزن حمله نبیه. دوم پادشان ۲۲: ۱۴ که در دوم تواریخ ۳۴: ۲۲ توقه خوانده شده است. ۲- پدر یحزیا. کتاب عزرا ۱۰: ۱۵. (قاموس کتاب مقدس).

**تقوی.** [تَ] (ع) پرهیزگاری. (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن-علی). پرهیز. اصله تقیا قلبوه للفرق بین-الاسم والصفة وقوله تعالی هو اهل التقوی، ای اهل ان یتقی عقابه. (منتهی الارب). پرهیزکاری وترس، یعنی ترسیدن از حق تعالی جل شأنه است در عواقب امور یا ترس نفس خود که مبادا رهنی کرده او را در مهالک بعد و حجاب مبتلا سازد. (آندراج). ترسیدن و پرهیزگاری. (غیاث اللغات). پرهیز و ترس از خدا و احتراز. قوله تعالی: هو اهل التقوی ای اهل ان یتقی عقابه. (ناظم الاطباء).

در لغت بمعنی اتقا و پرهیزکاری است و اتخاذ وقایت است و اصطلاحاً دوری کردن از عقوبت حق است بواسطه انجام طاعات حق. و بعضی گویند تقوی احتراز از محرمات است فقط. فیض گوید تقوی آنستکه محامد حق را وقایت خود سازد و اضافه همه کمالات و فضائل به

(۱) در منتهی الارب چاپ تهران چنین آمده: ستم کردن و تعدی نمودن به زنان و از حد درگذشتن. که ظاهراً زنان به تصحیف آمده است و صحیح زبان یازفان است چنانکه در امهات کتب لغت آمده است.



حضرت او کند و خدای با چنین کس باشد چنانکه فرمود : « ان الله مع اللذين اتقوا والذين هم محسنون ».

در شرح تعرف است که اصل تقوی بردومعنی است یکی ترسیدن و دیگری پرهیز کردن و تقوای بنده از خداوند بردومعنی است یاخوف از عقاب است و یا از فراق. و علامت آن اینست که از او امر و نواهی خدا سرپیچی نکند و اگر از خوف فراق باشد از غیر حق پرهیز کند و با غیر او نیارامد تا از خدا جدا نماند و پرهیز کند از آنچه بدان میل نماید زیرا که هر اندازه که به غیر حق مایل باشد از حق دور باشد. محمد بن سبحان گوید تقوی ترك غیر خداست و بعضی گویند تقوی بیزاری جستن از غیر خدا و اخلاص در عبادت خداست. بعضی از بزرگان گویند تقوی از گناه دوری کردن و از نفس جدا گشتن است. ( از فرهنگ - مصطلحات عرفا تألیف دکتر سجادی ص ۱۱۵-۱۱۶ ):

و پسندیده تر سیرتها آنستکه به تقوی و عفاف کشد. (کلیله). و پسندیده تر افعال و اخلاق مردمان تقوی است. (کلیله).

اگر از نقطه تقوی بگردد یکدمت دیده سزای دیده کج بین زمیل آهنین باشد. عطار.

و فرط تقوی و وفور دیانت و اخلاص و اختصاص من داشتست. (سند بباد نامه - ص ۷۲).

برخیز تایکسو نهیم این دلق ازرق فام را برباد قلاشی دهیم این شرك تقوی نیام را. سعدی.

تراهمچنین فضل است و امانت و تقوی و دیانت. (گلستان).

هر کجا سلطان عشق آمد نماند

قوت بازوی تقوی را محل. (گلستان).

چون نبود خویش را دیانت و تقوی قطع رحم بهتر از مودت قربی. (گلستان).

افلاس عنان از کف تقوی بستاند. (گلستان).

ای حکم تو پیشکار طاعت

ای حزم تو دستیار تقوی. سیف اسفرنگ.

مرد خداپرست که تقوی طلب کند خواهی سفید جامه و خواهی سیاه باش. حافظ.

**تقوی.** [ت و] [ع ا] مال تقوی. صاحب غیاث اللغات در ذیل تقوی [ت و] آرد : در استعمال فارسیان گاهی بکسر و او نیز مستعمل است (انتهی):

چون نفس نامیه قومی ز لشکرش رادید

که پشت پای زدند از گزاف تقوی را. انوری.

این تقویم تمام که باشاهدان شهر ناز و کرشمه بر سر منبر نمیکنم. (حافظ، دیوان مصحح قزوینی ص ۲۴۳). **تقوی.** [ت ق و] (ع مص) نیرومند شدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). توانا شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقوی.** [ت ق] (انسوب) منسوب به تقی و چون مطلق گویند نسبت بامام محمد تقی علیه السلام باشد. (یادداشت بخط مرحوم - دهخدا).

**تقوی.** [ت ق] (راخ) حاج سید نصرالله. از رجال دانشمند دوره اخیر قاجاریه و اوایل پهلوی است وی بسال ۱۲۷۲ شمسی در تهران متولد شد و در دوره های اول و دوم مجلس شورای ملی از تهران انتخاب گردید. اومدتی مدعی العموم و رئیس دیوان عالی تمیز و مدرس دانشکده های حقوق و معقول و منقول و رئیس دانشکده معقول و منقول بود. اوراست هنجار گفتار در معانی و بیان فارسی و تصحیح دیوان ناصر خسرو. در سال ۱۳۲۶ شمسی در تهران در گذشت. (از فرهنگ فارسی - دکتر محمد معین).

**تقویب.** [ت] (ع مص) زمین کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

(از اقرب الموارد). || از بیخ برکندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نشان کردن بر زمین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقویت.** [ت و ی] (ع مص) تقویه. استواری و زور آوری و قوت و استحکام و پستی و یاری و امداد و اعتماد و تسلی و دلایابی. (ناظم الاطباء). نیرومند کردن. نیرو دادن. نیرو بخشیدن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). توانایی دادن و توانا کردن:

بی تربیت طبیب رنجورم بی تقویت علاج بیمارم. مسعود سعد.

جان را و مغز را ز گل و باده قوتست شاید کنون که تقویت مغز و جان کنی. مسعود سعد.

آنچه ملوک عادل انوشیروان کسری بن قباد را سعادت ذات... و تقویت مظلومان... حاصل است می بینم که کارهای زمانه میل بادر دارد. (کلیله).

خاقانیا به تقویت دوست دل مبد وز غصه نکایت دشمن جگر مسوز. خاقانی.

مسلمانان به صدق آمین بگوئید

که آمین تقویت باشد دعا را. سعدی.

و رجوع به تقویه و ترکیب های این کلمه شود. **تقویت داری.** [ت و ی] (حامص - مرکب). نیرومند داشتن. توانا و زورمند داشتن: نصرت این را به تربیت کاری

فلک آنرا به تقویت داری. نظامی. و رجوع به تقویت و دیگر ترکیب های آن شود. **تقویت کردن.** [ت و ی ل ک] (ع مص) مرکب (نیرو دادن. توانا کردن. قدرت دادن: خلقی به تعصب بروی گرد آمدند و تقویت کردند. (گلستان).

گر تقویت کنی ز ملک بگذرد بشر و تربیت کنی به ثریا رسد ثری. سعدی.

و رجوع به تقویت و دیگر ترکیب های آن شود. **تقویج.** [ت] (ع مص) خانه رفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقوید.** [ت] (ع مص) کشیدن ستور و جز آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقویر.** [ت] (ع مص) شکله بر کشیدن جامه و خربزه و آنچه بدان ماند. (تاج المصادر - بیهقی). گرد بریدن چیزی را. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). قواره بر آوردن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). یخذ رمانه فیقور رأسها قدر درهم و یصب علیه من دهن البنفسج. (ابن البیطار، یادداشت ایضاً). || گریبان واری برگرفتن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). گرد بریدن گریبان را. (از اقرب - الموارد):

اذا قور رأس فجلة و فتر فیها دهن ورد و قطر فی الاذن الوجیه ابرأها و حیاً و اذا اخذت قطعة من فجل و قور فیها حفرة و وضع فیها وزن اربعة دراهم... (ابن البیطار یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تقوین.** [ت] (ع مص) بسیار شدن گیاه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقویس.** [ت] (ع مص) کج گردیدن و گور شدن از پیری. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || ریختن باران از ابر. (از اقرب الموارد).

**تقویض.** [ت] (ع مص) خیمه بر کردن. (تاج المصادر بیهقی). خیمه برکندن. (زوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا). ویران کردن بنارا یا باز نمودن بی ویران ساختن یا بر آوردن چوبها و طنابهای بنارا. (منتهی الارب) (۱). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از قطر المحيط). (از اقرب الموارد).



**تقویم . [ت]** (ع مص) تبعیت کردن و در پی چیزی رفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تقویم . [ت]** (ع مص) سخن بر کسی بستن . (تاج المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . برخواندن بر کسی سخنی که او نگفته . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) || یاد دادن : قولنی حتی قلت ای علمنی وامرنی ان اقول . (از اقرب الموارد) .  
**تقویم . [ت]** (ع مص) راست کردن . (تاج المصدا ربیهقی) . (زوزنی) . (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی) . راست گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . نیکوتر راست کردن . (غیاث اللغات) . (از آندراج) . راست نمودن . (غیاث اللغات) . تعدیل چیزی . (از اقرب الموارد) . راست داشتن . (از کشف اصطلاحات الفنون) . || راست کردن کثری نیزه را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . قایم کردن چیزی . (آندراج) . از بین بردن کجی نیزه . (از اقرب الموارد) . || (ع را) راست شدگی و برابری و تساوی . (ناظم الاطباء) . راست کردنی : لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم . (قرآن کریم سورة التین ۹ آیه ۴) . در تقویم چنین کسان سعی پیوستن همچنان باشد که شمشیر بر سنگ آزمایشند . (کلیله) . و چون پادشاهزادگان باز گشتند و مهمات ایشان کفایت شد روی به ضبط مصالح ملک و تقویم موج و اصلاح فاسد... آوردند . (جوینی) .

ترکیب :

احسن تقویم، مأخوذ از آیه شریفه فوق، خوبتر راست کردنی :

بخط احسن تقویم و آخرین تحویل به آفتاب هویت به چهارم اسطرلاب .

خاقانی .

|| (ع مص) قیمت کردن چیزی را . (زوزنی) . (از تاج المصدا ربیهقی) . قیمت کردن رخت را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . قیمت کردن متاع . (از اقرب الموارد) . قیمت کردن . (غیاث اللغات) . (از کشف اصطلاحات الفنون) . ج ، تقاویم . (از اقرب الموارد) . ارزیابی . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . || به قوام آوردن : ویلقی الشکر و یقوم تقویم الجلاب . (قانون بوعلی سینا یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . || تعیین و بیان طول و عرض بلدان . (از اقرب الموارد) . || محاسبه کردن وقت ها . (از اقرب الموارد) . حساب کواکب سال بسال . (مفاتیح) . سنجیدن و قرب و بعد و ارتفاع ستارگان را معین کردن . (از ذیل اقبال نامه نظامی مصحح وحید دستگردی ص ۱۰۳) .

هنر و فضل ترا بر نتوانند شمرد آن بزرگان که بدانند حساب تقویم .

فرخی .

بین ای سکندر به تقویم راست که این نکته را ارتفاع از کجاست . نظامی .

|| (ع را) حساب یکساله منجمان که هندش بوتهی نامند و هر سالی تقویم دیگر میکنند باستخراج . (شرفنامه منیری) . حساب یکساله منجمان و آن ورقی چند باشد که در آن حرکات واحوال کواکب سیاره ثبت نمایند . (غیاث - اللغات) . باصطلاح اهل تنجیم راست کردن احوال سال از روی زیج و آن شمسی بود و قمری . (آندراج) . در اصطلاح منجمان عبارت از دفتری است که احوال ستارگان را بعد از برآوردن آنها از زیج در آن دفتر مینویسند . همچنین در آن دفتر مواضع ستارگان را در روزهای یکسال، در طول و عرض و اتصالات آنها را بایکدیگر و طالعها و فصول و اجتماعات و استقبالات و قرانات و خسوف و کسوف و رؤیت اهل و مانند آن . (از کشف اصطلاحات الفنون) . نامه ای که در آن نوشته میشود ... حرکات سیارات و وقوع کسوف و خسوف و تغییرات ماه و اهله آن در آن سال و مانند آنها . (از ناظم الاطباء) . گاهنامه . ج ، تقاویم . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . اوراقی چند که در آن اخترشناسی حرکات کواکب و تأثیرات آن نویسد . (یادداشت ایضاً) :

از آن پس که بنمود پنجاه و هشت بسر بر فراوان شگفتی گذشت

همی آزر کمتر نگردد بسال همی روز جویم به تقویم و فال . فردوسی .

داند از کردگار کار که شاه نکند اعتقاد بر تقویم .

(ابوحنیفه اسکافی، بنقل بیهقی) . نه فلان کرد و نه بهمان و نه پیرو نه جوان

نه ز تحویل سر سال بدونز تقویم . (ابوحنیفه ایضاً) .

ز غیبت تو چو تقویم کهنه ام بی قدر به خون دیده چو تقویم کرده روی رخم . عبدالواسع جبلی .

حکم صد ساله توان دیدن زیک تقویم او طفل یک روز مجسطی گیرد از تعلیم او . خاقانی .

شب ستاره شمرم بر دور رخم زان باشد زخم ناخن چو حروفی که بود در تقویم . (ظهیر بنقل شرفنامه منیری) .

ترسم که چو تقویم نوم نفرستی بی حاصل خوانمت چو تقویم کهن . مجیر بیلقاتی .

تقویم نوای معجز طبع تو سخن بفرست و به وعده کژم طیره مکن . مجیر بیلقاتی .

رخش تقویم انجم را زده راه فشانده دست بر خورشید و بر ماه .

نظامی .

آنکه رصدنامه اختر گرفت

حکم ز تقویم کهن برگرفت . نظامی . و معرفت درج و دقائق تقویم و طرف علم طب و نطف خواص ادویه و غیر آن تعلیم کنم . (سندبادنامه ص ۶۲) .

کسیکه باتو نه چون مسطراست باخط راست بسان جدول تقویم غرقه در خون باد . (سپاهانی بنقل شرفنامه منیری) .

زن نو کن ایدوست در نو بهار که تقویم پارینه ناید بکار . (سمعی ، ایضاً) .

گرچه تاریخ دان این شهرم همچو تقویم کهنه بی بهرم . اوحدی .

|| نامه ای که در آن نوشته می شود اتفاقات و تواریخ روزانه از یکسال . (از ناظم الاطباء) : خواجه خلعت بپوشید و بنظاره ایستاده بودم ، آنچه گویم از معاینه گویم و از تعلیق که دارم و از تقویم . (بیهقی چاپ دکتر غنی ص ۱۵۵) . و گواه عدل بر اینچه گفتم تقویمهای سالهای گذشته است . (بیهقی چاپ ادیب ص ۵۶۷) . و رجوع به تاریخ در همین لغت نامه شود . ترکیب ها :

تقویم اوستایی . تاریخ اوستایی . و رجوع به تاریخ اوستایی در همین لغت نامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۱۰۱ شود .

— تقویم بابلی . گاه شماری مردم سرزمین بابل . این گاه شماری بر اساس سال خورشیدی و از بسیاری جهات شبیه تقویم پارسی بود . رجوع به تقویم پارسی در همین لغت نامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۱۱۲-۱۱۳ شود .

— تقویم پارت ، گاه شماری دوره اشکانی . تقویم دوره حکومت اشکانی در ایران :

تقویم شاهان اشکانی دو ترتیب داشت ترتیب سلوکی و پارتی . مبداء تاریخ اولی از ۳۱۲ ق.م . یا از ابتدای تأسیس دولت سلوکی بود . سال موافق این تقویم قمری است یعنی دارای ۱۲ ماه است و چون با سال شمسی مطابقت ندارد هر سه سال عده ماهها را بجای ۱۲ سیزده حساب میکردند . . . و معلوم است که تقویم سلوکی تقلید از تقویم یونانی و مقدونی است . مبداء پارتی ابتدای سلطنت تیرداد اول یا ۲۴۷ ق.م است و سالها شمسی است و اسامی دوازده ماه همان اسامی اوستایی است که اکنون نیز معمول است . . . بر سکه ها هر دو تاریخ ذکر میشد ولی در میان مردم تنها تاریخ پارتی رواج داشت . . . و ترتیب کیسه کردن سال آنان معلوم نیست . (از ایران باستان ج ۳ ص ۲۶۸۳-۲۶۸۴) .

— تقویم پارسی ، تقویم دره هخامنشی : . . . نظر به تاریخهاییکه داریوش ذکر کرده



و نظریه نسخه بابلی کتیبه بیستون معلوم است تقویم پارسی در زمان هخامنشی ها با تقویم بابلی موافق و فقط اسامی ماههای پارسی بود. (ایران باستان ج ۱ ص ۵۵۵).  
... در زمان داریوش اول حساب اوستایی معمول نبود زیرا اسامی ۹ ماهی که در کتیبه بزرگ بیستون ذکر شده غیر از اسامی است که در دوره اشکانیان و ساسانیان متداول بود: اسامی مذکور در کتیبه از این قرار است: برای سه ماه پاییز: باغ یادیش - ادوک نیش - آثری یادی. برای سه ماه زمستان:

انامک - مرغ زن - ویخن. برای سه ماه بهار: گرم پد - ثور واهر - ثای گرچیش. اسامی سه ماه تابستان معلوم نیست. اول سال مصادف با اول پاییز بود و با تاریخ بابلی موافقت داشت. بعضی تصور میکنند که بعدها داریوش اول تاریخ اوستایی را قبول و آن را رسمی کرد (ماههای تاریخ اوستایی همین ماههای کنونی است) ولی سندی نداریم زیرا شاهان هخامنشی غیر از داریوش تاریخ ذکر نکرده اند و تاریخ او به ماهها محدود است و مسکوکات همچنان که میدانیم بی تاریخ است. . . . راجع باین موضوع که در دوره هخامنشی مبدائی برای تاریخ بوده یا نه و اگر بوده از چه واقعه ای آنرا حساب میکردند، اطلاعی نیست ولی چون در بابل ابتدای سلطنت هر شاهی را مبداء میدانستند و نظر باینکه پارسی ها و مادی ها چیزهای زیاد از بابلی ها و آسوریها اقتباس کردند گمان قوی میرود که در دوره هخامنشی هم همین ترتیب رعایت میشده ... (از تاریخ ایران باستان ج ۲ ص ۱۴۹۹). و رجوع به گاه شماری ص ۱۱۱ شود.

— تقویم مصری، گاه شماری مردم قدیم مصر: ... هر دوت از تقویم مصری سخن رانده و گوید: این تقویم صحیح تر از تقویم یونانی است زیرا سال مصری شمسی است و یونانیها در هر سال سوم باید یکماه علاوه کنند تا حسابشان با فصول مطابقت کند...

(ایران باستان ج ۱ ص ۵۰۹).  
و رجوع به تاریخ مصر در همین لغتنامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۹۱-۹۳ شود.

— تقویم یولی، تقویم ژولی. رجوع به تاریخ ژولی در همین لغتنامه شود.

|| و تقویم را نیز اطلاق کنند بر طول کوکب و آنرا بهت کوکب نیز گویند... پس تقویم کوکب نزد منجمان عبارتست از قوسی از فلک البروج که محصور باشد بین اول حمل و مکان کوکب بر قوالی ... قوسی است از فلک البروج بین اول حمل و نقطه رأس بر قوالی. و عبدالعلی بیرجندی در شرح تذکره گفته: چنانکه تقویم بر قوس نامبرده اطلاق میشود بر حرکت در آن قوس نیز اطلاق میگردد. (از کشف اصطلاحات الفنون). و رجوع به طول و همین کتاب شود.

ترکیب:

تقویم ستاره، بیرونی آرد: نقطه است از فلک معثل که بدو آن خط رسد که از مرکز عالم بیرون آید سوی تنه ستاره. و آن آنجا است کجا دیده می آید از فلک البروج. (از التفهیم بیرونی ص ۱۲۶). و رجوع به همین کتاب شود. || بمعنی صورت. (غیاث اللغات). (آندراج). بمعنی صورت انسان (غیاث اللغات).

**تقویم کردن.** [ت ک د] (مص - مرکب) ارزیابی کردن. قیمت چیزی را معین کردن. و رجوع به تقویم شود.

**تقویم گرفتن.** [ت گ ر ت] (مص - مرکب) سنجیدن و معین کردن قرب و بعد و ارتفاع و انخفاض ستارگان و سایر اوضاع آسمانی است. (ذیل اقبالنامه نظامی مصحح وحید ص ۱۰۳). رجوع به تقویم شود.

**تقویه.** [ت و ی] (ع مص) نیرومند کردن. (تاج المصدا ربیهقی). (دهار). توانایی دادن و توانا کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). نیرو دادن و توانا کردن. (آندراج). ضد تضعیف. (اقراب الموارد). تقویت و رجوع به تقویت شود. || و يقال: هو بقوی بذلک، ای یومی به. (اقراب - الموارد). یعنی او متهم است بدان و دشنام داده میشود به آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقویه.** [ت] (ع مص) بانگ و فریاد کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || گرداگرد شکار آمدن تابه داه گاه آید. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب - الموارد).

**تقه.** [ت ق] (ا) تکه و حلقه کمر بند. (ناظم الاطباء).

**تقهقر.** [ت ق ق] (ع مص) از پی فراشدن. (زوزنی). سپسایکی رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). به قهقراشدن باز پس گشتن. (از اقراب الموارد).

**تقهل.** [ت ق ه] (ع مص) خشک شدن پوست بر استخوان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). خشک شدن پوست. (از اقراب - الموارد). || بدحال شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || آلوده داشتن خود را و پاک و صاف ناکردن تن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || سست و نرم رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || ضعیف و نرم گردیدن آواز. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || گله کردن حاجت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).

**تقهوس.** [ت ق و] (ع مص) شتافتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || خمان و مضطربانه رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || گوز پشت گردیدن. (از اقراب الموارد).

**تقی.** [ت ی] (ع ص) پرهیز کار. (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). ج، اتقیاء و تقواء [ت]. (اقراب الموارد). (ناظم الاطباء). بمعنی ترسنده از خدا و مجازاً بمعنی پرهیز کار. (غیاث اللغات). (آندراج):

از تقی دین طلب زر عناولاف

از صدف در طلب ز آهوناف. سنائی.

قصه آن کرده بود که ذیل عفاف و جیب صلاح و نفس تقی و عرض نقی این بنده را ... به لوث خبث و فجور خود ملطخ گرداند. (سندبادنامه ص ۷۷).

**تقی.** [ت ق ا] (ع مص) پرهیز کردن. (منتهی الارب). پرهیز کاری. (دهار). (ربنجنی). تقاء. (ناظم الاطباء). || (ع ا) پرهیز. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء): به سخا و به هدی و به بها و به تقی، خوش از خداوند سوی خلق جهانند و مشارند. ناصر خسرو.

چون خرد افسر و تقی شد گاه خواندت جبرئیل شاهنشا. سنائی.

نهی بر اهل تقی تبغض شد لیک بر اهل هوا تحریض شد. مولوی.

**تقی.** [ت ی] (اخ) نام حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله وسلم. (آندراج). و رجوع به محمد شود.

**تقی.** [ت ی] (اخ) لقب امام ثانی حسن ابن علی المرتضی. و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۲۱ شود.

**تقی.** [ت ی] (اخ) لقب امام محمد بن علی بن موسی الرضا، امام نهم شیعه اثنی عشریه است. رجوع به جواد شود.

**تقی.** [ت] (اخ) میرزا تقی خان امیر کبیر و رجوع به امیر کبیر شود.

**تقی.** [ت] (اخ) میرزا ... از شعرای دوره صفویه و معاصر شاه سلیمان است و این بیت از اوست:

در فضای تنگ دل راحت نمیگیرد قرار گویی آبادانی نزدیک این ویرانه نیست. (از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی.** [ت] (اخ) (میرزا ..) علی آبادی صاحب دیوان انشاء فتحملی شاه قاجار است وی متخلص به «صاحب» بود. و رجوع به



مجموع الفصحاء در ذکر شعرای معاصر مؤلف و سبک شناسی مرحوم بهار ج ۳ ص ۳۳۴ شود.

**تقی.** [ت] [اخ] دهی است از بخش شیب آب شهرستان زابل که ۳۹۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۸).  
**تقیاب.** [ ] [اخ] از شعرا و علمای ایران و از اهالی شوشر است و بهندوستان رفت و مورد توجه اکبر شاه قرار گرفت و در دوره حکومت جهانگیر شاه بمسند صدارت رسید و بسال ۱۰۲۰ درگذشت. این بیت از اوست:

من بنده این رسم که در چارسوی عشق  
با هر که نه غارت زده سودا ننمایند.

(از قاموس الاعلام ترکی).  
**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان غار در بخش شهرری شهرستان تهران که ۳۱۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و صیفی و سبزی و چغندر قند است. در نزدیکی این روستا کارخانه سولفات و آجر نسوز قرار دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است جزه بهنام وسط در بخش ورامین شهرستان تهران که ۱۱۲ تن سکنه دارد و محصول آنجا صیفی و چغندر قند است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان فندرسک که در بخش رامیان شهرستان گرگان واقع است و ۲۴۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و توتون و لبنیات است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان ملک که در بخش مرکزی شهرستان گرگان واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و توتون است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان مرحمت آباد که در بخش میاندوآب شهرستان مراغه واقع است و ۸۳۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان اسفندآباد که در بخش قروه شهرستان سنندج واقع است و ۲۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان خرم رود شهرستان تویسرکان است که ۱۷۴ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان سگوند است که در بخش زاغه شهرستان خرم آباد واقع است و ۱۵۰ تن سکنه دارد و مردم آنجا که از طایفه سگوند میباشند بیلاق و قشلاق میکنند و مزرعه تقی آباد هم جزء این

روستاست. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان ژان که در بخش دورود شهرستان بروجرد واقع است و ۱۱۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان جلگه است که در بخش کوهک شهرستان جهرم واقع است و ۱۷۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان پایین ولایت که در بخش فریمان شهرستان مشهد واقع است و ۶۶۶ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و لبنیات است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان فریمان که در بخش فریمان شهرستان مشهد واقع است و ۳۲۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان بالارخ که در بخش کدکن شهرستان تربت حیدریه واقع است و ۳۰۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان کاریز نو بالا جام که در بخش تربت جام شهرستان مشهد واقع است و ۲۳۶ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان تحت جلگه که در بخش فدیه شهرستان نیشابور واقع است و ۲۹۷ تن سکنه دارد و مزارع ابراهیم آباد و امیرآباد جزو این ده است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان عشق آباد که در بخش فدیه شهرستان نیشابور واقع است و ۲۷۱ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان دستگیران که در بخش طبس شهرستان فردوس واقع است و ۱۶۲ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان میان جام که در بخش تربت جام شهرستان مشهد واقع است و ۱۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان جعفرآباد فاروج که در بخش حومه شهرستان قوچان واقع است و ۱۳۵ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و انگور است و مردم آنجا قالی بافی میکنند. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان کرون که در بخش نجف آباد اصفهان واقع است و ۱۸۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).

**تقی اصفهانی.** [ت] [اف] (اخ) وی برای کسب کمالات به هندوستان سفر کرد و مدتی در خدمت ابراهیم قطب شاه درآمد و سپس به حج رفت و در این سفر درگذشت. از اوست:

لطف باغیرغایتی دارد  
جور با ما نهایی دارد  
گوش بر حرف مدعی تاچند  
هر که بینی حکایتی دارد.

(از قاموس الاعلام ترکی).  
**تقی اصفهانی.** [ت] [اف] (اخ) وی به هندوستان رفت و در خدمت جهانگیر شاه درآمد و مربی شاهزاده پرویز گردید. این بیت از اوست:

آن خون دل فشاند و این خون دل بخورد  
فرق اینقدر بود زلب زخم تالیم.  
(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی الدین.** [ت] [ی] (اخ) شیخ... علی الدوستی از هادیان طریقت در قرن هشتم هجری بود و امیر سید علی بن شهاب بن محمد همدانی عارف و مصنف معروف مدتی از محضروی کسب روش طریقت می نمود. و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۵۴۲ شود.

**تقی الدین.** [ت] [ی] (اخ) مکنی به ابوالعباس. احمد بن الشیخ المحدث کمال الدین محمد بن محمد بن حسن التیمی. از معارف زمان خود بود. او را ست حاشیه برمغنی، حاشیه بر شفاء، شرح النقایه فی الفقه و جزاینها وی در سال ۸۷۲ درگذشت و رجوع به حسن المحاضر فی اخبار مصر و القاهرة ص ۲۱۸-۲۲۰ شود.

**تقی الدین.** [ت] [ی] (اخ) ابن محمد بن عبدالمومن الحصنی الحسینی مکنی به ابوبکر از فقهاء دمشق بود. به حصن که از قراء حوران است نسبت دارد او را تصانیف فراوان است از آن جمله:

کفایة الاخیار، تخریج احادیث الاحیاء و تنبیه السالک علی مظان الممالک. وی در سال ۸۲۹ در دمشق درگذشت. (از اعلام زر کلی ج ۱ ص ۱۵۳).

**تقی الدین.** [ت] [ی] (اخ) ابوبکر احمد بن شهاب دمشقی. و رجوع به ابن شهاب شود.

**تقی الدین اوحدی.** [ت] [ی] (اخ) محمد بن سعد الدین محمد حسینی اوحده دقاقی بلخانی اصفهانی مؤلف کتاب «عرفات العاشقین» در شرح حال شعراست. و در سال ۹۷۳ متولد شد و از تربیت یافتگان شاه طهماسب اول صفوی و شاه اسمعیل دوم و شاه محمد خدا بنده و شاه عباس اول بوده است. در اواخر عمر به هندوستان سفر کرد و کتاب یاد شده را بسال ۱۰۲۳ تألیف کرد. (از احوال و اشعار رودکی ج ۱ ص ۴۶-۴۷).



معنی آید یکی آنکه در هر موضع استعمال شود و آن فراهم آمدن ورم است بخاطر مدت و دیگر آنکه برای بیماریهای ریوی استعمال شود و مقصود پرشدن فضای بین سینه و شش است از قیج یا در هر دو جانب یا در یک جانب. (از قانون ابو علی سینا، یادداشت بخط مرحوم - دهخدا).

**تقیید.** [تَقْیُی] (ع مص) خویشان را بند کردن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). (دهار). (مجلد اللغة). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقیید. (اقر ب - الموارد). بند شدن و به چیزی مقید شدن. (آندراج).

**تقی دیزه.** [تَقِز] (اخ) دهی است در بخش نمین شهرستان اردبیل که ۹۶۲ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

**تقیس.** [تَقْیُی] (ع مص) به قبیله قیس غیلان مانند شدن یا تمسک گرفتن به آنها بامری همچو حلف یا جوار یا ولایت و خویشان را به سوی آن منسوب کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقر ب - الموارد).

**تقیسه.** [تَقْیَس] (ع ا) طقس. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹). رجوع به طقس شود.

**تقی شو شتری.** [تَقْیُش تَر] (اخ) از شعرا و علمای ایران است وی به هندوستان مهاجرت کرد و در خدمت اکبر شاه مأمور تهیه نشری از شاهنامه شد ولی در این کار توفیق نیافت از اوست:

گردست نی دهد که برویت نظر کنم  
باری دهان بیاد لب پرشکر کنم.  
(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقیص.** [تَقْیُی] (ع مص) بانگ کردن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). || فرو دریدن چاه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). || کج شدن و منهدم شدن دیوار. (از اقر ب - الموارد).

**تقیض.** [تَقْیُی] (ع مص) مانندگی کردن. (تاج المصدا ربیهقی). مانند و مشابه شدن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). || آماده شدن جهت کسی و سببی برانگیختن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). || بیوفتیدن دیوار. (تاج المصدا ربیهقی). شکافتن دیوار و فرو دریدن و ویران شدن و افتادن آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). || پاره پاره شدن خایه مرغ. (تاج المصدا ربیهقی). شکستن بیضه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد).

علی من سب الرسول، مجموعة فتاوی، الابتهاج فی شرح المنهاج و جزاینها و فرزندش التاج فهرست تصنیفات او را فراهم و اظهار نظر علما را در وصف اخلاق و وسعت معلومات او جمع آوری کرده است. (از اعلام زرکلی ج ۲ ص ۶۷۷-۶۸۸). رجوع به قاموس الاعلام ترکی ذیل تقی الدین سبکی شود.

**تقی الدین سروجی.** [تَقْیُی د د س] (راخ) علی بن منجد از دانشمندان اواخر قرن هفتم است و رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین.** [تَقْیُی د د] (راخ) عباس - ابن احمد بن عبید الربعی از دانشمندان است. وی در سنه ۶۰۵ در دیسر متولد شد و در علم پزشکی و ادب بحد کمال رسید و از دیسر به مصر رفت و سپس بشام بازگشت و در دمشق اقامت نمود و در بیمارستان الکبیر النوری در دمشق خدمت کرد و او را اشعار لطیفی است و رجوع به عیون الانباء ج ۲ ص ۲۶۷-۲۷۲ شود.

**تقی الدین.** [تَقْیُی د د] (راخ) عمر بن شاهنشاہ بن نجم الدین ایوب، ملک مظفر. که برادرزاده صلاح الدین ایوبی و حاکم حلب در دوران جنگهای صلیبی بود. و رجوع به - حبیب السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۵۸۶-۵۸۹ و قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین فاسی.** [تَقْیُی د د ن] (راخ) از ادیبان است و حوادث تاریخی مصر و شام را در دوران خود تصنیف کرد و اثر بارزیش از خود بیادگار گذاشت و اثر دیگر وی شفاء الغرام است که بسیار لطیف میباشد و در سال ۸۳۲ در گذشت. (از قاموس الاعلام - ترکی). و رجوع به اعلام زرکلی ج ۳ ص ۸۵۵ شود.

**تقی الدین.** [تَقْیُی د د] (راخ) محمد بن علی بن رقیق القشیری، حافظ، مکنی به ابو الفتح بسال ۷۰۲ در مصر در گذشت. صاحب حبیب السیر به نقل از تصحیح المصابیح آرد که تقی الدین را مصنفاتی است که مانند آنها تألیف کرده نشده است و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۶۰ شود.

**تقی الدین مقریزی.** [تَقْیُی د د ن م] (راخ) رجوع به مقریزی شود.  
**تقیمة.** [تَقْیَ] (ع مص) به قی آوردن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقر ب الموارد). و رجوع به تقی و شود.

**تقیث.** [تَقْیُی] (ع مص) فراهم آوردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || بازداشتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقیج.** [تَقْیُی] (ع مص) ریم گرفتن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). ریمناک گردیدن جراحت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). التقیج، در گفتار پزشکان بدو

قاموس الاعلام ترکی آرد ... وی در سال ۱۰۰۵ به هند رفت و در دوره جهانگیر شاه و شاه جهان در اکبر آباد و اجمیر و کجرات میزیست «عرفان» و «سرمه سلیمانی» و منظومه های «یعقوب و یوسف» و «کعبه مدار» از اوست وی در سال ۱۰۳۰ در گذشت.  
**تقی الدین بغدادی.** [تَقْیُی د د ب] (راخ) علی بن عبدالعزیز. از مشاهیر شعر اوفقهای مالکیه است و در سال ۶۸۴ در گذشت. (از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی الدین تمیمی.** [تَقْیُی د د ن ت] (راخ) ابن عبدالله القادر التمیمی الغزی القاضی المصری الحنفی. در سال ۹۵۰ متولد شد و در سال ۱۰۱۰ در گذشت او را است حاشیه بر شرح الفیه ابن مالک، السیف البراق فی عنقی الولد العاق، الطبقات السنیة فی تراجم الحنفیه، مجموعة فی امثال العرب و مختصر یتیمه الدهر للثعالبی. (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۴۵). و رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین حموی.** [تَقْیُی د د ح م] (راخ) شیخ ابوبکر که او را ابن حجه نیز می نامند. وی از مشاهیر شعراست و مشهورترین آثارش در مدح رسول اکرم است. او را است خزانه الادب. وی در سال ۸۳۷ در قاهره در گذشت. (از قاموس الاعلام ترکی). و رجوع به ابن حجه شود.

**تقی الدین راصد.** [تَقْیُی د د ن ص] (راخ) محمد بن ابی الفتح محمد بن احمد بن محمد بن احمد بن یوسف بن الامیر منکوبرس الاسدی تقی الدین ابوبکر الراصد. در سال ۹۳۰ در دمشق متولد شد و در ۹۹۳ در گذشت. او را است:

بنیة الطلاب من علم الحساب. بهجة الفکر فی حل الشمس والقمر. خریدة الدرر و فریدة - الفکر. خلاصة الاعمال فی مواقیت الایام واللیال. الدر النظیم فی حل التقویم. دستور الترجیح لقواعد التصحیح. ریحانة الروح فی رسم الساعات علی مستوى السطوح. سدره منتهی الافکار فی ملکوت الدواره. الطرق السنیة فی الالات الروحانیة، والکواکب الدریة فی - البنکامات الدوریة. (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۵۷).

**تقی الدین سبکی.** [تَقْیُی د د س] (راخ) علی بن عبدالکافی بن علی بن تمام السبکی الانصاری الخزرجی مکنی به ابو الحسن است. در عصر خود شیخ الاسلام و از مفسران و مناظران بود. فرزند تاج السبکی صاحب طبقات است. در سبک مصر متولد شد و به قاهره رفت و از آنجا به شام نقل کرد و در سال ۷۳۹ قاضی شام شد و در پایان عمر به قاهره بازگشت و در همانجا بسال ۷۵۶ در گذشت او را است: الدر النظیم. مختصر الطبقات الفقهاء. احیاء النفوس فی صنعة القاء الدروس الاغریض فی الحقیقة والمجاز والکنایة والتعریض. السیف المسلول



**تقیض.** [ تَقِیْ مُ ] (ع مص) در تابستان اقامت کردن در جای . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تقی عبدالله .** [ تَقِیْ ع د ل لاه ] ( ر ا خ ) شعبه از طایفه عالی انور هفت لنگ . رجوع به جغرافیای سیاسی کیهان ص ۷۴ شود .

**تقی کاشی .** [ تَقِی ] ( ر ا خ ) از شعرای کاشان است وی در موسیقی دست داشت و صدایش خوش بود و به بلبل کاشی هم شهرت دارد از اوست :

اگر پیکان تیرا و نبودی در دل چاکم  
باین بیطاعتی آرام کی میبود در خاکم .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تقی کاشی .** [ تَقِی ] ( ر ا خ ) از شعرای سادات کاشان است و به مروارید کاشی هم معروف است : خطی خوش داشت و به هندوستان مهاجرت کرد و در همانجا سال ۹۹۲ درگذشت . اوراست خلاصه الاشعار و زبدة الافکار در شرح حال شعرا . ( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تقی کندی .** [ تَقِی ] ( ر ا خ ) دهی است از دهستان غنی بیگلر که در بخش ماه نشان شهرستان زنجان واقع است و ۱۷۲ تن سکنه دارد . ( از فرهنگ جغرافیای ایران ج ۲ ) .

**تقیل .** [ تَقِیْ مُ ] (ع مص) نیمروزان خفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || مانند گی کردن به کسی . ( تاج المصادر بیهقی ) . مانستن بکسی . ( منتهی الارب ) . ( از آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) : ... که نیکبخت و دولتیار آن تواند بود که تقیل و اقتداء به خردمندان و مقبلان واجب بیند . ( کلیله ) . و واجب شمردن اقتدا و تقیل این پادشاه بنده پرور ... در جهاننداری به مکارم خاندان مبارک بوده است . ( کلیله ) . || فراهم آمدن آب . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . فراهم آمدن آب و در اللسان جمع شدن آب در جای پست . ( از اقرب الموارد ) . || شراب خوردن وقت قیلوله . ( تاج المصادر بیهقی ) . در نیمروز شراب خوردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) . || در نیمروز ناهار دوشیدن . ( از - اقرب الموارد ) .

**تقی مازندرانی .** [ تَقِیْ م ز د ] ( ر ا خ ) میرزا ... از شعرای ایران است و این بیت از اوست :

زدام اشک چون پروانه فارغبال میگردم  
چراغ هر که روشن میشود خوشحال میگردم .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تقیین .** [ تَقِیْ مُ ] (ع مص) آراسته شدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) ( ناظم الاطباء ) . زینت کردن . ( از اقرب الموارد ) . کان لهادرع

ما کانت امرأة تقین بالمدينة الا ارسلت تستعیر .  
و تقین تزیین لرفاتها . ( اقرب الموارد ) .

**تقیو .** [ تَقِیْ مُ ] (ع مص) پیش آمدن زن شوی را و انداختن ذات خود را بروی . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . و ازهری گوید که این مصحف تقیو است . ( از اقرب - الموارد ) . || بر انداختن از گلو و قی کردن به تکلف . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تقیة .** [ تَقِیْ ] (ع مص) پرهیز کردن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . ( منتهی الارب ) . || ( ع ا ) پرهیز کاری . ( دهار ) . ( رینجی ) . ( منتهی الارب ) . پنهان کردن مذهب خویش . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا )

و رجوع به خاندان نوبختی ص ۵۹ و ۶۶ و ۷۵ شود . آوردن بزبان از روی صلاح وقت چیزی را که در دل غیر آن باشد . ( ناظم الاطباء ) . خودداری از اظهار عقیده و مذهب خویش در مواردی که ضرر مالی یا جانی یا عرضی متوجه شخصی باشد . ( فرهنگ فارسی دکتر محمد معین ) . پنهان کردن مذهب خود یا احتیاط در مقابل کسی که مذهب دیگری دارد . ( ازدزی ج ۱ ص ۱۴۹ ) .

|| ( اصطلاح فقهی ) تقیة اسم است از اتقی ی تقی اتفاقاً و تاء آن بدل از و اوست چنانکه در تهمه و تخمه و مراد از آن تحفظ از ضرر غیر است بوسیلة موافقت کردن با او در قول یا فعل مخالف حق .

**تقیة الارمنازیة .** [ تَقِیْ ت ل ا م ی ] ( ر ا خ ) شاعره بدیعة النظم است . ( منتهی - الارب ) . از شعرا و ادیبان معروف سوریه است و به قریه ارمناز سوریه منسوب است . وی دختر دانشمند معروف ابوالفرج غیث بن - علی و مادر تاج الدین ابوالحسن علی بن فاضل است . در علم شعر و فصاحت کمال یافت مدتی در حوزة درس ابو طاهر سلفی که از حفاظ حدیث بود در اسکندریه شرکت کرد . وی در سال ۵۰۵ ه در دمشق متولد شد و در سال ۵۷۹ در گذشت این دو بیت از اوست که درباره شیخ ابوطاهر سروده است :

لو وجدت السبیل جدت نجدی  
عوضا عن خمار تلک الولیده  
کیف لی ان اقبل الیوم رجلا

سلکت دهرها الطریق الحمیده .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

و رجوع به تقیة بنت غیث شود .

**تقیة بنت غیث .** [ تَقِیْ ت ب ت غ ] ( ر ا خ ) ام علی تقیة بنت غیث بن علی السملی الارمنازی ... رجوع به تقیة الارمنازی و اعلام زر کلی ج ۱ ص ۱۶۴ شود .

**تقیه کردن .** [ تَقِیْ ک د ] (ع مص) مرکب پنهان کردن مذهب خویش . خودداری

کردن از اظهار عقیده و مذهب خویش در مواردی که ضرر مالی یا جانی یا عرضی متوجه شخصی باشد . این مذهب را پوشیده و پنهان میداشتند و تقیه میکردند . ( تاریخ قم ص ۲۴۱ ) . و رجوع به تقیه شود .

**تقی همدانی .** [ تَقِی ] ( ر ا خ ) از شعرا و سادات همدان است . به هندوستان رفت و در آنجا در گذشت . این بیت از اوست :

آب از دل من خورد خدنگش  
چون تازه نهال بر لب جوی .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تقییح .** [ تَقِی ] (ع مص) ریم گرفتن جراحت و ریش . ( زوزنی ، یادداشت بخط مرحوم - دهخدا ) . ( تاج المصادر بیهقی ) . ریمناک گردیدن جراحت . ( منتهی الارب ) . ( از اقرب - الموارد ) . و رجوع به تقیح شود .

**تقیید .** [ تَقِی ] (ع مص) قید کردن و بند نمودن زن شوی را به افسون . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . قید کردن و بند نمودن . ( غیاث - اللغات ) . بند کردن . ( زوزنی ) . || کتاب را عجم زدن . ( زوزنی ) . نقطه زدن کتاب را و مقید باعراب کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . مقید به اعراب و نقطه کردن کتاب را تا مانع اختلاط والتباس گردد . ( از اقرب الموارد ) . || بازداشتن . يقال قید - الایمان الفتکک ، یعنی ایمان مؤمن را از کردن کارهای خواسته نفس باز دارد چنانکه ایمان مقید را از فساد و تباهی باز دارد . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || قید بر پی چهار پا گذاشتن . ( از اقرب الموارد ) . || اندازه کردن . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || نوشتن حساب را . ( از اقرب الموارد ) . || تعمیم ندادن و رها نمودن و مقید بودن نویسنده و گوینده . ( از اقرب الموارد ) . || مالک قلب کسی شدن با احسان و نیکوئی . ( از اقرب - الموارد ) .

**تقییر .** [ تَقِی ] (ع مص) به قیر بیندودن . ( زوزنی ) . قیر اندودن و مالیدن کشتی و ستور و جز آن را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به قیر شود .

**تقیض .** [ تَقِی ] (ع مص) داغ کردن شتر را . ( منتهی الارب ) . ( از اقرب الموارد ) . ( از آندراج ) . || بیاوردن و آماده کردن خدا کسیر اجهت کسی :

قیض الله فلان بفلان ، بیاورد و آماده کند خدای فلان را جهت فلان . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تقدیر کردن و سبب ساختن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) :



قیضناهم قرناء ، سببی پیدا کردیم و مقدر ساختیم برای ایشان ازجایی که گمان آن از آنجا نداشتند. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
 || خالی گذاشتن : قیض له شیطاناً، ای تخلی بینه وبين الشیطان. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || عوض دادن : قیضنی به ، عوض داد مرا آن چیز. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تَقْیِیْلُ**. [ت] (ع مص) بسنده بودن چیزی گرماء تابستان را. (زوزنی). بسند آمدن چیزی کسی را به گرماء تابستان. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || در تابستان بجایی اقامت کردن. (منتهی الارب). (از آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || رسیدن باران تابستان بکسی. (از اقرب الموارد).  
**تَقْیِیل**. [ت] (ع مص) شراب نیمروز دادن. (تاج المصاادر بیهقی). (زوزنی). || در نیمروز آب دادن یادوشیدن ناه را در آن وقت. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). در نیمروز آب دادن. (از اقرب الموارد). || نیمروزان بر آب آوردن شتران را. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). ورجوع به تقیل شود.

**تَقْیِین**. [ت] (ع مص) کنیزك را بیاراستن. (زوزنی). عروس بیاراستن. (تاج المصاادر-بیهقی). آراستن و زینت دادن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَك**. [ت] (ا) بمعنی اندك وقلیل و كم باشد. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از انجمن آرا). (از آنندراج). (از ناظم الاطباء). پهلوی تک در تک زمان (۱) زمانی کوتاه. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).  
 || تا و تک هر دو تنها بود. (لغت فرس-اسدی مصحح اقبال ص ۳۰۹). منفرد و تنها. (ناظم الاطباء):

به تک تاو کر بیشتر تاو تک  
 که باشد که بینی بود تاو تک.  
 (لغت فرس ایضاً).

نورعیت باش چون سلطان نئی  
 تک مران چون مرد کشتیبان نئی.  
 مولوی.

ترکیبها:  
 اسب تک، اسب بی سوار. (ناظم الاطباء).  
 — بی تک، لایتناهی. (ناظم الاطباء).  
 || بمعنی بسیار تند براه رفتن و دویدن هم

هست (برهان). بمعنی دویدن و تند راه رفتن و آن مرادف دواست چنانکه گویند تک و دو. واسب رونده خوش رفتار را تکاور گویند. (انجمن آرا). (آنندراج). دوو تیزی رفتار. (ناظم الاطباء). بدین معنی از اوستاتک [ت] [ك] (۲)، (دو) از ریشه تک (۳) (دویدن) که در تاختن آمده. پهلوی تک (۴) افغانی تک (دویدن) تک (دویدن، مشی، گام، گردش) و نیز تک (۲) در اوستا بمعنی تند و تیز است «خرده اوستا ص ۵۸». (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). تک (فهرست ولف):

هم آهوفغنداست و هم یوز تک  
 هم آهسته خوی است و هم تیز گام.  
 فرالوی.

به گامی سپرد از ختا تاختن  
 به یک تک دوید از بخارا به و خش.  
 شاکری بخاری.

یکی باره برنشسته چونیل  
 به تک همچو آه و به تن همچو پیل.  
 دقیقی.

یکی را که بدنامش ایزد گشسب  
 کز آتش نه برگاشتی در تک اسب.  
 فردوسی.

ببیند کنون کار مردان مرد  
 تک اسب و شمشیر گرد و نبرد.  
 فردوسی.

یکی باره تیز تک برنشست  
 به هامون خرامید نیزه بدست.  
 فردوسی.

سپهدار پیران میان را بیست  
 یکی باره تیز تک برنشست.  
 فردوسی.

از تک اسب و بانگ و نعره مرد  
 کوه پر نوف شد هوا پر گرد.  
 عنصری.

به تک راه گیرند بر آب و آتش  
 بدنشان بدرند پولاد و مرمر.  
 (عنصری بنقل آنندراج).

ور ذره به چشم آیدش آسیمه بماند  
 گوید مگر آن از تک اسب تو غبار است.  
 فرخی.

از او رفتن نرم و از گورتک  
 ز پرنده پرواز و زو تاختن.  
 فرخی.

تا همی از گهر آموزد آهوبره تک  
 همچنان کز گهر آموزد شاهین پرواز.  
 فرخی.

چونین توبتا به همگان بر مگذر  
 نتوان به تکی به طوس شد جان پدر.  
 فرخی.

چنان نماید با او برابری کردن  
 که راه برد با اسب تیز تک خرلنگ.  
 فرخی.  
 یوز جست و رنگ خیز و گرگ پوی و گرم تک  
 ببرجه آه و دو و روباه حیل گوردن.  
 منوچهری.

باد از سمنستان به تک آید به طایه  
 تا حرب کند با سپه ابر نفایه.  
 منوچهری.

سپه چشم و گیسوفش و مشک دم  
 پری پوی و آه و تک و گورسم.  
 اسدی.

به زور از زمین کوه برداشتی  
 تک از تازی اسبان فزون داشتی.  
 اسدی.

چو شب بد، ولیکن چو بشتافتی  
 به تک روز بگذشته دریافتی.  
 (گرشاسبنامه).

پی اسب عمرم ز تک باز ماند  
 همه کار شاهیم ناساز ماند.  
 (گرشاسبنامه).

باز گشتم واسب در تک افکندم چون مدهوش  
 و دلشده. (بیهقی).

اسب جهان را تونگیری به تک  
 خیره مرو از پی او خام خام.  
 ناصر خسرو.

دنیا به تک اندراست دینت کو  
 بی دین به جهان چرا همی نازی.  
 ناصر خسرو.

راهشان یوز گرفتست و ندارند خبر  
 زان چو آه و همه در پوی و تک و با بطرفند.  
 ناصر خسرو.

آن آب رنگ تیش در کف چو آتش است  
 وان کوه پیکراسبش در تک چو صرصر است.  
 سید حسن غزنوی.

گاه درخوی چو اسب اندر تک  
 گاه درخون چو تیغ اندر جنگ.  
 سنائی.

بر بدن نارماند از سر تیغش نشان  
 بر رخ آبی نشست از تک اسبش غبار.  
 خاقانی.

جهان میگذارد به خوشخوارگی  
 باندازه دارد تک بارگی.  
 نظامی.

گر آهوی بیابان گرم خیز است  
 سگان شاه را تک تیز است.  
 نظامی.

تک از باد صبا پیشی گرفته  
 به جنبش با فلک خویشی گرفته.  
 نظامی.



به شیرین در عدم خواهم رسیدن  
به یک تک تادم خواهم دویدن.  
نظامی .

جانا ره عشق چون تو معشوقی  
در زیر تک فرس نمی آید .  
عطار .

اسب تازی دو تک رود به شتاب  
شتر آهسته می رود شب و روز .  
سعدی .

سمند باد پای از تک فروماند  
شتر بان همچنان آهسته میراند .  
سعدی .

که خاصان در این ره فرس رانده اند  
بلا احمی از تک فرو مانده اند .  
سعدی .

به تک ژاله میریخت در کوه و دشت  
تو گفتی مگر ابر نیسان گذشت .  
( بوستان )

بره بریکی پیشم آمد جوان  
به تک در پیش گوسفندی دوان .  
( بوستان )

خر پیر از آن رخسار تو سن فزون  
که در جو حریص است و در تک حرون .  
امیر خسرو .

و رجوع به تک و ترکیبهای تک و تک  
شود .  
ترکیبها :

تک از ماه برگرفتن ، از ماه پیشی گرفتن در  
سرعت و شتاب :

هر که علم بر سر این راه برد  
گوی ز خورشید و تک از ماه برد .  
نظامی .

— تک برگرفتن ، سرعت گرفتن در رفتار .  
شتافتن :

همانگاه با او ره اندر گرفت  
سیه باد کردار تک برگرفت .  
( گرشاسبنامه )

— اندر تک ایستادن ، سخت شتاب کردن .  
پایداری کردن در تاختن . شتافتن . پا بدو -  
گذاشتن :

باد شمال چون ز زمستان چنین بدید  
اندر تک ایستاد چو جاسوس بقرار .  
منوچهری .

— به تک خاستن ، دویدن . سعی . بشتافتن :  
چو هنگام عزائم زی معزی  
به تک خیزد ثعبانان ریم .  
منوچهری .

کبکان بر کوه به تک خاستند  
بلبلکان زیر و ستا (۱) خواستند .  
منوچهری .

|| در بیت ذیل از نظامی ، به تسامح بمعنی مطلق  
رفتار آمده است :

کلاغی تک کبک در گوش کرد  
تک خویشتن را فراموش کرد .  
( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
|| زدن (۲) عموماً . ( فرهنگ جهانگیری ) .  
( از برهان ) . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از انجمن -  
آرا ) . ( از آندراج ) . ضرب واطمه . ( ناظم -  
الاطباء ) . در جنگی که هومان گرزی بر رستم  
زده بود فردوسی گفته :

ز رستم بپرسید پرمایه طوس  
که چون یافت پیل از تک گرز (۳) کوس .  
( انجمن آرا ) .

|| و زدن دست بر کنار تخته نرد که کمبختین  
درست بنشیند خصوصاً . ( برهان ) . ( از فرهنگ -

جهانگیری ) . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .  
( از فرهنگ رشیدی ) . ( ناظم الاطباء ) . || نام  
گیاهی است که در میان گندم زار بر وید و  
سخت تر از گیاه گندم باشد . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( انجمن آرا ) .  
( آندراج ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( ناظم الاطباء ) . || نام گیاهی هم هست  
که در میان آب می روید و در مصر کاغذ از  
آن می سازند . ( برهان ) . ( از فرهنگ -

جهانگیری ) . ( از انجمن آرا ) . ( از آندراج ) .  
( از ناظم الاطباء ) . و بعربی حفاة گیرندش .

( برهان ) . و به تازی بردی گویند . ( از  
فرهنگ جهانگیری ) . || قعر چاه و ته  
حوض و امثال آن را هم گفته اند . ( برهان ) .

بن و ته و قعر و پائین چیزی مانند چاه و حوض  
و دریا و انتهای از هر چیز . ( ناظم الاطباء ) .

بن و زیر چیزی مانند چاه و حوض و دریا و  
امثال آن . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .

قعر چاه و امثال آن . ( شرفنامه منیری ) . ته  
نیز لغتی است در تک بدین معنی . ( حاشیه

برهان مصحح دکتر محمد معین ) :  
قوم فرعون همه را در تک دریا راند

منوچهری .

بر اوج چو پرواز کنم از نظرتیز  
بینم سرمویی هم اگر در تک دریاست .

ناصر خسرو .  
هر که در چاه عریض او ننگه کرد از حسه

زان حسه خود را فکند اندر تک چاه سقر .  
سوزنی .

سرچشمه حیوان بین در طاس و زعکس او  
ریگ تک دریا را بشمار به صبح اندر .

خاقانی .

در تک آب ارببینی صورتی

عکس بیرون باشد این نقش ای فتی .

مولوی .

|| در نامه حکمای پارس بمعنی نامتناهی (۴)

آمده چنانکه این عبارت در این باب گفته :

جنبش دهنده سپهران را جنبشهاست بی تک  
و نیروی جسمانی را جنبشهاست متناهی .

بالجمله بمعنی اصل و بیخ و بن آب و درخت  
و مرادف ته است . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .

اصل و بیخ و بن آب و درخت . ( ناظم الاطباء ) .  
|| در تداول سورت ، حدث سرما و حرارت :

تک هوا شکستن ، از حدث و حرارت آن  
کاستن . هوا تکش شکسته است .

آب زمستان را گاه خوردن باید کمی نزدیک  
آتش داشت تا تک آن بشکند .

( از یادداشت های بخط مرحوم دهخدا ) .  
**تک** . [ ت ] ( ع مصص ) متقار جانوران .

( برهان ) . ( فرهنگ جهانگیری ) . متقار  
پرندگان . ( ناظم الاطباء ) . متقار مرغان و

جانوران . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) . طبری  
تک (۵) ، گیلکی توك (۶) سمنانی تیک

(۷) حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین .  
ترکیب :

تک کسی را چیدن ، در تداول عامه تک  
کسی را قیچی کردن ، او را با گفتاری سخت

متنبه کردن . جواب او را گفتن یا عتابی  
کردن که دیگر آن گفته نگوید یا آن دعوی

نکند . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
|| توك خنجر و نیزه و امثال آن بود . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( از انجمن آرا ) .  
( از آندراج ) . ( از ناظم الاطباء ) .

|| ذروه . قله . بلندترین جای چیزی . ( یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا ) . || نیش قلم . ( یادداشت

ایضاً ) .  
|| باریکترین قسمت چیزی در آخر آن از

سوی طول . ( یادداشت ایضاً ) .  
ترکیبها :

تک قیچی ، ریزه های جامه و کاغذ و چرم و

جز آن .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
— جان به تک پاییرون بردن ، با فرار جان

به سلامت بردن . ( یادداشت ایضاً ) .

|| چراغی که اندک نور داشته باشد . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( از انجمن آرا ) . ( از آندراج ) . ( از ناظم -

الاطباء ) .

**تک** . [ ت ] ( ع مصص ) تکه طعام باشد که

بعربی لقمه خوانند . ( برهان ) . تکه طعام

باشد و آنرا کرامس نیز خوانند و بتازی لقمه

خوانند . ( فرهنگ جهانگیری ) . ( از انجمن -

آرا ) . ( آندراج ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( ناظم الاطباء ) .

(۱) نل: زند و ستا. (۲) فهرست ولف: ضربت Schlag. (۳) گور. (شاهنامه چاپ خیام ج ۳ ص ۷۰۱) .

(۴) ظ : متناهی . زیرا شاهد نتیجه انتها است و بی تک نامتناهی و بی انتها .  
(۵) Tek. (۶) Tûk. (۷) Tîk.



|| بمعنی پیش و نزدیک هم آمده است .  
(برهان) . بمعنی پیش باشد . ( فرهنگ -  
جهانگیری) . (از انجمن آرا) \* (از آندراج) .  
پیش و نزدیک . (ناظم الاطباء) .

**تک** . [تَ تَ] (ع مص) بریدن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . || پاسر کردن  
کسی را تاسرش بشکند . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || اثر  
کردن نبیذ در کسی . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| (اصوت) عمل تیک تالک در ساعت . (از دزی  
ج ۱ ص ۱۴۹) .

**تکاب** . [تَ] (ع مص) زمین آبکند را  
گویند و وسط حقیقی دو کوه را نیز گفته اند که  
دره باشد و زمینی را نیز گویند که از دره  
و غیر دره که در آن بعضی جا آب فرو رود  
و از جای دیگر برآید و بعضی جا خشک  
باشد و در بعضی جا ایستاده و بعضی جا روان  
باشد و بعضی جاهای آن سبز و مرغزار بود .  
(برهان) . (ناظم الاطباء) . زمین آبکند را  
گویند و وسط و میانه دو کوه را که دره باشد  
نیز در برهان آورده و گفته زمینی از دره  
و غیره که در بعضی جای آن آب فرو رود  
و از دیگر جای برآید و در بعضی آب ایستاده  
باشد و در بعضی جای روان و این لغت را در فرهنگ  
جهانگیری نیافتم و در برهان شاهد و برهانی  
نیست و بنا بر قیاس از لغت تک که بمعنی بن  
حوض یا آب گیر مذکور شد، تکاب بن آب  
خواهد بود و شعر امیر خسرو دهلوی مؤید  
این معنی است .

شعر :

تکابی بد پر آب و سبزه دروی

بلندیهای پیرامن پیایی .  
و شعر حکیم ابوالفرج رونی این معنی را ثابت  
می کند که شعر :

آمد آن مهرماه سرو سخن

گرم در گفتگوی شد بامن  
زیر او در سؤال بامن تیز

هم من در جواب او الکن  
عرصه های بنات نعلش تنم

گشته زو تنگ تر ز شکل پرن  
نه مرا با تکاب او پایاب

نه مرا با گشاد او جوشن .  
(انجمن آرا) . (آندراج) .

چو ابر چتر توسیل ظفر بر انگیزد  
از او کمین تکابی فرات و جیحون باد .  
انوری .

و رجوع به تکا و شود .

|| رشیدی بمعنی جنگ و خصومت نیز استنباط  
کرده . (انجمن آرا) . (آندراج) . || قمع  
وقیف و خوهن نیز می باشد . (ناظم الاطباء) .  
تکاو . تکاه . قیف . بتو . راحتی ، ترجمه

ترجمه اله . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

و رجوع به تکا و شود .

**تکاب** . [تَ] (اخ) نام الگه و ولایتی  
هم هست . (برهان) . (از انجمن آرا) .  
(از آندراج) . نام الگه ای در ولایت خبیص  
کرمان . (ناظم الاطباء) .

**تکاب** . [تَ] (اخ) یکی از بخشهای  
شهرستان مراغه است که در جنوب خاوری  
این شهرستان واقع است . کوهستانی و معتدل  
است و از دو دهستان بنام حومه تکاب و  
احمد آباد که شامل ۷۸ آبادی بزرگ و کوچک  
است تشکیل یافته و جمع سکنه آن باضافه  
سکنه قصبه تکاب در حدود ۳۲۷۷۰ تن است  
و قراء مهم آن عبارت است از یلقون آغاج  
دورباش - قرخلو - احمد آباد بالا و پائین -  
سرنجه - چراغ تپه حسن آباد - قزل قشلاق -  
همپا .

در بعضی از نقاط این بخش آبهای معدنی  
وجود دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکاب** . [تَ] (اخ) (حومه) یکی  
از دهستانهای دوگانه بخش تکاب شهرستان  
مراغه است و مرکز آن قصبه تکاب است .  
این دهستان ۳۹ آبادی بزرگ و کوچک  
دارد و سکنه آن در حدود ۱۴۲۷۰ تن است  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکاب** . [تَ] (اخ) قصبه مرکز بخش  
و دهستان تکاب شهرستان مراغه است و نام  
پیشین آنجا «تیکان تپه» بود و دارای اهمیت  
نظامی است و ۳۲۱۰ تن سکنه و یک بیمارستان  
و چند دبستان و حمام و یک کارخانه برق و  
تعدادی مغازه و دو خیابان دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکاب** . [تَ] (اخ) یکی از دهستانهای  
بخش ریوش شهرستان کاشمر است . این  
دهستان از ۱۸ آبادی بزرگ و کوچک  
تشکیل یافته در حدود ۶۵۰۰ تن سکنه  
دارد و قراء مهم آن عبارتند از ناس با ۲۰۰۰  
تن سکنه و عطائیه با ۴۰۰ تن سکنه است .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تکاب** . [تَ] (اخ) یکی از دهستانهای  
چهارگانه بخش نوخندان شهرستان درگز  
است و از ۱۳ آبادی تشکیل یافته و جمعیت  
آن در حدود ۴۰۰۰ تن است و قریه مهم  
این دهستان سعد آباد است که ۸۵۰ تن سکنه  
دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تکابر** . [تَ بَ] (ع مص) تکبر و بزرگ  
منشی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تکبر . (اقرب الموارد) .  
و رجوع به تکبر و استکبار شود .

**تکاپوی** . [تَ] (ا) از تک + الف واسطه  
+ پوی بمعنی پویدن . (حاشیه برهان مصحح

دکتر محمد معین) . آمد و شد از روی تعجیل  
و شتاب و جستجوی بسیار باشد و بعضی گویند  
که تکاپوی تردد بی فایده است . (برهان) .  
(از ناظم الاطباء) . دوا دوی . (اوبهی) . دویدن  
و جستجوی . (شرفنامه منیری) . آمد و شد به تعجیل  
یعنی دویدن بود به تک . (اوبهی) . آمد و شد  
و دویدن پراکنده بهر سوی . (صحاح الفرس) .  
تک و تاز . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
بمعنی تاختن و دویدن و کنایه از تفحص و  
تجسس نیز هست و اصل آن تک و پویه است .  
(انجمن آرا) . (آندراج) .

صاحب بهار عجم این لغت را به گاف فارسی  
آورده . (آندراج) . تک و پوی . تک و دو  
تلاش . سعی . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
رهاند مرا زین غمان دراز

ترازین تکاپوی گرم و گداز .  
فردوسی .

زهر سو خروش تکاپوی خاست

زخون ریختن بر درش جوی خاست .  
فردوسی .

همی تاز بهر فزونی بود

همیشه تکاپوی بازار گانا .  
فرخی .

ثاکی این رنج ره و گرد سفر

وین تکاپوی دراز و شو و آی .  
فرخی .

تار و زبه شادی بگذاریم که فردا

وقت ره غزو آید و هنگام تکاپوی .  
فرخی .

زلزله در زمین فتاد و خروش

از تکاپوی آن که ره بر .  
فرخی .

دراج کند گردگیا زار تکاپوی

از غالیه عجمی بزد بر سر هر موی .  
منوچهری .

به تکاپوی سحاب آمده از جده همی

به لب باغ کند در سلب باغ نگاه .  
منوچهری .

تادرین خطه در تکاپویی

یاهمه پشت یاهمه راویی .  
سنایی .

آنگاه نفس خویش را میان چهارگاه که تکاپوی  
اهل دنیا از آن نتواند گذشت مخیر گردانیدم .  
(کلیله) .

سعدی جفا نبرده چه دانی تو قدر یار

تحصیل کام دل به تکاپوی خوشتر است .  
سعدی .

تکاپوی ترکان و غوغای عام

تماشاکنان بر در و کوی و بام .  
سعدی .

نامه پیش قرا سقر نوشت که من و تو از یکم



جنسیم ومن بعد از تکاپوی بسیار از سرعجز واضطرار به بندگی حضرت پیوستم .  
(رشیدی) .

ای بسا ریشخندها که فلک  
بر تکاپوی خرسوار کند.

عمادی شهر یاری .

زعشمت در تکاپویم تودانی  
که عاشق بی تکاپویی نباشد .  
بدیع اتابک خوئی .  
ورجوع به تک و تکاپوی کردن و تکاپوی  
شود .

**تکاپوی کردن .** [تَکَادَ] (ع مص -  
مرکب) آمد و شد کردن از روی تعجیل با  
شتاب . باین سوی و آن سوی رفتن . تلاش کردن .  
سعی کردن . جستجوی بسیار و شتاب آمیز  
کردن :

سرشت مردم چنان آمد که تکاپوی کند ...  
(منتخب قابوسنامه ص ۳) .

از آنسو که خورشید می شد نهان  
تکاپوی می کرد با هم رهان .  
نظامی .

تکاپوی کن گرد پرگار دهر  
که تا خاکیان از تو یابند بهر .

نظامی .

**تکاتب .** [تَتَّ] (ع مص) بیکدیگر  
نامه نوشتن . (منتهی الارب) . (از اقرب -  
الموارد) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
|| بهای بنده بروی بریده کردن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) .

**تکاتع .** [تَتَّ] (ع مص) پیاپی شدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
تتابع . (اقرب الموارد) . || بایکدیگر پس  
روی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) .

**تکاتم .** [تَتَّ] (ع مص) پنهان کردن  
حدیثی را بین خود . (از اقرب الموارد) :  
تکاتموا الامر ، پنهان کردند آن کار را بعضی  
از بعضی . (ناظم الاطباء) .

**تکاثج .** [تَثَّ] (ع مص) روباروی  
شمشیر زدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تکافح . (اقرب الموارد) .  
و رجوع به تکافح شود .

**تکاثر .** [تَثَّ] (ع مص) بایکدیگر نبرد  
کردن به بسیاری مال و قوم و فخر کردن .  
(منتهی الارب) . (از ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . (از آندراج) . با هم به -  
بسیاری نورد کردن بمال . (زوزنی) . با  
یکدیگر نبرد کردن . (دهار) . نبرد در  
بسیاری ، یعنی گفتن یا نمودن که من پیش از  
تو دارم . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
|| (ع) بسیاری و افزونی . (غیاث اللغات) .  
(از ناظم الاطباء) :

و از تکاثر صولات جیب فلک اعلی چاک .  
(جوینی) . موسم تقاطر اقطار و تکاثر اقطار  
بود . (ترجمه یمینی) . به حقوق اسلاف و  
توقر بر شرایط عبودیت و تشرم برای لوازم  
خدمت و تکاثربه اقارب و موالی خویش توسل  
ساخت . (ترجمه یمینی) .

**تکاثر .** [تَثَّ] (رخ) سورة صد و  
دومین از قرآق کریم . مکيه و آن هشت آیت  
است ، پس از قارعه و پیش از عصر و آغاز  
آن :

الهیکم التکاثر حتی زرقم المقابر .  
**تکاثف .** [تَثَّ] (ع مص) کثیف شدن  
ضد لطیف شدن . (زوزنی) . بر هم نشستن  
و سطر شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . سطر و غلیظ شدن و بر هم  
نشستن . (آندراج) . (از غیاث اللغات)  
هنگفتی و ستبری و غلظت . (ناظم الاطباء) .  
درهمی . انبوهی . سطری . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . کم شدن حجم جسمی یا  
بیرون شدن هوا یا آب آن و نزدیک شدن  
اجزاء اصلی آن بیکدیگر . مقابل تخلخل .  
(یادداشت ایضاً) . هوانتقاص اجزاء  
المركب من غیر انفصال شیء . (تعریقات -  
جرجانی) . (از کشاف اصطلاحات الفنون) :  
امیر نصر از کثرت و تکاثف اعداد ایشان  
احتیاط در آن شناخت که چون جمشید خورشید  
در تنق آل عباس محتجب شد بر مرکب اکهب  
شب روی به مرو آورد . (ترجمه یمینی) .

|| سخت شدن . زفت شدن :  
فانه [خبز السلت] اذا برد تکاثف تکاثفاً  
شدیداً حتی ان من یأکله بعد یوم او یومین یظن  
ان فی بطنه طیناً . (ابن البیطار یادداشت بخط -  
مرحوم دهخدا) .

|| (اصطلاح فیزیکی) مقایسه کردن توده ویژه  
اجسام بایکدیگر . چگالی یک جسم نسبت  
به جسم دیگر مساوی نسبت توده ویژه آنهاست .  
(فرهنگ فارسی دکتر محمد معین) . التصاق  
ذرات جسم را گویند (ضد انبساط) که نسبت  
مستقیم با وزن مخصوص جسم دارد . جرم  
یک سانتیمتر مکعب از یک گاز کثافت  
مخصوص آن گاز است تکاثف نسبی هر گاز  
نسبت وزن معینی از آن گاز است به هوای حجم  
آن . تکاثف مطلق همان وزن مخصوص است .  
و تکاثف الکتریسته ، عملی است که به توسط  
آن الکتریسته را در جسمی ذخیره می کنند .

**تکاثف گرفتن .** [تَثَّ] (تثَّ) (تثَّ)  
(ع مص) مرکب (التصاق) . انتقاص حجم  
جسم . تراکم و برهم فشردگی ذرات یک  
جسم بیکدیگر . خلاف انبساط و تخلخل . بر  
هم انباشته شدن بخاطر آرام گرفتن :

تکاثف گرفت آب از آهستگی

زمین ساز و رگشت از آن بستگی .

نظامی .

**تکادر .** [تَدَّ] (ع مص) پیوسته نگرستن  
چیزی را . (منتهی الارب) (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تکادرت العین  
فی الشی اذا دامت النظر الیه . (منتهی الارب) .  
**تکادم .** [تَدَّ] (ع مص) بیکدیگر را  
گزیدن . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
**تکاذب .** [تَذَّ] (ع مص) با هم کذب  
کردن بدوستی و سخن دروغ گفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بیک  
دیگر دروغ گفتن . (از اقرب الموارد) .  
**تکار .** [تَّ] (ا) دو و دویدگی . (ناظم الاطباء) .  
|| اسب تندرو . (ناظم الاطباء) .

**تکارس .** [تَرَّ] (ع مص) تراکم و  
بهم چسبیدن بنا . (از اقرب الموارد) .

**تکارم .** [تَرَّ] (ع مص) دور شدن از  
لوم و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
تنزه از چیزی . (از اقرب الموارد) . دور شدن  
از لوم و عیب وزشتی و بدی و ناپسندی . (ناظم -  
الاطباء) . || کرم نمودن بی کرم . (آندراج) .

**تکاره .** [تَرَّ] (ع مص) ناخواست و  
ناپسند داشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکاری .** [تَّ] (ع مص) به کرایه گرفتن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکاس .** [تَّ] (رخ) دهی از دهستان  
اشکور است که در بخش رودسر شهرستان  
لاهیجان واقع است و ۲۴۸ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکاسل .** [تَسَّ] (ع مص) کاهلی نمودن  
بی کاهلی . (زوزنی) . (از اقرب الموارد) .  
خود را کاهل و سست نمودن . (غیاث -  
اللغات) . خود را کاهل نمودن . (آندراج) :  
اگر در ادای برخی از آن تهاون و تکاسل روا  
دارند هر آینه در معرض خطاب آیند . (گلستان) .  
معاذیر نا مقبول در میان نهاد و راه تقاعد و  
تکاسل پیش گرفت . (ترجمه یمینی چاپ اول -  
تهران ص ۳۴۱) .

**تکاسل کردن .** [تَسَّ] (ع مص)  
مرکب) سستی کردن . تقاعد . تهاون . کاهلی  
کردن : و از ادای خراج تقاعد می نمایند و تکاسل  
و تهاون می کنند . (تاریخ قم ص ۳۱) . و  
رجوع به تکاسل شود .

**تکاشف .** [تَشَّ] (ع مص) آشکارا  
شدن عیب بیکدیگر . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
لوتکاشفتم ما تدافنتم ، ای لوانکشف عیب  
بعضکم لبعض . (منتهی الارب) . (اقرب -  
الموارد) .







**تکان تپه .** [ (راخ) یکی ]

از ۳ بلوک صاین قلعه (شاهین دژ کنونی) است . و رجوع به جغرافیای غرب ایران ص ۷۰ شود .

**تکان خوردن .** [ تَخُود ] (مص - مرکب) از جای برجستن و جنبیدن و لرزش گرفتن و مضطرب شدن . (ناظم الاطباء) .  
|| سخت ترسیدن . (یادداشت بخط مرحوم - دهخدا) .

|| در اصطلاح بنایان نشست کردن بنایی به علت سست شدن پی او . (یادداشت ایضاً)  
**تکان دادن .** [ تَدَا ] (مص مرکب) از جای خود حرکت دادن و راندن و لرزانیدن و جنبانیدن . (ناظم الاطباء) . || جنبانیدن چنانکه دوی مایع را در شیشه . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . || به زیر و بالا بستنی و شدت پیایی حرکت دادن ، چنانکه قرشقالین را برای فرو ریزانیدن گردانباشته درون تار و پود آن . (یادداشت ایضاً) .  
|| افشاندن . افشانیدن . نفض . (یادداشت ایضاً) .

**تکاندن .** [ تَدَا ] (مص) تکان دادن .  
تکانیدن :

آمدی لب بام قالیچه تکاندی

قالیچه گردداشت خودت نمادی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکانلو .** [ تَر ] (راخ) دهی از دهستان چهار اویماق است که در بخش قره آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۳۰۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .  
**تکانلو .** [ تَر ] (راخ) دهی از دهستان آتش بیگ است که در بخش سراسکند شهرستان تبریز واقع است و ۲۱۵ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکانلوجه .** [ تَرَج ] (راخ) دهی از دهستان شهر ویران است که در بخش حومه شهرستان مهاباد واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .  
**تکانه .** [ تَن ] (راخ) دهی از دهستان دهپیر است که در بخش حومه شهرستان خرم آباد واقع است و ۶۰۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تکانیدن .** [ تَدَا ] (مص) جنبانیدن و جنبش دادن و حرکت درآوردن و جنبانیدن درخت . (ناظم الاطباء) . افشاندن . تکاندن .  
تکان دادن . چنانکه گسترده یا جامه را افشاندن تا گرد آن یا آب آن بریزد . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . و رجوع به تکان و تکان دادن شود .

**تکاو .** [ تَا ] (را) بروزن و معنی تکاب است که زمین آب کند و دوره کوه و زمینی که در آن بعضی جاها آب ایستاده و بعضی جاها روان و بعضی جاها خشک و بعضی

سبز باشد . (برهان) . همان تکاب است . (از شرفنامه منیری) . تبدیل تکاب است و به همان معنی آمده . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
زمین آب کند و مجرای که سیل کننده باشد و زمین نا هموار که بعضی جای آن را آب فرو گرفته باشد و بعضی جای خشک بود . (ناظم الاطباء) . از تک + آو (آب) =  
تکاب (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد - معین) . و رجوع به تکاب و تگاب و تگاو شود .

|| نیز نام آهنگی است . (حاشیه برهان مصحح دکتر معین) .

بمعنی پرده است از موسیقی که پرده تکاو گویند . (انجمن آرا) . (آندراج) :  
وقت سحرگاه چکاو خوش بزند در تکاو  
ساعتکی گنج گاو ساعتکی گنج باد .  
منوچهری .

و رجوع به تگاب و تگاو شود .  
|| رشیدی بمعنی قحفی که در ته آن لوله باشد سوراخدار و آن را بردهن شیشه گذاشته گلاب و شراب در آن ریزند تا شیشه پر شود در این صورت شعر سوزنی که در هجو گفته مناسب است :

خری سبوی سری دوره گوش و خم پهلوی  
کمانه پشت و کدو گردنی تکاو گلو .  
(انجمن آراء) . (آندراج) .

**تکاو .** [ تَا ] (راخ) روستایی است از ولایت گنجه چنانکه حکیم سنائی گفته :

داشت زالی به روستای تکاو  
مهستی نام دختری و سه گاو .  
(انجمن آرا) . (آندراج) . و رجوع به تگاو شود .

**تکاو .** [ تَا ] (راخ) (تنگ ...) در فارس ، در حوالی بهبهان تنگی است که آنرا تنگ تکاو گویند و مومیایی که از آنجا بدست آید بهترین مومیایی است . (انجمن آرا) . (آندراج) .

**تکاوچ .** [ تَاوُ ] (ع مص) با یکدیگر مرو سیدن در شرو بدی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
یقال : تکاوحا اذا تمارسا و تعالجا فی الشر بینهما . (منتهی الارب) .

**تکاور .** [ تَاوَا ] (ا و ص) بمعنی تک آورنده باشد یعنی حیوانات رونده و دونده عموماً و بمعنی اسب و شتر باشد که عربان فارس و جمل گویند خصوصاً . (برهان) . (آندراج) . ستور رونده خوش رفتار عموماً و اسب و شتر خوش رفتار خصوصاً . (ناظم الاطباء) . از تک + آور (آوردن) . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) . دونده . تیز تک . تندرو . اسب نجیب . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . اسب و شتر که نیک

دونده و رونده بود . (شرفنامه منیری) :  
زبانش چو پردخته شد ز آفرین

زرخش تکاور جدا کرد زین

فردوسی .

شهنشاه اسب تکاور براند

به دهلیز با او زمانی نماند .

فردوسی .

بیامد هیونی تکاور براه

بفرمان آن نام بردار شاه .

فردوسی .

بگویم که تا اسب بخرد چهار

تکاور بکردار باد بهار .

فردوسی .

بیک پنجه ران تکاور ببرد

بزد بر زمین گردنش کرد خرد .

گرشاسبنامه .

بیار آن باد پای کوه پیکر

زمین کوب و ره انجام و تکاور .

مسعود سعد .

نگاه کرد نیارند چون برانگیزد

در آن تناور کوه تکاور آتش و آب .

مسعود سعد .

به سیم هفته بدانسان شوی از زور و توان

کز تکاور به تکاور جهی از غوش به غوش .

سوزنی .

تو نیز به زیر ران در آری

آن رخس تکاور هنرمند .

خاقانی .

بامو کبش آب شور دریا

ماند عرق تکاوران را .

خاقانی .

از شیب تازیانه او عرش راهراس

در شیهه تکاور او چرخ را صدا .

خاقانی .

ملک فرمود تا خنجر کشیدند

تکاور مرکبش را پی بریدند .

نظامی .

زدشت رم گله در هر قرانی

به گش آید تکاور مادیانی .

نظامی .

عنان تکاور به دولت سپرد

نمود آن قویدست را دستبرد

نظامی .

تکاور ده اسب مرصع فسار

همه زیر هرای گوهر نگار .

نظامی .

|| در بیت زیر بمعنی باشتاب . سریع .

تند و تیز و تفت بیشتر آشکار است :

چوبشنید پیغام ، سنجه برفت .

بر دیو ، فرمان شه برد تفت

تکاور همی رفت تا پیش دیو

بر آورد در پیش او درغریو .

فردوسی .



## تکبر کردن

قصه میان یا معظم آن کردن . ( از اقرب -  
الموارد ) . || سببر شدن شیر . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . دفزک شدن و سببر -  
گردیدن شیر . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ماست شدن شیر . ( از اقرب -  
الموارد ) . || وکذا تکبید الدم . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . بسته شدن خون .  
**تکبر** . [ ت ک ب ] ( ع مص ) بزرگوار  
شدن . ( زوزنی ) . ( ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی ) . بزرگ منشی . ( مجمل اللغة ) .  
برگ منشی نمودن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . بزرگ منشی  
وعظمت و بزرگواری و برتنی و بوج و پغار .  
( ناظم الاطباء ) . بزرگی نمودن . ( آنندراج ) .  
|| گردنکشی کردن . ( زوزنی ) . ( دهار ) .  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
غرور و خودبینی و گردنکشی و گستاخی .  
( ناظم الاطباء ) :

تکبرهم پلنگ آمد ، غضب ماراست و کین افعی  
همان آزار خو کی دان ، و حرص و آرز چون موران .  
ناصر خسرو .

فضل را دشوار آمد که او با صلف و تکبر  
بودی . ( تاریخ برامکه ) .

تکبر عزازیل را خوار کرد . سعدی .  
با دوستان خویش نگه می کند چنانکه  
سلطان نگه کند به تکبر سپاهرا .  
سعدی .

**تکبرانه** . [ ت ک ب ب ن ی ا ن ] ( قید بطور  
تکبر و بزرگ منشی و بطور بوج و پغار .  
( ناظم الاطباء ) . و رجوع به تکبر شود  
**تکبر کردن** . [ ت ک ب ب ک د ]  
( مص مرکب ) غرور و خود بینی کردن .  
گردنکشی و گستاخی کردن . خود را بر  
دیگران برتر نشان دادن . مردم را در مقابل  
خود ناچیز و بیمقدار پنداشتن :

کسی کو تکبر کند با کسان  
به خواری شود کمتر از ناکسان .  
( بوستان ) .

تو نیز از تکبر کنی همچنان  
نمایی که پشت تکبر کنان .  
( بوستان ) .

تکبر کند مرد حشمت پرست  
ندانند که حشمت به حلم اندر است .  
( بوستان ) .

تکبر مکن بر ره راستی  
که دستم گرفتند و برخاستی .  
( بوستان ) .

چند خرامی و تکبر کنی  
دولت پارینه تصور کنی .  
( گلستان ) .

|| خلاف و معارضه نمودن در دشنام . يقال :  
همایتکا یلان . ( منتهی الارب ) . ( از آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
**تک اسبیه** . [ ت آ ب ] ( مرکب )  
قسمی درشکه که آن را یک اسب بر دارد .  
( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تک افتادن** . [ ت ا د ] ( ع مص ) تنها  
واقع شدن . بزیرافتادن :  
مثل ؛ حسن نژاد و نمرود ، از پشت بام تک  
افتاد و مرد . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
**تکاکو** . [ ت ک ء ک ء ] ( ع مص ) سپا  
یکی رفتن و بد دل شدن . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . بازگشتن و ترسیدن و سستی  
کردن . ( از اقرب الموارد ) . || فراهم آمدن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . يقال :

مالکم تکاکم علیه ، ای تجمعتم . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || درماندن در سخن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تک انجام** . [ ت آ ] ( ا ) جایی است که  
اسبها در اسب دوانی به آن میرسند ( ا ) .  
( فرهنگستان ایران ) .

**تکاة** . [ ت ک آ ] ( ع ا ) تکیه جای و  
چوبدستی . ( منتهی الارب ) . پشتیبان و تکیه -  
گاه و عصا و توشک و متکا . ( ناظم الاطباء ) .  
آنچه بر آن تکیه کنند از عصا و جز آن  
چون شمشیر و کمان . ( از اقرب الموارد ) .  
بالش تکیه . ( مذهب الاسماء ) . تکیه جای .

( صراح اللغه ) . || مرد بسیار تکیه کننده بر چیزی .  
( منتهی الارب ) . کسی که بر پهلوی خود بسیار  
تکیه کند . ( ناظم الاطباء ) . مرد بسیار اتکا . ( از  
اقرب الموارد ) . || مرد گران ( از اقرب الموارد ) .

**تکبب** . [ ت ک ب ب ] ( ع مص ) برافتادن  
شتران از بیماری یا از لاغری . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| ترنجیده و منقبض گردیدن مرد از بیماری  
یا سردی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
|| پیچیدن در جامه خود . ( از اقرب الموارد ) .  
|| برهم نشستن . ( تاج المصادر بیهقی ) .  
( زوزنی ) . بسته شدن ریگ و تو بر تو نشستن .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . تلبد ریگ و شجر . ( از اقرب -  
الموارد ) . و رجوع به تلبد شود .

**تکبد** . [ ت ک ب ب ] ( ع مص ) به  
میان آسمان رسیدن آفتاب . ( تاج المصادر بیهقی ) .  
در میانه آسمان در آمدن آفتاب . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( آنندراج ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || آهنگ کار کردن . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آنندراج ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || در میان فلات در آمدن یا

ترکیبها :

تکاور ابلق ، کنایه از دنیا و روزگار است  
باعتبار شب و روز . ( برهان ) . دنیا و روزگار .  
( انجمن آراء ) . دنیا و روزگار و روز و شب .  
( ناظم الاطباء ) :

— تکاور تک ، تیز رفتار . قندرونده . پر  
شباب رونده :

تکاور تکی ، خار دری ، توگفتی  
چو یوز از زمین بر جهد کش جهانی .  
منوچهری .  
**تکاور** . [ ت و ] ( حاصص ) تاختن .  
دویدن . تیز رفتاری . سبق :

عید رسید و مهرگان با دو جنبه بر اثر  
هر دو جنبه همعنان در گرو تکاوری .  
خاقانی .

**تکاس** . [ ت و ] ( ع مص ) تو بر تو  
شدن گوشت . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| بسیار برهم نشستن گیاه و علف . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از  
اقرب الموارد ) . تکا و من التبت التف .  
( المعرب جوالیقی ص ۲۸۸ ) .

**تکاول** . [ ت و ] ( ع مص ) اظهار کوتاهی  
نمودن و باز ایستادن از امری . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تقاصر .  
( از اقرب الموارد ) . و رجوع به تقاصر شود .  
**تکاه** . [ ت ] ( ا ) تکاو . تکاب . قیف .  
ترجیاله . ترجاره . بتو . راحتی . ( یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا ) .

**تکاهل** . [ ت ه ] ( مص ) مصدر تفاعل  
مصنوع از کاهلی فارسی . ( یادداشت بخط -  
مرحوم دهخدا ) . خود را کاهل نمودن .  
( غیاث اللغات ) . ( آنندراج ) .

**تکایا** . [ ت ] ( ا ) ج - تکیه . ( یادداشت -  
بخط مرحوم دهخدا ) . جاهایی که در آن  
روضه خوانی و عزاداری کنند و رجوع به  
تکیه شود .

**تکاید** . [ ت ی ] ( ع مص ) باهم فریفتن  
و مکر نمودن يقال : همایتکایدن ولا يقال  
یتکایدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . باهم مکر نمودن و  
فریفتن . ( آنندراج ) . || ( ع ا ) سختگی  
و دشواری . يقال : فیه تکاید ، ای تشدد .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . و تکایده الامر ، ای شق علیه و اشدد .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تکایل** . [ ت ی ] ( ع مص ) بیکدیگر پیمودن .  
( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . متکایل نعت است از  
آن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .



تا تطاول نپسندی و تکبر نکنی

که خدارا چو تو در ملک بسی جانورند.  
سعدی .

**تک بر س** . [ تَب ] ( ا ) اصطلاح ورقبازان . در بازی ورق .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

|| در صحافی ، در تداولت در جزوه و کتاب ، و آن ورقی است خارج از صفحات متصل یک فرم چاپی که در اول یا وسط کتاب و جزوه افزاینده خاطر افزایش بر مطالب یا جبران افتادگی مطالب لازم کتاب یا جزوه .

**تکبسی** . [ تَکَبُّب ] ( ع مص ) پا سپرده شدن . ( ناظم الاطباء ) .

|| بخاک انباشتن چاه را . ( از اقرب الموارد ) .

|| سر در جیب پیراهن فرو بردن مرد . ( از قرب الموارد ) . || تقصم بر چیزی . ( از اقرب الموارد ) .

**تکبکب** . [ تَکْکُک ] ( ع مص ) در پیچیده شدن بجامه . ( ناظم الاطباء ) . تزل در جامه خود . ( از اقرب الموارد ) . يقال : جاء متکبکباً فی ثیابه ، متمزلاً . ( اقرب الموارد ) . || فراهم آمدن قوم . ( از اقرب الموارد ) .

**تک بلاغ** . [ تَب ] ( ا ) دهی از دهستان گورائیم است که در بخش مرکزی شهرستان اردبیل واقع است . کوهستانی است و ۳۶۷ تن سکنه دارد .

( از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴ ) .

**تکبن** . [ تَکَبُّب ] ( ع مص ) فربه شدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تکبند** . [ تَب ] ( ا ) مرکب ( کمری را گویند که از ابریشم و یا پشم شتر و امثال آن ببافند و بر یک سر آن تکه یا مهره و بر سر دیگر آن انگله اندازند تا بر میان بند شود . ( برهان ) . ( از فرهنگ رشیدی ) . ( از فرهنگ جهانگیری ) . ( از آندراج ) . ( از ناظم الاطباء ) :

سنگ تکبند قلندر کشتی تجرید را

از پی تسکین به بحر بی نوابی لنگراست . ( جامی بنقل فرهنگ رشیدی ) .

بسته تکبند کهر با بمیان

در چمن شد مگر قلندر گل . ( وحشی بنقل آندراج ) .

همه چیز تو محبوبانه و عاشق خوش است اما قیامت گرقبای چست و تکبندی دلاویز است . ( فغانی ایضاً ) .

**تکبی** . [ تَکَبُّب ] ( ع مص ) در واداشتن جامه را بر بوی سوز و بخور کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکبیب** . [ تَب ] ( ع مص ) کباب ساختن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکبیث** . [ تَب ] ( ع مص ) پهلو خمانیدن کشتی و نقل کردن رخت آن به دیگر کشتی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکبید** . [ تَب ] ( ع مص ) رسیدن ستاره به میان آسمان . ( تاج المصادر بیهقی ) . يقال : کبد النجم السماء اذا توسطها . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || در میانه آسمان در آمدن آفتاب و جز آن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . کبدت - الشمس السماء ، صارت فی کبیداتها . ( اقرب الموارد ) .

**تکبیر** . [ تَب ] ( ع مص ) بزرگ و کلان گردانیدن چیزی را و بزرگ شمردن آن را و به بزرگی صفت کردن آن را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . بزرگ گردانیدن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) . بزرگ شمردن و به بزرگی صفت کردن . ( آندراج ) . بزرگ داشتن . ( زوزنی ) . || خدایا به بزرگی یاد کردن . ( زوزنی ) . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . الله اکبر گفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . به بزرگی خدای را یاد کردن . ( آندراج ) :

چون این اصناف نعمت به مجلس خلافت و میدان رسید تکبیر از لشکر بر آمد .

( بیهقی چاپ ادیب ص ۴۲۵ ) .  
آواز تکبیر و قرآن خوانان بر آمد . ( بیهقی ایضاً ص ۴۳۵ ) .

از سخن چیز نیاید بجز آواز ستور مردم است آنکه بدانت سرود از تکبیر . ناصر خسرو .

نامه کن بخط و طاعت خویش  
علم عنوانش نقطها تکبیر . ناصر خسرو .

کوشش سحر پگاه چو تکبیر فتح کوفت  
خصم از نماز خیر و سلامت سلام داد . انوری .

چه شب بود آنکه با صد دیو چون قیر  
خروسی را بود آواز تکبیر .

اگر کافر نه ای مرغ شبگیر  
چرا بر ناوری آواز تکبیر .

نظامی .  
بعد از تکبیر تحریمه فرصتی گذشت . ( انیس -

الطالبین بخاری ص ۲۰۰ ) .  
به تکبیر مردان شمیر زن

که مرد و غارا شما رند زن . ( بوستان مصحح فروغی ص ۲۴۲ ) .  
نداء تکبیر احزاب دین بمسامع اهل علین رسید . ( ترجمه یمینی ) .

ترکیب ها :  
تکبیر الاحرام ، اولین تکبیر نماز که بعد از آن سخن گفتن یا عملی غیر از اعمال نماز را بجای آوردن حرام است

— چهار تکبیر ، نماز میت . چه تنها از میان نمازها فقط نماز میت است که چهار بار الله اکبر باید در آن گفت ( بزعم اهل سنت و جماعت ) .

— چهار تکبیر زدن ، نماز میت خواندن . چهار تکبیر کردن :

من هماندم که وضو ساختم از چشمه عشق  
چار تکبیر زدم یکسره بر هر چه که هست . حافظ .

رجوع به چهار تکبیر کردن شود .

— چهار تکبیر کردن . نماز میت خواندن . و باستعاره ترک کردن ، رها کردن ، دست شستن از چیزی . پشت کردن و رها ساختن امیال و آرزوها :

گر کنی در جهان به شبگیری

دو سلام و چهار تکبیری .

سنایی .

چار تکبیری بکن بر چار فصل روزگار

چار بالشهای چار ارکان بدونان بازمان .

خاقانی .

**تکبیر بستن** . [ تَب ] ( ع مص ) ( مرکب ) به نماز ایستادن و تکبیر الاحرام بستن . با گفتن دوبار الله اکبر ، الله اکبر ، نمازی را شروع کردن :

درگاه اوست قبله و من در نماز شکر

تکبیر بسته ام که دلم حق گزار کرد .

خاقانی .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر کردن** . [ تَب ] ( ع مص ) ( مرکب ) الله اکبر ، الله اکبر گفتن . خدای را به بزرگی یاد کردن :

بتن عزیز خویش پیش کار برفت با غلامان و پیادگان و تکبیر کردند .

( بیهقی ) .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر کشیدن** . [ تَب ] ( ع مص ) ( مرکب ) الله اکبر ، الله اکبر گفتن . تکبیر کردن . تکبیر گفتن :

خورشید از کمال تو تکبیر می کشد

ماه از تو کس ندید تمام آفریده تر .

( نظیری نیشابوری بنقل آندراج ) .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر گفتن** . [ تَب ] ( ع مص ) ( مرکب ) الله اکبر گفتن . خدای را به بزرگی یاد کردن :

پس عمر سه بار تکبیر گفت . ( تاریخ قم -

ص ۳۰۱ ) .

اگر میرد کمال از عشق آن روی

به روح پاک او گویند تکبیر .

( کمال خجندی بنقل آندراج ) .

و رجوع به تکبیر شود .



**تکبیر** . [ ت ] (ع مص) نیک بریدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکبیل** . [ ت ] (ع مص) بند کردن . (تاج -  
المصادر بیهقی) . (زوزنی) . بند کردن کسی  
را در زندان و جز آن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || در تأخیر انداختن وام کسی را .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| توثیق :

ولو کبلت فی ساعدی الجوامع . (نابغه بنقل -  
اقرب الموارد) .

**تکبیه** . [ ت ب ی ] (ع مص) خاکستر  
انداختن بر آتش . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خوشبوی  
کردن به بخور . (تاج المصادر بیهقی) .  
(از زوزنی) . (از اقرب الموارد) .

**تک پا** . [ ت ک ] (ترکیب اضافی) در تداول عوام  
زمانی کوتاه . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
یک تک پا رفتن بدیدن فلان . (یادداشت -  
ایضاً) .

**تک پای** . [ ت ک ] (ترکیب اضافی)  
از تک = دویدن + پا . دویدن . سرعت .  
تندی : بارگیر اورا چند زخم سخت زدند .  
از پای نیفتاد و سلطان را به تک پای از غرقاب  
هلاکت بیرون برد . (جوینی) . منهزم شد و  
بر جانب برشاور زد تا مظر جان به تک پای  
برد . (جوینی) . چنانکه از آن هشتاد  
هزار ، معدودی به تک پای [ ی ] جان به  
سلامت بردند . (ترجمه اعثم کوفی ص ۵۹) .  
**تک پایه** . [ ت ی ] (امر کب) لاله بلور  
یک شاخه . جار که یک پایه و یک شاخه دارد .  
قسمتی جار که یک کاسه و یک پایه دارد .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تک پران** . [ ت پ ] (ن ف مرکب) در  
تداول عامه ، زن که گاهگاه به تباهی گراید .  
زن که گاهگاه در خفانابکاری کند . آنکه گاهگاه  
به کاری کند . زنی که گاهگاه با مردان بهرام  
آرامد .

**تک پراندن** . [ ت پ د ] (م ص مرکب)  
عمل تک پران . تک پرانی . تک پرانی کردن .  
و رجوع به تک پران شود .

**تک پرانی** . [ ت پ ] (حامص مرکب)  
تک پراندن . عمل تک پران . تباه کاری گاه  
بگاه زنی . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
و رجوع به تک پران و تک پراندن شود .  
**تکتاز** . [ ت ] (امر کب) دو و تاخت و  
سرعت و شتاب و تلاش و تجسس . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکتب** . [ ت ک ت ] (ع مص) گروه  
گروه شدن لشکر . (تاج المصادر بیهقی) .  
(زوزنی) . فراهم آمدن و مجتمع شدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکتف** . [ ت ک ت ] (ع مص) جهجهان  
رفتن . يقال :

تکتف الکتفان فی مشیه ای نزا . (منتهی -  
الارب) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
برجستن کتفان در رفتار خود و کتفان ملخی را  
گویند که تازه به پریدن آمده باشد . (ناظم -  
الاطباء) . || بلند گردیدن فروع شانه های خیل .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بر سینه  
گذاشتن دستها در نماز . (از اقرب الموارد) .  
**تک تک** . [ ت ت ] (قید و ص مرکب)  
یکی یکی و جدا و فرد فرد . (ناظم الاطباء) .  
جسته جسته . تنها تنها . بندرت . دانه دانه .  
با فاصله های مکانی . گاهی یکی و گاهی یکی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

همچو پشت کس بتان تثار

مانده هر جای تک تک و نخ نخ .  
(نزاری بنقل فرهنگ جهانگیری) .

و رجوع به تک شود .

|| (ا صوت) تق تق و جلز جلز .  
آمدن صدایی چون صدای نمکی که در آتش  
ریزند یا صدای آبی که مستعد جوشیدن می شود .  
(از دزی در ذیل قوامیس عرب ج ۱ ص ۱۴۹) .  
ترکیب ها :

تکتک پا ، آواز پای وقت دویدن . (آندراج) .  
آواز پا در هنگام رفتن . (ناظم الاطباء) .  
تق تق پا . مجازاً در بیت زیر . معارضه . هم  
چشمی . مسابقه :

سروی علم نگشته که از شوخی خرام  
با او قد تو تکتک پایی نرفته است .  
(تأثیر بنقل آندراج) .

سر کوفت . تعرض :

حرف و صوت تو باغیار نوایست بمن  
بریاران شدت تکتک پایست بمن .  
(اشرف بنقل آندراج) .

— تکتک پارتفتن ، ترسانیدن به آواز پا بود .  
(آندراج) . ترسیدن از آواز پا . (ناظم الاطباء) .  
— تکتک پا میرساند ، یعنی از شجاعت  
و قدرت خود چیزها می گوید و لاف می زند .  
(آندراج) . اولاف میزند از دلوری و توانایی  
خود . (ناظم الاطباء) .

**تکتکت** . [ ت ک ک ] (ع مص) آهسته  
و نرم رفتن یا گام نزدیک نهادن شتافتن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تکتکه** . [ ت ت ک ] (ع مص) پا سپردن  
تا اینکه سر بشکند . (منتهی الارب) . پا  
سپردن تا بعد شکستن سر . (ناظم الاطباء) .

**تکتل** . [ ت ک ت ] (ع و مص)  
نوعی از رفتار پستگان . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . رفتار پست قامتان . (ناظم الاطباء) .  
|| راه رفتن کوتاه اندام . (از اقرب الموارد) .

در اللسان آمده : فلان یتکتل فی مشیه اذا -  
اقارب فی خطوه کانه یتدحرج . (اقرب -  
الموارد) . || تجمع و تدور چیزی . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکتیم** . [ ت ت ] (راخ) نام چاه زمزم .  
و نام زنی است . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکتوزاژ** . [ ت ت ] (راخ) (۱) قوم  
باستانی سر زمین گل (۲) که شهر اصلی آنان  
تولوز (۳) بود . (از لاروس) .

**تکتیب** . [ ت ] (ع مص) لشکر گروه  
گروه کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
آماده کردن کتیبه را و فراهم آوردن و کتیبه  
کتیبه کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || نوشتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || نرشتن آموختن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || پستان اشتر بیستن .  
(تاج المصادر بیهقی) .

**تکتیع** . [ ت ] (ع مص) ریزریزه بریدن  
گوشت را . (منتهی الارب) . (از آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکتیف** . [ ت ] (ع مص) به آهن پیوند  
نمودن آوندرا . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بلند  
شدن فروع شانه اسب در رفتار . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| شانه جنبان رفتن اسب . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ریزه ریزه  
بریدن گوشت را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکتیل** . [ ت ] (ع مص) گل کردن و یا  
خمیر کردن بادست « ؟ » . (ناظم الاطباء) .  
مدور کردن و جمع کردن چیزی را (از اقرب -  
الموارد) . || تسمین . (اقرب الموارد) .  
**تکتیم** . [ ت ] (ع مص) نیکو پوشانیدن .  
(تاج المصادر بیهقی) . نیکو پنهان داشتن و  
پوشانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکت** . [ ] (راخ) شهر کیست [بماوراء  
النهر] با خواسته بسیار . (حدود العالم) .  
**تکته** . [ ت ت ] (ع مص) در همه  
معانی کث . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . برسر برآمدن شیر ، و  
آب خالص در تحت آن ماندن . (آندراج) .  
|| کفک بر آوردن دیگ . (آندراج) .  
|| کفک از دیگ برگرفتن . (آندراج) .  
|| روییدن گیاه یا سطر و درشت گردیدن و  
دراز شدن و انبوه گردیدن و در پیچیدن .  
(آندراج) . || دراز و بسیار گردیدن ریش .  
(آندراج) . || رستن موی و پشم و شتر .



(آندراج) . و به همة معانی رجوع به کث-  
شود . || سرشیر خوردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || سرهای علف خوردن ستور .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تکثج** . [تَکْثُجُ] (ع مص) حرکت  
دادن : تکثج بالحصی ، حرکت داد آن را .  
(منتهی الارب) . به سنگ ریزه زدن . (از -  
اقرب الموارد) . سنگریزه انداختن و زدن  
به آن . (ناظم الاطباء) .

**تکثر** . [تَکْثُرُ] (ع مص) بسیار جستن .  
(تاج المصادر بیهقی) . بسیاری جستن .  
(زوزنی) . || بسیار نمودن . (منتهی الارب) .  
بسیار نمودن و بسیار شدن . (ناظم الاطباء) .  
بسیار شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
تکلف بسیاری . (از اقرب الموارد) .

|| بیشی نمودن بمال کسی . (تاج المصادر -  
بیهقی) . بیشی نمودن بمال کسی و بی نیاز شدن  
بدان . (از اقرب الموارد) .

**تکثرات** . [تَکْثُرَاتُ] (ع را) مأخوذ  
از تازی ، تعددات و چیزهای متعدد . (ناظم -  
الاطباء) . و رجوع به تکثر شود .

**تکثم** . [تَکْثُمُ] (ع مص) توقف  
و درنگ کردن در چیزی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || سرگشته گردیدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) . دوتا شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب  
الموارد) . || پنهان شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکثیب** . [تَکْثِبُ] (ع مص) کم شدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) . || (ع را) کمی . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکثیج** . [تَکْثِجُ] (ع مص) آشکار گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تکثیر** . [تَکْثِرُ] (ع مص) بسیار کردن .

(زوزنی) . (دهار) . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
بسیار گردانیدن . (ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی) . (از اقرب الموارد) . افزودن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || (ع را)  
افزونی و ازدیاد و افزایش و افراط . (ناظم -  
الاطباء) :

... در تکثیر ، دوهزار فرسنگ در خطة  
اسلام افزود . (کلیله) . خدایتعالی را در  
تعمیر بلاد و تکثیر عباد مصالح خافی و حکم  
وافی مدرج و مضمراست .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۳۲) .  
|| باصطلاح علم حساب ضرب کردن دوهده  
را که با هم برابر نباشند ، چنانکه هفت  
را در نه ضرب کردن . (غیاث اللغات) .

**تکشیع** . [تَکْشِيعُ] (ع مص) سرگرفتن شیر .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || سر شیر و چربش  
فراهم آمدن بر سر شیر . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نرم و روان شدن شکم ستور .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| به شدن بالای ریش . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || بر آمدن گیاه زمین . يقال :  
کثعت الارض ، ای نجم نباتها . (منتهی الارب) .  
(از آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || کفک انداختن دیگ . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

|| به یکبار بر آمدن ریش و دراز و بسیار  
شدن آن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خورده  
شدن چربش بالای خیک . يقال : کثعت -  
السقاء اذا اكل ما علاه من الدسم . (منتهی -  
الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکثیف** . [تَکْثِيفُ] (ع مص) سطر گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . انبوه و غلیظ  
گردانیدن . (از اقرب الموارد) . سطر گردانیدن .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . || فراهم آمدن  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . || (ع را)  
هنگفتی و هنگفت شدگی و ستبری . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکج** . [تَکْجُ] (ع را) تکثر . تکس : معرفت  
تمام رسیدن انگور دشخوار است و اعتماد  
بر ذوق نیست . جماعتی گفته اند نشان رسیدگی  
انگور آنست که تا مدت شش روز نهاده باشد  
متغیر نگردد و گروهی گفتند ، تکج در میانش  
سیاه گردد ... (یواقیت العلوم ، یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . و رجوع به تکثر و تکس  
شود .

**تکحل** . [تَکْحُلُ] (ع مص) سرمه در  
چشم کردن . (زوزنی) . سرمه کشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . سرمه در  
چشم خود کردن . (آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . ومنه : ليس التحکل فی العینین کالکحل .  
(اقرب الموارد) . || نمودار کردن زمین  
سبزی گیاه را . (از منتهی الارب) . (از ناظم -  
الاطباء) .

**تکحیج** . [تَکْحِجُ] (ع مص) غوره بر آوردن رز .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . يقال : کحب الکرم اذا ظهر کحبه او  
کثر حبه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
بر آمد غوره آن رز و بسیار شد دانه آن .  
(ناظم الاطباء) .

**تکحیص** . [تَکْحِصُ] (ع مص) محو و  
ناپدید کردن . يقال :

کحص الکتاب فکحص ، ای درسه فدرس .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکحیل** . [تَکْحِيلُ] (ع مص) سرمه کردن .  
(زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . سرمه کشیدن  
چشم را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
سرمه در چشم کردن . (از اقرب الموارد) .  
سرمه در چشم کسی کردن . (آندراج) .

**تکحیل دادن** . [تَکْحِيلُ دَاوَنَ] (ع مص) سرمه  
دادن . سرمه در چشم کردن و مجازاً روشنی  
دادن :

بمقر ملک و دولت باز رسید و دیده را به  
جمال مبارک پدر تکحیل داد . (سندباد نامه  
ص ۱۴۵) . بعد از ده روز پیش تخت پدر  
رسید و دیده را به خاک بارگاه او تکحیل داد .  
(سندباد نامه) . و رجوع به تکحیل شود .

**تکحیل کردن** . [تَکْحِيلُ کَرَدَنَ] (ع مص) مرکب  
سرمه در چشم کردن . کحل در چشم کردن و  
مجازاً سرمه رنگ کردن چیزی را . لاجوردی  
رنگ کردن :

پیرامن هر مربعی از مربعات آن خطی از زر  
در کشیدند و به لاجورد تکحیل کردند .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۲۲) .  
**تکخال** . [تَکْخَالُ] (ع را) آس . تکلو در  
ورق بازی . ورق که یکخال دارد .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکدئة** . [تَکْدَاءُ] (ع مص) بر زمین  
نشانیدن سرما کشت را و دیر بر آوردن زمین  
گیاه را بجهت سرما خوردگی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . باز گردانیدن برودت  
کشت رادر زمین . (از اقرب الموارد) .

**تکدح** . [تَکْدَحُ] (ع مص) خراشیده  
شدن . (تاج المصادر بیهقی) . خراشیده  
شدن پوست . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . خراشیدن روی . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکدد** . [تَکْدُدُ] (ع مص) به تکلف  
رنجاندن و آزار و اذیت رسانیدن . (از -  
اقرب الموارد) .

**تکدر** . [تَکْدُرُ] (ع مص) تیره شدن  
آب و عیش و جزآن . (تاج المصادر بیهقی) .  
تیره عیش شدن . (زوزنی) . تیره شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . و يقال :

تکدر و تکدرت معیشة . (از اقرب الموارد) .  
کدورت و تیرگی و تاریکی و مهمومی و ترش رویی  
و آشفتگی . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح پزشکی) ورم غیر حاد ملتحمه .  
رمد خفیف . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
نزد پزشکان چشم درد سبک را نامند . چنین است



## تکرار

**تکذیب کردن** . [ تَكَذَّبَ ] ( مص - مرکب ) نسبت دروغگویی بکسی دادن و انکار کردن . ( ناظم الاطباء ) . به دروغ نسبت کردن کسی را . گفتن که دروغ است . دروغزن داشتن کسی را . و رجوع به ماده قبل شود .

**تکمر** . [ تَمَكَّرَ ] ( مخ - ) دهی است به اسفل بغداد . ( منتهی الارب ) . || یکی از سرهنگان سند . ج ، تکاکرة . ( منتهی الارب ) . و رجوع به ماده بعد و تکرری شود .

**تکمر** . [ تَمَكَّرَ ] ( اوص - ) در لغت هند بمعنی مردمان صاحب ثروت و وجاهت و رؤسای ایل و صاحبان حشم که پایه شان پست تر از رای ها باشد و از اوساط الناس بالاتر و اینکه مجدالدین در قاموس بضم تا ضبط کرده گویا بر حسب لهجه عرب باشد . و در معنی این کلمه هم اشتباه کرده است .

( حاشیه مرحوم ادیب بر تاریخ بیهقی ص ۴۰۹ ) : باغازیان و لشکر لاهور رفت و خراجها از تکران بتمامی بستند . ( بیهقی چاپ ادیب ص ۴۰۶ ) . احمد خود آنچه باید کرد کند و مالهای تکران ستاند از خراج و مواضعت . ( بیهقی چاپ ادیب ص ۴۰۸ ) . مائی عظیم که از مواضعت بود از تکران و خراج گذاران بستند . ( بیهقی ایضاً ص ۴۰۹ ) .

**تکر** . [ تَرَ ] ( ا ) اسم هندی اسارون است . ( تحفه حکیم مؤمن ) رجوع به اسارون شود . **تکر** . [ تَرَ ] ( ا ) عراده ها از چوب ضخیم و بی آهن است در نواحی بادکوبه . ( از سفرنامه ناصرالدین شاه یادداشت بخط - مرحوم دهخدا ) .

**تکرار** . [ تَرَ ] ( ع مص ) حمله کردن بر کسی و میل نمودن و مهربانی کردن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) : کر علیه کراً و کروراً و تکراراً عطف و حمل . يقال : انهزم عنه ثم کر علیه . ( اقرب الموارد ) . || باز گردیدن از کسی و باز گردانیدن ، لازم و متعدی است . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . || بسیار و اگر دانیدن . ( زوزنی ) . بارها بر گردانیدن چیزی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) : در شعر ز تکرار سخن عیب نباشد

زیرا که خوش آید سخن نغز به تکرار . ناصر خسرو . مشقت تأمل و تفکر کشید و رنج تذکار و تکرار تحمل کرد .

( سندبادنامه ص ۳۱۵ ) .

مرادر نظامیه ادرار بود  
شب و روز تلقین و تکرار بود . ( بوستان ) .

**تکرار** . [ تَرَ ] ( ا - مص ) تکرار بکسر تاء غلط نیست زیرا اسم مصدر تکرار بفتح تاء است ابوالبقاء گوید :

اقرب الموارد . || در تداول امروزی ، نقیض تقدیر . ترکیب :

تکذیر خاطر ، تشویش خاطر . ( ناظم الاطباء ) . **تکدی کردن** . [ تَكَدَّدَ ] ( مص - مرکب ) گدائی کردن . صدقه خواستن . و رجوع به تکدی شود .

**تکدیم** . [ تَكَدَّمَ ] ( ع مص ) خوردن گوسپند سرهای گیاه را بدون آنکه از بیخ آنرا بچرد . ( ناظم الاطباء ) .

**تکدیه** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) طلب و استدعا کردن . کدی الرجل تکدیه سأل فهو مکد [ مُكَدَّد ] . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به تکدی شود .

**تکدیه** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) شکستن . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از - اقرب الموارد ) . || جدا کردن موی سر به شانه . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . تکدیه بمعنی کده [ كَدَّ ] است . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به کده شود .

**تکذاب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) دروغگوی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تکذب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) تکلف دروغ . ( از تاج المصادر بیهقی ) . به تکلف دروغ گفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| دروغگو پنداشتن کسی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکذیب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) نیک انکار کردن امری را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . انکار و جحد کردن در امری . يقال : کذب بآیات ربه . ( از اقرب الموارد ) .

|| بدروغ داشتن . ( زوزنی ) . ( ترجمان جرجانی - ترتیب عادل بن علی ) . دروغگوی گردانیدن کسی را و گفتن او را که دروغ گفتی . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || باز ایستادن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| رفتن شیر ناه . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || برگردانیدن .

از کسی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || یک دو تک رفتن و حشی و ایستادن قابیند آنچه پس اوست . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| گشنی کردن ناه و دم برداشتن آن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || بددلی نکردن .

( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || درنگی نکردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

در بحر الجواهر . و در آقسرائی گفته : تسخن و ترتب که عارض چشم شود و مانند چشم درد ، چشم را دردناک کند . و آن مانند درد چشم دارای ورم نباشد بلکه از حیث عوارض بیماریست شبیه به رمدمد و سبب حدوث این بیماری سببهای خارجی است از قبیل وارد شدن ضربه بچشم و یا بر زمین افتادن و یا آفتاب که حرارتش زیاده باشد . . . ( از - کشاف اصطلاحات الفنون ) .

**تکدس** . [ تَكَدَّسَ ] ( ع مص ) شتافتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || نیک دوییدن . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || دوش جنبانیدن در رفتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . دوش جنبان راه رفتن . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || سینه و پایین هردو پستان برداشته راه رفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || دفع کردن از و راه چیزی و ساقط کردن . ( از اقرب الموارد ) . || کاهلانه راه رفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . || رفتن اسب چنانکه گوئی گرانبار است . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || فراهم آمدن خیل و برآمدن بعضی بر بعضی هنگام رفتن . ( از اقرب الموارد ) . || خرمن قرار دادن حصید . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدکد** . [ تَكَدَّكَ ] ( ع مص ) سخت راندن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکده** . [ تَكَدَّدَ ] ( ع مص ) شکسته شدن . يقال : سقط فتکده . ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدی** . [ تَكَدَّدَ ] ( ع مص ) تکلف در سؤال . ( از اقرب الموارد ) . حاجت خواهی از این و آن در کوی و برزن . گدائی و رجوع به تکدیه شود .

**تکدیج** . [ تَكَدَّجَ ] ( ع مص ) نیک بخراشیدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . خراشیدن یا معیوب ساختن روی کسی را . شد دلمبالغه . ( منتهی - الارب ) . ( از آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدید** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) راندن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . سخت راندن چیزی یا کسی را . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکدیر** . [ تَكَدَّرَ ] ( ع مص ) تیره کردن ، کدره تکدیرا . ( از منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تیره گردانیدن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) . يقال کدر عیشه ، نقیض صفا . ( منتهی الارب ) . || اندوهگین کردن کسی را ( از اقرب الموارد ) . || ریختن آب را . ( از



التكرار هو مصدر ثلاثي يقيد المبالغه كائن  
داد مصدررد ، عند سيبويه او مصدر مزيد  
اصله التكرير قلب الياء الفاعل الكوفيه و  
يجوز كسر التاء فانه اسم من التكرار . (نشرية  
دانشكده ادبيات تبريز سال اول شماره ۲) .  
دوباره و مكرر . (ناظم الاطباء) . || مناقشه و  
اعتراض . (ناظم الاطباء) . و رجوع به ماده  
قبل و تکرار کردن شود .

**تکرار کردن** . [ت ي ا ت ك د] (ع مص) -  
مركب ( دوباره و مكرر کردن و دوباره و  
مكرر گفتن و اعاده کردن . (ناظم الاطباء) :

همه جهان پدرش را ستوده اند و پدر  
چو من ستایش او را همی کند تکرار .  
فرخی .

اگر سالی بر سر جمعی سخن گفتی تکرار کلام  
نکردی .

(گلستان) .

هرگز فرامشت نشود دفتر خلاف  
با دوستان چنین که تو تکرار می کنی .  
سعدی .

آنها که خوانده ام همه از یاد من برفت  
الا حدیث دوست که تکرار می کنم .  
سعدی .

فقیر گرسنه تکرار چون تواند کرد  
مگر بروز گدائی کند ، به شب تکرار .  
سعدی .  
و رجوع به تکرار و دیگر ترکیبهای آن  
شود .

**تکراری** . [ت ي ا ت] (ص نسبی)  
مكرر شده . چند بار بیان یا عمل و یا  
عرضه شده . مانند داستان یا نمایش تکراری .  
و رجوع به تکرار و یادگیری تکراری آن شود .  
**تکرب** . [ت ك ر ر] (ع مص) کراهه  
چیدن (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و کراهه بالضم ،  
خرما که از بیخ شاخ چینند بعد درو .  
(آندراج) .

**تکرش** . [ت ك ب] (ع مص) ایرا گرفتن و  
در ترنجیدن اندام . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
تشنج جلد . (از اقرب الموارد) . و رجوع به  
یرا شود .

**تکربودن** . [ت ر د] (مص مرکب)  
پیشی گرفتن در ناخت :

ز گوران تک ربودم در دویدن  
گرو بردم ز مرغان در پیریدن .  
نظامی .

و رجوع به تکک شود .

**تکرتب** . [ت ك ت] (ع مص) برگردیدن  
بر کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) :

تکرتب علینا ، تقلب . (از اقرب الموارد) .

**تکرتج** . [ت ك ت] (ع مص) شتابان  
گذشتن . (از اقرب الموارد) :

تکرتج فی مشیه شتاب گذشت و رفت . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکرتث** . [ت ك ث ع] (ع مص) کثرت -  
انبوه شدن موی و جز آن و بر هم نشستن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکرج** . [ت ك ر ر] (ع مص) کره گرفتن .  
(تاج المصادر بیهقی) . تباه شدن نان و  
سبز گردیدن و کره بر آوردن آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . متغیر شدن لون و بوی  
و مزه طعام یا چیزی دیگر و این مصدر جعلی  
است از کرج که معرب کره باشد و کره به  
فتح تین و کاف عربی سبزی یا مثل پنبه چیزیکه  
در ایام بر سات بر آچار و غیره پیدا آید ،  
به هندی پهبوندی گویند . (غیاث اللغات) .

(آندراج) . مصدری منحوت از کره فارسی  
بمعنی کپک و کفک و کپره . . . تباه شدن و  
سبز گردیدن و کره بر آوردن نان از دیر ماندگی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکروح** . [ت ك د] (ع مص) گرد گردیدن .  
يقال سقط من السطح فتكروح . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . || شتاب گذشتن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکردس** . [ت ك د] (ع مص) فراهم آمدن  
اندامها و در ترنجیده شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . انقباض و فراهم  
آمدن بعضی چیزی بر بعضی . (از اقرب -  
الموارد) . باهم آمدن . (زوزنی) .

**تکردم** . [ت ك د] (ع مص) از ترس  
دویدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکرر** . [ت ك ر ر] (ع مص) مکرر شدن .  
(زوزنی) . (تاج المصدر بیهقی) . مکرر  
گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دودله شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکرسف** . [ت ك س] (ع مص) در آمدن  
بعض چیزی در بعض . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || مطاوع کرسف . (از اقرب -  
الموارد) . و رجوع به همین کلمه شود .

**تکروش** . [ت ك ر ر] (ع مص) فراهم  
آمدن قوم . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| ترنجیده و درم شدن روی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکروع** . [ت ك ر ر] (ع مص) وضو کردن  
جهت نماز . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . لانه امر الماء علی اكارعه  
ای اطرافه . (منتهی الارب) . (از اقرب -  
الموارد) . بمعنی وضو کردن و این مأخوذ  
از اكارع است که بمعنی پایچه باشد ، چون در  
وضو دست و پای شویند لهذا تکرع گفتند .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تکرفس** . [ت ك ف] (ع مص)  
مجتمع گردیدن و منضم شدن مردم : تکرفس -  
الرجل . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || درآمدن بعض چیز در بعض .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
منضم شدن و درآمدن بعض چیز در بعض .  
(از اقرب الموارد) .

**تکرفف** . [ت ك ف] (ع مص)  
انبوه و برهم نشسته گردیدن موی و جز آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تکرث  
موی و جز آن . (از اقرب الموارد) . و  
رجوع به تکرث شود .

**تکرکر** . [ت ك ك] (ع مص) فرو افتادن  
مرد در هوا . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . در افتادن مرغ در هوا .  
(از اقرب الموارد) . || دودله شدن مرد در  
کار خود . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکرم** . [ت ك ر ر] (ع مص) دور شدن  
از لوم و جز آن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بزرگی نمودن .  
(تاج المصادر بیهقی) . بخشیدن . (غیاث -  
اللغات) . (آندراج) . به تکلف کرم نمودن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) :

و از روی تبرع و تکرم حلقه وار پیرامن حال  
مسلمانان در آمده . (تاریخ قم ص ۹) .

**تکرم** . [ت ك ر] (اخ) دهی از دهستان  
شفت است که در بخش مرکزی شهرستان فومن  
واقع است و ۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکرمش** . [ت ك م] (ع مص) تشنج .  
(تاج العروس) . (ذیل اقرب الموارد) .  
در شواهد زیر از ترجمه محاسن اصفهان این  
کلمه بی آنکه در متن عربی آن آمده باشد  
بمعنی مغالزه . ملاحظه . نوازشهای عاشقانه ،  
بکار رفته است :

اورا (شیربن را) مخفی به اصفهان آورد و  
بکرات ، (پرویز) بناشناخت بر سبیل امتحان  
با او تکرش ساخت و عشق باخت .

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۶۷) .

همینکه مرد با او تکرش و تجمش آغاز  
کرد زن بر فور گفت . . .

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۱۱۲) .



**تکرهه** . [ تَرَم ] (ع مص) گرامی داشتن. (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب- عادل بن علی) . تکریم. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . گرامی کردن. (آندراج) . تعظیم و تنزیه و تکریم . (اقراب الموارد) . || بالش . (منتهی الارب) . (آندراج) . و ساده و بالش . (ازناظم الاطباء) . بالین و بالشی که شخص را از جهت بزرگداشت و احترام بر آن نشانند. (از اقراب الموارد) .

**تکرفینه** . [ ت ک کَن ] (ع ا) به لغت بربرخار خشک. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .

**تکرو** . [ تَر ] (ن . ف . مرکب) در تداول امروز تک رونده . خودسر . که توجهی به تصمیم دسته جمعی افراد گروه نکند . سرکشی کننده از عقاید دیگران و این معنی در امور سیاسی و حزبی بیشتر مصطلح و متداول است . || در تداول عامه زن بدکه داخل در دسته و جماعتی یا اداره از زنان بد نباشد . زن بد که خود به تنهایی رود به تباهی . روسپی که در خانه عمومی نبود . (از یادداشت‌های مرحوم دهخدا) .

**تکروور** . [ ت ] (ا خ) شهری است به مغرب. (منتهی الارب) . بلادی است منسوب به قبیله سودان در اقصای جنوب مغرب و مردم آنجا شباهت فراوانی به زنگیها دارند. (از معجم البلدان) . و رجوع به قاموس الاعلام ترکی و نفود العربیه ص ۱۱۵ شود .

**تکروری** . [ ت ر و ] (ع ا) دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : در افریقا و شرق حبش را نامند که از نوعی از شاهدانه حاصل شود و مانند تریاک مکیف و منوم است و آن را با توتون دود کنند و کشند. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹) . تکرونی ظاهراً تصحیف آن است . (دزی ایضاً) .

**تکروتن** . [ ت ن ت ] (مص) به لغت زند و پازند بمعنی پیچیدن باشد . (برهان) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . آقای دکتر معین در حاشیه برهان آرد: هزارش تکرونتن (۱) تن (۲) پهلوی سختن (۳) بمعنی سنجیدن، وزن کردن بنا بر این پیچیدن در متن تحریف سنجیدن است .

**تکروی** . [ ت ر ] (حامص مرکب) عمل تکرو . و رجوع به تکرو شود .

**تکروه** . [ ت ک ر ر ] (ع مص) روی ترش کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تسخط . (اقراب الموارد) . || ناپسند و ناخوش داشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || چیزی را کم شمردن و به نا جایگاه دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تسخط شود .

**تکروهه** . [ ت ر ه ] (ع مص) دشمن گردانیدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل- بن علی) . از ماده کره بدین وزن مصدری در غالب کتب لغت عرب مشاهده نشد و فقط در قطر المحيط و اقراب الموارد آمده :

کره' ایله لشیء ، فقیض حبیبه' .

**تکری** . [ ت ک ر ر ] (ع مص) به خواب شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) .

**تکری** . [ ت ک ک ی ا ت ک ک ] (ا خ) رجوع به تکر شود .

**تکریب** . [ ت ] (ع مص) کرب بستن بردلو . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) . || خرماي کرابه خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) . || به بانگ آوردن نان پز کرب را (منتهی الارب) . (آندراج) . (ازناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) . || کشت کردن در زمین بی آب و گیاه . (از اقراب الموارد) . و رجوع به کرب شود .

**تکریت** . [ ت ی ا ت ] (ا خ) شهری است نامیدند آن را بنام تکریت دختر وائل . (منتهی الارب) . شهری است به اقلیم چهارم قلعه محکم دارد که از بناهای اردشیر بابکان است و در سی فرسخی بغداد واقع است بر غربی دجله منسوب به تکریت بنت وائل ، خواهر بکر بن وابل که دیار بکر به او منسوب است و بعضی آنرا از دیار عراق عرب و برخی از ارمنیه شمارند . (انجمن آراء) . (آندراج) . شهری در الجزیره بین النهرین . (ناظم الاطباء) .

شهری است بر حدمیان جزیره و عراق آبادان و خرم و با نعمت . (حدود العالم) . شهرست میان موصل و بغداد و به بغداد نزدیک تر است و تا بغداد سی فرسنگ فاصله دارد و قلعه محکمی در آنجا هست که بر ساحل غربی دجله واقع و بر دجله مشرف است ... و این قلعه رانخت شاپور بن اردشیر بنانهاد ... (از معجم البلدان) .

و رجوع به تاریخ گزیده ص ۱۷۷ و ۴۵۰ و حبیب السیر و مرصد الاطلاع و تاریخ مغول اقبال ص ۱۴۵ و ۴۵۷ و الاوراق و عیون الاخبار و تاریخ جهانگشای جوینی ج ۲ ص ۱۵۵ و نزهة القلوب ص ۲۸ و ۳۶ و ۴۹ و ۵۰ و مجمل التواریخ ص ۲۷۴ و ۳۹۳ و ۴۱۰ و قاموس الاعلام ترکی و اخبار دولت سلجوقی ص ۱۲۱ و ۱۳۱ شود .

**تکریتی** . [ ت ] (ص نسب) منسوب است به تکریت که شهر کی بزرگست و دژ استواری

دارد در سی فرسخی بغداد . (از انساب - سماعی) . رجوع به تکریت شود .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) تیره از شعبه شیانی ایل عرب ، از ایلات خمه فارس . (از جغرافیای سیاسی کیهان ص ۸۷)

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) جعفر بن عثمان . رجوع به جعفر بن عثمان تکریتی شود .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) عبدالسلام بن یحیی بن القاسم بن المفرج . متوفی بسال ۶۷۵ است و بنابر قول صاحب فوات الوفيات او را تصانیفی است . (از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۵۷۰) .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) عبدالله بن علی بن رفاعی بن محمد عبید بن علی البناء التکریتی ثم البغدادی . وی در حدود سال ۱۲۱۱ در گذشت . اوراست خمره الکؤس لحیاة النفوس در مناقب شیخ عبدالله عیدروس . و الرحلة - المترجمة فی الايام المحترمة .

(از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۴۸۷) .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) عبدالله بن علی سدید بغدادی مکنی به ابو محمد که در سال ۵۸۴ در گذشت اوراست تاریخ تکریت . (از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۴۵۷) . و رجوع به عبدالله شود .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) یحیی بن جریر مکنی به ابونصر . رجوع به ابونصر تکریتی شود .

**تکریتی** . [ ت ] (ا خ) یحیی بن ابی السعادات بن سعد الله بن الحسین بن ابی تمام مکنی به ابو الفتح از قضات است بسال ۵۳۱ متولد شد و در سال ۶۱۸ در گذشت . سبکی در طبقات الشافیه گوید وی احادیثی جعل کرده است . (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۵۲۲) .

**تکریج** . [ ت ] (ع مص) کره گرفتن . (تاج المصادر بیهقی) . تباه شدن و سبز گردیدن و کره بر آوردن آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) . تکرج . (اقراب الموارد) . و رجوع به تکرج شود .

**تکریور** . [ ت ] (ع مص) بسیار و گردانیدن . (زوزنی) . (از تاج المصادر بیهقی) . بار بار گردانیدن و بارها باز آمدن چیزی . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تکرار . تکره . کرکره . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) :

بر استمرار ایام و تکریر اعوام در مراتب علو و رفعت و مدارج اقبال و دولت ترقی می کرد . (ترجمه یمنی) . و رجوع به تکرار و تکره شود .



|| (اصطلاح بدیع) ذکر چیزی است بیش از یکبار و آنرا از انواع اطناب زیادت شمرده اند و آن ابلغ از تاکید است .

(از کشاف اصطلاحات الفنون) .  
و تکریر خود بنفس خویش صنعتی است چنانکه رشید گفته است :

زهی مخالفت امر تو خطا خطا  
زهی موافقت رای تو صواب صواب  
و دیگری گفته است :

جهان از دولت سلطان اعظم  
بهار اندر بهار اندر بهار است .  
و باشد که تکریر لفظ از جهت معنی مستأنف افتد چنانکه شاعر گوید :

پیش شمال امرت پای شمال در گل  
پیش سحاب دستت دست سحاب برهم  
ای روزگار دولت و دولت بتو مشرف  
وی حق گزار ملت و ملت بتو مکرم .  
و از تکریرات متکلف عسجدی گفته است :

باران قطره قطره همی بارم ابروار  
هر روز خیره خیره از این چشم سیل بار  
زان قطره قطره ، قطره باران شده خجل

زان خیره خیره ، خیره دل و جان من فگار .  
(المعجم فی معاییر اشعار المعجم ص ۲۵۵) .  
و رجوع به ترجمان البلاغة رادویانی ص ۱۱۳

ذیل مکرر و کشاف اصطلاحات الفنون و مکرر شود .

**تکریرات** . [ت] [ع] [ج] تکریر .  
رجوع به ماده قبل شود .

**تکریر** . [ت] [ع] (مص) افتادن پره های باز : کرزالبازی تکریراً (مجهولاً) افتاد پره های آن باز . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و عبارة الاساس : کرزالنسر والبازی و غیرهما جعل فی کریر و ربط حتی سقط ریشه . و يقال :

کرزالرجل صقره اذا خاط عینه و اطعمه حتی یذل . (اقرب الموارد) .

**تکریر** . [ت] [ع] (مص) محکم کردن بنا را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| تخصیص دادن برای خدمت خدا :

کرس الاسقف البیعة و الاوانی و غیرها ،  
خصصها لخدمة الله فهو مکرر . (از اقرب الموارد) .

**تکریش** . [ت] [ع] (مص) ترش کردن روی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تکریشه ساختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و دراللسان آمده پختن

گوشت در کرش : کرش اللحم طبخه فی الکرش .  
(از اقرب الموارد) . و رجوع به تکریشه شود .  
**تکریشه** . [ت] [ع] (ا) آنچه در شکنجه پزند . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

گیاه . (ناظم الاطباء) .  
**تکریر** . [ت] [ع] (مص) کریر خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . رجوع به کریر شود .  
**تکریم** . [ت] [ع] (مص) بسیار آب گردیدن ابر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || گرمی داشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن-علی) . نیک گرمی کردن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . || تنزیه کردن از معایب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

تنزیه و تعظیم . (اقرب الموارد) . || کریم گفتن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || فرزند کریم زادن . (آندراج) .

|| [ع] تعظیم و توقیر و حرمت و احترام و تحیت و تسلیم . (ناظم الاطباء) .

**تکریمات** . [ت] [ع] (ا) مأخوذ از تازی تعظیمات و توقیرات و احترامات و تسلیمات . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکریم شود .

**تکریم کردن** . [ت] [ع] (مص) مرکب گرمی داشتن . حرمت کردن . احترام کردن . منزله داشتن :

بنده را از تو سؤالیست به توجیه جواب  
نکند مردم پاکیزه سیر جز تکریم .  
سعدی .

**تکریه** . [ت] [ع] (مص) دشمن گردانیدن . (زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . دشمن داشتن . (دهار) . ضد تحبیب . (از اقرب الموارد) . || ناخواست و ناپسند کردن چیزی بر کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکز** . [ت] [ک] (ا) تخم انگور که میان غُرب یعنی دانه انگور باشد . . . بعضی به زای تازی و اکثری به زای فارسی گفته اند و صحیح زای تازی است چه از سین مهمله او را بدل کنند فارسی را لبیبی گوید :

گر بیارند و بکوبند و دهندت برباد  
توبسنگ تکز (۱) نان ندهی باب ترا .  
(از فرهنگ رشیدی) .

و رجوع به تکز و تکس و تکسک شود .  
**تکزاس** . [ت] [ا] (ا) یکی از دول متحد آمریکای شمالی است که از جنوب به خلیج مکزیک و کشور مکزیک محدود میشود و سمت خاک این سرزمین ۶۸۸۶۵۰

کیلومتر مربع است و ۹۵۷۹۰۰۰ تن سکنه دارد و مرکز آن استن (۳) است این سرزمین بوسیله شعب غربی شط می سی سی پی مشروب می گردد و دارای معادن ثروتمندی از آن جمله معادن زغال و جیوه و نفت و گاز طبیعی است . در آن سرزمین کشت نیشکر اهمیت فراوان دارد و یکی از نقاط درجه اول تولید نیشکر است . علاوه برین محصول پنبه و ذرت و گندم و یونجه آن قابل ملاحظه است . کارخانه های مواد غدائی و پارچه بافی و تولید سرب و مس و جزاینهارا دارد .

شهرهای مهم آن دالاس (۴) و هوستن (۵) و بندر گالوستون (۶) و سن آنتونیو (۷) و فورت ورث (۸) است و بندر گالوستون از بنادر مهم آمریکا و دومین بندر آمریکای شمالی است . تکزاس تا سال ۱۸۳۵ جزو مکزیک بود و در این سال از مکزیک جدا شد و جمهوری مستقلی تشکیل داد و در دسامبر ۱۸۴۵ در شمار کشور های متحد آمریکای شمالی درآمد . (از لاروس) .

**تکزدن** . [ت] [ز] (مص) مرکب در اصطلاح لوطیان در سینه زنی بی آهنگ زدن یکی از مردم دسته . غلط به سینه زدن که خارج از آهنگ یکنواخت دیگر سینه زنان باشد . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکزوم** . [ت] [ز] (ع) میوه خوردن بی برکنند پوست وی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکزیم** . [ت] [ع] (مص) نگاه داشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || منقبض و ترنجیده گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تکز** . [ت] [ک] [یا] (ا) استخوان انگور بود و بعضی تکس خوانند . (لفت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۷۹) . دانه انگور که میان غُرم بود و آنرا تکس و تکش نیز گویند . (شرفنامه منیری) . استخوان میان انگور باشد یعنی دانه او . (اوبهی) . استخوان تخم انگور باشد . (برهان) . (آندراج) . هسته و تخم انگور . (ناظم الاطباء) . استخوان باشد و تکش نیز گویند به شین معجم . ابوالعباس گفت :

تکز نیست گویی در انگور او  
همه شیر دیدیم یکسر زرش (۹) .  
(صحاح الفرس) .  
و رجوع به تکز و تکس و تکسک و تکش شود .  
**تکزدان** . [ت] [ک] (ا) تکز دانه . (ناظم الاطباء) . پرده که هسته انگور در میان آنست و پوست انگور . (ناظم الاطباء) .

(۱) ن ل : تکز ، به نسک و تکز .

(۲) Texas . (۳) Austin . (۴) Dallas . (۵) Houston .

(۶) Galveston . (۷) San Antonio . (۸) Fort Worth .

(۹) نل : زرش . و رجوع به احوال و اشعار رودکی ج ۳ ص ۱۱۶۰ و حاشیه برهان . دکتر محمد معین ج ۱ ص ۵۰۴ شود .



**تکس.** [تَکْ] (۱) تکز . دانه انگور بود . ( لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۹۲ ) . دانه انگور بود . یعنی استخوان انگور . (اوبهی) بمعنی تکز است . ( فرهنگ جهانگیری) . بمعنی تکز است که تخم ودانه انگور باشد و به عربی عجم گویند . (برهان) . تخم انگور که میان غُرب یعنی دانه انگور میباشد . . و آنرا تکز نیز گویند و به عربی عجم گویند به فتحین و در برهان تکسک و تکسل نیز بهمین معنی آورده و الله اعلم . (انجمن آرا) . (آندراج) . تکز و هسته و تخم انگور و تکش . (ناظم الاطباء) :

آن خوشه بین چنانکه یکی خیک پر نبید

سربسته و نبرده بدو دست هیچکس  
بر گونه سیاهی چشم امت غُرم (۱) او  
هم بر مثال مردمک (۲) چشم از او تکس .  
(بهرامی بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۹۲) .

در سواد هری صد و بیست لون انگور یافته  
شود هریک از دیگری لطیف تر و لذیذ تر و از  
آن دونوع است که در هیچ ناحیت یافته نشود  
یکی پرنیان دوم کلنجری تنک پوست ، خرد  
تکس بسیار آب . (چهارمقاله نظامی عروضی ص ۳۱-۳۲) .

دیده حاسد بتو چون غُرب انگور است سرخ  
در لگد کوب عنابادش جدا آب از تکس  
سوزنی اسب قوافی راند در میدان تنگ  
تا خرخمخانه بیهوده نجنباند جرس .  
سوزنی .

و رجوع به تکز و تکز تکسک و تکسل و تکش  
شود .

**تکسب.** [تَکْ سُس] (ع مص) ورزیدن و گرد آوردن و رزق جستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . روزی جستن . (از اقرب الموارد) . || تکلف نمودن در کسب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به کسب و داشتن بنده را . (از اقرب الموارد) .

**تکسر.** [تَکْ سُس] (ع مص) خرد و ویر شدن . (تاج المصا در بیهقی) . (سوزنی) . شکسته شدن . (منتهی الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نزد اطباء عبارت است از حالی که انسان در آن حالت احساس سرما و لرزیدن و نیازمندی به گرم شدن کند در پوست و عضلات بدن . (از بحر-الجواهر بنقل کشف اصطلاحات الفنون) : و اگر کسی را اندر زمستان بسبب فصدنا کردن تکسری اندر تن پدید آید قصد باید کردن لکن خون اندکی بیرون باید کردن . (ذخیره-خوارزمشاهی) .

... روز ششم اندرین روز بحر آنها نیک نادر بود و اگر اتفاق افتد که بحر آن نیک باشد بارنج و خطر باشد و تکسر افتد . (ذخیره-خوارزمشاهی) .

**تکسس.** [تَکْ سُس] (ع مص) رنج برخورد نهادن و به خود گرفتن کاری را بی-فرمودن کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکسک.** [تَکْ یَا تَکْ] (۱) بمعنی تکس است که تخم و استخوان انگور باشد . (برهان) . (آندراج) . بمعنی تکس است . ( فرهنگ جهانگیری) . تکسل . (ناظم الاطباء) :

کله سرش از دلبوس منکر بشکست  
همچو تکسک مویز و دانه خرما .

(سوزنی بنقل فرهنگ جهانگیری و فرهنگ رشیدی) .

قوت و غذای باب تو و عم و خال تو  
ز آخال و از تکسک خرابات و مفسقه .

سوزنی .  
خری که کاه و جو او ز برگ تال و تکسک  
مراغه کردن و غلطیدنش اسو به اسو .  
سوزنی .

و رجوع به تکز و تکز و تکس و تکسل و تکش  
شود .

**تکسل.** [تَکْ] (۱) بمعنی تکسک است که دانه و هسته انگور باشد . (برهان) . (از آندراج) . تکس و تکز و هسته و تخم انگور . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکز و تکز و تکس و تکسک و تکش شود

**تکسی.** [تَکْ سُس] (ع مص) گلیم پوشیدن . (تاج المصا در بیهقی) . گلیم براو کردن (برافکندن) . (سوزنی) . کسا پوشیدن . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . عبا پوشیدن یقال : تکسی بالکساء لبسه . (از-منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب-الموارد) .

**تکسیج.** [تَکْ] (ع مص) پوست کردن و مقشر نمودن . (ناظم الاطباء) .

**تکسیر.** [تَکْ] (ع مص) نیک شکستن . (سوزنی) . بسیار شکستن . (منتهی الارب) . (از غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

گرم به شکستن خم آیم  
فریاد مکن بگناه تکسیر .

سوزنی .

|| خشمناک شدن : فلان یکسر علیک الفوق او الارعاظ ، او خشمناک است بر تو . (منتهی-الارب) . (ناظم الاطباء) . || قراردادن کتاب را بر چند باب . (از اقرب الموارد) . || جمع کردن اسمی را که نه جمع سلامت بود . (سوزنی) . جمع کردن کلمه را بر تغییر بناء آن و این اصطلاح علمای حرف است . (از اقرب-

الموارد) . جمع التکسیر ، جمع کسه بنای واحدش متغیر گردد . (منتهی الارب) . (ناظم-الاطباء) . (۱) باصطلاح تعویذ نویسان تقسیم کردن اعداد اسم برخانهای تعویذ بنهجی که از هر طرف شمار برابر افتد . (غیاث اللغات) . در علم جفر نوعی از بسط باشد . . و بر علم جفر اطلاق گردد . (از کشف اصطلاحات-الفنون) . و رجوع به بسط شود . || در اصطلاح مهندسان بمعنی مساحت مستعمل است . (از کشف اصطلاحات الفنون) .

**تکسیفه.** [تَکْ] (ع مص) پاره پاره کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکسین.** [تَکْ] (اخ) نام بزرگی است از بزرگان ترک . (برهان) . نام ملکی و ملکی است از ترکستان و شهری منسوب به خوبان و بمعنی حکمران و امیر نیز آمده و منسوب بدانجا را از ترکان خوب روی ، پرورده تسکین خوانند . (انجمن آرا) . (آندراج) . یکی از زمین-داران ترکستان و نیز نام آن ملک که بدو منسوب است . ( فرهنگ رشیدی ) . یکی از بزرگان ترکستان . (ناظم الاطباء) . مصحف تکین . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) . چاکران دگران ز آرزوی بنده کنند

نام فرزندان تکسین (۳) و تکین و دینار . (فرخی ، دیوان ص ۹۹) .

چشم و دل رامن ملامت چون کنم از عشق خویش  
بند بر جان من آن پرورده تکسین نهاد .  
(امیر معزی بنقل انجمن آرا) .

ای بسا باد و بوش تکسینان  
ترت و مرث از دعای مسکینان .  
(سنایی ایضاً) .

سر سزد بر آل تکسین از نکویی یارمن  
وز شرف بر آل یاسین سر امیر اطهر سزد .  
سوزنی .

تا که از یغما و تکسین از برای رزم و بزم  
بندگان آرند شیطان بند حورالعین صور

از برای رزم دشمن وز برای بزم دوست  
جزیت یغما مخوه جز لعبت تکسین مخر .  
سوزنی .

**تکش.** [تَکْ] (۱) استخوان انگور . (صحاخ الفرس) . تخم و دانه انگور را هم گفته اند . (برهان) . هسته انگور . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکز و تکز و تکس شود . || مخفف ته کش ، بمعنی ته نشین (۴) :

تکش باتلاوش در آمیخته  
چنین رودی از هر دو وانگیخته .

(نظامی ، اقبالنامه چاپ وحید ص ۱۸۰) .  
**تکش.** [تَکْ] (اخ) نام یکی از ملوک و سلاطین است . (برهان) . نام سلطان تکش-خان خوارزمی پسر سلطان اتسز خوارزمشاه



بود. (انجمن آرا). (آندراج). پادشاه پنجم از سلسله خوارزمی... (ناظم الاطباء). سلطان علاء الدین، تکش این ایل ارسلان که در سال ۵۹۶ در گذشت. (از تاریخ مغول اقبال ص ۸): ای زرايت ملک ودين درنازش ودرپرورش خسرو گیتی علاء الدین والدنیاتکش. (کمال اسمعیل بنقل انجمن آرا).

تکش باغلامان یکی راز گفت که این را نباید بکس باز گفت. سعدی.

ورجوع به تاریخ مغول اقبال، تاریخ سیستان، تاریخ گزیده، لباب الالباب، تاریخ جهانگشای، حبیب السیر، اخبار الدولة السلجوقیه، کامل ابن اثیر ج ۱۰ ص ۴۸ و ۵۵ شود.

**تکشح.** [تَکْشُشْ] (ع مص) گاییدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکشر.** [تَکْشُشْ] (ع مص) ترش رویی داشتن. (ناظم الاطباء). || (را) ترش رویی. (ناظم الاطباء).

**تکشف.** [تَکْشُشْ] (ع مص) برهنه شدن. (زوزنی). (تاج المصادر بیهقی). برهنه و گشاده گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). آشکار شدن چیزی. (از اقرب الموارد). || پرکردن برق آسمان را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خشک شدن زمین. (از اقرب الموارد). || مفتضح شدن کسی. (از اقرب الموارد).

**تکشمیر.** [تَکْشُمْ] (ع مص) خویشتن را کشمیری جان نمودن. (آندراج). (بهار عجم): ای سفله تمام کار و بار تود غاست

اینجا به ادب باش تکشمیر بیجاست. (نعمت خان عالی بنقل بهار عجم).

ورجوع به تکشمیر شود.

**تکشمشی.** [تَکْشُمْ] (را) پیش کش گذرانیدن و زمین بوسی که در خدمت سلاطین بعمل آید. (سنگلاخ ص ۱۵۸). تکشمشی. تکشمشی. (ناظم الاطباء). تعظیم و سلام متواضعانه و هر چیز تحفه ای که بحضور پادشاه تقدیم کنند. (ناظم الاطباء):

فظام الملک به تکمش شرف تکشمشی دریافته شفاعتش بقبول مشفوع و مقرون و باصطناعات غیر ممنون گشته... (دره نادره مصحح دکتر شهیدی ص ۴۵۲).

**تکشمیر.** [تَکْ] (ع مص) خود را مانند مردمان کشمیر نمودن و رویه و طریقه آنها را اخذ کردن. (ناظم الاطباء). مصدر منحوت از کشمیر و ظاهراً تکشمیر به صواب نزدیکتر است تا تکشمیر. ورجوع به تکشمیر شود.

**تکشمیشی.** [تَکْشِشْ] (را) تکشمشی: دیگر از اکابر و معارف که بسبب سرما و برف در راه مانده بودند در رسیدند و شرف تکشمیشی یافت. (جوینی). و رکن الدین جزاین خزاین

که در میمون دز داشت لایق تکشمیشی پادشاه چیزیکه در آن خیری باشد. (جوینی). فرمود قاموزه دوختند بغایت نیکو و پادشاهانه و صورت او را بر نعلچه نقش کردند در میانه تکشمیشی آن را بدست پادشاه داد. (تاریخ رشیدی). فوج فوج... خود را به شرف خاکبوس و تکشمیشی در گاه سلطنت پناه می رسانیدند. (تاریخ رشیدی). در حال نوروز و شهادت طغان برانندند و به بندگی رسیده بشرف تکشمیشی مشرف شدند. (تاریخ غازان ص ۴۶). آنجا امراء لشکر قراونه شرف تکشمیشی یافتند. (تاریخ غازان ص ۵۴). و همان روز ناولدار از باید و تحاشی نموده به بندگی رسید و به تکشمیشی مشرف گشته بانواع عاطفت و سیور غامیشی اختصاص یافت. (تاریخ غازان ص ۵۸).

ورجوع به تکشمشی شود.

**تکشمیشی کردن.** [تَکْشِشْ] (ع مص) مرکب (پیش کش گذراندن و زمین بوسی سلاطین و امراء کردن:

فرمان شد تا هم در آن موضع در مصاحبت پادشاه زادگان... تکشمیشی کردند (جوینی). ارکان حضرت... او را مجال آن نبود که قدم تقدیم بگیرند... مگر آنکس که روز اول تکشمیشی کردی و هم از بیرون بازگشتی. (جوینی).

شرایط نیکو بندگی به تقدیم رسانید پاسبان به غایت نیکو تکشمیشی کرد. (تاریخ غازان ص ۱۹) و امرا بر سیدند و اولچایها که گرفته بودند تکشمیشی کردند و بانواع سیور غامیشی مخصوص گشتند. (تاریخ غازان ص ۴۰). باجماعت امرا به بندگی فرستاد تا تکشمیشی کردند. (تاریخ غازان ص ۶۵). ورجوع به تکشمشی شود.

**تکشف.** [تَکْشُشْ] (ع مص) برکنده پوست شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشر چیزی. (از اقرب الموارد). || پر شکم شدن از طعام. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد). || گوشت خشک خوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکشیب.** [تَ] (ع مص) بسیار خوردن گوشت و جز آن. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکشیح.** [تَ] (ع مص) پوست برکندن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بر تهیگاه داغ کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکشیح.** [تَ] (ع مص) زن جلب خواندن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). يقال کشخه، اذا قال له کشخان. (منتهی الارب).

**تکشیف.** [تَ] (ع مص) آشکارا کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || برهنه نمودن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || اکراه کردن کسی را باظهار امری. (از اقرب الموارد). به ستم برهنه و آشکارا کنانیدن. يقال کشفته عن کذا، ای اگر کشته علی اظهاره. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج).

**تکشیمشی.** [تَ] (را) تکشمشی. (ناظم الاطباء). ورجوع به تکشمشی و تکشمشی شود.

**تکشیمیشی.** [تَ] (را) تکشمشی. (ناظم الاطباء). ورجوع به ماده قبل و تکشمشی و تکشمشی شود.

**تکظکظ.** [تَکْکْ] (ع مص) باندازه پری شکم خوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || راست نشستن وقت طعام خوردن. يقال: فلان یتکظکظ عند الاکل ای یتنصب قاعداً کلما امتلا بطنه واکتظ. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج).

**تکظی.** [تَکْ] (ع مص) بلند و برآمده شدن گوشت از فریبی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکعبش.** [تَکْ] (ع مص) در ترنجیدن پوست ویرا گرافتن. (منتهی الارب). (آندراج). تکعبش. (اقرب الموارد). و رجوع به تکعبش شود.

**تکعب.** [تَکْ] (ع مص) مجتمع - گردیدن جوال و گرد گشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکعکع.** [تَکْکْ] (ع مص) بددلی کردن و باز ایستادن. (زوزنی). باز ایستادن و بددل شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد): راینک تکعکعت ای احجمت و تأخرت الی وراء. (اقرب - الموارد).

**تکعل.** [تَکْکْ] (ع مص) سخت در - چفسیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). سخت چسبیدن. (آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکعش.** [تَکْکْ] (ع مص) بدام در - آویخته شدن پرنده. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) || فروشدن در چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکعیب.** [تَ] (ع مص) نارپستان شدن. (تاج المصادر بیهقی). نو بر آمدن و بلند شدن پستان دختر و نارپستان شدن آن. (منتهی - الارب). نارپستان شدن و بلند شدن پستان دختر. (آندراج). بر آمدن پستان دختر. (از اقرب -



الموارد). || چهار گوشه ساختن چیزی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). || تکمیل مکعب کردن است. چون عدد را بمثل خویش زنی و آنچه گرد آید هم بدوزنی مکعب کرده آید. چون ۳ که اندر ۳ زنی، ۹ شود و این مال است، چون او را به ۳ زنی بیست و هفت آید، این مکعب است. (التفهیم بیرونی مصحح جلال همایی ص ۴۳). و رجوع به تضلیع شود. || پر کردن چیزی. (از اقرب الموارد).  
**تکعیر**. [ت] (ع مص) کره بستن در کوهان شتر. (منتهی الارب). کره بستن پیه در کوهان شتر. (از اقرب الموارد).

**تکفت**. [ت ک ف] (ع مص) در ترنجیدن و منقبض شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تقبض جامه. (از اقرب الموارد). شتاب کردن مرغ در پریدن و تقبض در آن. (از اقرب - الموارد). || شتافتن در مسیر خود. (از اقرب الموارد).

**تکفر**. [ت ک ف] (ع مص) پوشیده شدن در سلاح. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). || در خود پیچیدن جامه. (از اقرب الموارد). پوشیده شدن. (ناظم الاطباء).

**تکفروش**. [ت ف] (ن ف مرکب) در تداول آنکه روزنامه‌ها را فروشد در کوی‌ها و برزنها. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). **تکفروشی**. [ت ف] (حامص مرکب) فروختن هر شماره روزنامه را و گرفتن بهای همان یک شماره. مقابل آبونمان. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تکفف**. [ت ک ف] (ع مص) کف پیش مردمان داشتن در کدیه. (تاج المصادر بیهقی). کف کف طعام خواستن. (زوزنی). دست پیش کسی داشتن بخواش. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکفف**. [ت ک ف] (ع مص) بازایستادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). انصراف و امتناع. (از اقرب الموارد).

**تکفل**. [ت ک ف] (ع مص) پایندانی کردن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (از زمخشری). پذیرفتار کسی گردیدن. (منتهی - الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). ضامن و متعهد چیزی شدن. (غیاث اللغات). (آندراج). کفالت کردن. (ناظم الاطباء). پذیرفتاری. (زمخشری): تکفلت بالمال، التزمتم به والزمت نفسی. (ابن الانباری، بنقل اقرب الموارد). هیچکدام از ایشان بسبب مشاهده غضب سلطان به تکفل مصلحت او زبان نمیدادند. (جوینی).

**تکفل کردن**. [ت ک ف ک د] (مص) مرکب) کفالت کردن. در عهده گرفتن. پذیرفتاری کردن: و مالی خطیر در صحبت تو حمل فرموده می آید تا هر نفقه و مؤونت که بدان حاجت افتد تکفل کنی. (کلیله مصحح مینوی

ص ۳۰) که من ریاست این کبوقران تکفل کرده‌ام و ایشان را از آن روی بر من حقی واجب شده است. (کلیله ایضاً ص ۱۶۱). در اکرام مقدم من ملاطفت واجب دیا، و در ضیافت ابواب تکلف تکفل کردی. (کلیله ایضاً ص ۳۴۲). بروفق مزاج او سخنها گفته بودند و تقبلها و تکفلها کرده. (جوینی). و رجوع به تکفل شود.

**تکفو**. [ت ک ف] (ع مص) نوا و ناوان رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکفور**. [ت] (خ) کلمه تکفور را مورخین قرن هفتم الی نهم هجری از قبیل ابن العبری و ابن بی بی و ابن فضل الله العمری و قلمکشندی و حمد الله مستوفی بعنوان لقب، مانند قیصر و خاقان و قفقور و جزاینها برای عموم ملوک ارمنیه صغری یعنی ارمنیه غربی، واقع بر ساحل شمال شرقی مدیترانه که مرکز آن شهر معروف سیسیل بود استعمال کرده‌اند.

ابن بی بی غالباً بجای تکفور تکور را که املائی دیگر تکفور است بکار میبرد و اصل کلمه تکفور باصور مختلف آن از تگور و تاگور همه از کلمه ارمنی «تاگاور» میآید که در آن زبان بمعنی پادشاه است و مرکب است از دو جزء یکی «تاگ» بمعنی تاج و دیگر ادات «آور» بضم و او بمعنی حامل و برنده که معادل «ور» در فارسی است. و بدون شک تاگاور ارمنی از تاجور فارسی گرفته شده است و همان معنی تاجور را نیز میدهد... ولی گاه نیز مؤلفین اسلامی اتساعاً کلمه تکفور و تکور را در مورد سایر ملوک عیسوی، غیر ملوک ارمنیه صغری، مثلاً در مورد پادشاهان یونانی قسطنطنیه، یا پادشاهان یونانی طرابوزان نیز استعمال کرده‌اند. (از حواشی تاریخ جهانگشای جوینی ج ۳ ص ۴۸۴-۴۸۸). (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹).

امپراطور روم شرقی، بیزانس. (تاریخ ادبیات برون، ص ۲۳۷). و رجوع به تاگور و تاجور شود.

**تکفی**. [ت ک ف] (ع مص) دراز شدن گیاه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکفیت**. [ت] (ع مص) فراز گرفتن چیزی را و به پنجه گرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || فراهم آمدن. (از اقرب - الموارد).

**تکفیر**. [ت] (ع مص) پوشیدن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (از غیاث اللغات).

|| لباس پوشیدن بر روی زره و پوشاندن آنرا. (از اقرب الموارد). || فا گذشتن (در گذشتن) از گناه کسی. (زوزنی). در گذشتن از گناه. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). پاک کردن خداوند گناه کسی را. (از اقرب -

الموارد). || ناچیز کردن گناه را. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || سر دور فرود آوردن در خدمت کسی. (زوزنی). فروتنی نمودن کسی را، و دست بر سینه نهادن پیش کسی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بر سر نهادن پادشاه، تاجی را که بدینش خضوع لازم آید. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کفارت کردن سوگند و جزآن. (زوزنی). (از ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). کفاره سوگند و جزآن دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کفارت دادن. (غیاث اللغات): در حضرت تعالی به تکفیر یمین و تعفیر جبین بیستاد.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۹۹). || منسوب کردن به کفر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کافر خواندن. (غیاث اللغات). (آندراج). و با لفظ کردن مستعمل. (آندراج). و رجوع به تکفیر کردن شود. صاحب مغرب گفته که تکفیر بمعنی کافر خواندن روایت نشده و صاحب قاموس نیز نیآورده امادر کتب بسیار مستعمل کرده‌اند. (غیاث اللغات).

|| (ع ا) نام تاج پادشاهی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). اسم است تاج را چنانکه تنبیت اسم است نبات را. (از اقرب - الموارد). || کفر. (آندراج):

گر کند شق مه و مهر هم از روی حسد دشمنش همچو ابوجهل بود در تکفیر.

(علی خراسانی بنقل آندراج).

**تکفیر کردن**. [ت ک د] (مص مرکب) به بیدینی نسبت کردن. (ناظم الاطباء). به کفر منسوب کردن کسی را. کافر خواندن کسی را. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

دانی که چنگک وعود چه تقریر میکنند.

پنهان خورید باده که تکفیر میکنند. حافظ.

و رجوع به ماده قبل شود.

**تکفیل**. [ت] (ع مص) پایندانی فرا کسی دادن. (تاج المصادر بیهقی). کسی را پذیرفتاری کردن. (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی) پذیرفتاری دادن و پذیرانیدن و تیمارداری کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکفل شود.

**تکفین**. [ت] (ع مص) کفن کردن. (زوزنی). (دهار). کفن پوشانیدن مرده را و کفن ساختن جهت آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). کفن پوشانیدن مرده را. (غیاث اللغات) (از اقرب الموارد). کفن کردن مرده را. (ناظم الاطباء): کس به غسل و تکفین و تدفین ایشان فرامی رسید. (ترجمه یمینی). یکروز از ایام این محنت چهار صد کس مرده از شوارع



شهر به دارالمرضی نقل کردند تا به تکفین و تدفین ایشان قیام نمایم. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۳۰).

**تکک.** [تَکْکَ] (عِـا) جـ تکه [تَکْکَ] (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به تکه شود .

**تکک.** [تَکْکَ] (عِـا) جـ تکه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به تکه شود .

**تکک تک.** [تَکْکَ تَکْکَ] (اِـا صوت) صوتی که از زدن دست بر خمیر آید ، چنانکه خمیر گیران کنند. ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :

بزدن دست برشکر من تکک تکک چنانچه چون زغاره پزد مهربانو .

( از لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۳۷ در ذیل معنی زغاره ، نان گاورسین) .  
**تککه.** [تَکْکَ] (عِـا) جـ تکه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به ماده قبل و تکه شود .

**تکل.** [تَکْلَ] (عِـا) (مص) تکل عایه ، لغتی است دراتکل و مذکور است در « و ک ل » . (منتهی الارب) . تکل علیه تکلا (از باب سمع) توکل نمود براو لغتی است دراتکل . (ناظم الاطباء) . و رجوع به اتکال شود .

**تکل.** [تَکْلَ] (عِـا) (مص) تکل عایه ، لغتی است دراتکل و مذکور است در « و ک ل » . (منتهی الارب) . تکل علیه تکلا (از باب سمع) توکل نمود براو لغتی است دراتکل . (ناظم الاطباء) . و رجوع به اتکال شود .  
**تکل.** [تَکْلَ] (عِـا) (مص) تکل عایه ، لغتی است دراتکل و مذکور است در « و ک ل » . (منتهی الارب) . تکل علیه تکلا (از باب سمع) توکل نمود براو لغتی است دراتکل . (ناظم الاطباء) . و رجوع به اتکال شود .  
شاخدار جنگی را گویند . (برهان) . ( از ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از انجمن آراء) .  
|| پسر ساده نوح را نیز گفته اند . (برهان) .  
( ناظم الاطباء ) . مرد جوان که هنوز خط تمام بر عارض او نیامده باشد . ( اوبهی ) .  
امرد و خط دمیده درشت و بزرگ و دکل تبدیل آن است . (انجمن آراء) . ( آندراج ) .  
مردی نو گوشاسب یعنی نوجوان که هنوز خط تمام اندر نیامده باشد و بر عارضش اندک اثری باشد . ( حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی ) :  
بدردانی چراست جفت خسوف

زانکه تمام بود و کور و تکل . شمس فخری .

و رجوع به تگل شود . || مردم ابله و بی اندام را هم میگویند . (برهان) . ( ناظم الاطباء ) .  
|| نوعی ازدوختن بود مانند بخیه و شلال و کوك و جزاینها . (از یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

همچنانکه کودکی را بدکان درزی نشانندند او را مطیع استاد باید بودن . اگر تکل دهد که بدوزد ، تکل دوزد و اگر شلال ، شلال و اگر بخیه ، بخیه و اگر جهک ، جهک .

( فیه مافیه ) .

**تکلا.** [تَکْلَ] (عِـا) (مص) تکل عایه ، لغتی است دراتکل و مذکور است در « و ک ل » . (منتهی الارب) . تکل علیه تکلا (از باب سمع) توکل نمود براو لغتی است دراتکل . (ناظم الاطباء) . و رجوع به اتکال شود .  
شاخدار جنگی را گویند . (برهان) . ( از ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از انجمن آراء) .  
|| پسر ساده نوح را نیز گفته اند . (برهان) .  
( ناظم الاطباء ) . مرد جوان که هنوز خط تمام بر عارض او نیامده باشد و بر عارضش اندک اثری باشد . ( حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی ) :  
بدردانی چراست جفت خسوف

**تکلام.** [تَکْلَمَ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .

**تکلام.** [تَکْلَمَ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .

**تکلامه.** [تَکْلَمَ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .

**تکلان.** [تَکْلَانِ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
**تکلاوات.** [تَکْلَوَاتُ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
در هند و مصر امیران پوشند (۳) . ( دزی ج ۱ ص ۱۴۹ ) .

**تکلمه.** [تَکْلَمَ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
کشتی . (منتهی الارب) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
نزدیک گردانیدن کشتی را به کرانه رود . (از اقرب الارب) . || بستن کشتی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
|| بجای آمدن که باد کم گذرد . (منتهی الارب) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) .  
|| بند کردن و بازداشتن . (منتهی الارب) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || پیش آمدن و نگرستن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . و به هم معانی رجوع به تکلیه شود .

**تکلیه.** [تَکْلِیَ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
اصطلاح گیاه شناسی در تقسیم بندی گیاهان که در دانه آنها فقط یک لپه است مانند گندم و خرما . این گیاهان از نوع گیاهان گلدار و نهاندانه ها میباشند و رجوع به گیاه شناسی گل گلاب ص ۱۲۴ و ص ۱۹۷ شود .

**تکلتو.** [تَکْلَتُ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
و این لغت ترکی است و در مصطلحات نوشته که تکلتو خو گیر اسب که آنرا نمد زین گویند ... و در چراغ هدایت بمعنی نمد زین ...

( غیاث اللغات ) . نمد زین و آنرا خو گیر نیز گویند . ( آندراج ) . چیزی که از نمد و جز آن دوزند و زیرین گذارند و ترمه نیز گویند تا بر پشت اسب از زین آسیمی نرسد . ( ناظم الاطباء ) . صاحب برهان در ذیل کلمه نمد زین آرد ... که بر پشت اسب نهند و زین را بر بالای آن گذارند و در این زمان تکلتو گویند . ( انتهی ) صاحب منتهی الارب در ذیل جدیدة السرج ، در ماده « ج د د » آرد : تکلتوی زین و هما جدیدتان ...

ای جل خرسک تکلتورا مکن عیب و دربر سرتوهم درتوبره . نظام قاری .

ای تکلتو بکفل پوش چوروزی برسی خدمات جل خرسک برسان ایشانرا . نظام قاری .

ورنکلتو خوری و جل سایی تیغه پشت و دسته دندان . ( ظهوری ، بنقل آندراج ) .

چوزین خود را نمی خواهد بپهلوی که دارد پشت او ریش از تکلتو . ( اشرف ایضاً ) .

|| ریش که به اختلاط سبل دراز شده باشد ... ریش که سبلت داخل کرده دراز سازند . ( غیاث اللغات ) . و به مجاز ریشی که باختلاط سبل دراز شده باشد چون دمی ماند ... ( آندراج ) . بروت و شارب . ( ناظم الاطباء ) .

**تکلتودوز.** [تَکْلَتُ دُوزُ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

گر تکلتودوز گیرد قیمت صد گزنم در تکلتویش خسی همچون جهاز اشتر است . ( ملاطفر بنقل آندراج ) .

و رجوع بماده قبل شود .

**تکلیج.** [تَکْلِجُ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . دندان در ترشروی . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ترشروی کردن و افراط در تعبیس و گفته اند الکلوخ در اصل آشکار گردیدن دندانهای عبوس است . ( از اقرب الارب ) . ( منتهی الارب ) . || ترشروی کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || تبسم . ( از اقرب الارب ) . || پیایی - درخشیدن برق . (منتهی الارب) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) .

**تکلمد.** [تَکْلَمُ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .

**تکلمان.** [تَکْلَمَانِ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .  
هریس است که در بخش شهرستان سراب واقع است و ۶۰۳ تن سکنه دارد . ( از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴ ) .

(۱) در اقرب الموارد : [تَکْلَمَانِ] (عِـا) (مص) سخن گفتن : تکلم کلمه و یککلمه تکلاماً ، سخن گفت . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الارب ) . ( از اقرب الارب ) .

(۳) دزی مفرد این کلمه را نیآورده و علامت استفهام گذاشته است .



## تکلفی

**تکلفات .** [ تَکَلُّف ] (ا) ج تکلف . محنت ها و مشقتها و رنجها و مزاحمت و آداب و تشریفات و پذیرائیا و نوازشها و ظاهر سازی ها . (ناظم الاطباء) . ترکیب ها :

تکلفات رسمی ، توجهات نوازشانه و خوش آمدگیهای زبانی . (ناظم الاطباء) .

— تکلفات مجلس ، تشریفات مجلس و آداب و رسوم مهمان نوازی . (ناظم الاطباء) .

**تکلف اندود .** [ تَکَلُّفٌ ] (ص) - مرکب (آلوده باریا و ظاهر سازی : همه رنجی تکلف اندود است جز سپیدی که آن نیالوداست .

**تکلف کردن .** [ تَکَلَّفَ ] (مص) - مرکب (رنج بردن و محنت کشیدن . (ناظم الاطباء) :

چند کلوخی به تکلف کنی در گل و آبی چه تصرف کنی . نظامی .

!! وادار کردن . مجبور کردن . بگردن نهادن : مرا تکلفی کردند تا نامه نبشتم برنسختی که کردند چنانکه خوانده آمده است . (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۲۸) .

دیگر باره ارسلان خان فرمود تا مناره بر آورند و تکلف در استواری او کردند . (تاریخ بخارا ص ۶۱) .

!! ظاهر سازی کردن . افراط کردن در آداب و رسوم . پرتجمل ساختن ضیافتی یا جایگاهی یا چیزی . تظاهر کردن . ریا کردن :

منکه بوالفضلم بدانوقت شانزده ساله بودم دیدم خواجه را (علی میکائیل را) که بیامد و تکلفی کرده بودند درنیشابور . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۰۵) . خواجه علی از گرگان بازگشت و بسیار تکلف کرده بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۰۶) . روز دوشنبه غره ماه بود روزه بگرفتند و به شب سلطان به صفت بزرگ بنشست و نان خورد با اعیان و تکلفی عظیم کرده بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۷۳) .

چون زفهم این عجائب کودنی گریلی گویی ، تکلف میکنی . مولوی .

**تکلفه .** [ تَکَلْف ] (ع ا) مشقت و دشواری . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . مشقت . ج ، تکالیف . (اقرب الموارد) : حملت الشئ تکلفه ، یعنی بمشقت و دشواری داشتم آنرا . (منتهی الارب) .

**تکلفی .** [ تَکَلُّفٌ ] (ص نسب) منسوب به تکلف . ظاهری . ساختگی . ریاکارانه . با تزویر و ریا . با ظاهر سازی :

تا زهد تکلفیت بر خیزد بر ناصیه داغ فاسقی باید . خاقانی .

نه حکم او به تهوور نه عدل او به نفاق

نه حلم او به تکلف نه جود او به ریا . مسعود سعد .

چنانکه مثل او (مناره) هیچ جای نبودی ، در غایت تکلف و نیکویی . (تاریخ بخارا ص ۶۱) .

به تکلف نشود چون تو عدوت

نتوان یافت جوانی به خضاب . ادیب صابر .

و آن را بانواع تکلف بیاراست . (کلیله) . هر که به تکلف کاری کند که سزای آن نباشد بدو آن رسد که بدان بوزینه رسید . (کلیله) .

هر معنی که از پیرایه سیاست کلی و حلیه حکمت اصلی عاطل باشد اگر کسی خواهد که به لباس عاریتی آنرا بیاراید به هیچ تکلف جمال نگیرد .

(کلیله) . و او در ابواب تفقّد و تمهید ، ایشان را انواع تکلف و تنوّق واجب داشتی . (کلیله) .

همتش گفت از تکلف در گذر

شش گزی دستار و یکتایی فرست . خاقانی .

ای هجر مردمی کن ، پای از میان برون نه تا وصل بی تکلف دست از میان بر آرد . خاقانی .

شکر نعمت بزرگان واجب است و ذکر جمیل و دعاء خیر و اداء چنین خدمتی در غیبت اولیتر است از حضور ، که آن به تصنع نزدیک است و این از تکلف دور . (گلستان) .

برخیز تا طریق تکلف رها کنیم

دکان معرفت به دوجوب رها کنیم . سعدی .

نگویمت به تکلف ، فلان دولت و دین سپهر مجد و معالی ، جهان دانش و داد . سعدی .

نکوسیرت بی تکلف برون

به از پارسای خراب اندرون . (بوستان) .

تکلف بر مرد درویش نیست

وصیت همین یک سخن بیش نیست . (بوستان) .

بی تکلف نزد هر داندنه هست

آنکه با گردنده گرداننده هست . مولوی .

جان به تحفه بر جانان مفرست ابن یمین کاین تکلف مثل زیره به کرمان باشد . ابن یمین .

یک موبه تنم بی نمک جلوه نمانده است

زین بیش به کس بارتکلف نتوان کرد . (سالک قزوینی بنقل آندراج) .

|| در عبارت زیر بمعنی عمد و تعمّد آمده است : و اگر شراب گرم باشد ، چنانکه اندر تابستان به هوا گرم شده باشد یا به تکلف گرم کرده باشند حرارت آن از حرارت غریزی بس دور نباشد . (ذخیره خوارزمشاهی) .

**تکلس .** [ تَکَلُّلٌ ] (ع مص) سیراب شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سخت دویدن . (ناظم الاطباء) . رجوع به متکلس شود .

**تکلع .** [ تَکَلُّلٌ ] (ع مص) فراهم آمدن و باهم سوگند خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکلف .** [ تَکَلُّلٌ ] (ع مص) رنج چیزی بکشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (از ترجمان جرجانی) . ترتیب عادل بن علی . رنج برخورد نهادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از غیاث اللغات) . تجشم در امری و تحمل کردن آن بار رنج و سختی و خلاف عادت . (از اقرب الموارد) . محنت و مشقت و توجه و سعی و کوشش و مداومت و زحمت . (ناظم الاطباء) : هر کجا که عقیدتها به مودت آراسته گشت . اگر در مال و جان بایکدیگر مواسات رود و در آن انواع تکلف و تنوّق تقدیم افتد هنوز از وجوب آن قاصر باشد . (کلیله) . و یا هیچ تکلفی را در تزکیت آن مجال وصفی تواند بود . (کلیله) .

زان خشکم بود و گریه تکلف بزم

از دو چشم آب بر اوریزم و تر گردانم . عطار .

|| بخود گرفتن کاری را بی فرمودن کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . || از خویشتن چیزی نمودن که آن نباشد . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (از غیاث اللغات) . (از آندراج) . از خود چیزی نمودن که آن در طبع نباشد . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .

|| (ا) افراط در آداب و رسوم و نوازش و ظاهر سازی و ریا کاری و تزویر . (ناظم الاطباء) . آرایش . نیکو جلوه گر ساختن چیزی :

فغان من همه زان زلف بی تکلف اوست فکنده طبع بر او بر هزار گونه عقد . منجیک .

شعر او چون طبع او هم بی تکلف هم بدیع طبع او چون شعر او هم باملاحت هم حسن . منوچهری .

بر عادت سال گذشته که سلطان محمود را ساختی بسیار خوردنی با تکلف ساخته بود بفرستاد امیر را از او سخت خوش آمد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۵۶) . و چون عید کرده بود سلطان از میدان به صفت بزرگ آمد ، خوانی نهاده بودند سخت با تکلف . (بیهقی ایضا ص ۲۷۵) . رسول را آوردند و بگذرانیدند بر آن تکلفهای عظیم و چیزی دید که در عمر خویش ندیده بود . (بیهقی ایضا ص ۲۹۰) . پسر علی از راه دیگر بازگشت و رسول را با آن کوکبه بسرائی خویش برد و تکلفی بزرگ ساخته بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۹۳) .



**تکال.** [تَکَالُ] (ع مص) گرد در آمدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). احاطه نمودن چیزی را و فرا گرفتن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || نرم درخشیدن: تکال السحاب بالبرق، نرم درخشید. (منتهی الارب). (از آنندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اکلیل پوشیدن مرد. (از اقرب الموارد). و رجوع به تکلیل شود.

**تکلم.** [تَکَلُّم] (ع مص) سخن گفتن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (منتهی - الارب). (از غیاث اللغات). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). سخن گفتن که در مستمع اثر کند. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی).  
**تکلمات.** [تَکَلُّم] (ا) گفتگوها و سخنها. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکلم شود.

**تک لو.** [تَکَلُ] (مرکب) مرکب از تک (واحد) + لو (خال) نامی است که در ورقهای بازی به آس که یک خال دارد نهند.  
**تکلو.** [تَکَلُ] (ا) از طوایفی هستند که دولت صفوی را بوجود آوردند. و رجوع به سبک شناسی بهار ج ۳ ص ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۴ و ۲۸۷ شود.

**تکلو.** [تَکَلُّو] (ع مص) بیعانه گرفتن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || بیعانه - پذیرفتن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || مهلت و زمان خواستن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکله.** [تَکَل] (ع ا) تکلان. (ناظم - الاطباء). رجوع به تکلان شود.  
**تکله.** [تَکَل] (ع ص) رجل تکله، مرد عاجز که کار خود را بدیگری سپارد و بروی تکیه نماید. (از منتهی الارب). (ناظم الاطباء). و کله. (اقرب الموارد). و رجوع به وکل [وَکَل] و وکله شود.

**تکله.** [تَکَلِیَال] (ا) دیوانه را گویند. (برهان). (از انجمن آراء). (از آنندراج). (فرهنگ رشیدی). (فرهنگ جهانگیری). دیوانه و شوریده و مجنون. (ناظم الاطباء).  
**تکله.** [تَکَل] (ا) از ایلات ساکن اطراف اردبیل. (جغرافیای سیاسی کیهان - ص ۱۰۶). از ایلات اطراف اردبیل و مرکب از ۵۰۰ خانوار است که ییلاقشان در سبلان و قشلاقشان در مغان است.

**تکله.** [تَکَلِیَال] (ا) نام یکی از اتابکان است که در شیراز پادشاهی کردند. (برهان). (فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آراء). (از آنندراج). (از ناظم - الاطباء). (از غیاث اللغات). اتابک تکله (۵۷۱-۵۹۱) پسر اتابک زنگی است و او

۲۰ سال بر فارس اتابکی کرد و مردی عادل و صلح دوست بود و وزیری داشت بنام امین - الدین کازرونی که به کرم و بخشش شهرت بسیار یافته، آخر کار بین تکله و پسر عمش قطب - الدین سنقر بن طغرل نزاع شد و طغرل اتابک تکله را که شخصاً بجنگ او رفته بود بقتل رساند و خود اتابک شد. (تاریخ مغول اقبال ص ۳۸۲). و این سومین اتابک از اتابکان فارس است. و رجوع به تاریخ مغول اقبال ص ۳۹۹ شود:

در اخبار شاهان پیشینه هست که چون تکله بر تخت شاهی نشست. (بوستان).

چوبشید داناى روشن نفس به تندی بر آشفست کای تکله بس. (بوستان).

مظفرالدین سلجوقشاه کز عدلش روان تکله و بونصر سعد مینازند. سعدی.

**تکله.** [تَکَلِیَال] (ا) اتابک مظفر - الدین تکله (۶۴۹-۶۵۶) یکی از مشهور - ترین اتابکان لرستان است و او با اتابکان فارس و امرای لر کوچک و شول و مغول در افتاد و قسمت عمدهٔ عمر او در زد و خورد گذشته است. کشمکش میان اتابکان فارس و اتابکان لرستان که از عهد هزار اسب شروع شده بود در ایام امارت تکله شدت یافت چه اتابک سعد بن زنگی بقصد استیصال امرای فضلویه و تصرف بلاد لر بزرگ سه بار بطرف متصرفات تکله لشکر کشید ولی در این لشکر - کشی ها غلبه نیافت بلکه پیروزی و اعتبار نصیب تکله گردید. در سال ۶۵۵ که اردوی هلاکو عازم بغداد بود تکله بخدمت هلاکو رسید ولی از قتل خلیفه متأثر شد. مخفیانه به لرستان بازگشت و هلاکو گروهی را برای دستگیری او به لرستان فرستاد گرچه برادر تکله دستگیر شد چون تکله به حصار منگشت پناهنده شده بود بگرفتن وی توفیق نیافتند عاقبت هلاکو تکله را زنده داد و چون به خدمت هلاکو رسید، خان مغول وی را به تبریز برد و در آنجا در سال ۶۵۶ او را بکشت. (از تاریخ مغول اقبال ص ۴۴۴-۴۴۵) این تکله پسر هزار اسب بن ابی طاهر و پنجمین از اتابکان لر بزرگ است. و رجوع به تاریخ مغول اقبال سال ۴۴۸ شود.

**تکلی.** [تَکَلُّل] (ع مص) به آخر صفوف بایستادن در حرب. (تاج المصادر - بیهقی). در صف پسین جنگ ایستادن و گویند این مقلوب تکیل است. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکیل شود.

**تکلی.** [تَکَلُّع] (ع مص) بیعانه گرفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به کرانه رسانیدن کشتی و

بستن کشتی را. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || بازداشتن کسی بر کناره دریا. (تاج المصادر بیهقی). بند کردن و بازداشتن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بجایی آمدن که باد کم گذرد. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پیش آمدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نگرستن. يقال کلاه فیه، ای نظر فیه متأملاً. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سلف دادن در طعام. (تاج المصادر بیهقی). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکلة شود.  
**تکلیب.** [تَکَلِیْب] (ع مص) سگ داری کردن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). (آنندراج). || سگ را تعلیم کردن. (تاج المصادر بیهقی). سگ را شکار آموختن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (از اقرب الموارد). تربیت و تعلیم کردن سگ را برای شکار. (ناظم الاطباء).

**تکلید.** [تَکَلِیْد] (ع مص) بر یکدیگر فراهم آوردن چیزی را. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تکلیمز.** [تَکَلِیْمَز] (ع مص) فراهم آوردن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکلیس.** [تَکَلِیْس] (ع مص) حمله کردن بروی و کوشیدن. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از آنندراج). (از اقرب الموارد). || بد دلی کردن و گریختن. از اضداد است. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). || سیراب گردیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || آهک اندودن خانه را. (از اقرب الموارد). || آهک نزد اطباء آنست که چیزی را در آتش به درجهٔ رسانند که همچو آهک شود. (از بحر الجواهر). (از کشف - اصطلاحات الفنون). باصطلاح کیمیا سوزانیدن چیزی را تا مانند آهک گردد. (ناظم الاطباء). ترکیب:

تکلیس اجسام، اصطلاح علم شیمی است و آن اینست که یکی از اجسام آلی را بوسیله حرارت تجزیه می نمایند و آلوژن را آزاد میکنند. و تکلیس جسم ممکن است با آهک یا آهک سود دار انجام گیرد. و رجوع به کتاب روش تهیه مواد آلی دکتر صفوی ص ۱۵۵ شود.

**تکلیف.** [تَکَلِیْف] (ع مص) چیزی از کسی درخواستن که در آن رنج بود. (تاج - المصادر بیهقی). (از زوزنی). چیزی از کسی خواستن که او را از آن رنج رسد. (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). زیاده از اندازه طاقت کار فرمودن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (از



(الارب). مجروح کردن کسی را. (ازناظم - الاطباء). (ازاقربالموارد). زخم کردن. (آندراج).

**تکلیف**. [تَکْلِفُ] (ع مص) در آمدن به خانه که در وی جای پوشیدن باشد. يقال: کلی فلان، ای اتی مکاناً فيه مستتر. (منتهی - الارب). (ازناظم الاطباء). (ازاقرب - الموارد).

**تکمار**. [تَکْمَرُ] (ا) بمعنی تخمار است و آن تیری باشد بی پیکان و بجای پیکان گاهی دارد. (برهان). (ازانجمن آرا). (ازآندراج). و آنرا تکمر [تَکْمَرُ] نیز گفته اند. رانجمن - آراء). (آندراج). تیری است بی پیکان که که بجای پیکان گاهی بشکل تخم کبوتر دارد و از آن اورا تخمار و تکمار نیز خوانند منسوب به تکمه و تکمار مخفف آن و در بهار عجم آورده و در فرهنگها نیافتم. (انجمن - آرا). تخمار که تیر بی پیکان بود و بعوض پیکان گاهی از چوب یا استخوان دارد. (ناظم الاطباء):

هم از وی است خوارج نشانه لعنت  
که سکن است برایشان سزانه تکمار است.  
(امیر خسرو بنقل انجمن آرا).

و رجوع به تخمار و تکمر شود.  
**تکمر**. [تَکْمَرُ] (ا) مخفف تکمار است و آن تیری باشد بی پیکان و بجای پیکان گاهی از چوب و استخوان دارد. (برهان). مخفف تکمار است. (آندراج). تکمار. (ناظم - الاطباء). تیری معروف که برای مرغانش فرستند. عامه تکه گویندش. (شرفنامه منیری). و رجوع به تکه و تکمار و تخمار شود.

**تکمران**. [تَکْمَرَانُ] (اخ) یکی از دهستانهای بخش شیروان در شهرستان قوچان است. این دهستان در شمال شرقی شیروان واقع است و از یازده آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته و جمعاً ۹۱۴۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تکمش**. [تَکْمَشُ] (ع مص) شتافتن. (تاج المصا در بیهقی). (ازاقربالموارد). شتاب کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || در ترنجیده و فراهم شدن پوست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). (ازاقربالموارد).

**تک مضراب**. [تَکْمِزَابُ] (ع ص) اصطلاحی است در موسیقی و آن مقابله ریز مضراب است و معمولاً بعد از هر «تری مولی» تک مضراب می آید.

ترکیب:

تک مضراب زدن، در تداول عامه، سخنی ناهنجار و نا موافق در میان مجلسی گفتن. متکلمی را با سخنی مخالف رنجانیدن. اشاره بمطلبی کردن. گوشه زدن.

هشدار که مقتضای پیری

تکلیف کند به گوشه گیری.  
(واله هروی بنقل آندراج).  
و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف کش**. [تَکْلِفُ کَش] (ن ف مرکب) زحمت کش. فرمانبردار. که رنج و سختی تحمل کند. که زحمت کشد و رنج برد: بدهم این زرا بدین تکلیف کش

تادوسه روزی شود از قوت خوش موای.

و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف مالایطاق**. [تَکْلِفُ مَالِیْطَاقُ] (ترکیب وصفی) آنچه که از آن عاجز آیند. (انجمن آرا). تکلیفی که بدان تاب نتوان آورد. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا): و در آن وقت بداند که دغل آن باشد که خدای عادل را ظالم گفته باشد... و تکلیف مالایطاق را جایز دانسته باشد. (کتاب المنقض ص ۴۲۸). و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیل**. [تَکْلِیلُ] (ع مص) پوشانیدن تاج. (تاج المصا در بیهقی). (ازاقربالموارد). تاج بر سر کسی نهادن. (زوزنی). (دهار). (آندراج). اکلیل پوشانیدن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || درخشیدن (زوزنی). (آندراج). || زینت دادن چیزی را بجواهر. (ناظم الاطباء). || کوشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقرب - الموارد). که شش کردن در کار. (آندراج). || تیزدلی کردن در حمله. (تاج المصا در بیهقی). حمله کردن سبع. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || بددلی کردن. (تاج - المصا در بیهقی). باز ایستادن و بددلی کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازآندراج). (ازاقربالموارد). از لغات اضداد است. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || کندشدن بینایی و شمشیر و کار و جز آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). کند شدن شمشیر. (ازاقربالموارد). || رفتن و در هلاک و زیان گذاشتن اهل را. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || با شمشیر حمله کردن بر کسی. (ازاقرب - الموارد). || احاطه کردن ابر از هر جانب آسمانرا. (ازاقربالموارد). و رجوع به تکلیل شود.

**تکلیم**. [تَکْلِیمُ] (ع مص) سخن گفتن که در مستمع اثر کند. (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی). سخن گفتن با کسی. (منتهی - الارب). (ازآندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || خسته کردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). جراحت کردن. (منتهی -

آندراج). (ازغیاث اللغات). کسی را در رنج انداختن. (غیاث اللغات). ارتکاب هر کاری که فوق طاقت باشد. (ناظم الاطباء). الزام الکلفة علی المخاطب. (تعریفات - جرجانی). فزون از توان کار فرمودن کسی را. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

مرا چون خرد بند تکلیف سازد  
ز بند خرد در هوا می گریزم.

خاقانی.  
اگر در تقویم او زیادت تکلفی و تکلیفی رود بشکند و باطل گردد. (سندباد نامه ص ۴۶). دست از ارهاق و تکلیف او بداشتند.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۶۰).  
|| (ع) امر و نهی خدای مربنده را. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). حق و فرض و کاری که باید بجای آورده شود و واجب بود. ج، تکالیف. (ناظم الاطباء): زانکه محسوس است مارا اختیار خوب می آید بر او تکلیف کار.

مولوی.  
|| زحمت و سختی و دشواری و تصدیع و رنج و عذاب و اذیت و ستم و کار پرمشقت. (ناظم الاطباء). || فارسیان بمعنی مطلق کار فرمودن با لفظ کردن، استعمال نمایند پس تکلیفات شرعیه بنابر مشهور از این قسم باشد. (ازآندراج). (ازغیاث اللغات). وظیفه. دستور. فرمان: تکلیف تو بهر که در ایام گل کند (۱)

خونش بخاک ریز که از اهل بدعت است.  
(صائب بنقل آندراج).

**تکلیفات**. [تَکْلِیْفَاتُ] (ا) در تداول تکالیف، و کارهای پرمشقت و سختی ها و دشواریها و رنجها و اذیتها و ستمها و عذابها. (ناظم الاطباء). ترکیب:

تکلیفات شرعیه، واجبات و کارهایی که اجرای آنها واجب باشد. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف شدن**. [تَکْلِیفُ شُدْنِ] (ع مص مرکب) در تداول مردم، بحد بلوغ رسیدن. بحد تکلیف رسیدن. بالغ گردیدن. خود را شناختن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (ناظم - الاطباء) در ذیل به تکلیف رسیدن آرد: بسن رشد و بلوغ رسیدن و بالغ شدن. و سن تکلیف، سن رشد و بلوغ.

**تکلیف کردن**. [تَکْلِیفُ کَرْدْنِ] (ع مص مرکب) فرمان کاری دادن و حکم با اجرای امری کردن و زحمت دادن. (ناظم الاطباء): شار را با تخت بند پیش خویش خواند و تکلیف کرد که به تحریر این نامه قیام نماید. (ترجمه - یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۵).



**تکممکم** . [ تَکَمَّکُمْ ] (ع مص) کلاه گرد پوشیدن. (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پوشیدن کمه [ کَمُّ مَم ] و آن قلنسوه مدور است . (ازاقرب الموارد) . || فرو شدن در جامه . (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (ازاقرب - الموارد) . || فرو پوشیدن سر را . (متتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکمل** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) تمام شدن و تمام کردن لازم و متعدی است. (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . تکامل. اکتمال. کامل شدن چیزی . (ازاقرب الموارد) .

**تکمله** . [ تَمَلَّ ] (ع مص) تمام گردانیدن و نیکو کردن . (آندراج) . کمل تکمیل و تکمله . رجوع به تکمیل شود . (ناظم الاطباء) . || (ع را) آنکه چیزی را تمام گرداند . (ازاقرب الموارد) . تکمیل و تتمه . (ناظم الاطباء) : و بیشترین مردم برین دستور مال و خراج میرسانیدند و بعد از آن با هفتاد و دو دینار کردند پس از آن کسورات منسوبه و معروفه به عجز و تکمله و اضافت می کردند . (تاریخ قم ص ۱۴۳) .

|| آنچه در آخر کتابی یا بابی، یا فصلی تمامی سخن را نویسنده. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تکمم** . [ تَکَمَّ مَم ] (ع مص) فرو گرفتن چیزی را و مدهوش و رفته عقل شدن. (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . يقال ، تکمم القوم . (مجهولا) اذا اغمی علیهم و غطوا. (متتهی الارب) . (ازاقرب - الموارد) . || جامه پوشیدن مرد. (ازاقرب - الموارد) .

**تکمو** . [ تَکَمَّ مَم ] (ع مص) ناپسند و ناخوش داشتن چیزی را. (متتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . تکره چیزی. (ازاقرب الموارد) . || پوشیدن و پنهان کردن زمین چیزی را. (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || سماروغ بر کردن . (زوزنی) : خرج - النام یتکماون، بیرون آمدن مردمان برای چیدن سماروغ . (ناظم الاطباء) .

**تکمه** . [ تَمَّ یام ] (ع مص) گوی گریبان و امثال آن را گویند. (برهان) . (انجمن آراء) . گوی گریبان از برهان و لغات ترکی که به هندی آنرا گهندی گویند و بمعنی حلقه کوچک که از آن گوی گریبان را بگذرانند و در هندوستان مشهور است ظاهراً درست نیست . (غیاث اللغات) .

گویک کلاه و گریبان و قباجز آن و بالفظ کردن و بستن و گشادن مستعمل و بر این قیاس تکمه بند. (آندراج) . گوی گریبان و هر گویی که در مادگی داخل کنند خواه گریبان باشد یا جای دیگر. (ناظم الاطباء) . گره. (ناظم الاطباء) . گویک کلاه و امثال آن . (شرفنامه منیری) . معروف است که

از طلا یا برنج ساخته برای پیوند پرده های خیمه جماعت بکار میبرند . (قاموس کتاب مقدس) :

رسته شد از بوته نیرنگ سوز  
تکمه پیراهن گلرنگ روز .  
کاتبی .

شاهد سلطنت خیمه زنگاریرا

در عروسی بقا تکمه چادر گیرند .  
(بدرشاهی بنقل شرفنامه منیری) .

از آن دمی نگشاید که کرده اندای گل  
ز غنچه دل ما تکمه قبا ترا .  
(خالص بنقل آندراج) .

زسیم اشک نهم چاک سینه را تکمه  
که سر برون نکند آه عاشقانه دل .  
(لسانی ایضاً) .

غنچه گل بر گریبان تکمه یا قوت داشت  
گل بناخنهای رنگینش گریبان کرد باز .  
(بنایی هروی، یادداشت مرحوم دهخدا) .

ای بدرماندگی پناه همه  
کرم تست عذر خواه همه  
گرد نعلین رهروان رخت  
شرف تکمه کلاه همه  
به طفیل همه قبولم کن

ای اله من واله همه .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکمه** . [ تَمَّ ] (ع مص) ابریشم زردوزی وزری اعلا . (ناظم الاطباء) .

**تکمه** . [ تَکَمَّ مَم ] (ع مص) سرگشته . (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) : خرج یتکمه فی الارض، ای لایدری این یتوجه . (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تکمه تپه** . [ تَمَّ تَم ] (ع مص) دهی از دهستان چهاراویماق است که در بخش آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۱۸۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران - ج ۴) .

**تکمه چی** . [ تَمَّ ] (ع مص) دهی از دهستان انگوت است که در بخش گرمی شهرستان اردبیل واقع است و ۲۸۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع مص) دهی از دهستان عباسی که در بخش بستان آباد شهرستان تبریز واقع است و ۱۵۵۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع مص) دهی از دهستان قوری چای است که در بخش قره آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع مص) دهی از دهستان ترک شهرستان ملایر است که ۳۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .

**تکمه ل** . [ تَکَمَّ ل ] (ع مص) گرد آمدن . (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تکمی** . [ تَکَمَّ مَم ] (ع مص) پوشیده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب - الموارد) . || پنهان شدن در سلاح . (زوزنی) . || پوشیده و پنهان داشتن و تازه کردن پیمان را . (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرا گرفتن فتنه همه را . (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || آهنگ کردن فلان، فلان را . (متتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || تکمی العسکر . (مجهولا) کشته شدن دلاوران لشکر . (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب - الموارد) .

**تکمیت** . [ تَمَّ ] (ع مص) کمیت گردانیدن اسب را به صنعت . (متتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . کمیت شدن اسب و خمر و جز آن به صنعت . (ازاقرب الموارد) . || پنهان داشتن خشم را . (متتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || برنگ تمر رنگ کردن جامه را و آن رنگ قرمز است که به سیاهی زند . (ازاقرب الموارد) .

**تکمید** . [ تَمَّ ] (ع مص) گرم کردن عضوی به بستن کمد و جز آن بروی . (متتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . پوست بدن را با چیزی گرم یا سوزنده چون خردل و امثال آن تحریک و گرم کردن تا خون به سوی بیرون میل کند . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . کمد کردن بر عضو رنجور یعنی جامه گرم کرده، یاسبوس و یا نمک و یا گاورس و مانند آن گرم کرده و در کیسه یا جامه بر عضو متورم یا دردمند نهادن . . . (یادداشت ایضاً) . تکمید آن را گویند که چیزی سازند از مس یا کوهری دیگر و داروی که گرم کرده، اندروی کنند و بر موضع علت نهند تا حرارت و قوت دارو بدو میرسد و اگر این دارو اندر مثانه گوسفند یا شانه گاو کنند همان باشد . (ذخیره خوارزمشاهی) . و تکمید تر و خشک نافع است اما اگر ذات الریه از جنس حمزه باشد، تر صواب . و اگر جنس فلغمونی باشد . خشک اولیتر . با آنکه تکمید تر آن را که سود نکند زیان نیز نکند و خشک آنرا که زیان کند زیانی عظیم کند . (ذخیره خوارزمشاهی) . و آنجا که ماده بسیار باشد ضمناً دهی خشک زیان دارد و تکمید تر و خشک نافع است . (ذخیره خوارزمشاهی) .

اطبا فرمودند که از آرد میده و انگبین هر روز عجینی می ساز و بروی تکمید می کن . (سندباد نامه ص ۲۰۹) .

**تکمیش** . [ تَمَّ ] (ع ص) شتابانیدن . (زوزنی) . (متتهی الارب) . (از آندراج) .



## تکنیک

(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اندوه گین گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || پر کردن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکنع**. [تَکَنُّنٌ] (ع مص) در آویختن به چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم کشیده شدن اسیر بدوال. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم کشیده شدن دست و پا از زخم و خشک شدن. (از اقرب الموارد). || تحصن. (از اقرب الموارد).

**تکنف**. [تَکَنُّفٌ] (ع مص) گرد چیزی در آمدن. (از تاج المصادر بیهقی). گرد چیزی در گرفتن. (زوزنی). احاطه کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || حظیره ساختن از گوسفندان مرده برای گوسفندان زنده تا آنها را از ورزش باد نگاهدارد و آن هنگامی است که گوسفندان بمیرند از لاغری. (از اقرب الموارد).

**تکنه**. [تَنَنٌ] (ع) طشتک چوبی. در بصره نوعی کشتی. (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹). **تکنی**. [تَکَنُّنٌ] (ع مص) کنیت گرفتن. (زوزنی) کنیت یافتن. (آندراج). کنیت نهادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکنیص**. [تَنَصٌ] (ع مص) بینی جنبانیدن به فسوس. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کنصت الشیاطین لسلیمان استهزاء. (از اقرب الموارد).

**تکنیع**. [تَنٌ] (ع مص) برگردیدن و عدول کردن از چیزی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تباه گردانیدن دست را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بشمشیر زدن کسی را. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تکويع. (از اقرب الموارد). رجوع به این کلمه شود. || به قبض آوردن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبیض و فراهم آوردن چیزی را. (از اقرب الموارد). || بدوال بستن پایهای کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکنیف**. [تَنِيفٌ] (ع مص) گرد چیزی در آمدن. (تاج المصادر بیهقی). احاطه کردن و فراز گرفتن چیزی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). احاطه کردن. (از اقرب الموارد).

**تکنیک**. [تَنِیکٌ] (ع مص) (۱) کلمه فرانسه متداول در زبان فارسی امروزی، فنی.

(آندراج). || کلاه پوشانیدن. (تاج المصادر - بیهقی). (زوزنی). || آستین قرار دادن پیراهن را. (از اقرب الموارد).

**تکنا باد**. [تَنَیْ] (راخ) این نام دوبار به همین صورت در تاریخ سیستان مصحح مرحوم بهار آمده است :

... جهت امارت سیستان ونیه و فراه و قلعه کاه و بست و تکنا باد و تمامی رود... در سال ششصد و هشتاد و سه. (تاریخ سیستان مصحح بهار ص ۴۰۶).

فرستادن لشکر منصور به ولایت گرمسیر و حوالی بست و تکنا باد و جماعتی دزدان و رنود را بر انداختن. (تاریخ سیستان ایضاً ص ۴۰۸). و ظاهراً تصحیفی از تکیان آباد است. رجوع به تکیان آباد شود.

**تکنبث**. [تَنَبْثٌ] (ع مص) در ترنجیدن و منقبض شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبض مرد. (از اقرب - الموارد).

**تکنبش**. [تَنَبْشٌ] (ع مص) در هم آمیخته شدن قوم از مردم هر جنس. (منتهی - الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). درهم آمیخته شدن قوم. (از اقرب الموارد).

**تکنشر**. [تَنَشْرٌ] (ع مص) بزرگ و دفزک شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ضخیم شدن. (از اقرب الموارد). || برافراشته گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). انتفاش. (از اقرب - الموارد).

**تکند**. [تَنَیْ کَ] (را) آشیانه مرغان را گویند... و جای مرغ خانگی را نیز گویند. (برهان). آشیانه مرغان باشد. (فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). آشیانه مرغان است چه خانگی و چه صحرائی. (انجمن آرا). (آندراج). خانه مرغ و جای داشتن آن و آنرا آشیان ر آشیانه و نشیم و نشیمن نیز گویند. (شرفنامه منیری). آشیانه مرغان و جای باش مرغان خانگی. (ناظم الاطباء). آشیان مرغان. بکند. شب کند. این سه کلمه مصحف یکدیگر کردند. (یادداشت بخط مرحوم - دهخدا).

**تکنس**. [تَنَسٌ] (ع مص) به خیمه در آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). داخل شدن مرد در خیمه. (از اقرب الموارد). || درهوده در آمدن زن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). در آمدن زن درهودج. (از اقرب الموارد). || درکناس شدن آهو. (تاج المصادر - بیهقی). به کناس پنهان شدن آهو. (از منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). **تکنظ**. [تَنَظٌ] (ع مص) دشوار شدن کار بر کسی. (منتهی الارب). (آندراج).

(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || دامن فراییدن. (از اقرب الموارد). || نیک کوشیدن شتر بان در راندن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). **تکمیل**. [تَمْلٌ] (ع مص) تمام کردن. (تاج المصادر بیهقی). (ترجمان جر جانی ترتیب - عادل بن علی). تمام گردانیدن و نیکو کردن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). تمام گردانیدن. و بالفعل دادن مستعمل. (آندراج). کامل گردانیدن و نیکو کردن. (ناظم الاطباء). || در اصطلاح علم فقه از فنون تصوف سراویل یا سلاح دادنست و آن بعد از شد و پیش از شد تواند بود. چون کبیر شایستگی آن یابد. (نفایس الفنون علم تصوف). و رجوع به فوت و کبیر و شد شود.

|| نزد علماء معانی بیان عبارت از احترا س است. (از کشاف اصطلاحات الفنون). و چون شاعر معنی بگوید و بر اثر آن معنی دیگر بیارد که معنی اول را تمامتر گرداند آن را تکمیل خوانند چنانکه بلغر ج گفته است : شد ممکن در جهان هر کس بساطش بوسه داد و آن دهد بوسه بساطش کز در تمکین بود.

در مصراع اول معنی بزرگی مدح تمام گفت که هر کس بساط او را بوسه دهد ممکن شود در جهان و در مصراع دوم کمال آن بزرگی باز نمود و گفت کسانی بحضرت او تواند رسید و شرف تقبیل بساط او یافت که استحقاق تمکین و احترام دارند و این سعادت هر کس را مسلم نباشد. (المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۶۵). و رجوع به احترا س شود. || نزد محاسبان عملی باشد که در علم جبر و مقابله مستعمل است و آن مقابل رداست. (از کشاف اصطلاحات الفنون). و رجوع به رد و همین کتاب شود. || در فن معما قسمی از اعمال معمائی و برابر تحصیل است. (از کشاف اصطلاحات الفنون) و رجوع به معما شود.

**تکمیل دادن**. [تَمْلٌ] (ع مص) (مربک) کامل کردن. کمال دادن. به حد تمامی و نیکویی رسانیدن :

سایه کز مدد مد سوادش داد است دست کحال قضا دیده دین را تکمیل. انوری.

و رجوع به تکمیل شود.

**تکمیل کردن**. [تَمْلٌ] (ع مص) (مربک) کامل کردن. تمام کردن. (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). و رجوع به تکمیل شود.

**تکمیم**. [تَمِیمٌ] (ع مص) غلاف شکوفه بیرون آوردن درخت. (زوزنی). (تاج المصادر بیهقی). کمام بر آوردن درخت. (منتهی - الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).



کار فنی . (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین).  
اصول صنعت یا علم یا هنر یا حرفه. اسلوب  
خاص علم یا هنر یا صنعتی . فن . اصول فنی.  
(از لاروس) .

**تکمین** . [ت] [ع مص] فرو پوشیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
فرو پوشیدن و در لفاف گذاشتن و محفوظ  
داشتن و مخفی ساختن چیزی یا دانشی و جز  
اینها . (از اقرب الموارد) .

**تکنیه** . [ت ن ی] کنیه نهادن . (تاج-  
المصادر بیهقی) . کنیت نهادن يقال : کنیت  
زیداً اباعمر و یابی عمرو . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد)  
|| کنایه کردن به چنین از چنین . (آندراج) .  
و رجوع به اکتفاء شود .

**تکو** . [ت] [ا] نان تنک روغنی . (برهان) .  
(انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
نان تنکی را گویند که روغن در خمیر آن  
کرده بپزند . (فرهنگ جهانگیری) . (فرهنگ-  
رشیدی) . تکوی . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
|| موی درهم پیچیده و مجمعدرا نیز گفته اند .  
(برهان) . (از انجمن آرا) . (از ناظم الاطباء) .  
(آندراج) . موی مجمعد باشد . (فرهنگ-  
جهانگیری) . (فرهنگ رشیدی) . موی  
زنگیانه . (شرفنامه منیری) :

در تکوی تست جان من اسیر  
چون غریبی کوبه ظلمت خو گرفت .  
(اثیر اخسیکتی بنقل فرهنگ رشیدی) .  
**تک و پوی** . [ت] [ا] (مرکب) تاخت  
و دو و دو تیزوتند . (ناظم الاطباء) .

تکاپوی . آمد و شد از روی تعجیل و شتاب :  
خورشید رخا وصل تو جویم شب و روز  
چون سایه از آن در تک و پویم شب و روز .  
سوزنی .

به پیش بادنه آن نامه تابه من برسد  
که هیچ پیک نیایی چو باد باتک و پوی .  
سوزنی .  
شاهزاده از جست و جوی واسب از تک و  
پوی فرو ماند . (سندبادنامه ص ۲۵۳) .  
|| جستجوی و تفحص و تفتیش . (ناظم الاطباء) .  
تکاپوی . تلاش . تقلا . تلواسه . جهد . سعی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

ایاسرو نو در تک و پوی آنم  
که فرغندواری بیچم بتوبر .  
رود کی .

چون گذشتی ز عالم تک و پوی  
چشمه زندگانی آنجا جوی .  
سنائی .

همچو مردان در آی در تک و پوی  
تخته گفت راز آب بشوی .  
سنایی .

بر هیچ در صومعه برنگذشتم

کانجا چو خودی در تک و پوی توندیدم .  
خاقانی .

هزار گونه غم از هر سویست دامنگیر  
هنوز در تک و پوی غم دگر می گشت .  
سعدی .

و رجوع به تکاپوی شود .  
**تک و پوی زدن** . [ت] [ک] [ز] [د] [ع مص]  
(مرکب) تلاش کردن جهد کردن . بهر دری  
زدن . بهر سوی روی آوردن :

در طرف خراسان و عراق هنوز آتش فتنه و  
آشوب تسکین نیافته بود و سلطان جلال الدین  
تک و پوی می زد . (جوینی) .

**تکوت** . [ت] [ع] [ا] تاکوت . (دزیج-  
۱ ص ۱۴۹) . رجوع به تاکوت در همین لغت-  
نامه شود .

**تک و تا** . [ت] [ک] [ا] (مرکب) بمعنی دویدن بپای  
خود و دو اندیدن اسب چه تک بمعنی دویدن بپای  
خود و تا مخفف تازست بمعنی دو اندیدن اسب .  
(غیاث اللغات) . و رجوع به تک و تا و  
تک و دیگر ترکیبهای آن شود .  
ترکیب :

خود را از تک و تانیدن آختن ، اقرار نکردن  
به ضعف و ناتوانی . و خود را توانا تر از آنچه  
هست نشان دادن .

(از فرهنگ عامیانه جمالزاده) .  
**تک و تاب** . [ت] [ک] [ا] (مرکب) دو . شتاب .  
تاخت :

می پرید آنچنان کز آن تک و تاب  
پرفکنند از پیش چهار عقاب .  
نظامی .

همچنان می شدند در تک و تاب  
پس رو آهسته پیشرو به شتاب .  
نظامی .

تک و تاب شاهان بود اندکی  
تب شیر در سال باشد یکی .  
نظامی .  
و رجوع به تک و دیگر ترکیبهای آن و تاب  
شود .

**تک و تاز** . [ت] [ک] [ا] (مرکب) تک و تا .  
(غیاث اللغات) دو و تاخت . (ناظم الاطباء) .  
تکاپوی :

در سلاح و سواری و تک و تاز  
گوی برداز سپهر چو گان باز .  
نظامی .

خورشید که او چشم و چراغست جهان را  
از شوق رخت در تک و تازست چه گویم .  
عطار .

|| جستجو و تفحص . (ناظم الاطباء) :  
تا میان بسته اند پیش امیر  
در تک و تاز کار و کاچارند .  
ناصر خسرو .

از تک و تازم ندامت است که آخر

نیستی است آنچه حاصل تک و تاز است .  
خاقانی .

و رجوع به تک و تکاپوی و تاز و ترکیبهای  
آنها شود .

**تک و تنها** . [ت] [ک] [ت] (ص و قید مرکب)  
در تداول عامه یکه و تنها . تمام تک . تنها .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تک و توک** . [ت] [ک] [و] (ص و قید مرکب)  
در تداول عامه بندرت . معدودی . قلیل . بندرت  
بکمیت عددی : تک و توکی برگ بردرختان  
مانده است . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تکوثر** . [ت] [ک] [ث] [ع مص] بسیار  
گردیدن گرد و برهم نشستن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکوّد** . [ت] [ک] [ع] [ع] (ع مص) تکلف  
نمودن به چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || سختی ورنج کشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
الموارد) . || دشوار شدن کار بر کسی .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

**تکودار** . [ ] [ا] (لخ) برادر آباخان  
(۱۲۸۲-۱۲۸۴م) که بعد از آباخان به  
سلطنت رسید و در ۱۰ اوت ۱۲۸۴ میلادی  
بدست برادرزاده اش ارغون کشته شد . و رجوع  
به کتاب از سعدی تاجامی بر او ترجمه حکمت  
ص ۳۰ شود .

**تک و دو** . [ت] [ک] [د] [ا] (مرکب)  
تک و پوی . تکاپوی . تلاش . (یادداشت -  
بخط مرحوم دهخدا) :

آسیا را چه ذخیره است ز چندین تک و دو .  
ظهیر .

و رجوع به تک و ترکیبهای آن و دو شود .  
**تکور** . [ت] [ک] [و] [ع مص] برپهلوی  
افتادن . (تاج المصادر بیهقی) . بر زمین در  
افتادن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(آندراج) (از اقرب الموارد) . || چکیدن  
(منتهی الارب) . (آندراج) (ناظم الاطباء) .  
|| دامن برچیدن . (آندراج) . دامن برچیدن  
مرد . (از اقرب الموارد) . در چیده شدن «؟» .  
(منتهی الارب) (ناظم الاطباء) .

**تکوز** . [ت] [ک] [و] [ع مص] گرد  
آمدن قوم . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکوثر** . [ت] [ک] [ا] (را) هسته انگور و تکثر .  
(ناظم الاطباء) . و رجوع به تکثر و تکس  
شود .

**تکوس** . [ت] [ک] [و] [ع مص] نگوئسار  
گردیدن . (منتهی الارب) (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . تنکس . (اقرب الموارد) . و رجوع به  
تنکس شود .



## تکویر

(ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکویب**. [ت] (ع مص) به سنگ کف کوفتن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). به سنگ فھر کوفتن چیزی را. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکویت**. [ت] (ع مص) با چهار پنج برگ شدن کشت. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || شبه سرخر گوش بر آوردن غائط. يقال: کوٹ فلان بغائط اذا خرجہ کرؤس الارانب. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکویح**. [ت] (ع مص) چیره شدن در کارزار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خوار کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || برگردانیدن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || تذلیل زمام شتر. (از اقرب - الموارد).

**تکوید**. [ت] (ع مص) گرد آوردن وتوده ساختن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکوید**. [ت] (ع مص) تابکاذه رسیدن آزار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || باطراف کس طعن کردن جماع کننده. (منتهی الارب). || به چوب برمقدزدن. (منتهی الارب). (از اقرب - الموارد).

**تکویر**. [ت] (ع مص) عمامه در سر بستن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). پیچیدن دستار بر سر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم پیچیدن. (ترجمان جرجانی عادل بن - علی). در پیچیدن هر چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || گرد کردن کالا و بستن آن. (تاج المصادر بیهقی). کالا بر هم نهادن. (زوزنی). بر هم نهادن کالا. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). گرد کردن و فراهم آوردن رخت را و بستن آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). || انداختن. يقال: طعنه فکوره ای القاه یا نیزه زده انداختن. يقال: کورت الرجل اذا طعنته فالقیته مجتمعاً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). بيو کندن (بیفکندن). (تاج المصادر بیهقی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). || بر زمین افکندن در کشتی و جز آن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || رنگ گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || به زور چیزی در آوردن.

و اختلاف بسیار و خبط بیشمار نموده اند. (فرهنگ رشیدی). غرقه بزرگ و نشانه تیرو هدف را در برهان قاطع نگاشته و برهانی ندارد و اصح آنست که در بای پارسی نگاشته شده و سروری و دیگران در این لغت اختلاف بسیار و خبط بیشمار کرده اند والله اعلم. (انجمن آرا). (آندراج):

گشته تکوک باره بسان سرایچه (کذا) بانگ سربچه خاسته اندر سرای او. (دقیقی بنقل حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی). || نشانه تیر و هدف را هم گفته اند. (برهان). هدف و نشانه تیر. (ناظم الاطباء). و رجوع به تلوک شود.

**تکوک**. [ت] (ع مص) تکک تکوکا. احمق گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || لاغر و مردنی بودن. (از اقرب الموارد).

**تکول**. [ت] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پیش آمدن کسی را به دشنام و ضرب. يقال: تکولو اعلیه ای اقبلو علیه بالثتم والضرب فلم یقلعوا. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکول**. [ت] (ع مص) یعنی صراحی بشکل جانوران، ویژه بشکل شیر که از طلا و نقره و یا از گل سازند و با آن شراب خورند. (ناظم الاطباء).

**تکون**. [ت] (ع مص) هست شدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). هست کردن. (دهار). شدن و بودن. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). هست شدن و بودن. (غیاث اللغات). تکوین. (اقرب الموارد): گونه فتکون. (اقرب الموارد). || جنبیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکوه**. [ت] (ع مص) پراکنده و پریشان گشتن بروی کارهای او. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تفرق و اتساع امور بر کسی. (از اقرب الموارد).

**تکوی**. [ت] (ع مص) بمعنی تکوست که نان تنک و روغنی باشد. (برهان). (آندراج). (ناظم الاطباء). بمعنی تکوست. (فرهنگ جهانگیری). || موی مجعد را نیز گویند. (برهان). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع به تکوی شود.

**تکوی**. [ت] (ع مص) در تنگ جای درآمدن و در ترنجیدن و منقبض شدن در آن. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || گرم شدن از گرمی اندام کسی. يقال: تکوی بامراته اذا تدفی واصطلی بحرارة جسدها. (منتهی الارب).

**تکوشیما**. [ت] (ع مص) شهری است در ژاپن که ۹۷۰۰۰ تن سکنه دارد. (از لاروس). **تکوع**. [ت] (ع مص) خرده دست از سوی انگشت سترگ کژ شدن. (تاج - المصادر بیهقی). درد گین شدن ساق دست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). به کوع [ک] و [و] مبتلا شدن دست. (از اقرب الموارد).

**تکوف**. [ت] (ع مص) گرد گشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). جمع شدن و گرد گشتن رمل و مردم. (از اقرب الموارد). || با کوفیان مانند کردن خود را و نسبت نمودن با ایشان. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکوک**. [ت] (ع مص) چیزی بود زرین یا آهنین بر صورت گاو یا ماهی یا مرغ و بدان شراب خورند. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۵۹). صراحی باشد که آنرا از طلا و نقره یا از گل بصورت جانوران خصوصاً بصورت شیر سازند و بدان شراب خورند و بدین معنی بجای حرف ثانی لام هم بنظر رسیده است. (برهان). صراحی باشد که از زروسیم و گل و امثال آن بصورت جانوری سازند. (فرهنگ جهانگیری) (از فرهنگ رشیدی). (از شرفنامه منیری). لیکن بدین معنی بلوک (بضم با و لام) گذشت بامثالش. (فرهنگ رشیدی). صراحی باشد از طلا و نقره یا چینی که بصورت جانوران سازند و در آن شراب خورند و بجای حرف ثانی لام هم آمده و رشیدی گوید که صحیح آن بلوک بضم با و لام است. (انجمن آرا). (آندراج). صورتی بود از سیم و یا از زر و یا از سفال یا از شاخ چون صورت شیر یا گاو یا ماهی و آنچه بدین مانند و در آن شراب خورند. (ابوهی). مرحوم دهخدا در یادداشتی بطور استفهام نوشته است. آیا مصحف مکوک عربی نیست؟

خورشادی روزگار نوبهار

می گسار اندر تکوک شاهوار  
رود کی

هزار از بزرگان خسرو پرست

تکوک بلورین و بالغ بدست  
اسدی

|| چیزی بود که از آبگینه و سفال سازند و اندر و حبوب نهند چون گندم و جو و غیره. (فرهنگ اسدی نخجوانی):

من فراموش نکردستم و نه خواهم کرد

آن تکوک جو آن ناوه اشنان ترا  
منجیک

**تکوک**. [ت] (ع مص) غرقه بزرگ را گویند. (برهان). (ناظم الاطباء) در نسخه سروری و جز آن بکوک (بیای تازی و کاف) آورده و بلوک بلام نیز بدین معنی آورده اند



(زوزنی). [تَکْوِیْنُ] (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). (آندراج). [تَکْوِیْنُ] (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
|| زیادت کردن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). || در آوردن شب را در روز  
و روز را در شب. (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).  
قوله تعالی: یکور اللیل علی النهار و یکور  
النهار علی اللیل (۱) ای یغشی اللیل علی النهار  
و یغشی النهار علی اللیل و ینقص من احدهما و یزید  
علی الاخر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| قوله تعالی: و اذا الشمس کورت...  
ای ذهب ضوءها... (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). رجوع به ماده بعد شود.

**تکویر**. [تَکْوِیْرُ] (اخ) سورة هشتاد و یکم  
از قرآن کریم. مکیه و آن بیست و نه آیت است  
پس از انسان و پیش از انفطار و اول آن:  
اذا الشمس کورت.

**تکویر کردن**. [تَکْوِیْرُ دَ] (مص مرکب)  
در عبارت ذیل ظاهراً از کوره گرفته است بر  
مبنای اتخاذ فعل از اسم: زیرا که ایشان آن  
کسی بودند که مالک شهر قم شدند و آنرا  
تکویر کردند و بارو کشیدند. (تاریخ قم ص ۱۲).

**تکویر**. [تَکْوِیْرُ] (ع مص) بر روی افکندن.  
(زوزنی). برگردانیدن (۲) و نگوینا کردن.  
(منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکویر**. [تَکْوِیْرُ] (ع مص) به تیغ زدن کسی  
را چندانکه کج گردد و استخوان ساق دست وی.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج)  
(از اقرب الموارد).

**تکویر**. [تَکْوِیْرُ] (ع مص) به کوفه شدن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). به کوفه رفتن.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
(از اقرب الموارد). || بریدن. (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). بریدن ادیم را.  
(از اقرب الموارد). || کاف نوشتن. (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

**تکویر**. [تَکْوِیْرُ] (ع مص) توده کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). توده توده  
کردن خاک را و بلند کردن سر توده را. (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

**تکوین**. [تَکْوِیْنُ] (ع مص) هست کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). هست کردن  
و نو بیرون آوردن چیزی را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). هست نمودن و در وجود آوردن  
و پیدا کردن و... اصل آن کون بمعنی بودن  
است. (غیاث اللغات). (آندراج). احداث.  
(اقرب الموارد). ایجاد چیزی که مسبوق به

ماده باشد. (از تعریفات جرجانی). آفریدن  
خدایتعالی موجودات را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کون الاشیاء  
ای اوجدها. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء):  
اگر تکوین به آلت شد حوالت

چه آلت بود در تکوین آلت.  
نظامی.

**تکوین**. [تَکْوِیْنُ] (اخ) کتاب تکوین. سفر  
تکوین. سفر پیدایش. نام نخستین کتاب  
عهد عتیق. رجوع به پیدایش (سفر...) شود.

**تکه**. [تَکَیْ] (ا) بزیر را گویند.  
(فرهنگ جهانگیری). (انجمن آرا).  
(آندراج). (فرهنگ رشیدی). بزیر را گویند  
که سر کرده و پیشرو گله گوسفندان باشد و  
بزیر را نیز گفته اند از بز کوهی و غیر کوهی.  
(برهان). (از ناظم الاطباء). رجوع به تیس شود.  
|| یک جلد دفتر را نامند. (فرهنگ جهانگیری).  
(از برهان). (از فرهنگ رشیدی). || سرگین  
گا و گامیش را نیز گفته اند که آنرا بدست  
پهن ساخته بجهت سوختن خشک نموده  
باشند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری).  
(از فرهنگ رشیدی). (از ناظم الاطباء).

**تکه**. [تَکَیْ] (ا) نوعی از تیر که بجای  
پیکان گری دارد. (برهان). (ناظم الاطباء).  
(از فرهنگ رشیدی). || پشته و بلندی را  
نیز گفته اند. (برهان). (از ناظم الاطباء). (از  
فرهنگ رشیدی).

**تکه**. [تَکَکَ] (ا) لقمه. (فرهنگ-  
جهانگیری). (برهان). (انجمن آرا).  
(آندراج). پاره از طعام و گوشت و جز آن.  
(فرهنگ رشیدی). || پاره از هر چیزی باشد.  
(برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از انجمن-  
آرا). (از آندراج). پاره و قطعه و بخش  
از هر چیز. (ناظم الاطباء). چنانکه گویند فلانی  
چیز را تکه تکه کرد یعنی پاره پاره ساخت.  
(برهان). || بمعنی قطعه و جزئی از چیز استعمال  
شود. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).  
**تکه**. [تَکَکَ] (ع ا) بند شلوار. (دهار).  
(از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). شلوار بند.  
(منتهی الارب). (مذهب الاسماء). از اربند.  
(غیاث اللغات). ج تکک [تَکَکَ] (منتهی-  
الارب). (اقرب الموارد). ابن درید گوید:  
آنرا را معرب بحساب آرند... (از المعرب-  
جوالیقی ص ۹۰).

**تکه**. [تَکَکَ] (ا) در تداول عامه. چیز  
جالب توجه زن زیبا و خوشگل. نصیب و قسمت.  
چیزی که در خور و مناسب کسی باشد. (فرهنگ-  
عامیانه جمال زاده).  
ترکیب:

**تکه**. [تَکَکَ] (ا) در تداول عامه. چیز  
جالب توجه زن زیبا و خوشگل. نصیب و قسمت.  
چیزی که در خور و مناسب کسی باشد. (فرهنگ-  
عامیانه جمال زاده).  
ترکیب:

تکه کسی بودن، مناسب و در خور کسی بودن.  
(فرهنگ عامیانه جمال زاده).

**تکه**. [تَکَکَ] (اخ) دهی از دهستان باراندهوز  
چای است که در بخش حومه شهرستان رضائیه  
واقع است و در حدود ۲۰۰ تن سکنه دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تکه**. [تَکَکَ] (اخ) دهی از دهستان  
بالا شهرستان نهاوند است که در حدود ۲۴۰  
تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران  
ایران ج ۵).

**تکه تکه**. [تَکَکَ تَکَکَ] (ص مرکب)  
پاره پاره و لقمه لقمه. (ناظم الاطباء) قطعه قطعه  
بریده بریده.

**تکه تکه کردن**. [تَکَکَ تَکَکَ دَ] (مص مرکب)  
(از برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آرا).  
(آندراج). فلان چیز را تکه تکه کرد، یعنی  
پاره پاره ساخت. (برهان).

**تکهف**. [تَکَکَ هَ] (ع مص) کهنه ناک  
گردیدن کوه. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به  
سمج درآمدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). || کندن آب جوانب چاه  
را چندانکه آواز جنبیدن آن شنیده شود.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکهل**. [تَکَکَ هَ] (ع مص) به مرد کهل  
مانستن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| خود را به کهلان منسوب کردن. (منتهی-  
الارب). (ناظم الاطباء).

**تکه لو**. [تَکَکَ لَ] (اخ) دهی از دهستان  
نازلو است که در بخش حومه شهرستان رضائیه  
واقع است و در حدود ۱۲۰ تن سکنه دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تکهن**. [تَکَکَ هَ] (ع مص) اختر گویی  
کردن. (تاج المصادر بیهقی). فالگویی کردن  
و فالگوشدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). شبیه گفتار کاهنان گفتن.  
(از اقرب الموارد).

**تکهیف**. [تَکَکَ] (ع مص) بر هیئت کهنه  
ساختن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء).  
**تکی**. [تَکَکَ] (ع ا منسوب) شلوار بند  
فروش و شلوار بند باف. (منتهی الارب).  
(مذهب الاسماء). (ناظم الاطباء).

**تکیدگی**. [تَکَکَ دَ] (حامص) در تداول  
عامه حالت تکیده. لاغری. رجوع به تکیدن  
و تکیده شود.

**تکیدن**. [تَکَکَ دَ] (ع مص) جنبیدن و  
دویدن و بوییدن و تاختن. (ناظم الاطباء):

(۱) قرآن کریم از آیه ۷ سورة زمر.

(۲) در منتهی الارب چاپ تهران و به تقلید از آن در ناظم الاطباء پر گردانیدن آمده که بی تردید تصحیف شده است.



ناز عدم گرد فنا برنخواست

می تکک و می تاز که میدان تراست

نظامی .

|| لاغر شدن کمی لاغر شدن . (یادداشت بخط -

مرحوم دهخدا) . و رجوع به تاکیدگی و تکیده

شود . || تکانیدن فرش . (ناظم الاطباء) .

**تکیدِه** . [تَدَ] (نمف) در تداول عامه ،

لاغر شده . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

لاغر . باریک . کسی که گوشتش ریخته و ضعیف

شده باشد . (فرهنگ عامیانه جمالزاده) .

و رجوع به تاکیدگی و تکیدن شود .

**تکیز** . [تَ] (را) تخم و استخوان انگور

را گویند . (برهان) . (آندراج) هسته و تخم

انگور و تکڑ . (ناظم الاطباء) . و رجوع به

تکڑ و تکس شود .

**تکیس** . [تَکَی] (ع مص) زیر کی

نمودن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .

(دهار) . به تکلف زیر کی نمودن و ظرافت

کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به کیاست

شود .

**تکیده** . [تَسَی] (ا) رخت اسب

وزین و خریطه زین . (ناظم الاطباء) .

**تکیده‌بشی** . [تَ] (ا) تکشمشی (ناظم -

الاطباء) . و رجوع به تکشمشی و تکشمیشی

شود .

**تکیف** . [تَکَی] (ع مص) عیناک

کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از آندراج) . تنقص . (اقرب الموارد) .

|| چگونگی دانستن . (غیاث اللغات) .

(آندراج) :

اتصالی بی تکیف بی قیاس

هست رب الناس را با جان ناس .

مولوی .

**تکیف** . [تَکَی] (ع مص)

منحوت از کیف ، چگونگی بخود گرفتن .

بکیفیتی در آمدن . رجوع به کیف و کیفیت

و ماده قبل شود .

**تکین** . [تَ] (ا) بمعنی زیرین است .

(از برهان) . فرودین زیرین . (ناظم الاطباء)

از تک (ته) + ین (پسوند نسبت) . (حاشیه -

برهان مصحح دکتر محمد معین) . || تخم

و استخوان انگور را نیز گفته اند . (برهان) .

هسته انگور و تکیز و تکڑ . (ناظم الاطباء) .

مصحف تکس است . (حاشیه برهان مصحح -

دکتر محمد معین) . || پهلوان . (غیاث اللغات)

(آندراج) :

تکینان لشکر گزینان چین

برفتند هر سوی توران زمین .

دقیقی .

همه خانان و تکینان و سوران دلیر

داشتند از سپه او و از دست به سر .

فرخی .

**تکین** . [تَ] (ا) ترکی بمعنی خوش

ترکیب زیبا شکل . و در ترکیب اسماء اعلام

آید همچون البتکین ، سبکتکین ، بکتکین ،

انوشکتین . و به تنهایی نام پادشاهی خاص شنیده

نشد . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) .

|| مجازاً ، مغول . ترک . (یادداشت بخط -

مرحوم دهخدا) :

هستم ز نسل ساسان نژدخمه تکین

هستم ز صلب کسری نزدوده نیال .

(مجد همگر ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| دربیتهای زیر گویا کنایه از خان کوچک

وزیر دست امیر است :

نشود غره خردمند بدان ، کز پس من

چون پس میر نیاید نه تکین و نه بشیر .

شعری که ترا رشید گفته است

گفتند که بحر او چنین است

این شعر چو شعر او نباشد

کان خان بزرگ و این تکین است .

ادیب صابر .

|| از القاب امراء ترك . از القاب ترکی

است مانند البتکین . سبکتکین :

خوش نخسبند همه از فرعش زان سوی آب

نه قدر خان نه طغانخان نه ختاخان نه تکین .

فرخی .

گاهی به دریا درشوی ، گاهی به جیحون بگذری

گه رای بگریزد ز تو گه رام و گه خان گه تکین .

فرخی .

چاکران دگر ان ز آرزوی بنده کنند

نام فرزندان تسکین و تکین و دینار .

فرخی .

هر چند مهار خلق بگرفتند

امروز تکین و ایلک و پیغور .

ناصر خسرو .

به پیش ینل و تکین چون رهی

دوانند یکسر غنی و فقیر .

ناصر خسرو .

پند از هر کس که گوید گوش دار

گر مثل طوغانش گوید با تکین .

ناصر خسرو .

جز که رزق تن جاهل سببی نیست دگر

که سمک پیش تکین است و رمک بردرتاش

رزق تن ، پاک همه باطل و ناچیز شود

گر نیاید پدر تاش و تکین بردم آش .

ناصر خسرو .

آنکه قدر در ادای خدمتش افکند

موی کشان دوده ینال و تکین را .

انوری .

شاه جهان سنجر آنکه بسته امرش

قیصر و فغفور و خان و رای و تکین است .

انوری .

آتش اندر جاه زن گو باد در دست تکین

آب رخ برخاک نه گو خاک بر فرق طغان .

خاقانی .

## تکیه

آبرو از برای نان حرام

به تکین و طغان نخواهد داد .

خاقانی .

چون تویی اندر جهان شاه طغان کرم

کی رود اهل هنر بر در تاش و تکین .

خاقانی .

تبع تو تسکین ظلم نزد تکین آبخور

تیر تو طغرای فتح پیش طغان مفتنم .

خاقانی .

خدمت در گاه تو مقصد آرای رای

صورت القاب تو نقش نگین تکین .

سلمان ساوجی .

این شعر مکان او ندارد

کو در صف شاعران تکین است

طبعش بگه سخن لطیف است

رایش بگه ثار زین است .

ادیب صابر .

|| آتش . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| حوض . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| خرد . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تکین** . [تَ] (راخ) نام پادشاهی بوده

است . (برهان) . (ناظم الاطباء) . نام پادشاه

خراسان که پدر سلطان محمود بوده . (غیاث -

اللغات) . (آندراج) . رجوع به سبکتکین

شود .

**تکین آباد** . [تَ] (راخ) تکیناباد از

اقلیم سیم است . . . شهری وسط است و

هوایش به گرمی مایل و آبش از جبال که در

آن حدود است میوه فراوان باشد . (نزهة -

القلوب مصحح گای لستیر انج ج ۳ ص ۱۴۳) .

تکیناباد (تکین آباد) که تکیناباد مخففاً نیز

گویند شهری بوده است از اعظم بلاد است . . .

واقع در حدود شرقی سیستان قدیم و در

افغانستان حالیه ، تقریباً در ۱۶ فرسخی

جنوب شرقی قندهار و ذکر این شهر در تاریخ

غزنویه و غوریه بسیار می آید . . . (حاشیه

تاریخ جهانگشای جوینی مصحح قزوینی

ج ۳ ص ۱۹۴) :

و نماز خفتن را سوی تکیناباد رفتند . (بیهقی

چاپ ادیب ص ۴۷) . فرمود سلطان تا جواب

نامه تکیناباد باز نبشتند . (بیهقی ایضاً) .

از تکیناباد پیش امیر مسعود بسوی هرات

رفت . (بیهقی ایضاً ص ۵۰) . یمین ملک

بر عقب ایشان می رفت تابست و از آنجامغولان

بر سمت هرات و خراسان برفتند . (تاریخ

جهانگشای ج ۳ ص ۱۹۴) . و رجوع به

تکیناباد شود .

**تکین تاش** . [تَ] (راخ) تاج الدین

تکین تاش . رجوع به تاج الدین در همین لغت نامه

شود .

**تکیه** . [تَی] (را) لفظ عربی است

بمعنی پشت به چیزی گذاشتن . (غیاث اللغات) :



بر فضل تست تکیه امید او از آنک  
باشنده عطایی و پوشنده خطا .  
خاقانی .

مرا تکیه جان پسر بر عصاست  
دگر تکیه بر زندگانی خطاست .  
سعدی .  
|| بمعنی اعتماد مجاز است . به لفظ کردن و  
زدن و دادن و آوردن و داشتن مستعمل .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . استناد و اعتماد .  
(ناظم الاطباء) .

تکیه بر حسن عهد بوالفتح است  
شادی از حفظ و نظم قرآن است .  
مسعود سعد .

روز بهارست خیز تا به تماشا رویم  
تکیه بر ایام نیست تادگر آید بهار .  
سعدی .

|| بمعنی متکا نیز آمده و بمعنی چیزیکه بر  
آن پشت گذارند . . . و در بهار عجم نوشته  
که تکیه بالش و چیزیکه بر آن تکیه زنند .  
و این فارسی است و مأخوذ است از تکاه بر  
وزن کلاه (۱) که در عربی بدین معنی آمده .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . درهند تکیه  
بالش را گویند و در فارسی بالش و نازبالش  
و بالین و نازبالین و پشتی . (آندراج) . چیزیکه  
بر آن پشت گذارند و پشتی و لشن و صندلی و کرسی  
دسته دار . . . و ساده و بالش . (ناظم الاطباء) :

مرد نه محتاج به یاری کس است  
همت او تکیه پشتش بر است .  
امیر خسرو .

|| بمجاز پشت و پناه را گویند . (غیاث -  
اللغات) . پشت و پناه . (ناظم الاطباء) .  
|| مکان بودن فقرا . (غیاث اللغات) . مکان  
بودن فقرا چنانکه تکیه صائب که جای پاکیزه  
ایست در صفاهان و مزار ایشان در آن واقع شده .  
(آندراج) . خانقا و منزل دراویش و فقرا  
و جایی که در آن به دراویش طعام دهند .  
(ناظم الاطباء) . مجمع درویشان . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) .

دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : تکیه [ت  
لکی ی] ج ، تکایا . دیر ، صومعه . همچنین  
جاییکه معمولاً از مسافران فقیر یا افرادی که  
توصیه شده باشند بلا عوض پذیرائی کنند . . . تکیه  
در هند و ایران و مصر مشابه زاویه در افریقا است :  
و منها التکیتین الشهیرتین لمأوی الفقراء -  
والمساکین .

. . . فیلشر (۲) عقیده دارد که این کلمه از  
«اتکا» آمده است و باید تکیه [ت ی] [ت  
لفظ شود نه تکیه [ت ی ی] ولی

ظاهراً این نظر درست نیست به جهت آنکه  
جمع آن تکایاست . . . و این شکل جمع  
مخصوص کلمات مؤنث است به صورت فعلیه  
[ف رع ل] که از یک ریشه بی قاعده و خارج  
از رسم و شرایط معمول می آید . در حالیکه  
جمع تکیه [ت ی] نمی تواند تکایا باشد .  
(از دزی ج ۱ ص ۱۴۹-۱۵۰) :  
در تکیه بودم که مرا گفتند آن فقیران مشتاق  
منتظرند . (انیس الطالبین بخاری) .

در تکیه فراغت ما قیل و قال نیست  
آنجا که هست بالش ما قو نمی پرد .  
(تأثیر بنقل آندراج) .

یاد حق منزل آرام وفا کیشان است  
تکیه بر لطف خدا تکیه درویشان است .  
(تأثیر ایضاً) .

|| محل آسایش . (ناظم الاطباء) . || حسینیه  
که در آن روضه خوانند . (ناظم الاطباء) .  
جای تعزیه خوانی . جای روضه خوانی . ج ،  
تکایا . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
|| طاق و قبه . «؟» (ناظم الاطباء) .

**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
چیمه رود است که در بخش نظنر شهرستان  
کاشان واقع است . کوهستانی و سردسیر است  
و ۳۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
کرانی شهرستان بیجار است کوهستانی و سرد  
سیر می باشد و ۵۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
در جزین است که در بخش رزن شهرستان  
همدان واقع است و ۴۳۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
چهار دولی است که در بخش قروه شهرستان  
سندج واقع است و ۳۶۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
ماهی دشت بالا است که در بخش مرکزی شهرستان  
کرمانشاه واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
میان دربند است که در بخش مرکزی شهرستان  
کرمانشاه واقع است و ۱۲۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .

**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی است از  
دهستان قلعه تل که در بخش جانگی گرمسیر  
شهرستان اهواز واقع است کوهستانی و سردسیر

است و ۹۰۰ تن سکنه دارد که از طایفه کرد  
هستند . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
پشتکوه داشت و بابویی است که در بخش گچساران  
شهرستان بهبهان واقع است . کوهستانی و  
معتدل است و ۲۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تکیه آوردن** . [ت ی و د] (مص -  
مرکب) پناه آوردن . (ناظم الاطباء) :

تکیه چه آری به عصای کسان  
زنده نشد کس به بقای کسان .  
امیر خسرو .

**تکیه جای** . [ت ی] [مرکب] محل  
آسایش و پناهگاه و ملجأ . (ناظم الاطباء) .  
تکیه گاه . (آندراج) :

برون از جهان تکیه جایی طلب کن  
ورای خرد پیشوایی طلب کن .  
خاقانی .

چو آن یاوری نیست در دست و پای  
که در مهد مینوکنم تکیه جای .  
نظامی .

خستگان را به مژده صحت  
تکیه و تکیه جا فرستادی .  
(عرفی بنقل آندراج) .

و رجوع به تکیه گاه شود .  
**تکیه جویستان** . [خ] دهی  
است از دهستان بالا که در بخش طالقان شهرستان  
تهران واقع است و ۱۰۶ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .  
**تکیه دادن** . [ت ی د] (مص مرکب)  
پشت دادن و آسایش نمودن و راحت کردن .  
تکیه زدن . تکیه کردن . (ناظم الاطباء) :  
نمود می شفقی چهره فرنگ ترا

به ناز بالش گل تکیه داده رنگ ترا .  
(علی سبزواری بنقل آندراج) .

میان گلخن و خاکسترم چه داند حال  
کسیکه پهلوی او تکیه برسمور دهد .  
(ملاشانی بنقل آندراج) .

به عهد دولت توامن در جهان بودن  
بود ز عدل تو تکیه بر ازدها دادن .  
(مسیح کاشی ایضاً) .

گر روی بر فلک ز قوت حسن  
تکیه بر خشت آفتاب مده .  
(علی خراسانی ایضاً) .

|| تکیه گاه دادن . متکادادن :  
از طنطنه عدل تو در بیشه چرد میش  
از پیکر خود تکیه دهد گرگ غنم را .  
(سنجر کاشی بنقل آندراج) .  
|| اعتماد کردن :

(۱) التکاة [ت ک ا] کهمهزه . آنچه بر آن تکیه کنند از عصا و جزآن مانند شمشیر و کمان . (از اقرب الموارد) . تکیه جای و چو بدستی .

(متهی الارب) . از این روی بر وزن کلاه درست نیست .



## تکیه‌گاه

بر مراد خویش گویی همی در دین سخن  
خویش را شفته گشتی تکیه کردی بر هوا.  
ناصر خسرو .

هر کس که بر هوای دل او تکیه می‌کند  
تکیه مکن بر او که هوا جوی خود هواست.  
ناصر خسرو .

و تکیه بر استخوان توده کرده .  
(کلیله) .

تو آن یگانه دهری که بر وساده حکم  
به از تو تکیه نکرده است هیچ صدر نشین.  
سعدی .

در آید چون خیال خیل مژگان تو در خاطر  
کنم که تکیه بر شمشیر که بر خنجر آسایم.  
(باقر کاشی بنقل آندراج) .

|| آسایش نمودن و راحت کردن . (ناظم -  
الاطباء) . استراحت کردن . خفتن .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

درویش محمد زاهد با من بود تکیه کرده بود  
و در آن حال روح من از قالب بیرون آمد.  
(انیس الطالین بخاری ص ۲۲) . حضرت  
خواجه در حجره آن درویش تکیه کرده  
بودند . (انیس الطالین ص ۱۵۲) . و  
خواجه تکیه کرده بودند ساعتی گذشت ، حالت  
با هیبتی در خواجه پیدا شد .

(انیس الطالین ص ۱۷۸) .

**تکیه کلام** . [تَیّ کَ] (ترکیب -  
اضافی) کلمه که در تکلم داخل کنند بدون آنکه  
دارای معنی باشد . (ناظم الاطباء) . حرف بار  
گیر . (مجموعه مترادفات ص ۹۷) .

بعضی کسان بهنگام گفتگو کلمه‌ای را که در  
بیان موضوع اثری ندارند مکرر بیان کنند و  
چنین کلمات را تکیه کلام آنان نامند . این  
تکیه کلام گاهی مبهمات است مانند بسیار ،  
بهمان ، چه چیز و ذلک و مانند آن و گاهی  
ترکیبی یا جمله‌ای است که معنی اصلی آن مقصود  
گوینده نیست . گویند تکیه کلام فلان کس  
«چیز است» یعنی فلان در گفتار خود بی اراده  
و نظر بمعنی خاصی کلمه «چیز» را بکرات  
بکاربرد .

**تکیه‌گاه** . [تَیّ] ( مرکب ) محل  
تکیه و محل آسایش و محل سکون و استراحت  
و متکا . (ناظم الاطباء) . مسند . (آندراج) .  
محل اتکا . تکیه جای . آنجا که بدان تکیه  
کنند :

باغ از حریر حله بر گل زند مظه  
مانند سبز کله بر تکیه گاه دارد .

کسائی مروزی .

ایشاه تاجدار که بر تکیه گاه ملک

هم پادشه نشینی هم پادشه نشان .

سوزنی .

مگر فضل من ناقص است ارنه من

بر او تکیه گاهی عجب کردمی .

(خاقانی ، دیوان مصحح دکتر سجادی ص ۸۰) .

**تکیه ساختن** . [تَیّ ت] (مص مرکب)

تکیه کردن . پناه بردن :

طرح به غرقاب در انداختم

تکیه به آمرزش حق ساختم .

نظامی .

**تکیه پیچ سالار** . [تَیّ سَ پ] (راخ)

دهی از دهستان ارنگه که در بخش کرج شهرستان

تهران واقع است و در حدود ۳۹۰ تن سکنه

دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .

**تکیه کردن** . [تَیّ کَ د] (مص -

مرکب) اعتماد کردن . (ناظم الاطباء) :

مکن تکیه بر گرز و کوپال خود

بدزد از کمند گوان یال خود .

فردوسی .

زمرگ امن مجوی و به عمر تکیه مکن

به سیم دین مفروش وز دیو عشوه مخر .

ناصر خسرو .

طلب صحبت خسان نکنی

تکیه بر عهد ناکسان نکنی .

سنائی .

سخن اندر زر است خاقانی

تو همه تکیه بر سخن کردی .

خاقانی .

مکن تکیه بر دستگاهی که هست

که باشد که نعمت نماند بدست .

(بوستان) .

مکن تکیه بر ملک و جاه و حشم

که پیش از تو بوده است و بعد از تو هم .

(بوستان) .

یقین دیده مرد بیننده کرد

شد و تکیه بر آفریننده کرد .

(بوستان) .

هر که با یار آشنا شد گو ز خود پیگانه باش

تکیه بر هستی مکن در نیستی مردانه باش .

سعدی .

عقل را پنداشتم در عشق تدبیری بود

من نخواهم کرد دیگر تکیه بر پندار خویش .

سعدی .

گر تو کل می کنی در کار کن

کسب کن پس تکیه بر جبار کن .

مولوی .

تکیه بر اختر شب گرد مکن کاین عیار

تاج کاوس ربود و کمر کیخسرو .

حافظ .

بر جهان تکیه مکن گر قدحی می داری

شادی زهره جبینان خورو نازک بدان .

حافظ .

سفله طبع است جهان بر کرمش تکیه مکن

ای جهان دیده ثبات قدم از سفله مجوی .

حافظ .

|| پشت دادن . (ناظم الاطباء) . اتکاء :

موج کشتی شکاف بیند مرد

تکیه بر بادبان دهد ، ندهد .

خاقانی .

بر تواضعهای دشمن تکیه دادن زابلهی است

پایبوس سیل از پا افکند دیوار را .

صائب .

**تکیه دار** . [تَیّ] (ن. ف. مرکب) گوشه

نشین و زاهد و قلندر و درویش . (ناظم -

الاطباء) || نگهبان و محافظ تکیه .

**تکیه داشتن** . [تَیّ ت] (مص مرکب)

اتکاء داشتن . اعتماد کردن :

طاعت دارید رسولانش را

تکیه مدارید چنین بر قضاش .

ناصر خسرو .

که خلقی بر او تکیه دارند و پشت

روانست خلقی به یکباره کشت .

سعدی .

**تکیه زدن** . [تَیّ ز د] (مص مرکب)

تکیه دادن . تکیه کردن . (ناظم الاطباء) .

پشت دادن :

من فریفته گشته ، به جهل تکیه زده

به قول جعفر و زید و وثنای خیل و خول .

ناصر خسرو .

ای زده تکیه بر بلند سریر

بر سرت خز وزیر پای حریر .

ناصر خسرو .

عطه تست آفتاب دیرزن ای ظل حق

مسند تست آسمان تکیه زن ای محترم .

خاقانی .

مزن تکیه بر مسند و تخت خویش

که هر تخت را تخته هست پیش .

نظامی .

گهی خوردن می چون خون بدخواه

گهی تکیه زدن بر مسند ماه .

نظامی .

خیال بسته و بر باد عمر تکیه زده

به پنجروز که در عیش و در تماشائی .

سعدی .

بر بالش دیبا تکیه زده . (گلستان) .

تکیه بر جای بزرگان نتوان زد به گزاف

مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی .

حافظ .

زند چون تکیه بر بالین زمن افسانه می خواهد

باین تقریب احوال دل دیوانه می پرسد .

(شفائی بنقل آندراج) .

|| اعتماد کردن :

بر هیچ دوست تکیه مزن کو به عاقبت

دشمن نماید و نبرد دوستی به سر .

خاقانی .

نفس که نفس بر او تکیه می زند بادا است

به وقت مرگ بداند که باد می پیمود .

سعدی .



تکیه گاه نصیب بعدالایوم  
جز بر اکرام ذوالجلال نماند .  
خاقانی .  
از جهت خانه های رفیع و قصرهای مشید  
آراسته به تکیه گاه و تخت .  
(ترجمه محاسن اصفهان ص ۲۷).  
بمعنی توان کرد دعوی درست  
دم بپدم تکیه گاه نیست سست .  
(بوستان) .  
تکیه گاه او فرق فرقدین است و سیرگاه او بر  
جناح نسرین . (ترجمه یعنی چاپ اول تهران  
ص ۴۴۶) .  
آرام و خواب خلق جهان را سبب توئی  
زان شدکنار دیده و دل تکیه گاه تو .  
حافظ .  
از آن زمان که براین آستان نهادم روی  
فرازمسند خورشید تکیه گاه منست .  
حافظ .  
نقش مراد طرح باقبال میدهند  
جمعی که تکیه گاه خود ازبوریاکنند .  
(صائب بنقل آندراج) .  
بموی کمر ابروان همنشین  
سرناز را تکیه گاه ازسربین .  
(ملاطرا ایضاً) .  
صبحا عید که در تکیه گاه ناز و نعیم  
گداکلاه بسرکج نهاد و شه دیهم .  
(عرفی ایضاً) .  
تکیه گاهم حلاوت است چو چشم  
بالش مخلم شکر خواب است .  
(مفیدبلخی ایضاً) .  
|| به مجاز ، پشت و پناه . ( آندراج ) .  
پناه و پشتی . (ناظم الاطباء) :  
نهادم تکیه گاه افسانه را  
بهشتی کردم آتشخانه را .  
نظامی .  
ای کوته از صفات تو فکر بلندما  
داغ تو تکیه گاه دل دردمند ما .  
(شاهدای گیلانی بنقل آندراج) .  
و رجوع به تکیه جای و تکیه گاه شود .  
**تکیه گاه** . [ تَیْ گَگ ] ( امرکب )  
مخفف تکیه گاه . جای پشت دادن و تکیه  
کردن . محل تکیه متکاء :  
صحراش باغ و زیر نهفتش در  
بر تختهاش تکیه گاه حورا .  
ناصر خسرو .  
خواجه از باد تکیه گاه کرده  
بالش از بالش پراکنده .  
خاقانی .  
بلکه تن عرش بالشی است مربع  
تکیه گاه جای کبریای صفاهان .  
خاقانی .

سزای تکیه گاهت منظری نمی بینم  
منم ز عالم و این گوشه معین چشم .  
حافظ .  
شاه نشین چشم من تکیه گاه خیال تست  
جای دعوات شاهمن بو تو مباد جای تو .  
حافظ .  
|| پناه گاه . جای پناه و اعتماد :  
آنکه تا شد بر سریر بی نیازی متکی  
شد سریر جود او تکیه گاه اهل نیاز .  
سوزنی .  
بر تیغ اوست تکیه گاه شغل کلک تو  
مردان تیغ زن شده بر کلک متکی .  
سوزنی .  
بده انصاف خود که دینداران  
جز بر انصاف تکیه گاه نکنند .  
خاقانی .  
**تکیه ناوه** . [ تَیْ وِیَاو ] ( رخ ) دهی  
از دهستان پائین است که در بخش طالقان شهرستان  
تهران واقع است و در حدود ۵۰۰ تن سکنه  
دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱)  
**تکیه نشین** . [ تَیْ ن ] ( ن . ف مرکب )  
کسی که در خانقاه منزل گزیند . (ناظم الاطباء) .  
**تکیه نمودن** . [ تَیْ ن د ] ( مص -  
مرکب ) تکیه کردن . پشت دادن . تکیه دادن :  
انجام مهم خواستن از مردم پست  
چون تکیه نمودن است بر بازوی مست .  
آصف ابراهیمی .  
|| اعتماد نمودن . و رجوع به تکیه کردن  
شود .  
**تکیه ت** . [ ت ] ( ع مص ) پر کردن آوندرا .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || آسان و سهل گردانیدن  
رخت و سامان را . (منتهی الارب) . ( آندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد ) : کیت  
جهازك اما كنت مرتحلا . ( اقرب الموارد ) .  
**تکیس** [ ت ] ( ع مص ) زیرك کردن .  
( زوزنی ) . زیرك گردانیدن . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .  
**تکیف** . [ ت ] ( ع مص ) نیک بریدن .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . (ناظم الاطباء) .  
بریدن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) .  
**تکیل** . [ ت ] ( ع مص ) بددلی و نامردی  
کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . (ناظم -  
الاطباء) . ترسند بودن مرد . ( از اقرب -  
الموارد ) . || پیمودن طعام را . ( از اقرب -  
الموارد ) .  
**تگ** . [ ت ] ( ا ) بمعنی ته و بن و پایین  
باشد همچو ته حوض و بن چاه و امثال آن .  
(برهان) . بن و پایین چیزی چون تگ حوض  
ونك درخت . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از  
فرهنگ جهانگیری ) . قمرچاه و ته و پایین و

بن چون ته حوض و بن چاه و عمق . ( غیاث -  
اللغات ) . قمر دریا . ( آندراج ) . ته و بن و پایین .  
(ناظم الاطباء) . دراصل بمعنی پایان است .  
( آندراج ) :  
درتک آبش ز صفا ریگ خورد  
کور تواند به دل شب شمرد .  
( امیر خسرو بنقل فرهنگ جهانگیری ) .  
و رجوع به تک شود .  
|| بمعنی دویدن و تگ و دو هم هست . (برهان) .  
بمعنی دویدن باشد چنانکه گویند تگ و دو .  
( فرهنگ رشیدی ) . بمعنی دو باشد که مشتق  
از دویدن بود . ( فرهنگ جهانگیری ) . بمعنی  
دویدن و این لفظ به کاف عربی نیز آمده است  
و در سراج اللغات نوشته که لفظ تگ به کاف  
فارسی صحیح است و آنچه سروری و برهان  
به کاف عربی نوشته خطاست . ( غیاث اللغات ) .  
دو . (ناظم الاطباء) . قدم . ( آندراج ) . هم ریشه  
تاختن . ( حاشیه برهان مصحح دکتر محمد  
معین ) . در فارسی تک در اوستاتک [ تَک ]  
بمعنی تند و تیز است . ( حاشیه خرده اوستای  
آقای پورداد ص ۸۵ ) .  
تگ و تمام مشتقات آن در فرس جدید به گاف  
بوده است و در پهلوی هم ( رجوع شود به اساس  
اشتقاق فرس جدید تألیف هرن شماره ۳۹۱ )  
در شعری از نظامی ( از خسرو شیرین گنجینه  
گنجوی در لفظ بدرگ ) . تگ با کلمه رگ  
قافیه شده است :  
که باشبیدیز کس هم تگ نباشد  
جز این گلگون اگر بدرگ نباشد .  
و شمس قیس ( المعجم چاپ قزوینی ۲۰۱ و  
چاپ مدرس رضوی ، خاور ۱۷۳ ) تصریح  
کرده است که در قوافی کافی میان کاف اصلی  
و کاف اعجمی جمع نشاید کرد چنانکه گوید  
فلک و سمک و آنکه گوید رگ و تگ . در  
فرهنگ رشیدی و بعضی دیگر از فرهنگها  
نیز تگ ضبط و قید شده است . بدین سبب  
در تنقیح کتب قدماتگ و تگاور و تگاپو و  
تگ و پو و امثال اینها را به گاف ضبط  
می کنیم . . . ( حاشیه کلیله و دمنه مصحح  
مینوی ص ۳۴۵ ) :  
سواران زبس رنج و اسبان زتگ  
یکی را زتن برنجید رگ .  
فردوسی .  
زندی به جوش آمدش خون زرگ  
نشست از بر باره تیزتگ .  
فردوسی .  
همی بود همراهشان چارسگ  
سگانی که نخجیر گیرده تگ .  
فردوسی .  
فرماند اسبان تازی زتگ  
تو گفتی در اسبان نجید رگ .  
فردوسی .



## تگاور

در اینصورت الف برای اشباع شود و معنی آن تعاقب باشد یعنی در پی کسی دویدن . (غیاث اللغات). (آندراج). این وجه اشتقاق براساسی نیست: صورت درست آن تکامیشی و کلمه مغولی است. بمعنی تعاقب رجوع به سنگلاخ و رجوع تکامیشی شود.

**تگاندن** . [تَد] (مص) تگانیدن . (ناظم الاطباء). افشاندن . (آندراج) . دور کردن چیزی بواسطه جنباندن و حرکت دادن و جنبش دادن و بشدت حرکت دادن و افشاندن . (ناظم الاطباء) . رجوع به تگانیدن و تکاندن شود .

**تگانیدن** . [تَد] (مص) تگانیدن . (ناظم الاطباء) بمعنی افشاندن . (غیاث اللغات). و رجوع به تگانیدن و تکاندن و تکانیدن شود .

**تگاو** . [ت] (ا) بروزن و معنی تگاب است که زمین پست پر آب و علف . (برهان) . || وظرفی که به عربی قیف میگویند . (برهان) . جنگ و خصومت . (برهان) . || پرده از موسیقی . (برهان) . و به همه معانی رجوع به تگاو و تگاب شود .

**تگاو** . [ت] (اخ) تگاو . رجوع به تگاو و تگاب شود .

**تگاور** . [تَو] (ص مرکب) بمعنی اسب تیزرو و این مرکب است از تگ که بمعنی دویدن باشد و از لفظ آور که صیغه امر است (ا) (غیاث اللغات) . معنی ترکیبی آن منسوب به تگ است از عالم دلاور و تناور و معهذا اطلاق آن بر مرکب آمده و بعضی گویند اسب رهوار خصوصاً گوئیا صاحب تگ است که قدم باشد و قدم عبارت از رهواری است به یای مصدر و غیر رهوار عموماً . (آندراج) . تگاوره [تَوَر] اسب دونده خوش رفتار . (ناظم الاطباء) . تگاور:

وزانسو هیونی تگاور دوان  
طلایه برافگند زی پهلوان  
فردوسی .

عنان تگاور همی داشت نرم  
همی ریخت از دیدگان آب گرم  
فردوسی .  
زلشکر زخویشان دوتن را بخواند  
سبکشان براسب تگاور نشاند  
فردوسی .

به گور تگاور سمند افکنیم  
به شمشیر بر شیر بند افکنیم  
فردوسی .  
چو وحشی گور در صحرای تگاور  
چو مرغ آب در دریا شناور  
جامی .

تنها آمده است:

می شنوم کان به هنر تگ نماند  
باد بقای تو گر آن سگ نماند  
نظامی .

و رجوع به تگ شود .  
|| بوم وزمین را نیز گویند . (برهان) . (از ناظم الاطباء) . || زمین پارچه و جز آن . (فرهنگ رشیدی):

مه در نسج تگ سیه، برا بر سیمایی کله  
یک زرد فوطه ته به ته، هنگام سودا ریخته  
( بدر جاجرمی بنقل فرهنگ رشیدی) .

|| فریاد کردن و بانگ بلند و جار را نیز گفته اند . (برهان) . (از فرهنگ جهانگیری) . (از فرهنگ رشیدی) . || به لغت زند و پازند خرمای رسیده باشد . (برهان) خرما بود این از کتاب زند نوشته شد . (فرهنگ رشیدی) .

**تگاب** . [ت] (ا) پیاله باشد از نقره و غیره که در آن لوله نصب کرده باشند و با آن شراب و گلاب و امثال آن در شیشه کنند و آنرا به عربی قیف گویند . (برهان) . (از فرهنگ جهانگیری) . (از فرهنگ رشیدی) . (از ناظم الاطباء) . و رجوع به تگاب شود . || زمین نشیب پر سبزه و علف را نیز گویند که آب باران بر آن بدود و جا بجا بماند . (برهان) . (از فرهنگ جهانگیری) . (از فرهنگ رشیدی) . || نام پرده است از موسیقی . (برهان) . (از فرهنگ جهانگیری) . (از فرهنگ رشیدی) . (از ناظم الاطباء) . و رجوع به تگاو شود .

**تگاب** . [ت] (اخ) روستایی است از ولایت گنجه . (برهان) (فرهنگ جهانگیری) . (فرهنگ رشیدی) . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تگاو شود .

**تگاپوی** . [ت] (ا مرکب) تگ و پوی باشد . (لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۵۲۵):

چو روین پیران ز پشت سپاه  
بدید آن تگاپوی و گرد سپاه  
فردوسی .

و رجوع به تگاپو و تگ و تگ شود .  
**تگامشی** . [تَم] (ا مرکب) کلمه مرکب است از تگ و مشی و الف برای اتصال است چنانکه در تگاپو و دواو . پس معنی تگامشی بمعنی تگاپو و بسیار دویدن باشد و چون لفظ تگ بمعنی عقب و پس نیز میآید

اسب تازی زاسب ساکن رگ  
گشت همخو، اگر نشد هم تگ .

سنایی .  
و نیز شاید بود که هنرمین سبب این کراهیت گشته است . چه اسب را قوت و تگ او موجب عنا و رنج گردد . (کلیله مصحح مینوی ص ۱۰۳) . به تگ بیرون آمد و تازگیها کرد و پرسید... (کلیله ایضاً ص ۱۷۰) .  
نرسد عقل اگر دوا سپه کند  
در تگ و هم بی غبار ملک .  
(کلیله ایضاً ص ۱۹۷) .

اگر شب دیز تو سن رانگی هست  
ز تیزی نیز گلگون رارگی هست  
نظامی .  
اگر از تگ درمانم پازی مراغه بکنم اگر  
از صامت نصیب نمی شود از ناطق چیزی  
بچنگ آرم . (سندبادنامه ص ۲۱۱) .  
آن کلیچه بر زمین افکند سگ  
تا بگیرد ماه بر گردون به تگ .

عطار .

یاسب مهتاب از غوغای سگ  
کند گردد بدر را در سیر و تگ .  
مولوی .

ترکیب :  
به تگ ایستادن، ناخت کردن . دویدن . شتاب کردن :

صیاد شادمان گشت و گرازان به تگ ایستاد  
تا ایشان را در ضبط آرد . (کلیله مصحح مینوی ص ۱۵۹) . موش به تگ ایستاد و به نزدیک آهو آمد . (کلیله ایضاً ص ۱۸۴) .  
و رجوع به تگ و تگ و به تگ ایستادن شود .  
|| لفظ تگ بمعنی عقب و پس نیز میآید . (غیاث اللغات) . (آندراج):

ترا ای چو آهو به چشم و به تگ  
سگانش در تگ چو مرغی ببر .  
مسعود سعد .  
|| اصطلاحاً بمعنی یک میدان ناخت اسب است . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین):  
بفرمود خسرو بدان جایگاه

یکی گنبدی تا برابر سیاه  
درازا و پهنای او ده کمند  
بگرد اندرش طاقهای بلند  
ز بیرون چونیم از تگ تازی اسب

بر آورد و بنهاد آذر گشوب .  
(فردوسی، حاشیه برهان ایضاً) .  
اسب تازی دو تگ رود به شتاب

شتر آهسته می رود شب و روز .  
(سعدی حاشیه برهان ایضاً) .  
|| در بیت زیر از نظامی بجای تگ بمعنی



**تگ آوردن.** [ تَوَد ] (مص مرکب) حمله ور شدن. روی آوردن: و گرمخالف حصنی کشد ز آهن و سنگ بر او تگ آرند از روزن و در، آتش و آب. مسعود سعد.

**تگآوری.** [ تَو ] (حامص مرکب) تاخت و تاز. دويدن پرشتاب. به تعجیل دويدن.

**تگآوری کردن.** [ تَوَلَّ ] (مص مرکب) دويدن. تاخت زدن. با شتاب دويدن:

نی آنکه خود بگوشه عزلت نهان شوی  
حرصت کنده مغرب و مشرق تگآوری.  
ظهیری.

**تگ بن.** [ تَب ] (ص مرکب) نیک بی عیب و کم تگ. (ناظم الاطباء).

**تگتاز.** [ ت ] (امرکب) تاختن و دويدن و جستجو کردن باشد. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از شرفنامه منیری). (از ناظم الاطباء). و رجوع به تک و تاز و تگ و تاز شود.

**تگ دو.** [ تَد ] (امرکب) تفحص و دوندگی در کاری و تجسس. (ناظم الاطباء). || تعب و ماندگی. (ناظم الاطباء)

**تگدی.** [ ت گ د د ] (ا) گدایی و دریوزه گری. (ناظم الاطباء). گدیه کردن. (آندراج):

به چهارسوی تگدی چو مشتری کردن  
نهاده است شب و روز پای دکانش.  
(شفائی بنقل آندراج).  
و رجوع به تکدی شود.

**تگدی کردن.** [ ت گ د د ] (مص مرکب). گدائی کردن. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکدی شود.

**تگر باری.** [ ت گ ] (ا) (اخ) دهی از دهستان قراتوره است که در بخش دیواندره شهرستان سنندج واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تگر گ.** [ ت گ ] (ا) ژاله و یخچه باشد. (برهان). (از ناظم الاطباء). ژاله که به هندی اولاً گویند و در سراج نوشته تگر گ بمعنی آب بسته که از آسمان بار دو بعضی ژاله نوشته و ژاله بمعنی شبنم نیز دیده شده. (غیاث اللغات). (از آندراج) ژاله. (صحاح الفرس). چیزی که از ابر میبارد و آنرا ژاله. سنگک. سنگچه شخکاشه. یخچه نیز گویند. بتازیش برد نامند. (شرفنامه منیری). حب الغمام. عبق [ ع ب ب ق ] حب قر. ع. شنگانه. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). غراب [ غ ] ققط [ ق ق ] دانه های یخچه که از آسمان

فروریزد. (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). قطرات یخ بسته باران که بر اثر تغییرات ناگهانی هوا بر زمین فروریزد و بیشتر در بهار موجب زیان سردرختی ها و دیگر محصول کشاورزی گردد و در شمار آفات سماوی آید. و گاه از جهت سفیدی و انبوهی و شدت و سختی و سردی بسیار بدان مثل زنند: انگشت بر رویش مانند تگرگ است پولاد برگردن او همچون لاد است. ابوطاهر خسروانی.

بکردند یک تیر باران نخست  
بسان تگرگ بهاران درست.  
دقیقی.

تگرگ آمد امسال برسان مرگ  
مرا مرگ بهتر بدی زان تگرگ.  
فردوسی.

همی تیربارید همچون تگرگ  
بر آن اسپر کرگ و آن خود و ترگ.  
فردوسی.

برآمد یکی میغ بارش تگرگ  
روان گشته از برف و بارانش مرگ.  
فردوسی.

همی گرز و پولاد همچون تگرگ  
ببارید بر جوشن و خود و ترگ.  
فردوسی.

برآید بزیر آن تگرگ از هوا  
چنان پتک پولاد آهنگران.  
منوچهری.

تگرگ آوردند با باد سخت  
پس از باد سرما که درد درخت.  
(گرشاسبنامه).

برانگیخت از می چو بارنده میغ  
تگرگش ز پیکان و باران ز تیغ.  
نظامی.

بارید بباغ ما تگرگی  
از گلبن مانماند برگی.  
نظامی.

تگرگی کوزند گشنیز بر خاکی  
رسد خود بوی گشنیزش بر افلاک.  
نظامی.

ز باریدن تیر همچون تگرگ  
بهر گوشه برخاست طوفان مرگ.  
(بوستان بنقل شرفنامه منیری).

چو از میغ تیغ تو بارد تگرگ  
شود غرقه خصم تو در بحر مرگ.  
(منیری).

**تگرگ.** [ ت ر ] (ا) پایه و پی دیوار. (برهان). (ناظم الاطباء).

**تگری.** [ ت گ ] (ص نسبی) مخفف تگرگی، منسوب به تگرگ، جامه با خالهای

برجسته. با خالها، باندازه نخودی و خردتر. (از یادداشتهای مرحوم دهخدا).

**تگ زدن.** [ ت ز د ] (مص مرکب) دويدن. تاخت زدن. با شتاب رفتن: هزار سال بگرد حریم او نرسد به پای آهو اگر تگ زند چون فاه عبیر. (اثر بنقل آندراج).

**تگز.** [ ت گ ] (ا) دانه انگور که میان غژم باشد آنرا تگش و تلش نیز گویند. (آندراج). استخوان انگور. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و رجوع به تکس و تکز شود.

**تگز دانه.** [ ت گ ن یان ] (امرکب) غلاف دانه انگور. (شرفنامه منیری). غلاف دانه. (آندراج). و رجوع به تکز دانه شود.

**تگس.** [ ت گ ] (ا) همان تگز مرقوم است. (شرفنامه منیری). استخوان و هسته درون و صره انگور. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

بر گونه سیاهی چشم است غژم (۱) او  
هم بر مثال مردمک (۲) چشم از او تکس.  
(بهرامی یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
دیده حاسد بتو چون غژب انگور است سرخ  
در لگد کوب عنابادش جدا آب از تگس.  
(سوزنی یادداشت ایضا).

و رجوع به تکز و تکز و تگس و تگسک شود.

**تگسک.** [ ت گ ] (ا) هسته انگور. تگس. تکز. تکز. صاحب منتهی الارب در ذیل معنی و صد آرد: تگسک انگور. و همچنین در ذیل عجم آرد: خسته خرما و تگسک انگور:

قوت و غذای باب تو و عم و خال تو  
ز آخال و از تگسک خرابات و مفسقه.  
(سوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

و رجوع به تکس و تکز و تکز و تگس شود.

**تگل.** [ ت گ ] (ا) مرد نوجوان بود که هنوز خط نیاورده. (لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۳۲۱). نوخواسته باشد که خطش تمام دمیده نبود. (فرهنگ جهانگیری). امرد نوخط. (فرهنگ جهانگیری). نوخواب دیده و نوخط بود. (لغت فرس اسدی مصحح هر ن چاپ دبیر سیاقی ص ۱۳۰). آنرا گویند که هنوز خط تمام در نیاورده باشد. (صحاح الفرس، مصحح دکتر طاعتی ص ۲۰۶):

هر کجا رید کی بود تگلم  
هر کجا کالی بود (۳) خصیم (۴).  
طیان مرغزی.

(۱) در یادداشت دیگر غژب او. (۲) مردمه. (۳) نل: کاملی. کاهلی. (۴) این بیت در لغت فرس اسدی و صحاح الفرس

شاهد این معنی آمده و ظاهر اشتباه کرده اند. چه تگل بمعنی قوچ جنگی (فحل) بکار رفته و برای معنی ماده بعد مناسب است.



مگر داشت نام تو نقش نگین  
که بگرفت ملک جهانرا نگین.  
( بنقل از شرفنامه منیری ).

ورجوع به تکین شود.

**تل.** [ ت ] (ا) کوه پست و پشته بلند را  
گویند. (برهان). (از ناظم الاطباء). کوه  
پست و پشته بلند مقابل هامون که زمین صاف  
است. (انجمن آرا). زمین بلند. (شرفنامه-  
منیری). (غیاث اللغات) پشته. (غیاث اللغات).  
پشته ریگ و جزآن. (آندراج). پشته که  
سرش بس فراخ نبود. (مذهب الاسماء).

در عربی به تشدید لام [ت ل ل] بهمین معنی  
آمده است: گردیز شهر است... بر سر تلی  
نهاده. (حدود العالم). و در حوالی برقوه  
تلهاست بزرگ از خاکستر. (حدود العالم).  
رامیان [به هندوستان] شهر است بر سر تلی  
عظیم. (حدود العالم).

یکی تل بدانجای پیدا ز دور

از آنسو کجا بدگذرگاه تور.  
فردوسی.

تلی بود پرسبزه و جای سور

سپه را همی دید خسرو ز دور.  
فردوسی.

تلی بود خرم یکی جایگاه

پس پشت آن رنج دیده سپاه  
یکی تخت زرین نهاده براوی

نشسته براو ساهو جنگجوی.  
فردوسی.

بهر تلی بر از کشته گروهی

بهر غفجی بر از فرخسته پنجاه.  
عنصری.

دگر روز چون چرخ شد لاجورد

برآمد ز تل کان یاقوت زرد  
به نزد پدر شد بت دلربای

نشستند و کردند هر گونه رای.  
اسدی.

من از پس پیلان قلب جدا افتادم و کسانی از  
کهنتران که بامن بودند از غلام و چاکر از ما  
دور ماندند و نیک بترسیدیم که نگاه کردیم  
خویشتن را بر تلی دیگر دیدیم. (بیهقی چاپ  
ادیب ص ۵۸۶).

روان بسوی من از هر سوی حلال و حرام  
چوسیل تیره و پر خم به پستی از سرتل.  
(ناصر خسرو دیوان ص ۲۴۸).

نگاه کردم از دور من تلی دیدم

که چاه ژرف نماید از آن بلند عقباب.  
مسعود سعد.

بر محیط فلک از هاله سپر سازد ماه

بر بسط کره از خوید زره پوشد تل.  
(انوری بنقل انجمن آرا).

و شاهزاده از جست و جوی و اسب از تگ و  
پوی فروماند. (سندبادنامه ص ۲۵۳).

|| جستجو و تفحص. تک و پوی. تکاپوی:  
هزار گونه غم از هر سویی است دامنگیر  
هنوز در تگ و پوی غم دگر می گشت.  
سعدی.

**تگ و تاب.** [ت گ] (ا) مرکب  
کنایه از قرار و آرام. (آندراج):  
خسک ریخته بر گذر خواب را

فراموش کرده تگ و تاب را.  
(نظامی بنقل آندراج).

**تگ و تاز.** [ت گ] (ا) مرکب.  
تگاپوی. تاختن و دویدن. (فرهنگ رشیدی).  
دویدن و تاختن. (آندراج):

پای در دامن قناعت گیر

قانسوزی بآتش تک و تاز.  
صائب.

نفست از طول امل چند بود در تگ و تاز  
رسن این سگ دیوانه کنی چند دراز.  
(واعظ قزوینی بنقل آندراج).

**تگ و دو.** [ت گ د] (ا) مرکب  
دویدگی و دویدگی در کاری. (ناظم الاطباء).  
|| تعب و ماندگی. (ناظم الاطباء).

**تگوسی گالپا.** [ت] (ا) (خ) (۲)  
پایتخت هند و راس از کشورهای آمریکای  
مرکزی است و ۹۹۹۰۰۰ تن سکنه دارد.  
ورجوع به هندوراس شود.

**تگیدن.** [ت د] (مص) دویدگی کردن  
و این سوی و آن سوی رفتن. (ناظم الاطباء).

**تگین.** [ت ی ا ت] (ا) دلاور و بهادر  
توانا. (ناظم الاطباء). قهرمان. (از فهرست  
ولف ص ۲۴۴):

دگر باره گفت ای بزرگان چین

تگینان و شاهان و گردان چین.  
دقیقی.

بکشت از تگینان لشکریسی

پذیره نیامد مرا و را کسی.  
دقیقی.

بکشت از تگینان من بی شمار

مگر گشت زنده زیر سوار.  
دقیقی.

وز آنجا دلار به هامون شتافت

بگشت از تگینان کسی رانیافت.  
دقیقی.

بکشت از تگینان چین شست مرد

همه پروریده بگرد نبرد.  
دقیقی.

ورجوع به تکین شود. || آتش. (ناظم-  
الاطباء).

**تگین.** [ت ی ا ت] (ا) نام پادشاهی.  
(شرفنامه منیری). نام پهلوانی. (ناظم-  
الاطباء):

**تگل.** [ت گ] (ا) قوچ جنگی.  
(فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی).

(برهان). و رجوع به ماده قبل شود.

**تگل.** [ت گ] (ا) پارچه بود که بر  
جامه پاره بدوزند و آنرا پینه خوانند و به تازی  
رقعه خوانند. (فرهنگ جهانگیری). (از  
فرهنگ رشیدی). پارچه ورقه که بر جامه پینه  
کنند. (برهان). به کسر اول و گاف پارسی  
مفتوح وصله و پینه که بر جامه زنند. (حواشی  
و تعلیقات فیه مافیه مصحح آقای فروزانفر  
ص ۲۷۵):

چوریسمان شده ام زانکه سوزن هجرت

همی زند به قبابی دلم هزار تگل.  
(مولوی بنقل فرهنگ جهانگیری).

فرعون ز فرعون آمنت بجان گفته

بر خر قه جان دیده ز ایمان تگلی (۱) دیگر.  
(مولوی بنقل آقای فروزانفر در فیه مافیه  
ص ۲۷۶).

**تگلات فالازار.** [ت] (ا) (خ) (۲) ...  
اول که در اواخر قرن دوازدهم پیش از میلاد  
مسیح پادشاه آشور و از فاتحان مشهور بود  
وی نواحی دریای وان تادریای مدیترانه را  
تصرف کرد. رجوع به لاروس کبیر شود.

**تگلات فالازار.** [ت] (۲) ... سوم  
که در سالهای ۷۴۵ تا ۷۲۷ پیش از میلاد  
مسیح پادشاه آشور بود و امپراطوری قوی و  
منظمی تأسیس کرد و قلمرو حکومت خود را  
بر تمام آسیای غربی وسعت داد و بر بابل و  
فلسطین تسلط یافت. و رجوع به لاروس کبیر  
شود.

**تگلتو.** [ت گ] (ا) سبزی که بر پشت  
حمل کنند. (ناظم الاطباء). || تگلتو. (ناظم-  
الاطباء). و رجوع به همین کلمه شود. || بروت.  
شارب. (ناظم الاطباء).

**تگمر.** [ت م] (ا) تیر تخمار است و آن  
تیری باشد که بجای پیکان گری از چوب  
دارد. (برهان). تیری بود معروف که آن  
را عامه تکه گویند. (فرهنگ جهانگیری).  
تکمار [ت] تیری است معروف که عامه تکه  
گویند. (فرهنگ رشیدی). تکمر و تخمار.  
(ناظم الاطباء). و رجوع به تکمار و تکمر و تخمار  
و تکه شود.

**تگن.** [ت گ] (ا) (خ) دهی است از  
دهستان درونگر که در بخش نوخندان شهرستان  
دره گز واقع است و ۱۱۴ تن سکنه دارد. (از  
فرهنگ جغرافیای ایران ج ۹).

**تگ و پوی.** [ت گ] (ا) مرکب  
تک و پوی. تاخت و دو. تکاپو. دویدن و  
رفتن باشتاب:

... در آثانی آن تگ و پوی و جست و جوی  
بر دروناق ماهرویی گذشت. (سندبادنامه ص  
۲۳۶).



آباد و خرم است به تو عالم هنر  
وز جود تست عالم زفتی خراب و تل.  
سوزنی.

در راه تلی بدین بلندی  
گستاخ مشو به زورمندی.  
نظامی.

زدم تیشه یکروز بر تل خاك  
بگوش آدمم ناله دردناك  
كه زنهار اگر مردی آهسته تر  
كه چشم و بنا گوش و روی است و سر.  
(بوستان سعدی).

بر تلی بلند قواعد آن استوار کرده.  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۲۴).  
الف فضل و دلت الفت شیرو شکر است  
قصه جود و کفت قصه تل و دمن است.  
قاآنی.

جای بلند بهر تماشا ئیان خوش است  
بر تل سبز چرخ برانی فرس چرا.  
(وحید بنقل آندراج).  
آمد شب ای جمال هان اندر زمام آور جمل  
تا بر نشینم یکزمان بنوردم این هامون و تل.  
(از مؤلف انجمن آرا).  
|| هر چیز که بر رویهم ریخته خرمن کرده  
باشند. (برهان). (از ناظم الاطباء). انباشتگی.  
(فهرست ولف ص ۲۴۵):

به دست اندرون گرز، چون سام یل  
به پیش اندرون کشته، چون کوه تل.  
دقیقی.

میان تل خستگان اندرون  
برور ریخته خاك بسیار و خون.  
فردوسی.

بهر سو زرومی تلی کشته بود  
و گر خسته از جنگ بر گشته بود.  
فردوسی.

همه کشتگان را بهم برفکنند  
تلی گشت برسان کوه بلند.  
فردوسی.

چوبنشت چنانست که از سرین تلی  
چو بر خاست چنانست که از سرونهالی.  
فرخی.  
چوبنهاد آن تل سوسن زپیش من چنان بودم  
که پیش گرسنه بنهی ترید چرب بهنانه.  
(حکاکه، بنقل لغت فرس اسدی مصحح  
اقبال ص ۹۷۴).

به تل زرو در ریخته زیر گام  
به خرمن برافروخته عود خام.  
اسدی.

به کمتر زمان خاست صد جا فزون  
ز گردان کشته تل و جوی خون.  
(گرشاسبنامه).

ای شده عاجز ز تل کیش تو  
صد هزاران کوهها در پیش تو.  
مولوی.

ترکیبها :  
تل ریگ ، توده ریگ. (ناظم الاطباء) : و  
در تل ریگ چاهی کنی، آبی پدید آید. (سندباد-  
نامه ص ۵۴).

— تل کاه ، توده قصب و ساق گندم و جو و  
مانند آنها:

گل نماند ، خارها مانند سیاه  
زرد و بی مغز آمده چون تل کاه.  
مولوی.

|| در فهرست ولف ص ۲۴۵ بمعنی گروه  
دسته. (۱) آمده ولی شاهد آن را که ولف  
بدان استناد کرده و با شماره و علامتی (۲)  
که بدان اشاره کرده است در شاهنامه بروخیم  
نیافتیم. || کنایه از پسر امرد مزلف. و باشد  
گویند عربی (۳) است. (برهان). پسر امرد  
مزلف. (ناظم الاطباء).

**تل.** [ت] (ا) ترکی، زبان را گویند.  
(آندراج). در آذریجان دل [د] گویند.  
**تل.** [؟] (ا) اسم هندی سم است. (تحفة  
حکیم مؤمن). و رجوع به سم شود.

**تل.** [ت] (ا) نام درختی است که در پل  
سفید به کرکو [كُكُ] (۴) دهند و این  
درخت در جنگلهای الاداغ و بجنورد و  
جنگلهای کرانه دریای مازندران و همچنین در  
ارسباران یافت شود. و رجوع به جنگل-  
شناسی کریم ساعی ج ۱ ص ۲۰۸ شود.

**تل.** [ت] (ا) کیسه که خیاط سوزن و  
انگشتانه و نخ در آن نهد. (ناظم الاطباء).

**تل.** [ت ل ل] (ع) توده خاك و توده  
ریگ و پشته ج، تلل [ت] . (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء). قطعه زمینی که از  
اطراف خود کمی بلندتر باشد جمع آن تللال و  
تلول [ت] و واحد آن تله [ت ل ل]. (از  
اقراب الموارد). بهمین معنی در فارسی به  
تخفیف لام [ت] آمده و رجوع به این کلمه  
شود.

|| بالش ج، اتلال. (منتهی الارب). (از  
ناظم الاطباء). (آندراج). و این نادر است یا  
اتلال از اقسام جامه است. (منتهی الارب).  
(آندراج). || در شاهد های ذیل بمعنی  
پنبه ریزه، خرده پنبه که از دم کمان ریزد، میدهد:  
و هنوز از تلهای حلای پاك نشده از برم  
میکشیدند. (نظام قاری).

قماش که از تل بود روی آن  
گرش روی دیگر کنی پرنیان.  
(نظام قاری).

**تل.** [ت ل ل] (ع مص) بر روی افکندن.  
(تاج المصا در بیهقی). (ترجمان جرجانی-  
ترتیب عادل بن). بر زمین زدن کسی را یا -  
بر گردن و روی افکندن او را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || فرو  
خوابانیدن ناقه را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| متهم کردن کسی را به امر زشت. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). || انداختن چیزی را در دست  
کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از  
اقراب الموارد). || تصرع. (از اقراب الموارد).  
|| ریختن و افتادن و ساقط شدن. (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء). || خوی بر آوردن  
پیشانی کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| فرو هشتن رسن در چاه. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).

**تل.** [ت] (ا) (خ) تال. رجوع به همین  
کلمه شود.

**تل.** [ت] (ا) (خ) دهی است از دهستان  
ویسیان که در بخش ویسیان شهرستان خرم آباد  
واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ  
جغرافیایی ایران ج ۶).

**تل.** [ ] (ا) (خ) در دوم تواریخ  
ایام ۲۷: ۳ عوفل نامیده شده است و در میان  
وادی پنیر فروشان و وادی قدرون واقع است و  
بواسطه محل طبیعی آن و برجی که در آنجا  
میباشد بغایت محکم و دیواری در میان آن  
و کوه صهیون برپاست. دوم تواریخ ۳۳:  
۱۴. وارن انگلیسی دیوارهای بزرگ و  
بنای برجی در این تل یافته است.

(قاموس کتاب مقدس).

**تلا.** [ت] (ا) سائل و گدا. (ناظم -  
الاطباء).

**تلا.** [ ] (ا) بمعنی ذهب که فارسیان  
عربی دان به طاء نوشته اند. از عالم طپیدن.  
(غیاث اللغات). (آندراج).

**تلاء.** [ت ء] (ع) عهد و زنهار و امان.  
(منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم -  
الاطباء). ذمه و جوار [ج] : اعطاء تلاء،  
ای ذمه و جوار آ. (اقراب الموارد). || تیر  
امان که بر آن نام مستحیر نوشته باشند.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
(از اقراب الموارد).

**تلاء.** [ت ل ء] (ع ص) تلاء القرآن،  
بسیار تلاوت کننده آن. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء).

**تلائل.** [ت ء] (ع) ج- تللیل. رجوع  
به تللیل شود.

**تلائم.** [ت ء] (ع مص) سازواری.  
سازگاری و رجوع به تلاؤم شود.

(۱) Schar. (۲) 12b577.

(۳) بمعنی اول در عربی به تشدید لام آمده است و باین معنی در عربی نیامده و رجوع به تکل و تگل شود. (۴) Monspeulanum.



**تالاب**. [ت ي ا ت] (ا) تالاب و حوض و آب بیرون ریخته شده. (ناظم الاطباء).

**تل آباد**. [ت] (ا) دهی است از دهستان بالاولایت که در بخش حومه شهرستان کاشمر واقع است و ۴۱۶ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تلابانیدن**. [ت د] (مص مرکب) قهقهه و نفقه کنانیدن. (ناظم الاطباء).

**تلابنک**. [ت ب ن] (ا) دهی است از دهستان اشکور سفلی که در بخش رودسر شهرستان لاهیجان واقع است و در حدود ۱۱۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲).

**تلابیب**. [ت] (ع) ج. تلبیب. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (اقراب الموارد).

**تلابیدن**. [ت د] (مص) تراویدن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). لغتی در تراویدن. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین): خالی از خود بود و پراز عشق دوست پس ز کوزه آن تلابد کاندرا اوست. (مولوی، بر طبق نسخه نیکلسن، یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

|| قهقهه و نفقه کردن و بانک کردن غوک و مرغ خانگی پس از تخم نهادن. (ناظم الاطباء).

**تلاب**. [ت ت] (ع مص) تلاصق. (اقراب الموارد). || تضارب. (اقراب الموارد).

**تلاقر**. [ ] (ا) دهی است از دهستان رودبار که در بخش معلم کلایه - شهرستان قزوین واقع است و ۳۲۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

**تلاتف**. [ت ت] (ا) شور و غوغا. (ناظم الاطباء). || مردم چرکین و پلید که از کثافت و نجاست پرهیز نکنند و از او نفرت کنند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تلاتوف شود.

**تلاتل**. [ت ت] (ع) ج. تلتلة [ت] (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (اقراب الموارد): واختل ذوالمال والمثرون قد بقیة علی التلاتل من اقوالهم عقد و گویند تلاتل شذائد مقلقه است و واحدی ندارد. (از اقراب الموارد). جمع تلتله و رجوع به تلتله شود.

**تلاتل**. [ت ت] (ع) فربه نازک اندام. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).

**تلاتلا**. [ت ت] (ا) صوت تلاتلا:

مست و خراب می روم در ره عشق بوالعلا  
بالک ندارم از بلاتن تنفا تلاتلا.  
(مولوی بنقل انجمن آرا).  
و رجوع به تلاتلا شود.

**تلاتوف**. [ت] (ا) شور و غوغا. (برهان). (فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی). شور و غوغا و برهم خوردگی و آشفتگی. (انجمن آرا). (آندراج):  
به چرخ اختر از بیم دیوانه دیو  
زمین با تلاتوف و که باغریو.  
(اسدی بنقل انجمن آرا).  
و رجوع به تلاتوف شود.

|| آن بود که خویشتن را پلید دارد و جامه ها از پلیدی بهره یز ندارد و مردم را دل از وی و پلیدی وی نفرت گیرد. (لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۷). و کسی را نیز گفته اند که خود را چرکین و پلید نگهدارد و از کثافت و نجاست پرهیز نکند و مردم از او نفرت کنند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از اوبهی). (از انجمن آرا). (از آندراج):  
زنی پلشت و تلاتوف و اهرمن کردار  
نگر نگریدی از گرد او که گرم آبی.  
(شهید بنقل لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۷).  
نباشد فیلسوف آن کس که باشد  
بهرزشتی و ناپاکی تلاتوف.  
(فخری اصفهانی بنقل انجمن آرا).  
یعنی آلوده و آمیخته. (انجمن آرا). (آندراج).  
و رجوع به تلاتوف شود.

**تلاتین**. [ت] (ا) بلغار و چرم خوش بویی که از روسیه می آوردند. (ناظم الاطباء).

**تلاج**. [ت ی ا ت] (ا) بانگ و مشغله. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۵۴). (از فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی). (برهان). (اوبهی). (انجمن آرا). (آندراج). (از ناظم الاطباء). شور و غوغا و غلغل. (برهان). (از غیاث اللغات). (از شرفنامه منیری). (از ناظم الاطباء):  
شب بیامد بردم دربان باج (۱)  
در بجنبانید با بانگ و تلاج.  
(طیان بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۵۴).  
ز آه زخمی و آواز کوس و ناله نای  
بگوش چرخ رسد غلغل و غریو تلاج.  
(منصور شیرازی بنقل فرهنگ جهانگیری).  
نیست ممکن در زمان عدل او  
کز کسی در ملک برخیزد تلاج.  
(فخری بنقل فرهنگ رشیدی).

**تلاجیم**. [ت] (ا) دهی از دهستان پشتکوه است که در بخش دودانگه شهرستان ساری واقع است و ۱۳۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تلاجز**. [ت ح] (ع مص) خلاف یکدیگر آمدن و دشواری کردن با یکدیگر در سخن. يقال تلاجزوا فی القول. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || همدیگر قافیه نقل کردن کودکان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).

**تلاحظ**. [ت ح] (ع مص) در یکدیگر نگریستن. (زوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (آندراج). || تشابه اشیا: احوالهم متشاکلة متلاحظة. (از اقراب الموارد).

**تلاحق**. [ت ح] (ع مص) در یکدیگر رسیدن. (زوزنی). یکی بدیگری رسیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). بهمدیگر پیوستن. (آندراج). || پیایی شدن اخبار. (از اقراب الموارد). || تنایع احوال قوم. (از اقراب الموارد).

**تلاحك**. [ت ح] (ع مص) سخت کردن پیوستگی چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || تداخل چیزی. (از اقراب الموارد). || تلائم. (اقراب الموارد).

**تلاحم**. [ت ح] (ع مصر) باهم پیوستن. (زوزنی). (مجملة اللغة). پیوسته شدن. (ناظم الاطباء). بهم پیوستن چیزی سپس متباین بودن آن. (از اقراب الموارد). || تقاثل. (اقراب الموارد). || (ع) پیوستگی استخوانها بهم. (ناظم الاطباء).

**تلاحی**. [ت] (ع مص) باهم پیکار کردن و خصومت نمودن و دشنام دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). (از مجملة اللغة). تنازع. (صراح). خصومت. کارزار. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تلاذ**. [ت] (ع) مال کهنه و قدیمی و موروئی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || ستوری که نزد صاحبش زاده یا نتاج داده. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تلاسر**. [ت س] (ا) دهی از دهستان پیشین است که در بخش راسک شهرستان سراوان واقع است و ۲۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۸).

**تلازم**. [ت ر] (ا) دهی از دهستان اهل مرستاق است که در بخش مرکزی شهرستان آمل واقع است و ۱۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تلازم**. [ت ر] (ا) دهی از دهستان بندرج است که در بخش دودانگه شهرستان ساری واقع است و ۲۷۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).



**تلازم** . [ تَـزْ ] ( ع مص ) در میان همدیگر در آمدن و داخل شدن . ( ناظم - الاطباء ) .

**تلازن** . [ تَـزْ ] ( ع مص ) انبوهی کردن مردم و فراهم آمدن بر آب و جز آن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تلاس** . [ تَـ ] ( ا ) نامی است که در رامیان به گونه بی خار تمشک دهند . و رجوع به جنگل شناسی ساعی ج ۱ ص ۲۷۹ و تمشک شود .

**تلاسی** . [ تَـ ] ( ا ) شهری است در ترکستان . ( برهان ) . ( آنندراج ) . ( شرفنامه - منیری ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تلاسمار** . [ ] ( ا ) ( تلستار ) تل آشور ( مکانی است که بنی عدن در آنجا ساکن بودند بعد از آن آشوریان بدانجا غلبه کردند دوم پادشاهان ۱۹ : ۱۲ و کتاب اشعیا ۳۷ : ۱۲ . رولسن گمان میبرد که موقع تلاسمار در غربی الجزیره در نزدیکی حاران و اور فواقع است لیکن لیرد گمان دارد که در طرف غربی ، در نزدیکی تل عفر ، شانزده میلی موصل واقع است . ( از قاموس کتاب مقدس ) .

**تلاش** . [ تَـ ] ( ا ) بمعنی سعی و جستجو از لغات ترکی و تلاش بر وزن شایاش ، خواندن غلط مگر نوشتن درست . بعضی گمان برند که لفظ تلاش عربی است و برای معنی تلاش کننده لفظ متلاشی از تلاش مأخوذ کنند این هم محض غلط و صحیح بجای متلاشی تلاشی است (۱) . چرا که لفظ تلاش ترکی است . (۲) . ( غیاث اللغات ) . سعی وجد و جستجو . ( ناظم الاطباء ) . کوشش و تقلا . ( یادداشت - بخط مرحوم دهخدا ) :

تمام عضو با من در تلاشند  
زدام هیچیک نتوان رهیدن .  
ناصر خسرو .

تلاش قرب فقر از هر جگر داری نمی آید  
که نقش پنجه شیر است نقش بوریای او .  
( صائب ، بنقل آنندراج ) .  
|| تخریب و ویرانی (۳) . ( از فهرست ولف ص ۲۵۹ ) . پراکندگی و انتشار . ( ناظم الاطباء ) :  
بدین رزمگه اندر امشب مباش

ممان تا شود گنج و لشکر تلاش .  
فردوسی .

**تلاش** . [ ] ( ا ) ( حافظ محمد جمال دهلوی از شعرای پارسی زبان هند است و به عزات و انزوا تمایل داشت و در سال ۱۱۲۷ درگذشت و این بیت از اوست :  
به روز عید هر شاه و گدا کم می کند خود را  
تورفتی بر سمند ناز و من از خویشش رفتم .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تلاشان** . [ تَـ ] ( ا ) ( مرغزاری است بزرگ در صفاهان . ( برهان ) . بزرگترین مرغزاری از مرغزارهای اسپهان . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از انجمن آراء ) . ( از آنندراج ) .  
**تلاش داشتن** . [ تَـ ] ( ع مص مرکب ) کوشش و جهد داشتن . میل شدید داشتن . در جستجو و طلب بودن :

دل ز کافر نعمتی دارد تلاش وصل یار  
ورنه چندین بوسه در پیغام او پیچیده است .  
( صائب بنقل آنندراج ) .

به این طالع سست دارم تلاشی  
که دل را به آن طره محکم ببندم .  
( ظهوری ، ایضا ) .

تلاش معنی باریک دارد هر که استاد است که این جاصید لاغری بیشتر مطلوب صیاد است . ( محمد سعید اشرف یکتا ، ایضا ) .  
**تلاش کردن** . [ تَـ ] ( ع مص مرکب ) کوشش کردن . جهد کردن . کوشیدن . سعی کردن . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :  
پیران تلاش رزق فزون از جوان کنند

|| حرص گدا شود طرف شام بیشتر .  
صائب .

شهر طاووس را آخر مگس رانی می کنند  
چون خود آرایان تلاش جامه رنگین مکن .  
( صائب بنقل آنندراج ) .

رسید نشأ بحدی که بهر دیدن تو  
کنم تلاش که مهتاب را نگهدارم .  
( میریحی شیرازی بنقل آنندراج ) .

تلاش تازگی کن برای شاهد معنی  
که بهر زن چو جوانی کجاست زیور دیگر .  
( قزوینی ، ایضا ) .

|| معارضه کردن . در آویختن :  
سحر که جوهر شمشیر ناله فاش کنم  
چو مهریک تنه با عالمی تلاش کنم .

( طالب آملی ، بنقل آنندراج ) .  
**تلاشی** . [ تَـ ] ( ع مص از «لش و» ) نیست و نابود شدن . منحوت است از لاشی . ( از اقرب - الموارد ) . ( از غیاث اللغات ) . پوشیدن جثه و پراکنده گشتن اجزای وی از هم ( ناظم الاطباء ) . اضمحلال . ریزیدن از یکدیگر . از هم پاشیدن . از هم فرو ریختن . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :

الحديث : سأل الزنديق الصادق عليه السلام :  
افيتلاشي الروح بعد خروجه عن قالبه ام هو باق .  
( ناظم الاطباء ) . و رجوع به تلاش شود .

**تلاشیدن** . [ تَـ ] ( ع مص منحوت ) ضایع کردن . و پاشیدن . ( ناظم الاطباء ) . || جستجو و تفحص کردن و جستن . ( ناظم الاطباء ) .  
**تلاطث** . [ تَـ ] ( ع مص ) برهم زدن موج . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . تلاطم موج . ( از اقرب الموارد ) .  
|| یکدیگر را بدست زدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
**تلاطف** . [ تَـ ] ( ع مص ) باهم نرمی کردن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ترفق در امری . ( از اقرب - الموارد ) . تطف . رفق . نرمی . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . || تواصل . ( اقرب - الموارد ) .

**تلاطم** . [ تَـ ] ( ع مص ) با یکدیگر ( یکدیگر ) تپانچه زدن . ( زوزنی ، یادداشت - بخط مرحوم دهخدا ) . باهم تپانچه زدن . ( منتهی - الارب ) . ( از غیاث اللغات ) . ( از آنندراج ) .  
( از اقرب الموارد ) . ( ناظم الاطباء ) || بر یکدیگر زدن موجهای دریا . ( غیاث اللغات ) . با هم زدن موج دریا . ( آنندراج ) .

|| ( ا ) برهم خوردگی . ( ناظم الاطباء ) . آشوب . شوریگی . شورش ( در دریا ) . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

ترکیب :  
تلاطم امواج ، برهم خوردن موج ها . ( ناظم - الاطباء ) . خوردن موجی بر موجی . با یکدیگر خوردن موجهای دریا . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) : از میان تلاطم امواج محبت سر بر آورد و گفت . ( گلستان ) .

**تلاطم کردن** . [ تَـ ] ( ع مص ) مرکب ) برهم خوردن . شوریگی کردن . آشوب کردن . شورش کردن :

محیط تشنه لبها چنان تلاطم کرد  
که کشتی دل مارا به آن کنار انداخت .  
( تنها ، بنقل آنندراج ) .

**تلاظ** . [ تَـ ] ( ع مص ) بر یکدیگر حمله آوردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
تطارد در جنگ . ( از اقرب الموارد ) : تلاظوا  
فی الحرب ملاظة ولظاظاً ... و این مصادر بر غیر بنای فعل می باشند . ( از اقرب الموارد ) .  
**تلاع** . [ تَـ ] ( ع ا ) آب راهها از بالا سوی نشیب :

ولا يكون التلاع في (۴) الصحاري . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| ج . تلعة . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( اقرب الموارد ) . رجوع به تلعة شود .  
**تلاع** . [ تَـ ] ( ع ا ) ابری از غبار . ج ،

تلایع . ( دزی ج ۱ ص ۱۵۱ ) .  
**تلاعب** . [ تَـ ] ( ع مص ) بازی کردن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تلاعن** . [ تَـ ] ( ع مص ) دشنام دادن یکدیگر را . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . تشاتم . ( اقرب الموارد ) .



|| تماجن . (از اقرب الموارد) . رجوع به تماجن شود .  
 || بربکدیگر لعنت خواندن . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بیباکی نمودن باهم . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تلاعة** . [تَ عَ] (ع) درازی گردن . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تلاعة** . [تَ عَ] (راخ) آبی است مرکب از را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . جایی است در حجاز متعلق به بنی کنانه . (مراصد الاطلاع) .  
**تلافی** . [ ] (ص) خویشتن بین باشد . (لغت فارس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۸) .  
 خویشتن بین . (حاشیه فرهنگ اسدی نهج جوانی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تلافی** . [تَ فُ] (ع) مص) خداوند کارهای درست و آراسته شدن قوم . يقال : تلافقوا ، ای تاءمت امورهم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آنندراج) . (از اقرب الموارد) .  
 و رجوع به تلاؤم شود .  
**تلافی** . [تَ] (ع) مص) وادریافتن . (دهار) . دریافتن . (مجمل اللغة) . رسیدن و دریافتن چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . دریافتن و بدست آوردن . (غیاث اللغات) . تدارك . يقال : تلافت التفسير وهذا امر لا يتلافى وتقول جاء بالعمل المتنافي ثم لم يتعقبه بالتلافی . (اقرب الموارد) .  
 || (إ) فارسیان بمعنی عوض و بدل ، با لفظ کردن و نمودن مستعمل نمایند . (آنندراج) .  
 جزا و عوض و پاداش و تاوان و مرمت . (ناظم الاطباء) . جبران : جواب داد که نه وقت عتاب است قضا کار کرده است تدبیر تلافی باید کرد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۶۳) .  
 این از آن گذشته است که تلافی پذیرد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۶۰۳) .  
 و از فرایض احکام جهانداری آنستکه در تلافی خلل ها پیش از تمکن خصم و از تغلب دشمن مبادرت نموده شود . (کلیله مصحح مینوی ص ۹۶) . و امروز تدبیر از تدارك آن قاصر است و رای در تلافی آن عاجز . (کلیله ایضاً ص ۱۰۵) . اما اگر کسی را بر آن اطلاع افتد برادری ما چنان باطل گردد که تلافی آن به مال و متاع در امکان نیاید . (کلیله) . و چون این حال با پیرویز رسید به تلافی حال مشغول نگشت ... بعد از آنکه حیلتهای و خدیعتها کرد که شرح آن دراز است در تلافی آن ... (فارسنامه ابن بلخی ص ۱۰۵) .  
**تلافی افتادن** . [تَ اُ دَ] (مص مرکب) جبران شدن . رسیدن پاداش چیزی یا عملی دریافتن هوض :

زندگانی خداوند دراز باد ، تا جهان است چنین حالها می بوده است و این تلافی افتد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۵۵۵) . رجوع به تلافی شود .

**تلافیف** . [تَ] (ع) گیاهی در هم پیچیده . يقال : هذا تلافیف من عشب ، ای نبات ملتف . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . نیک در پیچیدن (غیاث اللغات) . گیاهی در هم پیچیده و نیک در پیچیدن . (آنندراج) . این جمع تلفیف است . (آنندراج) . (غیاث اللغات) . ترکیبها :

— تلافیف الامعاء ، در پیچیدگی امعاء : تلافیف الامعاء عبارة عن التفافها . يقال : فی ارض بنی فلان ، تلافیف من عشب ، ای نبات ملتف . (بحر الجواهر ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
 — تلافیف مغز ، انعطافها ضخیمند که بمیان هم قرار گرفته سطح مغز را پوشانیده اند و برای هر یک یک قاعده یا کناره ملصق یا کنار آزادی قائل شده اند . (تشریح میرزا علی ص ۷۹۱) .  
 سطح بیرونی قشر نیم کره های مغز بوسیله شیارهای بسیاری به قطعه ها و شکنج ها تقسیم شده است ، شیارهای عمیق قطعات مغز را محدود می سازند و شیارهای کم عمق هر قطعه را به چند شکنج تقسیم می کنند . شکنج ها و قطعات غالباً بوسیله چینی بنام چین ارتباطی بایکدیگر ارتباط دارند . ناهمواریهای مغز در اثر نمو سطح بیرونی آن است که نسبت به نمو سطح درونی جمجمه زیادتر است ... (کالبدشکافی - تشریح عملی سروگردن - تألیف دکتر کیهان ص ۲۱۸) . و رجوع بهمین کتاب ص ۲۱۸ - ۲۳۱ شود .

**تلافی کردن** . [تَ كَ دَ] (مص مرکب) جبران کردن . پاداش دادن . جزا و عوض دادن . برطرف کردن :

و تلافی کند آنچه بهم رسیده است از گمراهی و اداء حق الهی .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۳۱۱) .  
 عتاب یار پریچهره عاشقانه بکش که یک کرشمه تلافی صد جفا بکند . حافظ .

چشم و دهان یار تلافی کنانگر  
 عمر عزیز را که بخواب و خیال رفت .  
 (صائب ، بنقل آنندراج) .  
 و رجوع به تلافی شود .

**تلافی نمودن** . [تَ نَ یَا نَ یا نَ دَ] (مص مرکب) تلافی کردن . جبران کردن :  
 در پرده نمودن از عرق شرم تلافی

در ظاهر اگر روی تو آتش بجوان زد .  
 (صائب ، بنقل آنندراج) .  
 و رجوع به تلافی و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تلاق** . [تَ] (إ) ان گوشت زیادتى را گویند که در میان فرج زنان است . (برهان) . (آنندراج) . ریشی که در میان فرج بود . (شرفنامه منیری) . بظر و گوشتپاره مانندی در بالای کس زنان که در ختنه بریده می شود . (ناظم الاطباء) . و ذره . و ذقه . غنبله . غنبل . غنل . قنب . (منتهی الارب) . چوپوله . دلاق . || بمعنی پاچه تنبان و شلوار هم آمده است . (برهان) . (آنندراج) . ازار پایچه . (شرفنامه منیری) . پاچه تنبان و شلوار . (ناظم الاطباء) .

**تلاق** . [تَ] (ع) مص) صحبت و مجالس و انجمن و ملاقات . (ناظم الاطباء) . تلاقی : لینذریوم التلاق . (از آیه ۱۵ سوره مؤمن) . عشق صورتها بسازد در فراق

تا مصور سر کشد وقت تلاق .  
 مولوی .

رجوع به تلاقی شود .  
**تلاقس** . [تَ قُ] (ع) مص) باهم دشنام دادن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) .

تساب و تشاتم . و در الاساس آمده : « عن بعض الاعراب نحن نتلاقس ای نتلقب . (از اقرب الموارد) .

**تلاقی** . [تَ] (ع) مص) فاهم رسیدن و یکدیگر را دیدن . (زوزنی) . یکدیگر را دیدن . (دهار) . (غیاث اللغات) . (آنندراج) . باهم ملاقات کردن . (غیاث اللغات) . (آنندراج) . دیدار کردن و همدیگر را دیدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . بیکدیگر رسیدن . (از اقرب الموارد) . یوم - التلاقی ، روز رستخیز . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || (إ) ملاقات و مصادفت . (ناظم الاطباء) . || دچار شدگی (ناظم الاطباء) : تلاقی فتنین دچار شدگی دو گروه با هم . (ناظم الاطباء) .

**تلاقی افتادن** . [تَ اُ دَ] (مص مرکب) بهم رسیدن . تلاقی کردن :  
 کج را با راست گرتلاقی افتد  
 چون تیر و کمان زیاده از یکدم نیست .

واعظ قزوینی .  
**تلاکن** . [تَ كُ] (ع) مص) لکنت نمودن با خود تا مردم خندند . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تلال** . [تَ] (ع) ج تل . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . تودة خاك و تودة ریگ و پشته . (آنندراج) : در فصل ربیع کلاله لاله از قلال جبال و یفاع تلال او چون قندیل عقیقین از صوامع رهابین تابان . (سند - بادنامه ص ۱۲۰) .

**تلال** . [تَ] (ع) از اتباع است يقال هو الضلال بن التلال . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تلاله شود .



**تلاّلا** . [ تَ ] [ اِصوت ] نفس و صوت خوانندگی و گویندگی و آنرا تلاّلا و تلاّلا نیز گویند . (انجمن آرا) . (از آندراج) . آواز و صدای خوانندگی و سازندگی . (ناظم الاطباء) . و آن را تلّلی و یلّلی نیز گویند . (انجمن آرا) . (آندراج) . و رجوع به تلاّلا شود .

|| در بیت‌های زیر از خاقانی ، امیر خسرو ، که دومی را صاحب آندراج شاهد معنی اول آورده است بجای تلاّلو و بهمان معنی آمده است :

چندان بمان که ماه نو آید عیان ز شرق  
وز سوی غرب شمس تلاّلا برافکند .  
خاقانی .

از پختگی در برگ رزمی پای و بی سرباه خز  
بس کافتاب میوه پزبروی تلاّلا داشته .  
(امیر خسرو بنقل آندراج) .  
رجوع به تلاّلو شود .

**تلاّلة** . [ تَ ] [ عِ ] از اتباع است .  
یقال : جاء نابا الضلالة والتلاّلة . (منتهی الارب) .  
ضلالة و گمراهی و یا از اتباع ضلالة است .  
(ناظم الاطباء) . و رجوع به تلاّلا شود .

**تلاّلیع** . [ تَ ] [ عِ ] جِ تلاّع . (دزی)  
ج ۱ ص ۱۵۱ . و رجوع به تلاّع شود .  
**تلام** . [ تَ ] [ عِ ] تلامی و تلامیذ و تلامذه  
ج تلمیذ . (منتهی الارب) . شاگردان و آن در  
اصل تلامیذ بوده است که یا و ذال را به جهت  
خفت حذف کرده اند . (آندراج) . تلام و تلامی  
مخفف تلامیذ است . (منتهی الارب) . (ناظم-  
الاطباء) .

اعجمی معرب است و زرگران و شاگردان  
زرگر و شاگردان معنی کرده اند قال الطرماح  
یصف بقرة :  
تتقی الشمس بمدریة

کالحمالیج بایدی التلام .  
و حمالیج دمه‌ای دراز زرگری و واحد آن  
حملوج است که به شاخ گاو وحشی شبیه است .  
(از المعرب جوالیقی ص ۹۱-۹۲) .  
و رجوع به تلامیذ و تلمیذ و تلامی شود .

**تلام** . [ تَ ] [ عِ ] جِ تلم [ تَ ] (منتهی-  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقرّب الموارد) .  
(آندراج) . رجوع به تلم شود .

**تلامذة** . [ تَ ] [ مَ ] [ ذَ ] جِ تلمیذ .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . شاگردان ،  
جمع تلمیذ . (آندراج) . و رجوع به تلمیذ  
شود .

**تلامون** . [ تَ ] [ اِ ] (۱) پادشاه سالامین  
و پدر آژاکس (۲) است .

**تلامی** . [ تَ ] [ عِ ] جِ تلمیذ . (منتهی-  
الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به تلمیذ  
و تلام شود .

**تلامیذ** . [ تَ ] [ عِ ] جِ تلمیذ . (منتهی-  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقرّب الموارد) .  
مثل تلامذة . (آندراج) . و رجوع به تلمیذ  
و تلام و تلامی شود .

ترکیبها :  
تلامیذ بوالبشر ، کنایه از فرشتگان است .  
(انجمن آرا) .

— تلامیذ رحمن ، کنایه از شعراست . (انجمن-  
آرا) .

— تلامیذ شیطان ، کنایه از محیل و مفسد  
است . (انجمن آرا) .

**تلامیع** . [ تَ ] [ عِ ] جِ تلمیع .  
(اقرّب الموارد) . (ناظم الاطباء) . یقال : فیه  
تلمیع و تلامیع ، اذا کان فیه الوان شتی .  
(اقرّب الموارد) . و رجوع به تلمیع شود .

**تلان** . [ تَ ] [ اِ ] تلان و تاراج و غارت و  
یغما . (ناظم الاطباء) .

**تلان** . [ تَ ] [ عِ ] اکنون . اصل آن ،  
الان است و ت را بر آن افزودند چنانکه  
در تحین . (منتهی الارب) . الان و اکنون . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرّب الموارد) . و صلینا کما زعمت  
تلانا ، ای الان . (اقرّب الموارد) .

**تلان تین** . [ تَ ] [ تَ ] [ یَ ] [ اِ ] (۳) پادشاه  
قسمتی از ایلیری و معاصر اسکندر . رجوع  
به تاریخ ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۲۹-۱۲۳۰  
شود .

**تلانج** . [ تَ ] [ یَ ] [ نَ ] [ اِ ] بانگ و مشغله  
و شور و غلغله را گویند . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) .

**تلاوت** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص ( مأخوذ از  
تازی ، تلاوة . خواندن . (ترجمان جرجانی-  
ترتیب عادل بن علی) . خواندن قرآن و جزآن .  
(آندراج) . خواندن با قرائت و اندیشه و تأمل .  
(ناظم الاطباء) :

اگر خدای جهان را سمیع می دانی  
مکن بلند برای خدا تلاوت را .  
(صائب ، بنقل آندراج) .

و رجوع به تلاوة شود .

**تلاور** . [ تَ ] [ وَ ] [ اِ ] (۱) دهی است از  
دهستان میداود (سرگج) که در بخش جانگی  
گرمسیر شهرستان اهواز واقع است . کوهستانی  
و معتدل است و ۳۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تلاور** . [ تَ ] [ اِ ] (۱) دهی است از  
دهستان بهمنی سرحدی که در بخش کهکیلویه  
شهرستان بهبهان واقع است . کوهستانی و سرد

سیراست و ۷۰۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ-  
جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تلاوش** . [ تَ ] [ وَ ] [ اِ ] بوز و معنی  
تراوش در فرهنگها ضبط نشده و در زبانها هست .  
(گنجینه گنجوی تألیف وحید دستگردی ص  
۳۶) :

تکش با تلاوش درآویخته

چنین رودی از هردوانگیخته (۴) .  
(نظامی ، اقبالنامه مصحح وحید ص ۱۸۰) .  
و رجوع به تلاوشگاه شود .

**تلاوشگاه** . [ تَ ] [ وَ ] [ اِ ] مرکب جای  
تراوش آب . (گنجینه گنجوی تألیف وحید  
دستگردی ص ۳۶) . و رجوع به تلاوش و  
تلاوشگاه شود .

**تلاوشگاه** . [ تَ ] [ وَ ] [ گَ ] [ اِ ] مرکب (مخفف  
تلاوشگاه) :

هم از آب دریا به دریا کنار  
تلاوشگاهی دید چون چشمه سار .  
نظامی .

و رجوع به تلاوش و تلاوشگاه شود .

**تلاوک** . [ تَ ] [ وَ ] [ اِ ] دهی است از دهستان  
بندرج که در بخش دو دانگه شهرستان ساری  
واقع است و ۶۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .

**تلاوم** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص (کفشیر پذیرفتن  
جراحت . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
استصلاح . (اقرّب الموارد) .

**تلاوم** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص (یکدیگر را ملامت  
کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .

همدیگر را نکوهیدن . (منتهی الارب) . (ناظم-  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقرّب الموارد) .

**تلاوة** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص (خواندن قرآن  
را . تلاوت القرآن و نحوه . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . قراءت . (اقرّب الموارد) .  
تلاوت و رجوع به تلاوت شود .

**تلاوة** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] بقیة وام و مانند  
آن . (ناظم الاطباء) . (از اقرّب الموارد) . بمعنی  
تلیة است . یقال : تلیت لی من حقّی تلیة او تلاوة ،  
ای بقیة بقیة . (منتهی الارب) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرّب الموارد) . و رجوع به تلیة  
شود .

**تلاوی** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص (گرد آمدن مردم .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
اجتماع . (اقرّب الموارد) .

**تلاهی** . [ تَ ] [ وَ ] [ عِ ] مص (باختن به  
بازیچه و با هم بازی کردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرّب-  
الموارد) . || جماع نمودن . (منتهی الارب) .

(۱) Télamon . (۲) Ajax . (۳) Taulantien .

(۴) مرحوم وحید در معنی این بیت آرد : تکش مخفف ته کش بمعنی ته نشین است . تلاوش - مرادف تراوش و هنوز هم در زبانها بهمین معنی استعمال می شود گرچه در فرهنگها هیچکدام ضبط نشده است . یعنی ته کشیدن آب از هوا و فرود آمدن آن با تراوش آب از زمین قعر و اطراف رود در هم آمیخته و از این دو چیز رود نیل بدان عظمت پدیدار آمده و تشکیل شده . (ذیل اقبالنامه مصحح وحید ص ۱۸۰) .



(آندراج). (ناظم الاطباء). || به لاهو پرداختن بعض قوم بایمضی دیگر. (از اقرب - الموارد).

**تلایس**. [تَیْ] (ع مص) نیک خوی شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). خوشخوی شدن مرد. (از اقرب - الموارد). || چشم پوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). اغماض کردن. (از اقرب الموارد).

**تلایه**. [تَیْ] (ا) طلایه و پیش قراول و پیشرواز لشکر. (ناظم الاطباء). و رجوع به طلایه شود.

**تل ابراهیم**. [تَلْ اِبْرَاهِیْم] (اخ) نامی است که اکنون شهر مرد (۱) رانمند که از شهرهای شعا بود. و رجوع به فرهنگ ایران باستان ص ۱۱۸-۱۱۹ شود.

**تلایبیه**. [تَلْ بَ] (ع ا) راستی کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). استقامت:

بالامر تلایبیه، ای استقامت. (اقرب الموارد). **تل اسپید**. [تَلْ اِسْپِید] (اخ) دهی از دهستان رستم که در بخش فهلیان ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۳۲۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل اسود**. [تَلْ اَسْوَد] (اخ) دهی از دهستان جراحی است که در بخش شادگان شهرستان خرمشهر واقع است. دشتی گرمسیر است. و ۱۲۰ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تل اشگی**. [تَلْ اَشْغِی] (اخ) دهی است از دهستان چاه کوتاه که در بخش برازجان شهرستان بوشهر واقع است و در حدود ۳۹ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل اعفر**. [تَلْ اَلْ اَعْفَر] (اخ) عامه مردم آنرا چنین گویند اما خواص تل یعفر گویند اصل آن التل الاعفر بوده است بخاطر رنگ آن سپس بکثرت استعمال و آسانی تلفظ، تل اعفر شده است. قلعه و ربضی است بین سنجار و موصل و در وسط وادی و در آن نهری جاری است. . . آبش گوار است اما و باناگست و بدانجا خرمای فراوان است که رطب آنرا به موصل برند. (از معجم البلدان).

**تل اعفر**. [تَلْ اَلْ اَعْفَر] (اخ) شهرکی است نزدیک حصن مسلمة بن عبد الملك، بین حصن مسلمة و رقة از نواحی جزیره و بدانجا بستانها و موستانهاست. (از معجم البلدان). **تل افغانی**. [تَلْ اَفْغَانِی] (اخ) دهی از دهستان رستم بخش است که در بخش فهلیان و ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷).

**تلاؤ**. [تَلْ اَوْ] (ع مص) درخشیدن برق و جزآن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). درخشیدن. (آندراج). درخشیدن ستاره و برق. (از اقرب الموارد). || افروختن و درخشان شدن شعله آتش. (از اقرب الموارد). || درخشیدن و نورانی بودن رخسار. (التاج، بنقل اقرب الموارد).

**تلمیم**. [تَلْمِیْم] (ع مص) اصلاح کردن و فراهم آوردن. (از اقرب الموارد). بار دیگر سازواری کردن و اصلاح نمودن. (ناظم الاطباء). **تلمب**. [تَلْمَب] (ع ا) زیان و هلاکی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: تبأله وتلبأ، ای الزمه الله هلاکاً و خساراً. (از اقرب الموارد). **تلمبیه**. [تَلْمِیْه] (ا) به لغت زند و پازند، پیه گوسفند و گاو و امثال آن باشد. (برهان). پهلوی پیه (۲). (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). (از انجمن آرا). (از آندراج). (از ناظم - الاطباء).

**تل بابونه**. [تَلْ بَابُونَه] (اخ) دهی از دهستان چرام است که در بخش کهکیلویه شهرستان بهبهان واقع است و ۳۰۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تلمبیه**. [تَلْمِیْه] (ع مص) فله خوراندن ماده بچه را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || فله فرود آوردن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: لبأت الناقه اذا وقع اللباء فی ضرعها. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || لبیک گفتن در حج. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تلبیه شود.

**تلمب**. [تَلْمَب] (ع مص) دامن چیدن و میان در بستن و آماده کاری شدن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تلمبث**. [تَلْمَبْث] (ع مص) درنگ کردن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن - علی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). توقف. (از اقرب الموارد). || (ع ا) درنگی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تلمبخ**. [تَلْمَبْخ] (ع مص) بمشک آلودن خود را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تلمبد**. [تَلْمَبْد] (ع مص) در آمدن بعض پشم و مانند آن در بعضی و بهم چسبیدن. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). برهم نشستن. (آندراج). || سینه بر زمین نهادن مرغ و لازم گرفتن جای را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).

(از اقرب الموارد). || سخت گردیدن زمین به باران. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اندیشیدن و تفرس کردن. (از اقرب - الموارد).

**تل بردنگان**. [تَلْ بُرْدَنْگَان] (اخ) دهی است از دهستان رستم که در بخش فهلیان و ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۱۹۵ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل برمی**. [تَلْ بُرْمِی] (اخ) دهی است از دهستان شهریار که در بخش رامهرمز شهرستان اهواز واقع است. دشتی است گرمسیر و ۱۳۰ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تل بزان**. [تَلْ بُزَان] (اخ) یکی از دهستانها بخش مسجد سلیمان شهرستان اهواز است. این دهستان از ۱۸ آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته و در حدود ۳۸۰۰ تن سکنه دارد. قراء مهم آن عبارتند از چوب سرخ - باریک آباد - احمد آباد نرگسی.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تلبس**. [تَلْبَس] (ع مص) آمیخته و مبهم گردیدن کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || در دست چسبیدن طعام. (منتهی الارب). (آندراج). چسبیدن غذا بدست. (از ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || (ا) پوشیدگی و پوشیدگی لباس. (ناظم الاطباء). **تلبط**. [تَلْبَط] (ع مص) سر گشتگی و دویدن. (منتهی الارب). سرگشته شدن و دویدن. (آندراج). (از اقرب - الموارد). دویدن. (ناظم الاطباء). سرگشته و متحیر شدن. (ناظم الاطباء). || بر پهلوی خفتن و برخاک غلطیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد):

فلان يتلبط فی النعیم، یتمرغ فیه. (اقرب - الموارد). || روی آوردن به چیزی. يقال: تلبط الیه اذا توجه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || تضرع. (اقرب الموارد). **تل بطریق**. [تَلْ بَطْرِیْق] (اخ) شهری بود به سرزمین روم در ناحیه مرزی، سیف - الدولة بن حمدان آنرا ویران کرد. (از معجم - البلدان).

**تلبک**. [تَلْبَك] (ع مص) آمیخته و درهم شدن کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تلبس. (اقرب الموارد). **تلب من**. [تَلْمَن] (اخ) دهی است از دهستان مرغا که در بخش ایزه شهرستان



اهواز واقع است و یکصد تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).  
**قل بمیان** . [تَبْ مَ] [اِخ] دهی از  
دهستان تل بزان است که در بخش مسجد  
سلیمان شهرستان اهواز واقع است و ۱۳۰  
تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).  
**تلمبن** . [تَلَبْ بَ] [ع مص] درنگ  
کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . تمکث و تلدن . (اقرابالموارد) .  
**قل بندی** . [تَبْ] [اِخ] دهی  
از دهستان بویراحمد سردسیر است که در  
بخش کهکیلویه شهرستان بهبهان واقع است و  
۱۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تل بومه** . [تَبْ مَ] [اِخ] دهی است از  
ازدهستان باوی که در بخش مرکزی شهرستان  
اهواز واقع است و ۱۸۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**قلبه** . [تَبْ] [اِ] جامه دان . (ناظم-  
الاطباء) .

**قلیب** . [تَبْ] [ع مص] گریبان  
گرفتن و کشیدن در خصومت . (منتهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) : لبب خصمه فعله الی  
القاضی . (اقرابالموارد) . || مغزدار شدن  
دانه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرابالموارد) . || دودله شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) . || (ع ا) شاما کچه .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) .

**قلبیث** . [تَبْ] [ع مص] درنگی کردن .  
(تاج المصادر بیهقی) . درنگ کردن فرمودن  
و بردرنگ داشتن کسی را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .  
**قلبیج** . [تَبْ] [ع مص] پیرسالخورده شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**قلبید** . [تَبْ] [ع مص] سریشم کردن  
بر موی و آن اندک از صمغ بر سر نهادن  
محرمان حج تاموی بسته گردد . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقراب-  
الموارد) . || پشم زدن و تر کرده بر نیام  
دوختن جهت حفاظت شمشیر . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || درپی کردن  
جامه . (منتهی الارب) . (آندراج) . پاره  
دوختن بر خرقه . (ناظم الاطباء) . ترقیع کساء .  
(اقرابالموارد) . || درشت گردانیدن نم  
زمین را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**قل بیز** . [تَبْ] [اِخ] دهی است از دهستان  
جره که در بخش مرکزی شهرستان کازرون  
واقع است و ۱۴۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .

**تلبیس** . [تَبْ] [ع مص] در آمیختن و  
پنهان داشتن مکروه عیب از کسی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب-  
الموارد) . پوشیدن حقیقت و اظهار خلاف  
ماهیت چیزی . (از تعریفات جرجانی) .  
|| (ا) فریب و حیل و مکر و تزویر و کذب و  
دروغ و خدعه و ریا و غدر و آرایش و فساد  
و تکذیب و ناراستی و اغتشاش . (ناظم-  
الاطباء) :

نه ستم رفته بمن زو، و نه تلبیسی  
که مرا رشته نتاندا تافت ابلیسی .  
منوچهری .

ای گراینده سوی این تلبیس  
شعر من سوی تو چکار آید .  
ناصر خسرو .

یکی سخت بپرسم به رمز، بی تلبیس  
که آن برون برد از دل خیانت و پیسی .  
ناصر خسرو .

به تلبیس آن توانی خورد از این راه  
کز آن طبل دریده خورد روباه .  
نظامی .  
به تلبیس دست ابلیس فرو بستی و به ترفند پای  
دیو در بند کردی . (سندبادنامه ص ۲۳۸) .  
موی به تلبیس سیه کرده گیر  
راست نخواهد شدن این پشت گوز .  
(گلستان) .

یکی مال مردم به تلبیس خورد  
چو برخواست لعنت بر ابلیس کرد .  
(بوستان) .

به تلبیس ابلیس در چاه رفت  
که نتوان از این خوبتر راه رفت .  
(بوستان) .

**تلبیس کردن** . [تَبْ کَدَ] [ع مص] مرکب  
تزویر کردن و خلاف عرضه کردن . (ناظم-  
الاطباء) . و رجوع به ماده قبل شود .

**قل بیضا** . [تَبْ] [اِخ] دهی است از  
دهستان بیضا که در بخش اردکان شهرستان  
شیراز واقع است و ۵۲۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .

**تلبیق** . [تَبْ] [ع مص] نرم گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
نرم گردانیدن چیزی . (از اقرابالموارد) .  
|| در آمیختن و نرم گردانیدن ثرید را . (از  
اقرابالموارد) .

**قلبیك** . [تَبْ] [ع مص] آمیختن چیزی  
بچیزی . (از منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**تلبین** . [تَبْ] [ع مص] خشت زدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) . || (ع ا) آشی که از  
سبوس و شیر و انگبین سازند . یا از سبوس  
فقط . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم-  
الاطباء) . آشی که از سبوس و شیر و عسل  
سازند و این نام گزاری از جهت شباهت آن  
به شیر است در سفیدی . (از اقرابالموارد) .  
تلبینه (منتهی الارب) . (آندراج) . (اقراب-  
الموارد) .

**تلبینه** . [تَبْ نَ] [ع ا] تلبین . آشی  
که از سبوس و شیر و عسل سازند . و رجوع  
به تلبین شود .

**تلبیه** . [تَبْ یَ] [ع مص] لبی بالحج  
تلبیه ، لبیک گفتن در حج . (منتهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) . لبیک گفتن حاجیان .  
(آندراج) . گفتن لبیک اللهم لبیک ، و بعضی  
تلبیه گویند . (از اقرابالموارد) . و رجوع  
به تلبیه شود :

شها منم که ز شوق طواف مرقدتو  
بجای تلبیه بر لب درود نا محصور .  
(خالص استرآبادی ، بنقل آندراج) .  
|| لبیک گفتن در جواب . (آندراج) . کسی  
را لبیک گفتن . (از اقرابالموارد) . و  
یقال : دعانی فلبیه و سعیدته ، ای قلت له  
لبیک و سعیدک . (اقرابالموارد) .

**تلب** . [تَبْ] [اِ صوت] رجوع به  
تالاب شود .

**تلب تو لم** . [تَبْ لُ تَل] [اِخ] (۱) بر  
طبق روایت ژوستن ، در تقسیم ممالک اسکندر  
حکومت پارس بوی رسید . و رجوع به ایران  
باستان ج ۳ ص ۱۹۶۹ شود .

**تلب پولم** . [تَبْ لُ پَل] [اِخ] (۲)  
بر طبق روایت دودور پس از مرگ اسکندر  
حکومت کرمان بوی رسید . و رجوع به ایران  
باستان ج ۳ ص ۱۹۶۷ ، ۱۹۹۳ ، ۲۰۱۹  
شود .

**تلمتخ** . [تَبْ لُ تَ] [ع مص] آلوده شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
تلمتخ . (اقرابالموارد) . و رجوع به تلمتخ  
شود .

**تلمتک** . [تَبْ تَ] [اِ] بوته زرگری .  
(ناظم الاطباء) .

**قل تل** . [مُ تَبْ] [اِخ] دهی است از  
دهستان حیات داود که در بخش گناوه شهرستان  
بوشهر واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .  
**تلملة** . [تَبْ تَ] [ع مص] جنبانیدن .  
و بی آرام و تفته کردن و لرزانیدن . (منتهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرابالموارد) . || سخت رفتن و سخت راندن .



(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به شمشیر بریدن . (از اقرب الموارد) .

**تلجیح** . [ت] [ع مص] به لجه در آمدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . يقال : لجهت السفينة ، ای خاصیت اللجة . و کذا لجهت القوم ، ای دخلوا لجة البحر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تلجیف** . [ت] [ع مص] مفاکی کردن به کرانه چاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تلجف شود . || وسیع کردن چیزی را از جوانب آن . (از اقرب الموارد) . || در آوردن نره در اطراف کس . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلجیم** . [ت] [ع مص] رسیدن آب تادهان . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجین** . [ت] [ع مص] زدن خطمی و گل و مانند آن تا سطر گردد . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || برگ کوفته با آرد جو آمیختن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کوفتن . برگ و آمیختن آن با آرد جو تا سخت شود جهت تعلیف شتر . (از اقرب الموارد) .

**تلحز** . [ت] [ع مص] بخیل دشوار خوی شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پس ماندن و درنگ کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آب راندن دهن به حرص خوردن انار ترش و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || جامه برچیدن جهت جنگ و سفر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلحظ** . [ت] [ع مص] تنگ شدن و بر چفسیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || (ع) تنگی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلحف** . [ت] [ع مص] لحاف ساختن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . برای خود لحاف قرار دادن . (از اقرب الموارد) .

**تلحج** . [ت] [ع مص] پای بر جای ماندن و نگذاشتن جای خود را . يقال : اقاموا علی ائقالهم و تلحجوا ، ای لم یبرحوا مکانهم . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دور شدن قوم از اضداد است . (از اقرب الموارد) .

**تلحوق** . [ت] [ع مص] اوراست :

يقال : خرجنا لتلثی و لتلثی . (اقرب الموارد) . **تلثیق** . [ت] [ع مص] تپاه گردانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلثیم** . [ت] [ع مص] تلثم . (اقرب الموارد) . و رجوع به تلثم شود . || بوسیدن و بوسه دادن چیزی را و این لفظ را به سین مهمله نوشتن خطاست . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تلج** . [ت] [ع مص] چوڑه عقاب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلجمة** . [ت] [ع مص] به ستم بر کاری داشتن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به دروغ فروختن چیزی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || قراردادن مال خود را برای بعض وارثان و ندادن آنرا به شخص دیگر . (از اقرب الموارد) .

**تلجج** . [ت] [ع مص] دعوی کردن متاع کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . **تلجف** . [ت] [ع مص] مفاکی کردن گرداگرد چاه و مفاکی شدن کناره چاه . لازم و متعدی است . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجلج** . [ت] [ع مص] دودله شدن و متردد گردیدن . و جنبیدن و در دهان گردانیدن سخن . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . الكلمة من الحكمة تكون في صدر المنافق فتلجلج حتى تخرج الى صاحبها . (اقرب الموارد) . || گرفتن چیزی را از کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجم** . [ت] [ع مص] لجام بستن زن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . سخت کردن زن حایض لجام را . و لجام رگویی است که زن حایض در میان بندد . (آندراج) . **تلجن** . [ت] [ع مص] بر چفسیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

تلجن الشئ ، تلجج ای صار له ودك يعلق باليد و غيرها . (اقرب الموارد) . || کوفته گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پاك ناشدن سر از ریم و چرك به شستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برگ را با خسته خرما کوفتن به جهت علف ستور . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجیب** . [ت] [ع مص] کم شیر و بسیار شیر شدن گوسپند و بز . از اضداد است . (منتهی-

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || کسره خواندن تایی تفعلون را . و منه ثلثة بهراء لانهم يكسرونها . زیرا قبیله بهراء این تارا مكسور میخوانند . (از منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . || (ع) سختی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : لقی منه ثلثة ، ای شده . (اقرب الموارد) . || زلزله . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || کوزه از پوست طلع ج ، ثلاثل . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || یاهو . پرحرفی . ج ، ثلاثل . (دزی ج ۱ ص ۱۵۰) .

**تلثیه** . [ت] [ع مص] دهی است از دهستان جراحی که در بخش شادگان شهرستان خرمشهر واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) . **تل توبه** . [ت] [ع مص] (اخ) موضعی است مقابل موصل در شرقی دجله متصل به نینوی . . . گویند آنرا تل توبه خوانند از آنرو که چون بر قوم یونس عذاب رسید در این تل فراهم آمدند و توبه آشکار کردند و خدا عذاب از آنان برداشت . بر آن هیكلی بود بتان را ، پس آنرا ویران کردند و بتان بشکستند . . . اکنون در آنجا زیارتگاهی استوار بناست که یکی از ممالیک آل سلجوق که از امرای موصل و قبل از بر سق بوده آنرا بنا کرد و برای آن نذرهای فراوان آوردند . (از معجم البلدان) .

**تلثی** . [ت] [ع مص] به لغت بربر یوزپلنگ . ببر . پلنگ . (دزی ج ۱ ص ۱۵۰) . **تلثیب** . [ت] [ع مص] جل بر اسب بستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تلثث** . [ت] [ع مص] دو دله شدن در کار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تأخیر و درنگی کردن در کار . (از اقرب الموارد) . || توقف و درنگ کردن در جای . (از اقرب الموارد) . || در خاك غلطیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آمدن و شدن ابر . تردد ابر . (از اقرب الموارد) .

**تلثم** . [ت] [ع مص] دهان بند نهادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . ابن سکیت گوید : تقول بنو تمیم تلثمت بالشاء علی الفم او غیره و غیرهم یقول تلثمت بالفاء . (از اقرب الموارد) . || بوسه دادن و بوسیدن . (آندراج) .

**تلثی** . [ت] [ع مص] شلم گرفتن از درخت . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .



الاجوبة الجلیلة فی الاصول الصریفه . (از معجم -  
المطبوعات ج ۱ ص ۶۴۰) .  
**تلحی** . [ ت ل ح ] (ع مص) عمامه به  
زیر حنک در آورده بستن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . و فی الحدیث :  
نهی عن الاقتعاط و امر بالتلحی . (منتهی -  
الارب) .  
**تلحیب** . [ ت ] (ع مص) به شمشیر زدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || نشان  
گذاشتن در چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) .  
**تلحیح** . [ ت ] (ع مص) درهم کردن و  
آمیختن خبری را و آشکار کردن خلاف آنکه  
دردل است . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تلحیص** . [ ت ] (ع مص) به پایان  
رسانیدن خبر را و اندک اندک آشکار نمودن  
آن را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . استقصاء خبر و تبیین آن اندک  
اندک . (از اقرب الموارد) . || تنگ کردن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) :  
كان من مضی لا یفتشون عن هذا ولا یلحصون ،  
ای لایشدون ولا یستقصون . (از اقرب -  
الموارد) . || تنگ گرفتن کسی را . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| بازداشتن کسی را از چیزی . (از اقرب -  
الموارد) . || سختی کردن در کاری . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || قوت  
دادن در امور . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . || استوار و محکم کردن  
نامه را . (از اقرب الموارد) . (از لسان العرب) .  
**تلحیظ** . [ ت ] (ع ا) داغی است زیر  
چشم . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تلحیف** . [ ت ] (ع مص) دامن کشان رفتن به ناز  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .  
**تلحین** . [ ت ] (ع مص) به آواز خوش  
و حزین خواندن . يقال : لحن فی قرائته .  
ای طرب فیها . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . تغییر دادن کلمه است برای  
زیبائی صدا و این عمل مکروه و بدعت  
است . (از تعریفات جرجانی) . || به خطا  
نسبت کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .  
**تلخ** . [ ت ] (ا) چیزی که دارای مزه  
ناگوار و غیر مطبوعی باشد . خلاف شیرین .  
(ناظم الاطباء) . مر [ مُر ] . (منتهی الارب) .  
پهلوی تاخ . (۱) در تاخلیک (۲) بمعنی تلخی

طبری تل (۳) ، گیلکی زرخ (۴) فریزندویرنی  
و نطنزی تل (۳) دارای مزه غیر مطبوع ،  
بد مزه ، زننده ، سخت ضد شیرین .  
(حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) :  
نبید تلخ چه انگوری و چه میویزی  
سپید سیم چه با سکه و چه بی سکه .  
منوچهری .  
چو صبر تلخ باشد پند لیکن  
به صبرت پند چون صبرت شود قند .  
ناصر خسرو .  
این زشت و سپید و آن سیه نیکو  
آن گنده و تلخ و این خوش و بویا .  
ناصر خسرو .  
فاخته گفت از نخست مدح شکوفه که نحل  
سازد از آن برگ تلخ مایه شیرین لعاب .  
خاقانی .  
یا چو شیرین کو به زهر تلخ بر تابوت شاه  
جان شیرین داد و من جان دادمی و آسودمی .  
خاقانی .  
به تلخ و ترش رضاده به خوان گیتی بر  
که بیشتر خوری از بیشتر خوری حلوا .  
خاقانی .  
|| بمجاز ناگوار و ناملایم . (آندراج) :  
چون عیش تلخ من به قناعت نمود خوش  
زان حنظل شکر شده حلوا بر آورم .  
خاقانی .  
گفت هجرت تلخ و آنگه خوشدلی آن من است  
من بداغ این حدیث از خوی بی باک توام .  
خاقانی .  
طفل بد را که گریه تلخ است  
به که در خواب نوش می بشود .  
خاقانی .  
گرچه جوانی همه خود آتش است  
پیری تلخ است و جوانی خوش است .  
نظامی .  
من بی پدری ندیده بودم  
تلخ است کنون که آزمودم .  
نظامی .  
کجا موافق طبع توای خردمند است  
شراب ماکه به تلخی چو خون فرزندان است .  
(سلیم ، بنقل آندراج) .  
|| درشت و سیاه رنگ . (ناظم الاطباء) .  
رنگی نزدیک به سیاه چون سرمه و قهوه و  
مانند آن : عروسها در عزا تلخ می پوشند نه  
سیاه . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
لفظ سبز تلخ که در کلام بعض استادان واقع  
است بمعنی سبز مایل به سیاهی باشد که کمال  
سبزی است . . . (آندراج) :  
گر ندارد ماتم ایمان این دل مردگان  
از چه دارد جامه خود کعبه اسلام تلخ .  
صائب .

|| دشنام . (آندراج) . درشت و ناگوار  
در گفتار :  
چون تلخ سخن رانی تنگ شکر خوانم  
چون کار بجان آری جان دگرت خوانم .  
خاقانی .  
لب چو مرجان ولیک لؤلؤ بند  
تلخ پاسخ ولیک شکر خند .  
نظامی .  
سخن آخر بدهن می گذرد مودی را  
سخنش تلخ نخواهی دهش شیرین کن .  
(سعدی ، بنقل حاشیه برهان مصحح دکتر معین) .  
قامت سرو قدان بخت بلند است مرا  
تلخ شیرین دهقان شربت قند است مرا .  
(تأثیر ، بنقل آندراج) .  
پیش لب نوشین لبان ، تلخ تو نقل عاشقان  
قند مکرر می شود شهد شرنگ آمیز تو .  
(تأثیر ، بنقل آندراج) .  
ریزد ظهوری در زمان این زهرها در کام جان  
تلخی گر آید بر زبان شوخی شکر گفتار را .  
(ظهوری ، بنقل آندراج) .  
|| تند و تیز . (آندراج) . تند و بدخو .  
(ناظم الاطباء) . ظالم . (ناظم الاطباء) :  
شعله کردار نگاری همه طرز و انداز  
تلخ و پر زور و بلا همچو شراب شیراز .  
(میرنجات ، بنقل آندراج) .  
|| حزین و غمگین . (ناظم الاطباء) . افسرده :  
برهن از حلاوت مهت  
تلخ خاطر ز آرزوی صنم .  
(ظهوری ، بنقل آندراج) .  
|| زشت . (ناظم الاطباء) .  
**تلخا** . [ ت ] (ا) دانه ای که آن را نیم  
برشت کرده و کوفته و با آب مخلوط کرده  
خمیر کنند (ناظم الاطباء) . || زهره و مراره را  
نیز گویند . (ناظم الاطباء) .  
**تلخاب** . [ ت ] (امر کب) آب تلخ و آب  
نمک . (ناظم الاطباء) . آبی که مزه تلخ دارد .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
زرین رسنها بافته در دلو از آن بشتافته  
ره سوی دریا یافته تلخاب دریا ریخته .  
خاقانی .  
و رجوع به تلخ شود .  
**تلخ آب** . [ ت ] (ا) دهی از دهستان  
فراهان علیاست که در بخش فرمیهین شهرستان  
اراک واقع است و ۱۳۲۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .  
**تلخ آب** . [ ت ] (ا) دهی از  
دهستان ایجرود است که در بخش مرکزی  
شهرستان زنجان واقع است و ۶۳۲ تن سکنه  
دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .  
**تلخ آب** . [ ت ] (ا) دهی از  
دهستان زنجانرود است که در بخش مرکزی



فهرست جلدهای چاپ شده لغت نامه دهخدا

مجله	حروف الفبا	شماره حرف	کلمه		تعداد صفحه	تاریخ چاپ		بها بریال
			از	تا		ماه	سال	
۱	الف	۱	آ	ابوسعبد	۵۰۲	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۲	الف	۲	ابوسعبد	اثبات	۵۰۰	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۳	الف	۳	اثبات	اختیار	۵۰۰	—	۱۳۲۶	۱۷۰
۴	ث	۱	ث	ثبیه (کامل)	۵۷	—	۱۳۲۶	۵۰
۵	ظ	۱	ظ	ظیفی (کامل)	۳۴	—	۱۳۲۶	۳۰
۶	الف	۴	اختیار	اژدها	۵۰۰	—	۱۳۲۸	۱۷۰
۷	پ	۱	پ	پلاته	۴۰۲	—	۱۳۲۸	۱۴۰
۸	ذ	۱	ذ	ذیونوسیوس (کامل)	۲۰۶	—	۱۳۲۹	۱۱۰
۹	ض	۱	ض	ضمیم (کامل)	۹۳	—	۱۳۲۹	۷۰
۱۰	الف	۵	اژدها	اسحاق	۲۵۲	—	۱۳۳۰	۱۲۰
۱۱	الف	۶	اسحاق	اسکدار	۹۶	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۲	پ	۲	پلاته	پوده کباب	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۳	ح	۱	ح	حاصل	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۴	ل	۱	ل	لب	۱۰۰	—	۱۳۳۱	۸۰
۱۵	الف	۷	اسکدار	اسماعیل	۱۵۶	—	۱۳۳۲	۱۲۰
۱۶	ژ	۱	ژ	ژیلاوا (کامل)	۵۹	—	۱۳۳۲	۵۰
۱۷	ل	۲	لب	لشه	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۸	ح	۲	حاصل	حب النیل	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۹	الف	۸	اسماعیل	اسید	۹۴	—	۱۳۳۲	۸۰
۲۰	ص	۱	ص	صالح بن نصر	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۱	ل	۳	لشه لزور	لنگ بستن	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۲	ل	۴	لنگ بند	لییده (کامل)	۱۱۳	—	۱۳۳۴	۹۰
۲۳	ط	۱	ط	طاهرزاده	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۴	ح	۳	حب النیل	حجاج	۱۰۰	تیر	۱۳۳۵	۸۰
۲۵	پ	۳	پوده کباب	پی	۱۰۰	امرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۶	ص	۲	صالح بن نصر	صرفه	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۵	۸۰
۲۷	غ	۱	غ	غبنب	۱۰۰	آبان	۱۳۳۵	۸۰
۲۸	ت	۱	ت	تاجور	۱۰۰	آذر	۱۳۳۵	۸۰
۲۹	ط	۲	طاهرزاده	طرب نایینی	۱۰۰	دی	۱۳۳۵	۸۰
۳۰	ک	۱	ک	گبر یاس	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۵	۸۰
۳۱	ب	۱	پ	بابک	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۶	۸۰
۳۲	ص	۳	صرفه	صلاة	۱۰۰	تیر	۱۳۳۶	۸۰
۳۳	ط	۳	طرب نایینی	طلسمات	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۶	۸۰
۳۴	ک	۱	ک	کاخ هشت بهشت	۱۰۰	مهر	۱۳۳۶	۸۰
۳۵	ط	۴	طلسمات	طیهوج (کامل)	۱۰۴	آذر	۱۳۳۶	۸۰
۳۶	ب	۲	بابک	باد	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۶	۸۰
۳۷	ت	۲	تاجور	تازیان	۱۰۰	مهر	۱۳۳۷	۸۰
۳۸	ب	۴	پی	پسه گاه	۹۶	آبان	۱۳۳۷	۸۰
۳۹	ح	۴	حجاج بن یوسف	حدیث نفس	۱۰۰	آذر	۱۳۳۷	۸۰
۴۰	مقدمه	—	—	—	۴۲۷	دی، بهمن، اسفند	۱۳۳۷	۲۲۰



بقیه فهرست جلد های چاپ شده لغت نامه دهخدا

شماره مسلسل	حرفهای الفبا	شماره حرف	کلمه		شماره صفحه	تاریخ چاپ		بها بریال
			از	تا		ماه	سال	
۴۱	چ	۱	چ	چای کندی	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۸	۸۰
۴۲	الف	۹	اسب	اشنهی	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۳۸	۸۰
۴۳	گ	۲	گبر یاس	گرز بردار	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۸	۸۰
۴۴	ص	۴	صلاة استخاره	صبهون (کامل)	۱۰۰	تیر	۱۳۳۸	۸۰
۴۵	ب	۲	باد	بارسابا	۱۰۰	مهر	۱۳۳۸	۸۰
۴۶	ج	۱	ج	جامه	۱۰۰	آبان	۱۳۳۸	۸۰
۴۷	ت	۳	تازیان	تبخاله	۱۰۰	آذر	۱۳۳۸	۸۰
۴۸	ح	۵	حدیثه	حریف	۱۰۰	دی	۱۳۳۸	۸۰
۴۹	غ	۲	غیغ	غز	۱۰۰	بهمن	۱۳۳۸	۸۰
۵۰	چ	۲	چای کندی	چشم زخم	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۸	۸۰
۵۱	ک	۲	کاخ هشت بهشت	کاظم آباد	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۹	۸۰
۵۲	پ	۵	پیشه گاه	پی یوری (کامل)	۱۱۲	اردیبهشت	۱۳۳۹	۹۰
۵۳	ز	۱	ز	زاید	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۹	۸۰
۵۴	س	۱	س	سازمان ملل	۱۰۰	تیر	۱۳۳۹	۸۰
۵۵	خ	۱	خ	خالد بن سلیمان	۱۰۰	مرداد	۱۳۳۹	۸۰
۵۶	گ	۳	گرز بردار	گزیر	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۹	۸۰
۵۷	لق	۱	ق	قاطیغوریاس	۱۰۰	مهر	۱۳۳۹	۸۰
۵۸	الف	۱۰	اشنهی	اصفهان	۱۰۰	آبان	۱۳۳۹	۸۰
۵۹	ب	۴	بارسات	بازو	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۰	۸۰
۶۰	ج	۲	جامه	جبل	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۰	۸۰
۶۱	ت	۴	تبخاله	تجند	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۰	۸۰
۶۲	غ	۳	غز	غلی	۱۰۰	تیر	۱۳۴۰	۸۰
۶۳	چ	۳	چشم زخم	چم رم	۱۰۰	مرداد	۱۳۴۰	۸۰
۶۴	ح	۶	حریف آزار	حسن فروختن	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۰	۸۰
۶۵	گ	۴	گزیر	گلوله خوردن	۱۰۰	مهر	۱۳۴۰	۸۰
۶۶	ق	۲	قاطیغوریاس	قراگل	۱۰۰	آبان	۱۳۴۰	۸۰
۶۷	خ	۲	خالد بن ...	خانه	۱۰۰	دی	۱۳۴۰	۸۰
۶۸	د	۱	د	داعی صغیر	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۰	۸۰
۶۹	س	۲	سازمان ملل	سان	۱۰۰	اسفند ماه	۱۳۴۰	۸۰
۷۰	ت	۵	تجند	تدجیج	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۱	۸۰
۷۱	ق	۳	قراگل	قشقه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۱	۸۰
۷۲	ش	۱	ش	شاطر گنبدی	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۱	۸۰
۷۳	ب	۵	بازو	باقرخان	۱۰۰	تیر	۱۳۴۱	۸۰
۷۴	غ	۴	غلیان	غیهم (کامل)	۱۲۵	مرداد	۱۳۴۱	۱۰۰
۷۵	ه	۱	ه	هانی گرمه	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۱	۸۰
۷۶	ع (۱)	۱	ع	عتک	۱۰۰	مهر	۱۳۴۱	۸۰
۷۷	ک	۵	گلوله رس	گوتانبرک	۱۰۰	آبان	۱۳۴۱	۸۰
۷۸	ج	۳	جبلات	برازه	۱۰۰	آذر	۱۳۴۱	۸۰
۷۹	ف	۱	ف	فرازی	۱۰۰	دی	۱۳۴۱	۸۰
۸۰	ن	۱	ن	ناردان	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۱	۸۰



بقیه فهرست جلد‌های چاپ شده لغت‌نامه دهخدا

شماره سلسل	حرف‌های الفبا	شماره حرف	کلمه		شماره صفحه	تاریخ چاپ		بها بر ریال
			از	تا		ماه	سال	
۸۱	ز	۲	زاید	زبور	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۱	۸۰
۸۲	الف (۱)	۱۱	اصفهان	اطلس	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۲	۸۰
۸۳	س	۳	سان	ستانه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۲	۸۰
۸۴	ق	۴	قشقا	قلعه آب سرده	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۲	۸۰
۸۵	ع (۲)	۱	عل	علی بن شجاع	۱۰۰	تیر	۱۳۴۲	۸۰
۸۶	الف (۲)	۱	ال	النبه خان	۱۰۰	مرداد	۱۳۴۲	۸۰
۸۷	ت	۶	تدجیل	ترك	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۲	۸۰
۸۸	ر (۱)	۱	ر	راقم	۱۰۰	مهر	۱۳۴۲	۸۰
۸۹	ر (۲)	۱	رگ	روح القدس	۱۰۰	آبان	۱۳۴۲	۸۰
۹۰	د	۲	داهی کبیر	دانه دار	۱۰۰	آذر	۱۳۴۲	۸۰
۹۱	خ	۳	خانه	خجهر	۱۰۰	دی	۱۳۴۲	۸۰
۹۲	ن	۲	ناردان افشاندن	ناقد	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۲	۸۰
۹۳	ف	۲	فرازی	فرو	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۲	۸۰
۹۴	ح	۷	حسن فروش	حصه	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۳	۸۰
۹۵	ج (۱)	۴	جاسک	جریر بن عطیه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۳	۸۰
۹۶	ج (۲)	۱	جش	جمرات	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۳	۸۰
۹۷	ع (۲)	۲	علی بن شداد	علی زبجی	۱۰۰	تیر	۱۳۴۳	۸۰
۹۸	س	۴	ستانه	سراج	۱۰۰	امرداد	۱۳۴۳	۸۰
۹۹	ر (۱)	۲	راقم	رای	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۰	ب (۱)	۶	باقرخان	بانو	۱۰۰	مهر	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۱	گ	۶	گوت والد	کبهه (کامل)	۱۵۴	آبان و آذر	۱۳۴۳	۱۲۵
۱۰۲	ت	۷	ترك	تشبیه	۱۰۰	دی	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۳	ن	۳	ناقد	نایزه	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۴	ه	۲	هاو	هزار	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۵	ج (۱)	۵	جریر بن عطیه	جسین	۶۴	فروردین	۱۳۴۴	۵۲
۱۰۶	ع (۲)	۳	علی زبجی	عمادیه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۷	ک	۳	کاظم آقا	کای	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۸	ر (۱)	۳	رای	رجم	۱۰۰	تیر	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۹	ق	۵	قلعه آخوند	قیه لی (کامل)	۱۶۵	امرداد و شهریور	۱۳۴۴	۱۳۲
۱۱۰	ز	۳	زبوری	زدن	۱۰۰	مهر	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۱	ف	۳	فرو	فگار کردن	۱۰۰	آبان	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۲	ن	۴	نایزه	نخوت فروش	۱۰۰	آذر	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۳	الف (۲)	۲	النجی	امکان اشرف	۱۰۰	دی	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۴	ت	۸	تشبیه	تفاغ	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۵	خ	۴	خجی	خربه	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۶	و	۱	و	والد	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۵	۸۰
۱۱۷	چ	۴	چم رمضان	چون	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۵	۸۰
۱۱۸	ج (۲)	۲	جمرات	جیهون (کامل)	۹۳	خرداد	۱۳۴۵	۷۵
۱۱۹	ش	۲	شاطر لنگه	شباب	۱۰۰	تیر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۰	ر (۱)	۴	رجم	رستم	۱۰۰	امرداد	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۱	ف	۴	فگار گردیدن	فبیدن (کامل)	۷۶	شهریور	۱۳۴۵	۶۱
۱۲۲	س	۵	سراج کلا	سری	۱۰۰	مهر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۳	الف (۱)	۱۲	اطلس	اعیاء	۱۰۰	آبان	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۴	ن	۵	نخوت فروشی	نشان	۱۰۰	آذر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۵	ب (۲)	۱	بس	بشر	۱۰۰	دی	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۶	ت	۹	تفاف	تلخ آب	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۵	۸۰
جمع	۳ حرف و مقدمه	—	—	—	۱۵۰۸۵	—	—	۱۰۷۱۵



Université de Téhéran  
Faculté des Lettres  
Institut Loghat - Nāma

# LOGHAT - NAMA

( Dictionnaire Encyclopédique )

Fondé par

ALĪ AKBAR DEMKHODĀ

( 1879 - 1956 )

Sous la direction de

**Mohammad Mo'in**

Professeur à la Faculté des Lettres  
Université de Téhéran

Numéro de série 126

Lettre T. Fascicule 9

Tefāf - Talkh - āb

TEHERAN

Février - 1967

Imp. Dāneshgāh



[illegible]

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

kept beyond that day.



J. &amp; K. UNIVERSITY LIBRARY

Account No.....

Call No. 12.4.55 Date

A blank ledger page with four columns and ten rows. The columns are separated by vertical lines, and the rows are separated by horizontal lines. The paper is aged and slightly discolored. There are some faint blue ink markings and smudges on the page, particularly in the second and third columns. The first column is the widest, followed by the second, third, and fourth columns in descending order of width. The horizontal lines are evenly spaced, and the vertical lines are also evenly spaced, creating a grid-like structure. The overall appearance is that of a vintage accounting or record-keeping document.

DATE LABEL





**ALLAMA  
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR  
HELP TO KEEP THIS BOOK  
FRESH AND CLEAN